



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

GRAD  
EREN  
217  
BUHR

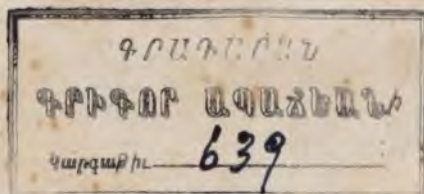
**B** 1,181,259



ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

## ՆԱԽՆԵԱՑ

ՊԱՏՄԱԳԻՐՔ ՀԱՅՈՑ



\_\_\_\_\_

+

+

• • •

•

+

+

vardan, Ananitsi, cas. 1178-1271

ՀԱՒԱԳՈՒՄՆ

ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

## ՎԱՐԴԱՆԱՅ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ

ԼՈՒՍԱՐԱՆԵԱԼ



Ի ՎԵՆԵՏԻԿ

Ի ՍՈՒՐԲ ՂԱԶԱՐ

1862

21.0

21.1

21.2

21.3

21.4

21.5

21.6

21.7

21.8

21.9

21.10

21.11

21.12

21.13

21.14

21.15

21.16

21.17

21.18

21.19

21.20

21.21

21.22

21.23

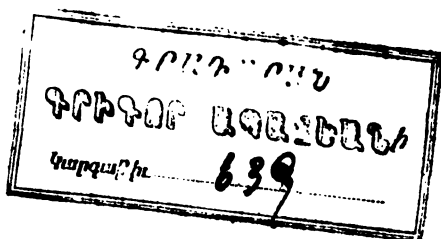
21.24

21.25

EREN

17

01.98



Յ Ա. Ռ. Ա. Զ Ա. Բ Ա. Ն

Թախանձեալք 'ի բազմաց յառտնին և յօտարազգի բա-  
նատիրաց՝ շարայարել տպագրութեամբ զկարգ պատմագրաց  
մերոց, անտես առնելով առ վայր մի զընտրութեամբ ոճոյ  
և բանակարգութեան հայերէն խօսիցն, ուչ ունել ծանօ-  
թութեան անցից և դիպաց, մանաւանդ միջին անուանեալ  
դարուց ժամանակաց, յոր առաւել իմն սերտիւ պնդու-  
թեամբ դեգերին այժմուս պատմաբանք և հնախօսք, ձեռն  
արկաք նախ յ' առ 'ի բազմաց ըղձացեալն և 'ի չե ևս տպա-  
գրեալ<sup>1</sup>, 'ի վարդան պատմիչ, որոյ համբաւ մեծ հռչակի  
յազգիս, որպէս գերազանցելոյ առ ժամանակակցօքն և  
անհաւասար մնացելոյ առ 'ի յետնոցն : Յոր սակս, միան-  
գամայն և յորոշումն յայլոց համանուանցն մերձաւորաց  
ժամանակաւ, Մեծ կոչի վարդանս այս վարդապետ, և ա-  
մենապատիւ մակադրական անուամբք մեծարի յամենայն  
յիշատակագրաց . որպէս, Սմենագով, արդիւնական, պանծա-  
պայծառ, հոգիապայծառ, մեծիմաստ, իմաստասիր, եռամեծ,  
գիտնական, տրամաբան, աստուածաբան, մեծ սովինտոս, աշ-  
խարհաշու, աշխարհաբարոյ, տիեզերաշոյս, սուրբ, և այլն :  
Բայց այս ամենայն կոչմունք պատուականք չեղեն բաւա-  
կան առ անխառն պահել զգործս և զգրուածս նորին ընդ  
այլոցն . և յողովից յարանուանց վաստակք պիտանի և ան-  
պէտ՝ միոյս այսմ վերընծայեցան : Եւ ոչ միայն յիրս և 'ի

1. Մինչ 'ի պատրաստել էաք քաղաքի տպագրեալ է պատմիչս,  
չգործս զայս՝ լուաք զի 'ի Մոսկով այլ չե ևս հանգիսեցոյք մատենին :



1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

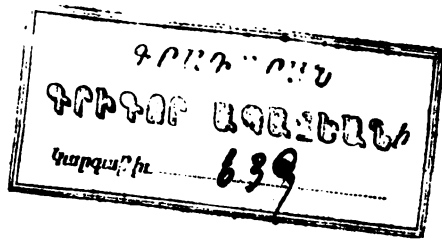
1875

1875

REN

17

01.98



Յ Ա Ռ Ա Զ Ա Բ Ա Ն

**Թ**ախանձեալք 'ի բազմաց յառտնին և յօտարազգի բա-  
նասիրաց՝ շարայարել տպագրութեամբ զկարգ պատմագրաց  
մերոց , անտես առնելով առ վայր մի զընտրութեամբ ոճոյ  
և բանակարգութեան հայերէն խօսիցն , ուչ ունել ծանօ-  
թութեան անցից և դիպաց , մանաւանդ միջին անուանեալ  
դարուց ժամանակաց , յոր առաւել իմն սերտիւ պնդու-  
թեամբ դեգերին այժմուս պատմաբանք և հնախօսք , ձեռն  
արկաք նախ յ' առ 'ի բազմաց ըղձացեալն և 'ի չե ևս տպա-  
գրեալ<sup>1</sup> , 'ի վարդան պատմիչ , որոյ համբաւ մեծ հռչակի  
յազգիս , որպէս գերազանցելոյ առ ժամանակակցօքն և  
անհաւասար մնացելոյ առ 'ի յետնոցն : Յոր սակս , միան-  
գամայն և յորոշումն յայլոց համանուանցն մերձաւորաց  
ժամանակաւ , Մեծ կոչի վարդանն այս վարդապետ , և ա-  
մենապատիւ մակադրական անուամբք մեծարի յամենայն  
յիշատակագրաց . որպէս , Սմենագով , արդիւնական , պանծա-  
պայծառ , հոգիապայծառ , մեծիմաստ , իմաստասիր , ետամեծ ,  
գիտնական , տրամարան , աստուածարան , մեծ սոփեստոս , աշ-  
խարհաշոր , աշխարհաքարոզ , տիեզերաշոյս , ստորք , և այլն :  
Բայց այս ամենայն կոչմունք պատուականք չեղեն բաւա-  
կան առ անխառն պահել զգործս և զգրուածս նորին ընդ  
այլոցն . և յոլովից յարանուանց վաստակք պիտանի և ան-  
պէտ<sup>2</sup> միոյս այսմ վերընծայեցան : Եւ ոչ միայն յիրս և 'ի

1 . Մինչ 'ի պատրաստել հաք քաղաքի տպագրեալ է պատմիչս ,  
զգործս զայս<sup>3</sup> լուաք զի 'ի Մոսկով ալ չե ևս հանգիպեցող մատենին :

գիրս , այլ ինձ թուի և 'ի հայրենեացն կոչումն սխալեալ , որոց Բարձրերդցի զսա ասեն . քանզի ոչ որ 'ի նախնեաց անտի կոչէ զնա այսպէս , այլ մանաւանդ բանք նոցին ցուցանեն յարեւելից Մեծաց Հայոց լինել զնա , և ամս ինչ պանդխտութեամբ կեցելս 'ի Հռովկայ և ոչ 'ի Բարձրերդ . զայլ ոմն վարդան Բարձրերդցի ցուցանելով ժամանակա , կից նորին կրսեր , որպէս յիշէ մատենագիծ ոմն յամի 1286 , որ է իբր վեշտասան ամաւ յետոյ քան զմահ մեծիս այսորիկ վարդանայ : Իսկ զմիւսն զայն զկրսեր՝ Երկրորդ վարդան կոչէ Ղազար Զահկեցի կաթուղիկոս , և նմա ընծայէ զՀամաստ մեկնորսին չորից աւետարանաց , զԱռաջին , զՀամաստ աշխարհագրորսին , զՄեկնորսին քերականի . որոց յետինքդ կարծին երրորդի ուրումն կրսերագունի վարդանայ գործք :

Արդ մերս այս պատմագիր թուի հայրենեօք յարեւելայ Հայոց 'ի սահմանակցութենէ Աշտուանից տուն , ուր և աշափերտեցաւն վանականայ վարդապետի , և նախապատիւ ծանուցաւ քան զերեսին ևս աշակերտակիցս իւր ձեռասունն հռչակելոյ վարժապետին , ( յորոց մի պատմիչն կիւրակոս , և միւս՝ Յովսէփ արքեպիսկոպոս առաջնորդ Թագէի վանաց ) , և առ կենդանեաւ իսկ նորուն համբաւեցաւ զքօնութեամբն և հմտութեամբ . որպէս զի յերթն յիրում սաղեմաւաւտագնութեան տղաքաւ հանգիպելով 'ի կիւլիկիա , բաղում մեծարանօք ոչ միայն ընկալեալ եղև 'ի Հեթմոյ Թագաւորէ և 'ի Կոստանդնայ կաթուղիկոսէ , այլ և զտմս հինգ և աւելի բռնադատեալ ասպնջականեցաւ 'ի յետնոյս , յօժանդակութիւն Կարեւոր գործոց հայրնապետանոցին . որպէս և խոստովանի գովութեամբ կաթուղիկոսն 'ի յրջաբերականի Թղթին՝ զոր առաքեալն առ արեւելեայս 'ի ձեռն նորին ինքեան վարդանայ . « Առաքեցի առ » ձեզ զարդիւնական վարդապետն զվարդան՝ փոխանակ » անձին իմոյ , զոր ես նախախնամութիւնն Աստուծոյ ձգե » լով առ իս 'ի կողմանց ձերոց , 'ի հինգ ամաց հետէ . » զոր իբրեւ տեսի՝ ճանաչելով բաւ կարի՝ Կապեցի զդա » միջնորդութեամբ Աստուծոյ ընդ անձին իմոյ կենօք և մա » հուամբ , մեծաւ հարկիւ եւ սիրով բռնեռեալ ընդ իս յա » լիստեան . . . որ ունի զիմ օխրաւ և զքան յամենայն իրս » : Ընդ Թղթոյն տարաւ յարեւելս և զկանոնս ժողովոյն Սսոյ՝ զԹեմարեւոյ յամի 1243 , յորում քաղմէր և ինքն ընդ եպիս-

կապտունս և ընդ վանահարս Կիւլիկիոյ . և թուի 'ի նշա-  
նակեալ թուականէդ յետս երթալով հատանել 'ի սկիզբն  
հնգամեայ բնակութեանն յարեմտեան Հայս , 'ի թաղաւո-  
րութեան Հեթմոյ . յորոյ խնդրոյ արար մեկնութիւնս և  
լուծմունս , որպէս և գրէն առ նա ինքն . « Զիշեա զոր 'ի  
» ձեռն թորոսի հրամայեցիք , վասն Եղաբերիցն կանանցն  
» գրել ձեզ , և 'ի խորհուրդ պատարագին . և ապա երեսօք  
» յանդուլն հրամայեցիք , որ գրէաք ձեզ ժղլանք 'ի մեկ-  
» նութենէն քերականին . և ես այլ աւելի սիրով գրել  
» ձեզ ձեռամբ լուծմունս յաւետարանէն և յարարածոցն » .  
այսպիսի պարզ և ռամկական ոճով գրեալ են լուծմունքդ  
և ժղլանքդ ( զրոյցք ) իբր վաթսուն և վեց թուով . և մե-  
ծաւ համարձակութեամբ իբրեւ ընտանի առ ընտանի , կամ  
դաստիարակ առ արքայ մանուկ , որում ասէ , « Աստու-  
» ծով տղայահասակ և մտօք և աչօք զօրաւոր էք » , առ 'ի  
կարող լինել ընթեռնուլ զիւր խկազիր անսեթեւեթ գրածն .  
զոր և աղերսէ միալ առ գշխոյին Զապեւայ յիւր յիշատակ .  
« Թող թազուհի պահէ , և 'ի պիտոյ ժամս առնոյք 'ի նը-  
մանէ » :

Զգիր կաթուղիկոսին և զկանոնս ժողովոյն բերեալ յա-  
րեւելս յամի 1246, և ընկալեալ զձեռնագիր հաւանութեան  
առաջնորդաց տեղւոյն՝ դարձաւ երեւ առ հոգեւոր տէրն ,  
և այլ ևս ժամանակս ինչ յամեալ առ նմա , յայսմ նուագի-  
յամի 1248 թարգմանեաց կամ յերիւրեաց 'ի հայ զփոխեալն  
յասորւոյն զընդհանուր Պատմութիւն Միխայէլի պատրիար-  
քի , 'ի ձեռն իշխսայ ուրումն երիցուի Ասորւոյ<sup>1</sup> : Եւտ եր-  
կորոդ անգամ դարձին 'ի Կիւլիկիոյ՝ եկեալ յարեւելս դադա-  
րեաց յԱնդրէի վանս 'ի Չորն Կայենոյ . և անդ , կամ այնու-  
հետեւ յօրինեաց զգլխաւորս 'ի մատենագրութեանցն զոր  
արդ 'ի ձեռին ունիմք . և զի յառաջ քան զայն հոչակեալ էր  
անուն նորա , հարկ է թէ և յառաջագոյն հրատարակեալ էր  
այլ զիրս և ճառս , որք կամ չհասին առ մեզ կամ ոչ անուամբ  
նորին : Կարեւոր վաստակք Վարդանայ են մեկնութիւնք  
սուրբ գրոց , հաւաքեալք յառաջնոց մեկնչաց , յորս ժա-  
մանակի երիցութեամբ , թուի Ա . Դանիէլի մեկնորիւմն  
համառօտ , 'ի խնդրոյ եղբարց միաբանից . Բ . Մաղմուսաց .

1. Ի յիշատակարանի Թարգմանեալ Դադար կաթուղիկոս , և  
մանութեանն՝ զոր 'ի ձեռին ու- բազում հետեւողութիւն իսկ հեղե-  
նիմք , չիք անուն Վարդանայ , բայց նակիս պատմեցոյն 'ի Մեքայէլէ :

մեկնորին, համառօտ քան զլամբրոնացւոյն, 'ի խնդրոյ տուալնորդին Հաղբատայ՝ տեառն Յովհաննու, որ ոմանց նախորդն Համազասպայ կարծի, և ինձ յաջորդ նորուն, որ նոյնպէս Յովհաննէս կոչիւր. Գ. Մեկնորին Հնգամատենին Մովսիսի, 'ի խնդրոյ տեառն Համազասպայ, աւարտեալ յամի 1261. Դ. Մեկնորին Երգոց երգոյն, 'ի խնդրոյ աշակերտակցին իւրոյ Կիրակոսի վարդապետի պատմչի, գրեալ յամի 1263, եօթն ամաւ յառաջ քան զմահ իւրեանց, յորոյ վերջաբանին մտերիմ խանդաղատանօք խօսի ընդ ուսմնակցին և ծերակցին. « Իսկ դու մշակդ մորենեաց և » աղտաղտ անբուսաբեր վայրաց, անոյշ մեզ ճաշակ յարա » ժամ և յոյս յԱստուած, վարդապետ Կիրակոս, որ հար » կեցուցիչ հրամանաւ և գուժիւն մահու քեզ՝ ասել զմերն » մերձակայ, մոռձեր զմեզ 'ի տուն գինւոյ և իւղոյ, խնձո » րոյ և նռնենեաց, շղթայից արժանաւոր ոտիւք, հայել » լսել և խօսել, հոտոտել և ջօշափել զկեանս և զանմա » հուժիւն » : Առ այսոսիկ որք ծանօթք են մեզ և բազմաց, յաւելոյր ոմն և զմեկնութիւնս Գատառաց և Յեսայ, և զմարգարէիցն Եսայեայ և Երեմիայ, զոր այլուստ չէ մերլուեալ յանուն վարդանայ : Կրկնակի պատուական են մեզ գրուածքդ. մի, զհարց նախնեաց, զորոց զոմանց չու » նիմք արդ լիովին զգործս, 'ի սմա գտանելով գէթ զհատու » կախիւ բանից, յորս սիրելագոյն մեզ Եղիշեայ բանքն 'ի մեկ » նութեան գրոց Մովսիսի. և միւս՝ չափ և կուռ համառ » տութիւն իմաստից և լուծմանց յորում ոչ սակաւ զգօնու » թիւն և ճարտարութիւն երեւի հաւաքողին. և յառաջաբանք և վերջաբանք գրոցն, որպէս և պատմագրութեանն, խո » հականք են և գորովականք, և ախորժագոյնք յընթերցումն. յորոց և քաջիկ մարթ է 'ի վերայ կալ հանճարոյ և ոճոյ ար » ձակ գրութեան հեղինակին, քան 'ի սեղմ և 'ի համառօտ մեկնողական բանիցն, որպիսիք են վերոյիշեալքդ, և Մեկ » նորին տերտնական ագօրիցն, Հաաքածոյ 'ի Հարանց վա » րոյց, և այլն : Իսկ ճառիցն և խրատական բանից՝ յորոց մարթ էր լիովին գատել զնա, ընդ երկբայութեամբ է հա » րազատութիւնն. վասն որոյ և զանց առնեմք զնոքօք առ տեղեաւս. բայց 'ի Ներքոյք Լուսաւորյիւն, զոր գրեալ է 'ի խնդրոյ նախանշանակեալ տեառն Համազասպայ, որ և չա » փաւոր ճաշակօքն 'ի գովութիւն կրթի նորա : Զնոյն առաւել » լութեամբ հաստատեն և շարականք նորին, Որ նախիմացն .

ի յանահմանն առաքելոցն , Թարգմանչացն և Ս . Սարգսին <sup>1</sup> . Հորեքին և ս յառաջին կողմանէ ձայնի (ԱԿ) , գանգաղազնացք յերգ և յ' եղանակ , Թերևս հանգարտ բարուց երգողին ցոյցք . նմա ընծայեն ոմանք և զԱնրատմ ծաղիկ երեք տուն շարական պերճաբան , իսկ այլք զմեկնութիւն նորին : Վասն սոցին Առաքէլ Սիւնեցի 'ի չափաբանեալ առնունակարգութեան յօրինողաց շարականի' կոչէ ,

Սուրբն Վարդան յուսոյ տեղին :

Այսօրիկ հաւաստի երկասիրութիւնք Վարդանայ . իսկ գործք և անցք կենաց նորին յետ դարձին 'ի Կիւլիկիոյ , չեն նշանակեալք ըստ բաւականին . յիշատակի գովութեամբ յամի 1253 մեծ վարդապետ և աստուածազգեաց այրն Վարդան , նախ 'ի Վիրապին վանս նստեալ ուսուցչապետ , ապա 'ի Սաղմոսավանս և 'ի Թեղենիս , այլ ոչ ունիմք հաստատաւել թէ սոյն իսկ մերս իցէ : Նոյնպէս և Վարդանն վարդապետ որ ընդ տեառն Գրիգորիսի Դադիվանից առաջնորդի գնաց 'ի հերքումն և 'ի յանդիմանութիւն Դաւթի դիւսապատիր մոլորեցուցչի , ոչ է մերս այս , որպէս համարի նոր պատմահայրս Չամչեան <sup>2</sup> , զի Կիրակոս պատմիչ իրացն՝ զՎարդանդ զայդ և զԳրիգորիս զոյգ Յօժարդիս ասէ մականունանեալ : Քաջանշան և սխրալի դէպք կենացն այն է՝ զոր ինքնին պատմէ մերձ յաւարտ գրոցն , որ և վկայ է մեծի համբաւոյ նորա առ իւրսն և առ օտարս , մինչև 'ի դուռն աշխարհակալին արեւմտից Ասիոյ՝ Հուլաղու զանի , յորմէ և կոչեցաւ ընդ Թագաւորս և ընդ աւագ իշխանս . և համարձակազոյն քան զամենայն ոք , ըստ շնորհաց իմաստութեանն և ալեւոր հասակին՝ խօսեցաւ ընդ ահեղին այնմիկ , լուաւ զգաղտնիս նորա և Թելադիր եղև խորհրդակցութեամբ : Բազում ինչ կարևոր և հետաքննելի իրք են յայս դէպս , որ և քան զամենայն մասունս պատմութեանն հաճոյագոյն գտանի դեգերելոցն 'ի քննութիւն արեւելեան

1 . Ոմանք ոչ համարին Վարդանայ զԱմենասուրբն Ս . Սարգսի , այլ հաւատով նորա լինել եղանակաւ և վերջին տամբք , յորս յիշի Գազ լեռանաբլուր , և իշխող կողմանցն , զոր իշխան մէ կոչէ , և է Վահրամն յիշեալ 'ի պատմութեանն ( յէջ 144 ) և յայտ է թէ

յայն կողմանս յօրինեաց գերգն . որպէս և զԵախիմացն 'ի Կիւլիկիա , մաղթելով 'ի նմին զՅնդատախիտ մերոյ Բագաւորին , Հեթմոյ , և զգաւալն իշխանութեան մերոյ հայրապետին , Կոստանդնի :

2 . Պատմութիւն Հայոց . Գ . 233 :

անցից այնր ժամանակի<sup>1</sup>։ Ի դարձի անդ իւրում 'ի դրանէ զանին՝ Թուի հանգիպել աւազակաց Հարամեաց, և անկանել գրենոյն 'ի ձեռս նոցա և յաջողութեամբ թափել զնոսին<sup>2</sup>։ Զյետին ամս կենացն՝ հաւանօրէն՝ եկեաց 'ի Հաղբատ, ուր և գրեացն 'ի խնդրոյ Կիրակոսի զմեկնութիւն իրգոցերգոյն, յամի մահուան Հուլաղուի։ յետ երկուց ամաց վախճան արար պատմագրութեանն, և յետ չորից ամաց, այն է յամի Տեառն 1271, յորում ամի և ամուկիցն իւր Կիրակոս, վախճանեալ թաղեցաւ 'ի Հաղբատ. և զգլորեղման սորա համարիմ իբրեւ ուխտատեղի կամ պատուելի յիշել Թումայի Վանանդեցւոյ ընդ այլոց հոյակապ արանց անդ թաղելոց։

Վարդան մեկնիչն քաջաբան։

Քանզի անդէն թաղեալ է և այլ ոմն Վարդան վարդապետ նշանաւոր՝ երիցագոյն ժամանակաւ, այն՝ յորոյ խնդրոյ Ներսէս Շնորհալի գրեաց զմեկնութիւն բարձրացուցեաց ճառի։

Պատմագրութիւնս այս Վարդանայ, յետին գրաւոր վաստակ նորա, և գլուխ գործոց հեղինակին համարեալ 'ի յղովից, Թերեւս 'ի նախահոչակ համբաւոյն ստացեալ է զայդ վարկ, քան յիւր ուրոյն արժանեաց։ զի ոչ գեղեցկաբան ինչ շարամանութեամբ լեզուին և ոչ մանրապատում ծանօթութեամբք կամ նկարագրութեամբք ախորժական ընծայի։ զի թէպէտ և 'ի հասարակի չափաւոր, այլ և ուրեք ռամկօրէն վարի ոճով, որպէս 'ի պատմութեան անդ տեսաւորութեանն ընդ Հուլաղուի, Թերեւս 'ի հասկացումն ծանօթից իւրոց աշխարհիկ իշխանաց գրեալ։ Դարձեալ և ըստ քանակի գրոցն, զվեցհազար ամաց պատմութիւն ամփոփել կամելով յերկվեցեակ թերթս, հարկաւորէր իմն կարգել ցամաք բանս և ուրեք լոկ շարս անուանց և թուաց։

1. Յորոց մի և հմուտն արեւելագէտ Պ. Նզուարդ Տիւրքիէ, այժմ վարժապետ հայերէն խօսից 'ի Կոստանդնուպոլսի մատենադարանի Փռանկաց, 'ի Բարիդ. Թարգմանեալ է յիւր ընդու և հրատարակեալ զայս գէպս, որպէս և այլ հատուածս բանից 'ի պատմէն յայլ ինչ գիրս իւր։ Կոնստանդնուպոլսի Պ. Միքայէլ Պրոսէ

պարագլուխ գիտնոց վրացի գրութեան, բազում բանս 'ի հեղինակէն (Թարգմանեալ և յեռեալ է 'ի յաւելուածս հոչակնելոյ իւրոց Պատմութեանն Վրաց։ Ծանօթ է պատմիչս մեր և այլոց արեւելագիտաց ոչ սակաւուց սկսեալ 'ի Սէն Մարգէնայ և 'ի Գագրըմէրէ։

2. Տես յէջ 161։

և զի այս ոճ պահանջէ աշխուրջ քննութիւն և ճշդութիւն ժամանակագիր թուոցն և կարգաց յաշուդութեան ամօրաց և դաւադանաց , ոչ անվրէպ և յայսմ գտանի Հեղինակս , կամ առ ծերութեան հասակին ոչ բաւեալ մանրախուզել 'ի ստոյգ պատճառ , կամ առաջնոց ընդօրինակողաց գրոցն ըզնոյն տեսլեալ . որով բազում ուրեք պակասաւորք են կարգք օտար և հեռաւոր թագաւորաց և սխալ ամբ իշխանութեան նոցին . զոր և ուրեք ուրեք ազգ առնելով ծանօթութեամբ՝ քայրովքն զանց արարաւ . զի ոչ համարիմք 'ի հեղինակէ աստի ուսանել զայնոցիկ կարգս , մինչդեռ առ ձեռն պատրաստ գտանին խնդրողաց՝ այժմու ստուգաքնին ժամանակագիրք : Բայց ստուգագոյն է 'ի յիշատակս ազգայնոց իրաց և դրացեաց մերոց , յորս են են արդարեւ և 'ի համեռօտութեան անդ ոչ սակաւ կարեւոր գիտելիք , և դէպք անշտնակք առ 'ի յայրոց , արդասիք մեծի մատենայած Հմարթեան Հեղինակին և ծանօթութեան գիտնոց արանց ժամանակին , առ որս ընտանութիւն և մուտ և ել ունէր . և դարանք հռչակեալ դիւանաց Հաղբատայ և Սանահին և այլոց վանորէից Չորոյգետոյ և Աղուանից և ասն կաթուղիկոտարանին՝ օժանդակք աննախանձք կային նմա . և ըստ այսմ՝ երախտապարտ գտանիմք Վարդանայ , որ տայ մեզ ծանօթս և զամանց կորուսելոց արդ պատմագրաց մերոց՝ յանուանէ կամ տնտնուն . յակն արկեալ իւր զրեթէ զամենայն երիցագոյն պատմիչս մեր , զերկուց նախ քան ցիրն դարուց գէպս առնու յորովակի 'ի Սամուէլէ և 'ի Միթթարայ Անեցեաց , յԱռհայեցոյն Մատթէէ , յԱսորւոյն Միխայելէ , և 'ի Վրաց պատմութենէ և այլուստ . իսկ զիւրոյ՝ զ'ԺԳ դարու դէպքն՝ 'ի լրոյ և 'ի տեսութենէ : Այդքան բազումն ունելով օրինակագիրս և առաջնորդս , մեծարէ յաճախ անխտրապէս և զկարծիս նոցին . մանաւանդ ուր ազգին և նշանաւոր կամ սրբազան անձանց չքոյ և պատուոյ և հրօնից վարդապետութեան իրք կայցեն , դիւրահաւան գտանի առ հաճոյն և պանծալին և առ հրաշանը շան երևոյթս . զնոյն և յայլ գիրս նորին է տեսանել . իսկ 'ի պատմագրութեանս յայգախեաց սակի են պատմեալքն ինչ զլուսաւորչէն և զդաշնակցութեանց կամ թղթակցութեանց ընդ գերագոյն գահու Հովմայ , և տեսիլք ժորդապետաց ոճանց <sup>1</sup> . առ որովք հարկ համարեցաք ազգ ինչ առ



նեւ կամ ծանօթաբանել։ Զնոյն յայտ արարաբ և երբեմն  
 լոկով նշանակաւս (!), ուր զժողովոյն կամ զհաւատոց Քաղ-  
 կեդոնի բանք էին , և սպրդեալ ինչ էր անճա՛հ 'ի լուր' ոչ  
 միայն մերոումս ողջմտութեան , այլ և ոչ ինքեան' յայլսն ըզ-  
 գուշաւոր և բարեպաշտ հեղինակին , եթէ յետնոցս հա-  
 սեալ էր ժամանակաց , յորս պարզագոյն ևս բացատրի և  
 ճանաչի գաւառութիւն սրբոյ ժողովոյն , համաձայն նախա-  
 գումար երիցն ժողովոց և մերոց երիցագոյն Հարց եկեղե-  
 ցոյ . և եթէ կամեցեալ էր կամ կարող լեալ՝ տուաւ անա-  
 չառապէս քան կանխակալ մեծարանօք զյառաջ քան զինքն  
 կացեալ վարդապետսն քննել , յորոց ոչ սակաւք նախին  
 թերուղիղ այլ անչար մտօք խաբեալք կամ անհապք նրբու-  
 թեան խնդրոյն՝ խորչէին 'ի քաղկեդոնականաց' , քստմե-  
 լով 'ի կարծեցեալ նեստորական բաժանմանց' որ յանձն և  
 'ի բնութիւնս աստուածայրականին Քրիստոսի : Բայց և  
 զայս արժան է ազգել զբարեսէր հեղինակէս , զի թէպէտ  
 և իւր հարազատ բանս համարեսցուք զգրեալսն զքաղկե-  
 դոնականաց , տակաւին հեղագոյն և հանդարտ դտանի  
 քան զյոյովս յայլախոհիցն , և ոչ թերանայ 'ի մեծարելոյ  
 զհարս ժողովոյն և զայլս նոցին հետեւոցս արժանաւոր ան-  
 ձինս : Գրելով զայսմ խնդրոյ առ Հեթում արքայ , յառա-  
 ջաբերեալ զբանս Աթանասի և Կիւրդի և զԳրիգորի Աս-  
 տուածաբանի , որք երկուս ասեն բնութիւնս , և ընդունե-  
 լով զնոյնս՝ ասէ . « Ամէն բան տեղի և պատճառ ունի . զի  
 » որպէս լսողին և ժամանակին և կարեացն պէտք եղեալ՝  
 » խօսեցեալ են . զի այլ է կուոյ բանն , և այլ է ճամարիտ  
 » խոստովանութիւնն 'ի խաղաղ ժամու . զի Աթանաս ա-  
 » սացեալ է ընդդէմ Արիոսի երկու բնութիւն . . . Իսկ Աս-  
 » տուածաբանին՝ որ ասէ 'ի ճառին որ առ Կղաւդոնիոս ,  
 » Բնութիւնք երկու , քանզի Աստուած և մարդ , բայց որ-  
 » դիք ոչ երկու . և այս վէճ է ընդդէմ Ապողինարի , որ  
 » մի բնութիւն ասէր զՔրիստոս . . . Իսկ Կիւրեղ ընդդէմ  
 » Եւտիքի դիւաբերանի , որ առաջօք ասէր և կերպարանօք  
 » զտեառն երեւումն և մի բնութիւն , այսինքն ոչինչ առեալ  
 » 'ի մէնջ , ասաց , Երկուք և ոչ մի » : Արդ որպէս Կիւրդիդ՝  
 նոյնպէս և ժողովակցացն 'ի Քաղկեդոնի' են բանքն , ո՛վ  
 վարդապետ . և թէ նոքին իսկ Հարքն որք յառաջ և որք յե-  
 տոյ ժողովոյդ՝ զանազանելով մի կամ երկուս ասեն բնու-  
 թիւնս , ըստ քո իսկ վկայելոյ՝ « Ամէն բան տեղի և պատ-

» ճառ ունի » . և որ կամի որ քննել իբրև զհաւատոյ սրբազան իրս , որպէս և էնն իսկ ամենայն իրօք , պարտի քննել , յստակ և անկիր մտօք , և մի՛ ընդ եկեղեցւոյ վարդապետութեան խառնել զազգային խտիրս և խնդիրս , կամ ընդ Հոգւոյ Աստուծոյ՝ զՀոգի մարդոյս , հակառակողի ընդ մարդոյ , որով և աստուածամարտ գտանի բազում անգամ :

Ձայսոսիկ առ յուշ ինչ արժան համարեցաք ազդել աստանօր , որպէս զի եթէ և յետ այսորիկ առ պատմական և ուսումնական օգտի հրատարակիցեմք և զայլս ՚ի պատմաց կամ ՚ի գրչաց , առ որս չատ կամ սակաւ խժբիժք գտանիցին զայսմ՝ աստուածաբանական խնդրոյ , ծանիցեն քաջ հանգիպողք մատենիցն՝ զմերս տեսութիւն . որոց՝ սիրելի է նախնեացս մատենագրութիւն և մատենագիրք՝ բարեկամք , այլ բուն սէր և բարի՝ ճշմարիտն միայն , որ է ուղիղ վարդապետութիւն . զոր և ցանկամք և խնդրեմք ուխտիւք նոյն պէս լինել ամենեցուն , ևս առաւել մերոցս համազգեաց , որպէս և զհարդ ընկալցին զմեր իող՝ — Եւ զի վերագոյնդ իբր երկբայութեամբ իմն ասէաք թէ արդարև հարազատ բանք հեղինակիդ իցեն ասացեալքն , և մի իբրու այլալեւալք յիրահամարձակ և ՚ի կողմնասէր գրչաց , ոչ եթէ իսպառօտար ՚ի կարծեաց նորին համարիմք զայնս , մանաւանդ զի և օրինակք գրոցն հնագոյնք են , այլ զի և ՚ի հինս անգ օրինակս մատենից հեղինակին՝ գոն խարդախեալ բանք : Օրինակի աղագաւ , յԱրարածոց մեկնութեանն , ուր զՀոգւոյն սրբոյ ելումն և բղխումն յիշէ ըստ Եղիշեայ բանից ուղղափառ դաւանութեան , որում և ինքն հաւանի յիւրումն պատմութեան <sup>1</sup> , և մատենագիր ոմն ՚ի յաջորդ գարու սաստիկ նախանձայոյդ հռոմէական՝ բերէ գովութեամբ զնոյն վկայութիւն յըմբերանումն ոմանց հակառակողաց յիւրումն ժամանակի , զնոյն վկայութիւն գտանեմք ակներև և անհեղեղ այլայեալ յօրինակս ինչ գրոցն , որք սակաւամօք զկնի մահուան հեղինակին են գրեալք <sup>2</sup> : Ձայսր կողմնատար և թիւրեալ Հոգւոյ առհաւատչեայ ընծայէին ուրեք և օրինակք պատմագրութեանս , ըստ իւրաքանչիւր

1 . Տես յէջ 148 :

2 . Ձբանն՝ « Երեք են . առաջինն՝ զձեռնալ յումբէ՝ երկրորդն՝ ձեռնագէտ առաջնոյն . երրորդն՝ երկրորդին և առաջնոյն ելումն և

բղխումն » . խարդաւանակ մատուցք փոխեն , « Երրորդն ու երկրորդին՝ ալ առաջնոյն ելումն և բղխումն » :

կրից ընդարձակելով կամ սասակացուցանելով զքանահեղինակին . զոր արդարեւ ոչ է գիւրթն ընտրել և ջուկել՝ որոյ այլուստ չիցեն հաւատոթ վարք և միտք հեղինակացն . և յայսմանէ խաբին ոմանք Թանճրապէս (ընդ Գալանոսի), մինչև մերոյս Վարդանայ վերագրել զանայի և զլուսական Թուղթ հոմանունն Սեւալեռնցոյ, որ և յաւէտ վահրամ կոչի, զգրեալն առ Հեթում, պարսաւանս Լատինաց, իբրև 'ի պատասխանի Թղթոյ քահանայապետին Հռովմայ, զոր եւբեր առ արքայն Հայոց՝ սպանիացի նուիրակն Տիմանջ, յամի 1247 :

Արդ այսորիկ բաւ, թէ շատ և թէ սակաւ՝ առ տեղեաւս . դարձցուք անգրէն առ պատմագիր մեր . և յաւելցուք ընդ թերութեանցն՝ 'ի զովութիւն, զնոյն ինքն իսկ զհամառօտութիւնն . այսինքն զհարտարութիւն՝ զայնքան հարուստ ամաց և զզանազան ազգաց և յեղանակաց գէպս գլխաւորս՝ յեռու և 'ի շար արկանել . որով յիրաւի յայս ոճ վէպասանից մերոց նախամեծար գտանի . զի և ոչ մի զը 'ի սուցանէ յետ Ե դարու՝ այսքան ճոխ և 'ի համառօտութեանն՝ հաւաքեաց զընդէտնուր պատմութիւն . և քաջ 'ի ճահ գործոյն յարմարի վերնագիրն, զոր ընտիր Բ օրինակս մեր ունէր . Հաւաքումն պատմութեան մեկնորդէն համառօտ և յովանդակ, դիտահաս ընթերցողաց . յԱղամայ հետեւ քուելով ըզժամանակսն . պատմելով զկիրս և ոցիկն որ 'ի նմա . եւ և զ'ի քաղմաց տարակոյսն 'ի քաղում տեղիս յոճեալ խորանայեաց խորհրդով և քննիմաց իմաստասրեամբ, որոց պատահիս յանձնիսն : Այլ է յայտ երբ սկսեալ իցէ հաւաքել զհամառօտս դայս, այլ աւարտեալ է յամի 1265, որպէս և աւէն իսկ, յետոյ քան զերթն առ Հուլաղու դան և զառաջնաց քան զայն երեսնից ամաց գէպս (1235-1265) համառօտիւ յոյժ նշանակեալ կամ 'ի բաց թողեալ, վասն որ ճով գրելոյ զայնս վանականայ և Կիրակոսի յիւրեանց պատմագիրսն . սակայն յետ դարձին 'ի ճամբարէ Թաթարաց, վերստին ձեռն արկեալ է՝ զնշանաւորն զայն տեսութիւն և զրուցատրութիւն ընդ աշխարհակալին՝ յերիւրել 'ի կարգս բանիցն առաջնոցն, չաղկապ ընդ երկուսն արկանելով և զայլ հանդիպեալսն 'ի միջոց ժամանակին : Յետ այնորիկ դարձեալ յիշատակէ զմահ զանին, և զհարուստս Կիւլիկիոյ յԵգիպտացւոց, և զմահ ասպնջականին իւրոյ մեծարողի՝ զԿոստանդեայ կաթողիկոսի, և սրտառուչ ողջ

բովք 'ի նոյն' կնքէ զգիրսն . ոչ ժամանեալ նշանակել , թե՛  
րես և ոչ իսկ լսել՝ և զմահ մտերիմ մեկենասի իւրոյ՝ Թա-  
գաւորին Հեթմոյ , որ մեռաւ յելս հոկտեմբերի 1270 ամին ,  
իսկ պատմիչս 'ի յետագայ տարւոջ՝ յառաջ քան զհասա-  
րակել նորին , որպէս մեզ թուի :

Սուղ ինչ և զգրչագիր օրինակաց մատենի պատմագրու-  
թեանս ասասցուք , յորոց զտպագիրս ընծայեմք . զանց աւ-  
րարեալ զնորագիծ գաղափարօք՝ յերկուց հնագրաց և եթ աւ-  
րարաք զընտրութիւն ընթերցուածոցն . յորոց մին՝ Ա . կամ՝  
Հ . և յուլվակի Հին Օ . ( օրինակ ) նշանակեալ 'ի ծանօթու-  
թիւնս , է արդարեւ հնագիր և հնատառ , և հնացեալ յըս-  
տէպ կիրառութենէ , որպէս երեւի , այլոյ նշանաւոր պատ-  
մըչի , Ստեփանոսի Ուռպելեան , վասն որոյ իսկ գրեալ  
է , իբր քսան ամօք աւելի կամ պակաս՝ յետ մահուան հե-  
ղինակին . որ և անթերի և բովանդակ ունի զպատմու-  
թիւնն . բայց յուղղագրութեանն և 'ի հարադատութեան  
ստորեւ գտանի քան զ' Բ Օ . այսինքն Բնագիր օրինակն  
կամ Երկրորդ . զի զսա յաւէտ կալաք մեզ առաջնորդ ,  
վասն ճարտար և անսխալ գրչութեան և ուղղութեան թը-  
ւոց , և զլիտովին իսկ շարաքանութեանն . և սա իսկ հին է ,  
գրեալ յամի 1307 , որ է երեսուն և վեց ամ յետ մահու հե-  
ղինակին . և զի զաղարէ սա , ուր նախ աւարտեալ էր  
վարդանայ զպատմութիւնն<sup>1</sup> , թուի թէ յիսկադրէ անտի  
յօրինողին կամ յայլմէ կանուխ ուրեմն գաղափարելոյ՝ ա-  
ռեալ է հաւասար : Իսկ ՕՕ . նշանակէ զի երկօրին ևս կամ  
ամենայն օրինակք այնպէս ունէին զընթերցուածն :



# ՎԱՐԴԱՆԱՅ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ

## ՀԱՒԱԳՈՒՄՆ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

Նախ քան զամենայն խնդիրս հայցեսցուք եղեալքս զ]ն, և սկսեալքս զանսկիզմն, և ստորնայինքս ըզվերնայինն . ոչ զորքանն զամէնն, որ ինքեան միայնոյն է, այլ յանհասական փառացն փայլակն ինչ երեւման՝ որով ուղղեսցուք զբաղձանս մեր, և այն միջնորդիւ և ոչ անձամբ իշխեցեալ . և է նա բարեկամն Մտուծոյ մեծն Սոփէս : Եւ զի հեղ է քան զամենայն մարդիկ, մի գարշեսցի 'ի մէնջ տալ մեզ զձեռն, և զգաւազանն որ Մտուծոյ, յորմէ բուռն հարեալ իմաստնասցուք : Որպէս նա 'ի հարցանել զանուն Տեառն լուաւ եթէ նա է Որ էնն, յորմէ բացան խորք իմաստիցնորա, և անտի մատահացեալ կոչեաց զնա Մտուած և տէր, աւրարիչ և ստեղծող ամենայնի . զի թէպէտ և լուաւ 'ի նմանէ զիրաքանչիւրն, այլ էին հասկացեալ հաւատաց զի Մտուած է նա, որով է է, զի աստ ածող է . և անուննորա տէր է, զի յիւրմէ եղելոցն իշխան և դատաւոր է : Եւ զի միշտ է է, ոչ է եղեալ . քանզի ըզգոյութիւնն յայտնէ ]ն, և Մտուածն՝ զարարչութիւնն . որպէս և զանունն զրոյն առաջին՝ Մարածք և Նաունդք կոչեաց, զի առինչք են սղբա, որպէս յայտնիչք և քարոզք, արարածք՝ արարչին, և ծնունդք՝ ծրնողին : Եւ զիտաց թէ մի և միակ է ]ն, քանզի եղեալքս բազում են, և ոչ է բազմութիւն առանց միոյն, բայց մինն է առանց բազմութեան . և ոչ թաքեաւ 'ի նմանէ իմաստք Երրորդութեանն, քանզի ծանեաւ եթէ ]ն երեք է, որպէս և յառնելն զմարդն և 'ի բաժանել լեզուացն և յայլն՝ խոստովանի զերեքն : Եւ այլ եղեալքս կամ 'ի վեր են քան զմինն և կամ աւելի են քան զերեքն, զի անկատարք են : Իսկ ]ն երեք է, սկիզբն ունելով և միջոց և կատարումն . քանզի նա է

Իստուած՝ առաջին, միջին, և վերջին. և թէ այլ ինչ գտանին այսպիսիք՝ նմանութիւնք են, և ոչ իւրի հաւաստիք: Իմացաւ իսկ զ] ան սկիզբն ամենայնի քանզի ամենայն ինչ որ եղեալ է և լինի, նախ էութիւնն է սկիզբն և յ] անէն էանայ: Եւ զիտաց եթէ պարզ է ] ան. որովհետեւ զեղեալքս պատմեաց, թանձր և մարմնականս ծանեաւ: Իսկ եթէ բարի է ] ան, և անփոփոխ և անվախճան, և անորակ և անքանակ, և անորպիսութիւն. քանզի ] ան բարի ոչ կամեցաւ միայն ունեւ զգարին, այլ արար բարի արարածս, վայելել յան ծախելի բարիս արարչին: Օր սկսանի այսպէս:

Ա. Իսկզբանէ արար Իստուած զերկին և զերկիր: Եւ պատմելով սոցա նիւթ, զի անկարօտ է արուեստաւորն, սակայն արար չորս սկզբունս. ջրմ և թեթև և զհուր և զօգ. ցուրտ և ծանր, զջուր և զերկիր, ունեւ լով ցամաքութիւն և գիջութիւն: Եւ իսկզբանէ աւսաց, զի անժամանակ ցուցցէ զառնելն. քանզի երեք իրօք պատկերացոյց ինքեան զեղեալն, անժամանակութեամբն և անբաւութեամբն և անտեղութեամբն: Օր իսկզբանէն ոչ ունի ժամանակ, ոչ տարի և ոչ օր և ոչ ժամ և ոչ մասն հատածի, և ոչ ոք է բաւական գիտել զեղեալքս ամենայն. և ոչ է ՚ի տեղւոյ վերայ. որպէս ինքն Իստուած է: Իսկ փոփոխմամբ և շարժմամբ և քանակաւ և որակութեամբ և եղելութեամբն, զատչին ՚ի բնութենէ արարչին: Եւ իմաստութիւնն Իստուծոյ՝ արուեստ, և զօրութիւնն՝ առնօղ, և բարութիւնն՝ նիւթ անմարմին, զոր նիւթացոյց և տեսակացոյց կամբն առատ և հնարաւոր, և յոչէից ընչացոյց զձև երկնի և երկրի յանպատրաստ հիման վերայ եղեալ: Բանզի երեք կամարք են մի քան զմի վերադոյն, հրեղէն, և ջրեղէն ՚ի վայր քան զնա, և օդեղէն՝ որ է հաստատութիւնդ: Եւ երեքեան հողմով խառնեալ շուրջ գան բոլորեալ զերկրաւ, և երկիր ՚ի վերայ ինքեան ունի զջուր՝ հաստատունն, հողմով անդուստ ՚ի վեր փչեցեալ. զոր իւր բնական ծանրութիւնն ՚ի վեր չթողու թռչել, և յանդնողոյ ՚ի վեր փռչումն ՚ի վայր չթողու անկանել, և իսկն Իստուծոյ բարձեալ կրէ թեթևութեամբ զբոլորն: Եւ ընդ լինել երկնի, կենդանածնեցաւ հրեշտակօք հրեղինօք,

որպէս և գաւառն է նոցա հրեղէն . տաանեակ դասութեղեղեալք . տեղեալ և փառօք և զօրութեամբ զանազանեալք , արտաքոյ չորիցս տարերց , ըստ որում անայլայլականք են , և անմահք . և է երկինն վերին վարագոյր ընդ մէջ նոցա և Նստուծոյ , որ է անասելի օրինակն :

Եւ ասեն իմաստունք՝ եթէ յառաջին շուրջն երկնից գոյացաւ Բնութիւնն , որ է արուեստն Նստուծոյ , աւարտող զօրութիւն յետ Նստուծոյ . Թերևս ներգործութիւն տարերացս չորից :

Եւ երկրորդն շուրջ՝ կառոյց զհաստատութիւնն , և վերացոյց զկէս ջրոյն առ երկու իրս պիտանացու , զի բարձցէ զծանրութիւն երկրի զառաւելն , և զի արգելցէ զկիզողութիւն հրեղէն երկնիցն ի մարմնաւորացս :

Եւ երրորդ շուրջն՝ ակնարկելով կամայն Նստուծոյ՝ շարժեաց զբոյս և զբանջարս , որոյ սկիզբն բորբոս հողոյն , և կատարումն սերմն որ ՚ի նմա , և զծառս՝ որոյ սկիզբն մամուռն մօտ ՚ի բոյսս , և կատարումն արմաւենին մերձ ՚ի կենդանիս՝ յորս արու և եգ է :

Եւ ՚ի չորրորդ շրջմանն եղև հրաման Տեառն ՚ի վերայ լուսոյն , որ խզածն է յարփուցն . և եհատ զնա յերիս մասունս , և յամանս բազումս , յարեգակն , և ՚ի լուսին , և ՚ի բազմութիւն աստեղաց . և երկուտասան կենդանատեսակք եղեն ճանապարհ արեգական և լուսնի , և եօթն այլ ևս աստեղաց . երիւքն առնէ արեգակն զարուն , և յայլ ևս յերիսն բարձրացեալ՝ առնէ ամառն , և ՚ի կշիռն ելեալ ցածնու . և երիւքն գործէ աշուն . և ևս ցածեալ ընդ հարաւ կազմէ ձմեռն : Եւ յաղագս կարի բարձրութեան և ցածութեան աշխարհաց՝ աճէ տիւն մինչև ՚ի քսաներորդ ժամն , և պակասի մինչև ՚ի չորրորդն : Եւ որպէս ասեն իմաստունքն չորեքտասան կիլմ է աշխարհս , այսինքն բաժինս . և եօթն կիլմն անբնակ է մարդկան . զի վասն յոյժ ցածութեան երկրին՝ ցուրտ է և խաւար . զի միշտ վեց ամիսն տիւն է ՚ի խոյէն մինչև ՚ի կշիռն , և վեց ամիսն գիշեր ՚ի կշռէն մինչև ՚ի ձուկն : Իսկ խորին հնդիկք՝

1. Ստուգադիւպիւտ մասն հինգ ժամք իցեն տուածիկան և գիշերոյ . հոց աշխարհի զոյգ կշիւ ընդ հաւ բայց եթէ Սփրիկէ իմաստցին խոտադանիւ , ուր հաւասար ժք ըին հնդիկք :



միշտ հասարակ է , ոչ աճէն ժամքն , և ոչ պակասեն ,  
այլ մնան երկոտասանք :

Իսկ 'ի հինգ շուրջն և 'ի վեցն , ել հրամանն 'ի ջուր  
և յերկիր վասն կենդանեաց , սկսեալ 'ի կառաւոյտս և  
'ի սպունգս , և կատարեալ 'ի մարդն 'ի կատարեալ կեն-  
դանին բանաւորութեամբ , 'ի հազար աղջս , գլխաւ-  
որքն իւրեանց լեխութանաւ<sup>1</sup> որ 'ի ջուրս , և բեհեմութե-  
ան որ 'ի ցամաքային անապատս . և այս է ըստ Բ-  
րիտոտեղի հոգի ընդհանուր տուող գոյութեան ամե-  
նայնի :

Եւ արդ բնութիւնն շարժէ զգունդն երկնից , և նա  
զժամանակն , և նա զտարրն , և նա զտունկս և զկեն-  
դանիս . և զհալական նիւթս , զոսկի և զարծաթ , և  
զակն , և զայլն զոր գործէ բնութիւնն ծծմբով , և  
ժիպակաւ<sup>2</sup> որպէս ասեն գիտողք<sup>3</sup> :

Իսկ 'ի գլուխն հասուցեալ զանդամոցն յօրինուած ,  
որպէս քաջ պատկերագիրքն՝ զի յտիցն սկսանին , հը-  
րաշագործէ իմն նոր յօրինելով բնութիւնս յերկնէ և  
յերկրէ , և որ 'ի մէջս են , վեցից ձեռաց խոնարհելոց  
'ի միոյ պատկերի շինուած , զի մինն նման իցէ երկնն ,  
որովք մի հաւատասցի ստեղծողին բնութիւն և էութիւն  
և աստուածութիւն . գիտելով որ ինչ լինելոցն  
էր զմեղանսն , այլ ոչ կարէր արգելուլ նախագիտու-  
թիւնն զշարժումն յորդառատ բարերարութեանն .  
այլ և 'ի նոյն իսկ բարերարութենէն ոչ հրաժարէր ու-  
տիւք գալ հիւանդատես այնմ զոր ձեռքն ստեղծ , և  
տուեալ զնա երկրի , մասնէ դահճին մահու կարճել  
զմեղան , և հանել զշարութիւնն 'ի նմանէ , և ցուցա-  
նել նմա զմիասն օձին և զնենգութիւն շարին , զի այլ  
մի լուիցէ նմա , գիտելով զոր ինչ առնելոց էր՝ զվերբա-  
տին նորոգումն . այլ և ոչ ետ նմա գութն իւր կատա-  
րել զվճիռ մահուն՝ զոր եհատ նմա , զի ահա ոչ մեռաւ  
հոգին , այլ հոգն հող եղև , և բնակիչն մնաց : Եւ ա-

1 . Լեփան ըստ Եբրայեցւոց  
բոց Վիշապ Թարգմանի 'ի մերս .  
( Յովբ Խ . 20 . Եսայի ԻԵ . 1 . ) և  
ըստնկարագրին կարծի կէտ ձուկն  
կամ տիտեռն . իսկ Բեհեմութն  
Թարգմանի գաղանք , որպէս և

Թարգմանեալ իսկ է 'ի Յովբոյ  
գիրս ( Խ . 10 ) , և կարծի փիղ կամ  
ձիպակտի :

2 . Այժմեա գիտողք ոչ ասեն  
յամենայն հալական նիւթս զծը-  
ծումբ և զժիպակ , որ է սնդիկն :

րուեստաւորն կարող է և գթած, և նիւթն 'ի ձեռին նորա, և ժամանակ յարութեանն անմոռաց 'ի նմա<sup>1</sup> :

Բ. Լ'ըդ սրորէիւք բոցապատ արարեալ Լ'ստուծոյ զդրախտն՝ որ կայ ընդ արեւելս, յերկրի արմատացեալ 'ի կատարս լերինն բարձու<sup>2</sup>, որ հաւասար է գնդին լուսնի, անծորելի պտղով և անթառամ սաղարթիւք, ուր ոչ ներգործէ արեգակն տիւ և գիշեր, այլ յարփոյն պայծառանայ, և կամ նշողիւք փառացն Լ'ստուծոյ, որպէս զմեծ գործ նորա, և հրաշալի տեղի. որում ոչ համարեցաւ արժանի զանցաւորն տեպեան անգամ, այլ յամենայն կողմանց վառեաց զնա հրով 'ի կողմանց և 'ի վերուստ, որպէս զշանթական հօւրդ, որ յորժամ անկանի՝ զինքն և զտեղին ծածկէ յաչաց, զի մի ժարհեցի որ խնդրել զնա առանց կամացն Լ'ստուծոյ : Ուստի զամս երեսուն ողբացեալ Լ'ջամայ Լ'աւայիւ զանխորհրդութիւնս իւրեանց կուսութեամբ, ապա գիտացին զմիմեանս յանասնոցն անկեալ յանարգանս, և ծնան զԼյայէն հիւանդ ծնողացն ցաւած ծնունդ, որպէս ասեն բժիշկք, քերբ միով Լիմաս կոչեցեալ. և զկնի երեսուն ամաց ծնան զԼ'բէլ, և զԼ'բելուհի քոյր նորա<sup>3</sup> : Եւ զկնի այլ ևս երեսուն ամի սպան Լյայէն զԼ'բէլ. քանզի ուսեալ 'ի ծնողացն պատուել զԼ'ստուած պատարագօք պատուականաց և առաջնովք, և վասն սիրելոյն զմիմեանս՝ ընդ անձին և ընդ եղբօրն մատուցանել : Իսկ Լ'բելի ածեալ յանդրանկաց գառանց և 'ի պարարտաց զիւր և զեղբօրն, վասն որոյ հայեցաւ Լ'ստուած նախ 'ի Հաբէլ և 'ի պատարագս նորա, և 'ի Լյայէն ոչ նայեցաւ, զի զյուռին երեր, ընդ անձին միայն, և ոչ զմասն եղբօրն. և ոչ եղև ընկալեալ 'ի վերուստ հրով, որպէս զՀաբելին. վասն որոյ 'ի կարծիս եղեալ Լյայէն վասն Լ'բելի, թէ առնու զնա 'ի դրախտն Լ'ստուած վասն ընդունելի պատարագին, և նախանձու վառեալ՝ սպան զնա : Եւ իմացեալ Լ'ջամայ և Լ'աւայի,

1 Աստ հին օրինակքն յաւելուն. Սաբբո պոյո, գիտիւն և ուղբաբան իւրդ, իւր խառն և գոհութիւն 'ի բոյո պարտոյ :

2 Բաղում հաւանութեան է դրախտն լինել 'ի բարձրաւն.

զտիւմ երկրի, այլ ոչ լուսնամերձ :

3. Քերք կանանց կայենի և Բելի պէսպէս անուանո ընծային հախոս պատմիւք, ըստ հրեից աւանդութեանց և ըստ Ասորւոյ :

սգացին զնա ամն հարիւր և քառասուն : Եւ 'ի կօ-  
չեն Եստուծոյ զԵլային ողորմութեամբ յապաշաւանս ,  
ստեւաց և յաւել մեղս 'ի վերայ մեղաց , և առեալ պիտակ  
'ի ճակատն <sup>1</sup> , որպէս ասեն , և զողորմումն յամենայն  
անդամն , և ծնեալ որդիս և Թոռունս , յերկարակեաց  
եղեալ՝ տանջանօք և նախատանօք մեռանի : Եւ զի որ  
գիրք նորա Ենովք և Վայերիդագ և Սայակ և Սա-  
թուսաղա և Վ ամէք նման հօրն չարք էին . որպէս  
Վ ամէք խոստովանի կանանցն , այր և երիտասարդ սպա-  
նեալ , զոր ասեն եղբարք արդարոյն Ենովքայ , զոր  
սպան և առ զկանայս նոցա , և ոչ թէ զԵլային և զորդի  
նորա , որ նման հօրն ասեն , զոր Եստուած ասաց ոչ ումեք  
սպանանել զնա : Եւս Վ ամեքայ որդիք , թովբէլ և  
Յուբաղ , և քոյրնոցա՝ Երոմի , արարին քնարս և երգս ,  
և սնգոյրս , և գտաւ 'ի նոցանէ դարձնութիւն պղնձոյ  
և երկաթոյ :

Գ . Իսկ զինի երկերիւր և երեսուն ամաց ելին 'ի  
դրախտէն , եղև որդի միսթարութեան Եդամայ Սէթ ,  
որ յետ երկերիւր և հինգ ամին՝ ծնանի զԵնովս , որ  
և վարս ուղիղս ցուցեալ յուսացաւ յԵստուած հա-  
տուցանել նմա , և կոչեաց զանուն տեառն Եստուծոյ  
յօգնութիւն . և արար գիր , և գրեաց յերկուս տախ-  
տակս պղնձիս և խեցիս <sup>2</sup> , և մարգարէացաւ եթէ եր-  
կու անգամ անցանի աշխարհ , ջրով և հրով , և գրեաց  
զայս , և զանուանաւ ամենայն իրաց , զորս եղեալ էր Ե-  
դամ՝ զի պահեսցին 'ի պնակիտան , 'ի ջրոյն՝ 'ի պղնձն  
մնայցէ ասէ , և 'ի հրոյն թրծեալ աղիւսն խեցեայ . և  
վասն այսորիկ աստուած կոչեցաւ , և որդիք նորա՝ որդիք  
աստուծոյ : Եւս ասեն՝ յորդուոց նորա երկերիւր ան-  
ձինք յիշեցին զկեանս դրախտին , և ելին 'ի լերինս պա-  
հել կուսութիւն , և աստի կոչեցան որդիք Եստու-  
ծոյ . և ապա ձանձրացեալք իջին 'ի լեռնէն Եհերմոնի <sup>3</sup> .  
և հալածեցին զնոսա եղբարք իւրեանց : Եւ որդիքն

<sup>1</sup> Պիտակն Վայենի ըստ ոմանց  
եղջիւր է բուսեալ 'ի ճակատ եղ-  
բայրասպանին , ըստ այլոց կեղ-  
եամ խայծ իմն . և ըստ բազմաց՝  
երերեւն և տասանեւն իսկ է նշան  
անիծից նորին :

<sup>2</sup> Երկու արձանքն Ենովայ ըստ

Յովսեպոսի և բաբուռական աւան-  
դութեանց , զոր ընկալեալ է և  
հարց :

<sup>3</sup> Մենակեցութիւն նահապե-  
տացս Եհերմոն լերին պատմ  
Ենովքայն անուանեալ անվաւր  
գիրս :

կայենի և դատերքն 'ի քնարս և 'ի մնդոյրս պատրեալ զնոսա՝ առ ինքեանա դարձուցին , առնուլ կանայս զորս ընտրեսցեն . և արարին այնպէս , անցեալք զուխտին Նստուծոյ , որ եղեալ էր նոցա մի առնել ինամու թիւն ընդ նոսա :

Դ. Եւ ասեն զկնի հազար ամին ելիցն 'ի դրախտէն , որդիքն կայենի եղին իւրեանց թագաւոր , Սամիրոս առնուն <sup>1</sup> , նոյնպէս և որդիքն Սեթայ՝ Լըորոս անուն , որ եղիտ զթիւ կենդանակերպիցդ և զմոլորակացդ , և 'ի նմանէ անուանեցաւ քաղղէութիւնն , որ է հմայութիւն աստեղաց . և անտի թուեն տասն թագաւոր , և ժամանակ նոցա հազար հարիւր և ութսուն ամ : Եւ յնով հարիւր և իննսուն ամաց ծնանի զկայնան . կայնան հարիւր և եօթանասուն ամաց ծնանի զ՝ աղաղիէլ . Սաղաղիէլ հարիւր վաթսուն և հինգ ամաց՝ ծնանի զ՝ Յարեդ . Յարեդ հարիւր վաթսուն և երկու ամաց՝ ծնանի զ՝ յնովք : Եւ յնովք հարիւր վաթսուն և հինգ ամաց՝ ծնաւ զ՝ աթուսաղա . Սաթուսաղա հարիւր վաթսուն և հինգ ամաց՝ ծնաւ զ՝ ամէք . Սամէք հարիւր ութսուն և ութ ամաց՝ ծնաւ զ՝ լոյ . և լեալ եօթն հարիւր եօթանասուն և երեք ամաց՝ մեռաւ նախ քան զհայրն քսանեինն ամօք : Եւ հազար վեց հարիւր վաթսուն և վեց ամի ելիցն Սքամայ ծնաւ լոյ . յորում ժամանակի բազմացան չարիք , և յաճախեաց անիրաւութիւնն :

Օ ի նախ եղիտ սատանայ իւր զէն զորկորտմուլութիւնն , ապա զկնասիրութիւնն , ապա զսպանութիւնն . և արար զայս սատանայ , զի 'ի շատ խառնիցն լինին կանայք անծնունդք և կենդանիքն սպանանեն զմիմեանս , և բառնայ մարդկութիւն : Քանզի քառասուն այր մեռանէր վասն միոյ կնոջ , և ընդ կանայսն միայն ունէին խաղաղութիւն , ասէ սուրբ հայրն Եփրեմ : Իսկ խնամք Տեառն ընդդէմ չարին՝ զբազում խառնան առնէր պատճառս ծնանելոյ հսկայիցն անճոռնեաց . և զի 'ի

1. Զայսպիսի աւանդութիւնս 'ի Միքայել Ասորայ պատմէ առնու հեղինակս : Սամիրոսի յաջորդութիւն ոչ ուրիշ յիշի , զԱղուրտին թուեն քաղղէացիք վնէլ 'ի

Զբհեղիս աղգս առան , վասն այսորիկ և բազումք նոյն համարին ընդ նահապետսն յԱղամայ ցեղ . որպէս և մերս խորենացի . Ե. 7 :

կանանցն եղև կամաց ախտն, 'ի ծնանել զյաղթանդամ կորիւնան՝ մեռանէին մարքն, և ապրէին ծնեալքն . որ և աճեցեալք, և 'ի կոյտս իւրեանց հասակին հայեցեալք, հպարտացեալք՝ յաւիտենից արք անուանէին զինքեանս : 1) ասն որոյ զի Բրտուած բազմակեաց արար զնոսա, զի փոխանակ գրոյ լինիցին զաւակացն, և շատ ծնանիցին, նոքա վիսացեալք բնաւ ակն ոչ ունէին մեռ հա . զոր կարճեալ արարցին, և առեալ յաղտեղեալ անձանց նոցա զՀոգւոյն շնորհն, տաց՝ եղիցին տարիք դոցա հարիւր և քսան, և հոգի իմ մի մնասցէ 'ի գոհա . և հարիւր և քսան ամ՝ ոչ հասարակաց մարդկան յայնմ հետէ, այլ արանց ժամանակին ներուծն ապաշաւանաց : Եւ եղեալ՝ Լոյի հինգ հարիւր ամաց անբամբաս կենօք յանապատի բնակելով կուսութեամբ, հըբամայէ Բրտուած կին առնուլ, և որդիս ծնանել, և արկղ շինել՝ որ վերաբերի ջուրց : Եւ եղեն իրքն . զհարիւր ամն ապաշխարութեան տուեալ ժամանակին<sup>1</sup> . և զի ոչ ապաշաւեցին՝ կարճեաց զքսան ամն . զոր ասեն յիննհարիւր վաթսուն և երկու ամացն 2) աթուսաղայի յաւելեալ և անցեալ 'ի ներքոյ ջրոյն<sup>3</sup> . վասն որոյ 'ի վեցհարիւրերորդի ամին՝ Լոյի եղև ջրհեղեղն, և կորոյս զամենայն կենդանիս, բաց յայնմանէ՝ որ ընդ Լոյի կային 'ի տապանին, ընդ ութ բանականսն :

Ե . Լ՝ԱԼ զԹիւ յամեւոյն Բքամայ 'ի դրախտին ոչ որ կարէ ասել . մի՛ զի ժամանակագործ արեգակնս այս ոչ սպասաւորէ դրախտին, և երկրորդ՝ զի որքան անմեղ էր Բքամ՝ ընդ անմահսն էր նորա վիճակն, որք չեն ընդ տարեօք : Իսկ զկնի յանցմանն՝ ոչ յամեաց 'ի դրախտին . զի ընդ մահու վճաւ եմուտ, և Բրտուծոյ մեռաւ, և գերեզմանի պէտք էին, և դրախտն անմահից էր տեղի, վասն որոյ յերկիր հանեալ մոռանէ ընդ ժամանակաւ : Եւ անտի համարէ Հոգին զտարխոսն 'ի ձեռն 3) ուխտի<sup>4</sup> . որ լինի ըստ եօթանասնիցն թարգ-

1 . Հին 0 . Եւ եղև իսկ միջ հա-  
րիւր ամաց :

2 . Ըստ օրինակաց ոմանց թարգ-  
մանութեանն եօթանասնից ջրհե-  
ղեղնն թուական կանխէ 14 կամ  
եօթն ամաւ քան զմահ Մաթուսա-  
ղայի . բայց ըստ այլոց և ըստ բնա-

գրին 'ի նմի իսկ ամի ջուրցն հառ-  
գիւղի մահ նորա :

3 . Արգարեւ հարկ է զպատմա-  
կան ժամանակի սկիզբն ոչ յըս-  
տեղծմանէն Աքամայ առնուլ, և  
ոչ իսկ յելլոցն 'ի դրախտէն, որք  
'ի լինելութենէն Գայնի, յարմ-

մանութեանն յերկնսն 'ի դրախտէն մինչև ցըհեղեղն՝  
երկու հազար երկու հարիւր քառասուն և երկու ամբ .  
և ըստ երբայեցւոցն՝ հազար վեց հարիւր յիսուն և  
վեց ամբ , պակաս հինգ հարիւր ութսուն և վեց ամբ .  
և զպատճառն ասեն թէ կնասերք էին Հրեայքն , կար-  
ճեցին զտարիս ամուսնանալոյ առաջնոցն , զի մի որ ար-  
գելցէ զնոսա 'ի տղայութեանն առնուլ կանայս . քանզի  
անմիաբանութիւնն նոցա նախ քան զամուսնանալն է :  
Օ ի զԱքամ հարիւր և երեսուն ամաց ասեն ծնանել  
զԱլթ , և Աթայ հարիւր և հինգ ամաց ծնանել  
զԱնուվա . իսկ զյետ ամուսնութեան ժամանակն զոգ  
բերեն եօթանասնիցն . և 'ի Հարեղին և 'ի Աթու-  
սաղային և 'ի Ամեքայն միաբանին դարձեալ . որ ա-  
ռաւել յանդիմանէ զնոցա ստութիւնն , զի թէ կրթու-  
սերքն շատ պահեցին զողջախոհութիւնն , քանի առա-  
ւել աւագքն և լաւքն : Արդ 'Լոյ լեալ ամաց հինգ հա-  
րիւր ծնաւ զԱլթ , զԱլամ և զՀաբեթ , որովք ապրե-  
ցաւ 'ի քրոյն , որ եղև 'ի վեցհարիւրերորդի ամին իւրոյ ,  
և զկնի ելիցն 'ի տապանէն եկաց այլ ևս երեքհարիւր և  
յիսուն ամ . և ծնաւ ասեն որդի մի այլ Անիտոն ա-  
նուն , և դուստր մի Աստղիկ անուն , որոց և բաժա-  
նեաց զամենայն աշխարհս . նախ յերիս հատեալ բա-  
ժինս՝ ըստ երկոց որդւոցն որք ելին 'ի տապանէն , յԱ-  
րուպիա , 'ի Աբիա , յԱսիա : Արուպիա՝ մասնեալ ասի ,  
քանզի մասնեաց 'Լոյ զարեմուտս կցելով 'ի նա յարե-  
ւելից յԱմառն լեռնէ , և ետ զնա Հաբեթի , որ ձգե-  
ցան ևս մինչև ցլերինս Ասսորից և Ասիկասու և լլին  
զկղզիս . և մասն ինչ յարեմոից հատեալ՝ ետ Ա-  
նիտոնի , որ ասեն ինդրեաց յոսկերացն Աքամայ , զոր  
ունէր 'Լոյ 'ի տապանն . և ետ նմա զԱռուսն ծնդացն ,  
և զնաց . որ և եգիպտացաւսմայութիւնն . և նա է հայր  
բնակչաց Վերիտոնացւոց : Այլ Աբիա իւրաժին ա-  
սի , որ է մեծասահման կողմն հարաւոյ , Ագիպտոս , և  
ամենայն Հնդկաստան և Աթէովպիա , զոր ետ Վա-

յառաջ խաղայ և աղգարանութիւն  
Ս . Գրոց :

1 . ԶՄանիառն յիշեն պատմիչք  
մեր և Յայսմուուրք , և Մեթու-  
սիոս 'ի գուշակական բանսն երկ-

բայելիս : Ըսա հեղինակիք յանուն  
գորա կոչիցի Ման կղզի Արգոնայ :  
Այլք ոմանք 'ի Բրուսոնէ որդւոյ  
Նոյի ասեն կոչեցեալ Բրիտանիա :

մայ . և զերկիրն խնկաբեր , որ կոչեցաւ Լըրմանիկ Լ'ըրա-  
բիա , ետ Լ'ստղկայ դստեր իւրոյ , ուստի եկն տիկինն  
Սարայ , զի յայնմ հետէ կանայք ժառանգեն զնա : Իսկ  
Լ'սիա աստուածային ասի<sup>1</sup> , որ է արեւելք . տայ զնա Սե-  
մայ , 'ի Սարմիր ծովէն և յԼըիւլայ<sup>2</sup> և 'ի Պաղեստինայ  
և յԼ'սորեաց մինչև ցՊարթևս և ցՂրկան , և ցերեն  
արևու : Տայ նմա և զոսկերս նախաստեղծիցն արկեղծ ,  
զոր 'ի բռնանալն Վաւայ 'ի վերայ նորա , թաղէ 'ի Վաղ-  
գութա և 'ի Բեթզեհէմ . և եդ նշովս զի մի յափշտա-  
կեսցեն զմիմեանց :

{ } Ետ աշխարհաւեր ջրոյն յերկրորդում ամին ծնաւ  
Սեմզլ'ըրփաքսագ 'ի հարիւրերորդի երկրորդի ամին իւ-  
րոյ<sup>3</sup> . Լ'ըրփաքսագ 'ի հարիւրերորդի երեսներորդի և հին-  
գերորդի ամին ծնաւ զԼյայնան . սա բաղմնացոյց զբաղ-  
դէու թիւն և եգիտ զկախարդէն աստեղծք , վասն որոյ  
որդիք իւր աստուած համարեցան զնա , և արարին նմա  
պատկեր 'ի կենդանութեանն և պաշտեցին զնա : Լյայ-  
նան հարիւր և քսան ամաց ծնաւ զՍաղա . Սաղա հա-  
րիւր և երեսուն ամաց ծնաւ զԼըբեր . Լըբեր հարիւր  
երեսուն և չորս ամաց ծնաւ զՓաղէկ , որ է բաժա-  
նումն , քանզի անհաւան լեալ վիճակացն տուելոցն 'ի  
'Լոյէ , վիճէին մինչև դարձեալ բաժանեցին , ըստ բաղ-  
մին և ըստ սակաւին աճման ազգի մարդկան . և ապա  
միաբանեալք ընդ միմեանս սիրով խորհեցան զնալ  
յարևելս , տեսանել զդրախտն՝ զոր լուեալ էին եթէ  
անտի ելին նախաստեղծքն : Եւ իբրև չողան զշատ ա-  
ւուրս , և ահա ծով լայնանիստ անջրպետեալ էր զնա  
յերկրէ . և դարձան անտի խորհելով 'ի սնոտիս , եթէ  
վասն մեղաց ջուր աւերեաց զերկիր , և անց ծով ընդ  
մէջ դրախտին , և մեղքն այն գտանի այսօր առ մեզ և  
ոչ պակասի յաշխարհէ . և արդ եկայք շինեսցուք մեզ  
աշտարակ պահել զմեզ 'ի գալ պատուհասի մեղաց ջրոյ :  
Եւ էր Փաղէկ ամաց հարիւր երեսուն և երից և ծնաւ

1 . Ար' աստուած լի 'ի լեզու-  
հիւսիսային ազանց Եւրոպիոյ , որ-  
պէս և Արիփ աստուածակերտ  
կամ աստուածաբաղդք , արքայ-  
ու թիւն դէպ նոյնն :

2 . Եւփլա արևմտեան կողմանք

Արարիոյ են յեղերս Կարմիր ծո-  
վու հանդէպ Եթէովպիոյ և Եգիպ-  
տոսի :

3 . Ս . Գրիգ Կալիսթիոս ասան  
զՍեմ 'ի ծննդեան Արփաքսագայ :

նմա Ռադաւ . և եկեալ իշխանաց աշխարհի յերկիրն Սենայար , 'ի դաշտն Վաղանէ <sup>1</sup> , արկին հիմն քաղաքի , և շինեցին զնա վաղվաղակի , և սկսան ապա գալ տարակն յառաջին ամին Ռադաւու . ասեն ոսկեղէն և արծաթեղէն սարսխօք շուրջ դնելով աղիւս , խորովեալ հրով , զանգեալ բռով , կրով և կպերբ , արծակահիմն , խորամէջ , լայնափողոց , բացեալ պատուհանօք լուսաբերօք . ասեն և ակունս լուսարձակս դնել առ պատուհանօքն : Ընխոնջ վաստակօք զամսուն և զձմեռն գործէին , և հող տեղւոյն ձեռն տայր . շար իմն միջմանց յամենայն կողմանց ելողաց և իջողաց , սյր զայր գրգռէր , և կին զընկեր իւր : Եւ ոչ ոք ասէր եթէ ես շատ գործեցի քան զքեզ , այլ եթէ դու շատ գործեցեր քան զիս . զի դեռ անախտ և անցաւ ունէին բնութիւնս . և մինչև ցքառասներորդ ամն Ռադաւու՝ ոչ առին պարապ գործոյն , մինչև հասուցին յօգն անտես , յործուտն և 'ի միջկուտն և 'ի սատակոյն , յոր թռչուն ոչ վերանայ , և թէ ձկտի՝ թեւակիզեալ անկանի . և ասեն թէ զոսկին յատակացն սկսեալ տարան ընդ մէջն մինչ 'ի վեր , և հալէր 'ի ջերմութենէն , և մարդիկն ջանային ևս հնարիւք անկէզ մնալ , և ոչ կասել 'ի գործոյն , մինչ ինքն Տէր ողորմեալ դադար տայր առնուլ յանօգուտ ջանիցն . և գտանին զրոյցք 'ի տանն՝ Լեբրով թայ <sup>2</sup> , եթէ նախ հրեշտակ եկն առ Լեբրովի , որ իշխան էր , և որոայր <sup>3</sup> շինողացն կերակուր , և ասէ ցնա . Եւ եմ հրեշտակ Լստուծոյ , կողմնապետ արեւելից . այսպէս ասէ տէր Լստուած երկնի և երկրի , լեցեք դադարեցէք 'ի գալոյդ առ իս , զի ոչ կարէք . այլ ես եկից առ ձեզ 'ի ժամանակի , և տաց ձեզ սանդուխս որով կարէք և դուք գալ առ իս : Եւ ոչ լուան հրեշտակին . ապա ինքն ասաց ցեակիցսն իւր . Եկայք մեք իջցուք և բաժանեսցուք զլեզուս նոցա . և զի ստեղծուածք ձեռաց նորա 'ի ցասմանէ զարհուրեալք փախչէին առ

1. Սենայար և Վաղանէ ստորին կողմն են Միջագետաց ըստ արեւելից կուսէ , որ յետոյ Բաբելոն կոչեցաւ և այժմ Իրաք-Արեւիկ :

2. Զրոյցք տանն Լեբրով թայ թը .

սին առասպելականդ գիրք պատմութեան Լեբրով թայ , զոր յիշէ և Վրացն պատմիչ :

3. Ի հին Օ . յետոյ փոխեալ է որ Գայր :



նա, ոչ պատժեաց զնոսա, այլ հոտով զրախտին արեւցոյց զնոսա . զի հանդէպ կայր զրախտին գլուխ բողանն : Եւ այսպէս միւրթարեալք զմայլմամբ յանձառելի բարձունէ հոգւոյն , մոռացան զառաջին լեզուն . և չարար զնոսա վաստակ միւռանգամ քակելով , այլ հողմոյ հրաւնայեաց գործ , և ոչ զոք սպան 'ի նոցանէ : զի ոչ շքրջեաց՝ այլ հոսեաց : Եւ շատ ինչ բարի եղև . մի զի ծառնեան մարդիկ զիւրեանց տկարութիւնն . և զարձեալ պատճառք իմաստից և գեղեցկաբանութեան , 'ի խոշոր լեզուէն առաջնոյ և 'ի կոպտաձև . փափկադոյնն Եղև նացւոց , և սաստկազինն Հռովմայեցւոց , Հմն սպառնական , և Լ'սորին աղաչական , Վարսիկն պերճական , և Լ'լանն գեղեցկաձև , Դուդն ծաղրական , Եղբայրացին խարափաձայն , և Հնդկին ճճուող , Հայն համեղ և ամենազարդ և համեմական . և որպէս ազգի ազգի գոյք գեղեցկութիւն առնեն , և զանազանութիւնք հասակաց , այսպէս և լեզուաց զանազանութիւնք : Եւ առաջին լեզուն մնաց առ Երբայ , որ ոչ միաբանեաց ընդ այլսն , և որպէս մեղքն բաժանեաց յերկու տուն զմարդիկ , 'ի լայենին և 'ի Եթայն , նոյնպէս և առաջ , յերկու եղէն ազգ մարդկան , Երբեր , և Եթանա . տուն և երկու տանուտէրսն . որպէս մի Լ'ստուած միազօր , համակ քաղցրն 'ի մէնջ հարկեալ և տանջէ ևս , և կոչի Լ'ստուած և տէր : Եւ եթէ 'ի յարութեանն հառարակի Երբերայն խօսին , բայց զայս է ասել , եթէ ցեղացեղ և բազմակարօտ մեր բնութիւնս և յոքնաւուն , երբ մաքրի և պարզի՝ անկարօտ լինի . զլեզուս հրեշտակաց առնու , ասէ սուրբն Եղիշէ , որով ընդ Լ'ստուած և ընդ միմեանս խօսին : Եւ Տէրն երեք բզկարօտութիւն մարդկան , զիսաշն տուեալ աշտարակ յերկինս երեք , և զաստիճանս առաքինութեան զօրինակն ( Յակոբայ ցուցեալ , և անդ իսկ կոչեաց Հոգին որ փոխեաց զլեզուս նոցա , հրեշտակս Լ'ստուծոյ փոխանակ մարդկան , զի յօժարեսցին առ հրեշտակս ելանել : Կացոյց ասէ զսահմանս ազգաց ըստ Թուոյ հրեշտակաց Լ'ստուծոյ , Թուեաց 'ի հրեշտակս և յայլ ամենայն լեզուաց կացոյց վերակացուս 'ի հրեշտակաց Լ'ստուծոյ , զի մի օտարասցին ամենեւին Լ'ստուծոյ հեթանոսք :

2. Բայց ի՞նչ հպարտացեալ յանձնոնի հասանքն վաթսուն կանգուն<sup>1</sup>, հնազանդեցոյ ինքեան զամենայն իշխանսն որպէս աստուծոյ, և ապա արձակեաց՝ բաց 'ի հայկայ' որ էր որդի թորգոմայ, որդւոյ թորասայ, որդւոյ Վամիրայ, որդւոյ Յարեթի, որդւոյ 'Լոյի, որ ոչ պաշտեաց զնա աստուած, այլ և շուն կռնեաց զնա. և զի եկն 'ի վերայ նորա ծանր ամբոխիւ, եսպան զնա հայկն նետիւ հարեալ զօրտն՝ պղնձեզ տախտակեալ:

Իսկ որդիքն Վամայ 'ի գնալն յերկիրն կալուածոց իւրեանց, տեսին զՎաղեստինեայ և զԿողմանսն Յորդանանու զի պարարտ և յուսթի էր. բնակեցան անդ ուժովն իւրայ ազգականին իւրեանց և զրկեցին զորդիսն Սեմայ, և եղև պատերազմ սաստիկ: Եւ որդիքն Յեկտանայ, Սաբա և Եսիլա և Ուփիր, իմացան զկազմած զինուց, և խնդրէին իւրեանց տեղի ընդարձակ, զի աճեցին 'ի բազմութիւն: Եւ յերեսաց նոցա գաղթէին մարդիկ յամրոցս ինքնագործս, և ապա սկըսան շինել բերդս, և պատերազմողքն գտին զմեքենայս առման ամրոցացն, մինչ ձանձրացեալ ազգացն յրն տիր առնեն նոցա զերկիր զօր և կամեսցին. և առ Սաբայն զխնկաբեր երկիրն, զոր Սաբա կոչեաց, և Ուփիր գաշխարհն ոսկեհանաց, որ է հնդկիք. և Եսիլա՝ զերկիրն պատուական ականց և անուամբն իւր կոչեաց Եսիլատ:

Եւ Սաբա հարիւր երեսուն և երկու ամաց ծնաւ զՍերուք. Սերուք հարիւր և երեսուն ամաց ծնաւ զԼաբովը, և շինեաց Սերուք զՍրուճ. Լաբովը ամաց եօթանասուն և ինունց ծնաւ զԹարա. Թարա եօթանասուն ամաց ծնաւ զԲրահամ: Եւ այնմ ժամանակի ասեն լեալ զԼմազոնս<sup>2</sup>, որ է կանանց զինուորութիւն. քանզի զկին ոմն ասեն յազգէն թորգո-

1. Թուի 'ի պատկերէն կանգնելոյ 'ի հարուգողնորայ համեմատեալ զբարձրութիւն Բեւայ 60 կանգուն: Եւ ինչ գիրս իւր հեղինակս Ժն կանգնեայս ասէ զհակայան, և վասն այնորիկ նոյն չափով ամբարձեալ ջուրց հեղեղն 'ի վերոյ քան զերկնս 'ի ըս-

պառապու ընթումն նոյնն:

2. Ամազոնաց (մաստին կանանց) զորոց պէտպէս առասպելք և Թուրք, երկիր հաւանելի է ըզթերմագան գետով Պոնտոսի, Թերմէշայ յայժմուս. ուր լիք ցարց Մաքս-բաղ լեռան:

մայ Ժառանգ մնացեալ Թագաւորութեանն ազգին, հա-  
տեալ զարու զաւակացն, և էր քաջասիրտ և արի,  
և աւերէր զազգս բազումն, և եղև գԺառութիւն 'ի զգ-  
րացն, և կոտորեաց զնոսա, և ստացաւ զօրս 'ի կանանց,  
և նոյնպէս առնէր եղեալ զաթոռ Թագաւորութեան  
իւր յԱլիսն<sup>1</sup> քաղաքի :

Ե. Նիշեացուք համառօտիւք և զմերն նախնին ի թա-  
բեթ, որ զկնի ջրոյն ծնաւ զՎամիր, ուստի Վամիրք,  
և զՂազոգ, յորմէ կեղտք և Վաղատացիք, և զՂե-  
գա, որ զՂարս շինեաց, և զԹորէլ, յորմէ Թետալք,  
և զՂոսոք սր ան զՂուրիկիա. և զԹիրաս՝ յորմէ մերն  
Իսքանազ և Թորգոմ. և ի Վաւանայ՝ ի ցնիք, և 'ի Թար-  
շըշայ՝ յիւրք և Տիւրենացիք. և 'ի Կիտիմայ հռով-  
մայեցիք և լատինացիք: Եւ Թորգոմ<sup>2</sup> ծնաւ զՀայկն,  
և զԵօթն եղբարս նորա, զԲարթեւ, զՍոգկատ և  
զայլն, որք Ժառանգեցին զՏիւսիսի: Եւ 'ի Հայկայ  
Իրամանեակ, յորմէ կոչեցաւ լեառն Իրաբաժ, և  
յԻրամանեկայ Իրմայիս, որ շինեաց զԻրմաւիր: Եւ  
Իրմայիս ծնաւ զՂմասիա, յորմէ կոչեցաւ Սատիս  
լեառն. և Ղմասիա ծնաւ զՎեղամ, որ շինեաց զՎե-  
ղարքունի. Վեղամ ծնաւ զՂիսակ, յորմէ Սինիք, և  
զՀարմա, որ ծնաւ զԻրամ, յորմէ ամենայն ազգ կո-  
չէ զմեզ Իրմէն: Օհ սա ընդարձակեաց զսահմանո  
Հայոց, որ զՎապադովկացիս և զՎոռտոն<sup>3</sup> և զԿլիմայն  
ընդ իւրեւ նուաճեալ, Իրամանեակ կոչէր: Եւ յԻրաւ  
մանեկայ և 'ի Պոնտոս՝ Իւաջին Հայք. և 'ի Պոնտո-

1. Ալիսն քաղաքաւ նշանակէ  
զԻլիոն, այսինքն զՏրովս:

2. Ըստ Ս. Գրոց Թորգոմ որ-  
դի է Գամբույ որդւոյն Յաբեթի.  
Ըստ Խորենացւոյ (որ ըստ Աբել-  
գնեայ և Մար Իգասայ) Թորգոմ  
հայր Հայկայ որդի է Թիրասայ որ-  
դւոյ Գամբրի. Թէպէտ և 'ի մե-  
րում Թարգմանութեան Ս. Գրոց  
ասի ոչ գտանի այս, նաև ոչ յայլն:  
Նոյնպէս և զԱլքընտոզ Ս. Գիրք  
Գամբույ որդի ասեն, պատմիչք  
մեր՝ Թիրասայ. շփոթութեամբ և  
կամ մանրագոյն կարգելով զազ-  
գաբանութիւն Գոմերայ և զհա-

մանուանան եղբորորդիս, զորովք  
զանց առնեն Ս. Գիրք, որպէս և  
զայլովք բաղմբ:

3. Անհարկէ 'ի բոն Խորենա-  
ցւոյ. Ս. Ժ. Է. «ԶԿլիմայն զայն  
Պոռտոն (Բորդին) Արմենիան կո-  
չեն (Յոյնք) որ Թարգմանի Ս.  
Հայք»: Հեղինակս զՍ. Հայոս կամ  
զգաւառն Գետարիոյ համարի Ա-  
րամանեակ կոչեցեալ. նոյն ինչն  
այլուր և այլ ոք՝ Արամանեակ գա-  
ւառ ցուցանեն զԿոդմանոյ Եթման  
Աղչէհրովայի, զոր Հայք կոչեն  
Աշխարհաբերդ:

սէ 'ի քաղաքն Ս'ելտենի՝ Լորորդ Հայք . և անտի՝ 'ի Նոփաց գաւառն՝ Լորորդ Հայք . և անտի՝ 'ի քաղաքն Ս'արտիրոսաց և Ս'քճնիս՝ Չորրորդ Հայք . և զսեփական աշխարհն իւր կոչէ Ս'եծ Հայք : Սա ծնաւ զԱ'րայն գեղեցիկ , որ մեռաւ 'ի Շամիրամայ , թողլով որդի զԱ'նուշաւան . որոց կարգի ազգն այսպէս :

Պարէտ , Լ'րբակ , Օւաւան , Փառան <sup>1</sup> , Սուր յաւուրս Յետուայ , Յոնակ , Համբակ , Լ'քնակ , Լորայր , Ստամ , Լար , Պուակ <sup>2</sup> , Հուան , Լնձակ , Պուակ <sup>3</sup> , Հաւան , Օարմայր , որ յիշական պատերազմին ընդ Լաթովպացւոց զօրուն մեռանի : Պերճ յաւուրս Ղաւթի արքային . Լ'բուռն , Հոյն , Յուսակ , Կայպակ , զոր պըսակէ Սարբակէս Սար , որ հանեալ զթագ 'ի Սարգանսպալեայ , տիրէ Լ'սորեստանի և Լ'ինուէի : Լ'սա եկին որդիքն Սենքերիմայ և պատուեցան ևս 'ի Պարոյրայ : Օր յաջորդէ Հրաչէ՝ որդի իւր , որ էր ընդ Լաբուգորոնսորայ յԵրուսաղէմ , և ած զՇամբատ ընդ իւր 'ի Հայս , յորմէ ազգ Բագրատունեաց : Լա յետ Հրաչէի Փառնաւազ , Պաճոյճ , Կայինակ , Փովա , Հայկակ , Երուանդ , որ ծնաւ զմեծն Տիգրան , որ սպան զԹդահակ , և զԼիսոս ըմբռնեաց և արձակեաց . Բաբ , Տիգրան , Սահազն , Լուաւան , յորմէ Լուաւեղեանք , Լեբսեհ , Օարեհ , Լ'ըմոզ , Պայդամ , Սան , Սահէ , զոր սպան Լ'ըքսանդր Սակեղանացին :

Իսկ 'ի Վրամայ որ մնաց մեզ ասել , Վուշ , Սեստրիմ , Լեբրովթ , որ է Լէլ , Բաբ , Լնեբիս , Լ'րբէլ , Վայաղ , միւս Լ'րբէլ , Լինոս այրն Շամիրամայ :

Ը . Լ'սասցուք և զկարգ թագաւորացն : Լ'առջին թագաւորեաց Լեբրովթ 'ի Բաբելոն հիւսածոյ թագաւորսկեալ և ոչ կռածու , 'ի յիսուն և վեց ամին Սերուբայ . սա շինեաց զՇօշ քաղաք , որ ասեն Լ'սպահան , և սա սպանաւ 'ի Հայկայ , որդւոյ Թորգոմայ : Լա թագաւորեաց Թիրոս քաղդէացի . յաւուրս սորա գտաւ արուեստ ոսկեհանութեան և արծաթագործութեան : Լա յետ նորա թագաւորեաց Սամիրոս յազգէն Սեմայ ամն եօթանասուն և երկու . սա սկսաւ դա-

1 . Օ . Փառնան :

3 . Հինն Յուակ . . Գլակ :

2 . ՕՕ . Կարգուակ կամ Կարգուակ :

հեկան և դրամ գործել անուամբ գրոյ, և առ սովաւ գտաւ քանդուած նկարու, և կազագործութիւն և չափ և կշիւ, և ամենայն բարեկարգութիւն: Օ սմանէ առ տէ Սենադորոս մեզ եթէ երիտ աչա ունէր: Ի քսան և հինգ ամին Վաքուրայ էր ճգնութիւնն: Երայ որդւոյ Օարեհի, որդւոյ Սաղուելի, որդւոյ Լաւաւայ, որ զամս երեսուն և ութ պատերազմեալ ընդ սատանայի, յաղթեաց համբերութեամբ և փառաւորեցաւ: Եթեթ ներորդ ամին Սարայի թագաւորեաց Լրիփազատ ամս ութ ետան. և զկնի նորա Սիւս Լթուրացի ամս վաթսուն և երկու, հանեալ զպատիւն ի Վարեդնէ յԼթուրիայ, որ է Լիւուէ. բայց Վարառ ոմն Թագաւորեաց ի Վարեդն: Եւ Սահերան եղբայր Սարայի սպան զնա, վասն հանելոյ ի նմանէ զԼայնան կուռքն, զի էր քրմապետ: Լստ շինեցաւ Վամապտ յԼրամայ Հիթացոյն: Լբրահամու մօրն Սալթութու էր անունն. և յետ տասն ամի ծնանէրցն Լբրահամու, ծնաւ Սարա զՍառա ի Օմբութոյ կնոջէ իւրմէ, և ոչ ի մօրէն Լբրահամու, որպէս ինքն առաց ցԼբիմելէք. Վոյր իմ է, ասէ, ի հօրէ և ոչ ի մօրէ: Եւ ըսալ Լբրահամ հնգետասան ամաց, ըսկրսաւ խնդրել զՍտուած, մինչև ցեօթանասուն ամն. քանզի պարարտ և բազմաշահ երկիրն Վաղդէացոյ գրգռեաց զնոսա յամենայն չարիս, յորում այց արար Ստուած, և արածել հրամայեաց ճայից բազմաց զանդա և զայգիս նոցա բազում ժամանակս, և իւրաքանչիւր որ սակաւ ինչ վաստակէր և պահէր իբրեւ զտարածոցս, և անկան յաղքատութիւն: Եւ Լբրահամ էր պահապան ի հայրենիս իւր և ուսանէր ի գիշերի զատենդա գիտութիւն, և զտիւն վաստակէր ի պահել զանդա. և զամենայն զոհս և զուխտս և զաղօթս կատարելով պաշտեցեալ զիցն իւրեանց, և ոչ լինէր զիւրութիւն. զնոյն և Լբրահամ առնէր, և մտախոհ լինէր ապա յինքեան թէ չէ պատուհասս ի մերոցս պաշտելեաց, վասն զի ոչ կարեն բառնալ. այլ և յարուեստէ տառի յաստեղացս պարա է ճանաչել զի ի շարժման կան միշտ, և ի ներքոյ հարկի, և յայտ է թէ գոյ ոմն կա. ուսմար սոցա մեղ անծանօթ: Եւ ապա սկսաւ պաղատանօք ասել. Լնծանօթ Ստուած ամենայնի պարա-

րիչ, և այս թաշնոցս, դու հալածեա՛ս զստա . և նոյն ժամայն անցայտ եղեն : Եւ ասաց Լ'բրամ . Լ'հա գտաք զԼ'ստուած . օրհնեալ է տէրութիւն քո և փառք քո լըցէ զամենայն երկիր . և պատմեաց 'ի տան հօր իւրոյ, և անփոյթ եղև նոցա զիրացն : (Հայնմ՝ ժամանակի մեռաւ Խիօս թաղաւոր և առ զթագն Լ'ինս որդի նորա, որ շինեաց զկուռս հօր իւրոյ ոսկեղէն, և ընդարձակեաց զԼ'թուր քաղաք, և յանուն իւր կոչեաց Լ'ինուէ :

Ի սորա ժամանակս շինեաց Ելեքիսեղեկ՝ զԵրուսաղէմ, և Լ'բրամօչ գաղարէր 'ի խնդրելոյ զերուսմն Լ'ստուծոյ . և լուաւ նմա, և ըստ տանելոյ նորա յայտնեցաւ նմա, և ասէ . Եւ յերկրէ քումմէ և յազգէ և տարայց գքեզ 'ի զրկեալ վիճակն ձեր, և քեզ և զաւակի քում տաց զնա . և ասաց զբանն հօր իւրում : Եւ ել ընդ նմա, և եկին մինչև ցԽառան, և ստացան անդ տուն . և շինեաց անդ լճարա մեհեան կոոց, և այրեաց զնա Լ'բրամ, և Լ'բան եղբայր նորա կամեցաւ շիջուցանել, և այրեցաւ անդէն . ոմանք ասեն թէ զիշակէսն նա հնարեցաւ, և մեռաւ 'ի Տեառնէ :

Եւ դարձեալ լինի առ Լ'բրամ ձայն Լ'ստուծոյ եւ լանել 'ի Խառանէ, և ել ըստ բանի Տեառն . ասեն այլ կին ունել Լ'բրամ, և որդի Սվրեստէս անուն, զորս թողեալ զամենեւեան գնաց 'ի Պաղեստինեայ եօթանասուն և հինգ ամաց, և ութսուն և եօթնամեայ էջ յԵգիպտոս . և ել անտի անմուաց 'ի Տեառնէ . և հարիւր եօթնևտասն ամաց լեալ՝ ած զորդին 'ի զենուսն . և հարիւր քառասուն և ութ ամաց առ զԼիենտուր, և վեց որդիս ստացաւ 'ի նմանէ, 'ի հարիւր եօթանասուն և հինգերորդին վախճանեցաւ, յերեսներորդի եօթներորդի ամին (Հակոբայ : Ի քառասուն ամին առ Լսահակ զԼեբեկա, և 'ի վաթսուն ամին յղացաւ և գնաց հարցանել 'ի Ելեքիսեղեկայ, և նա ասէ . Երկու ազգ է յարգանդի քում, և երկու ժողովուրդք : (Եօթանասներորդի երկրորդի ամին Սահակ)՝ հնգետասներորդ հարստութիւն իշխանացաւ յԵգիպտոս Լ'պիս, և աստուած կարծեցաւ . զնա Սա-

1. Ըստ աւանդութեան՝ Մեւլ Արփաքսադայ որդւոյ Սեմայ : քիսեղեկ որդի է Մեւլեայ որդւոյ

բապիս ոմանք առաջին : Ի հարիւր երեսուն և եօթն ամին Սահակաց գնաց Յակոբ 'ի Խառան առ Սարան , և աթառն ամաց առ զի տա գուսարն Սարանայ : Յաւուրս Յակոբայ Փորոն Թագաւոր Եղիշատի օրէնս և գատաւորս եղ , և Սվեգիս շինեաց զԵղիշատիս յԵրտիկէ : Յակոբ 'ի հարիւր ամին եղ առ Խառան հայր իւր , և մետառան ամաց էր ' ի և ի . զի յաթառն և իններորդի ամին ծնաւ զնա : Յեօթն և տասներորդի ամին վաճառեցաւ Յովսէփ , յերեսներորդի ամին եկաց առաջի Փարաւոնի : Ի հարիւրերորդի երեսներորդի ամին էջ Յակոբ Եղիշատս . հարիւր քառասուն և եօթն ամաց մեռաւ : ' ի և ի քառասուն և վեց ամաց ծնաւ զՍահակ : Սմանք զփորձանքն Յոբայ տառասն : Սահակ վաթսուն ամաց ծնաւ զԵփրամ : Եփրամ եօթանասուն ամաց ծնաւ զԵղիշատ : Յովսէփ հարիւր տասն ամաց վճարեցաւ 'ի վեցերորդի ամին Եփրամայ , և աւետեացն Եստուծոյ երկու հարիւր վաթսուն և վեց . յորում ամի Թագաւորեաց Եղիշատս Վերբոն ամս երեքտասան , և յետ նորա Սեմափ Թիւ ամս քառասուն և երեք . սա առնէր գետապոյղ զաղայն Խարայելի . յորմէ ապրեցաւ Սովսէս՝ բարձեալ զնա թերմութեայ գատեր նորին Թագաւորին , որ եղև Կին Վանդարայ Թագաւորին Սեմփիս քաղաքի . և երեք հարիւրերորդ յիսներորդ ամ էր աւետեացն Եստուծոյ . և տասնամեայ լեալ Սովսէս՝ տուաւ յուսումն Յանէն և Յամրէս : Ի քաաներորդի երկրորդի ամին Սովսէս սկսան զկառակոխութիւնն օրդիքն Խարայելի . ի քաաներորդի աթերորդի ամին Սովսէս իշխան եղև , և շի . նեաց զքաղաքն թերմուպօլիս , անուամբն թերմութեայ , զոր և Սափիս կոչէին :

Բ . Իսկ Եղիշատացւոցն՝ որ էին հարկատուք Եղիշատացւոցն՝ ապստամբեալ ասպատակեցին և զերեցին զԵղիշատս , և զմայրադիրն Սովսէսի . և զնա ցեալ Սովսէս սրատերազմեցաւ տասն ամ . և զնա զուհի նոցա զԹեւքա , և զմայր իւր , և դարձաւ Եղիշատս . և նախանձեցաւ ընդ նմա այրն Սառայ , որ է թերմութիս . և 'ի մեռանեւն Սառայ , Թագեաց զնա Սովսէս : Եւ առաքեաց այր նորա զՎսան Թիւ չարչարիչն Խարայելի սպանանել զԵղիշատ . և սպան զնա

Ս'ուխէս և փախեալ 'ի Ս'ադիամ: և Հանէտն և Հաւրէս առին զորդիւնս Ս'արայելի և տարան զնոսա հնգետասան աւուր ճանապարհ: ընդ անապատս, և շինեցին զգրախտն իւրեանց, զհնգետասան տարի . և 'ի կատար ման շինուածին՝ յորդուոցն Ս'արայելի առին տղայս իննհարիւր և ութսուն, և զոհեցին զիւաց . և հաւաքեցան առ նոսա, և եգիւս պահապանս դրախտին . և յայնմ հետէ առաւել հնազանդեցան զեք կախարդաց . և չորեքհարիւր զեք, ասեն, ոչ հնազանդեցան, մինչև կըրկին զոհեցին յանուն նոցա, և ապա եկեալ առին հաւանութիւն . բայց զշատ ամիսն անհնազանդեալ գործեն զկամս իւրեանց տանելով զոմանս 'ի մարդեանէ :

Իսկ Ս'ուխէս առ 'ի կնութիւն զՍ'եփուրա գուսար Ս'ադուելի, որդւոյ Ս'ադանայ, որդւոյ Հեկոանայ, յորդուոց անտի Լինդուրայ, և ծնաւ 'ի նմանէ երկու որդիս: Եւ աստ ասեն լեալ առ Ս'եկալիսնիւ՝ Զհեղեղ 'ի Խեաադիա, և առ Փայելթոնիւ յԵթէովպիա հրայրեայցք, և այլ բազում ապականութիւնք 'ի տեղիս տեղիս, որպէս պատմէ Պղատոն: Իսկ Ս'եկալիսն Պառնասացուց կողմանցն Թադաւորէր: Ս'ուխէս լեալ եօթանասուն ամաց՝ արժանի եղև երեւմանն Եստուծոյ, և հրամայէր գնալ յԵգիպտոս և հանել զՍ'արայել . և նա յապաղէր զտանս ամ . և եղեալ ութնամեայ, գընաց յԵգիպտոս, 'ի չորեքհարիւրերորդի երեւներորդի ամի աւետեացն Եստուծոյ: Հեօթանասներորդէ հինգերորդէ ամէն Եբրահամու՝ երկերիւր և հինգ ամ մինչ 'ի մտանելն Հակոբայ յԵգիպտոս, և երկերիւր քսան և եօթն ամ կացին յԵգիպտոս . և տան հարուածովք հարեալ Եգիպտացիքն, ստիպով հանին զորդիւնս Ս'արայելի յերեք հազար ութհարիւր քառասուն և երկու ամի ելիցն 'ի դրախտէն . և ելին 'ի հինգշաբաթոջ, և 'ի կիրակէի անցին ընդ ծովն Լարմիր, և աստի կոչեցան Լաբայեցիք . զի Լաբայն անցիկ Թարգմա-

1. Դեկալիոն Թադաւոր թնտս զիւր կացեալ 'ի ԺՁ գարու յառաջ քան զԹուականութիւն փրկելին . առ սրով անուամբ Զհեղեղն զոր յիշէ Պղատոն 'ի ճառէն զՍ'ադանայն կղզւոյ կամ աշխարհէ: Իսկ Փայելթոնն արեգական որդի,

ըստ առասպելեաց, զորոյ զխոս անմարաբար վարեալ և շեղեալ հրկիչէր զերկիր, վասն որոյ շտա Թահարեալ յԱրամազդայ՝ անկաւ 'ի Պադոս (Բոյ) գետ Իտալիայ:



նի . և առին նոր լեզու պարզեօք , և այնու երգէին զ  
հնեսացւոքն , և էր նման հայրենի լեզուին : Եւ եօ  
ամիս շարժեցաւ Լազիպտոս , և տապալեցան յորաւ  
նուածք և ելին արտաքս 'ի շինուածոցն բնակիւքն :  
նմին ամի պարտեցաւ Լ'մաղէկ 'ի Հեսուայ , և 'ի ն  
ամի՝ յամենանն երրորդի՝ ել 'ի լեառն Սինա Ս'ովսէ  
Լ'պղիմոս իմաստասէրն եբրայեցի ասէ , եթէ ն  
Ս'ովսէս յԵստուծոյ իմաստնացեալ գիր արար քստն  
երկու , և այնու գրեաց Եստուած զտառն պատգամ  
և ետ ց( )Ս'ովսէս , և նովիմք գրեաց Ս'ովսէս նախ զ  
լից գիրսն , և ապա զքսան և երկու արարածան 'ի Ն  
նընդոց գիրսն և զայլ երիս գիրսն . և զօրինակ արար  
ծոցս զգալի խորանաւն եցոյց , որ գործեցաւ եօթն ա  
րնդ եօթնօրեայ արարածոցս : Եւ ունին հինգ գլ  
Ս'ովսէսի զրոյցս երեք հազարաց և եօթն հարիւր  
երեսուն ամաց ըստ Լուսեբեայ :

Ժ . Եստուածածանեօթն Ս'ովսէս կատարեցաւ հ  
րիւր և քսան ամաց , և առ զգաւազան նորա Հե  
լուեայ ամս քսան և եօթն : Ի վեցերորդի ամին Հ  
սուայ Ղանաւոս եղբայր Լազիպտոսի Թադաւորի  
գիպտացւոց յիսուն դատերօք զյիսուն որդիս եղբօր  
ւոյ կոտորեաց , և Լինգոս զերծեալ Թադաւորեաց ,  
ասեն ամենայն ուստեք աչացեալ , զի իմաստուն է  
Հուծեւտան ամին Հեսուայ Փիւնիկս և Լադմոս  
Թեբացւոց յԵսորիս եկեալ Թադաւորեցին , և  
խորհն կոչեցաւ Փիւնիկէ , և տուն Լադմեայ :  
Եւ սորա բերին անդ զիմաստութիւն , որպէս Լիկրո  
էած 'ի Ս'եմիիս քաղաքէ բնակիչս Լ'թենայ և ե  
տուն իմաստից , և Լեկրոփս արար գիր Հունաց ,  
այլք զԼադմոս ասեն : Կատարեցաւ Հեսու հար  
եօթն ամաց , և դատաւոր եղև Ղաթմնիէլ ամս ք  
ուստուն : Լ'փրիկանոս երեսուն ամ դնէ 'ի մէջ Հեսու  
և Ղաթմնիէլի , և Հոյնք յիսուն ամ ասեն Ղաթմն  
լի . զի ուծ ամ ծառայեցին Վուսայ , զոր սմա հ  
շուին : Եստ Թադաւորեաց Լ'րգիացւոցն Պեթապ  
ուստի Փիլսոդոսն էր , բարոյախօսն ամենայն կենդ  
նեաց<sup>1</sup> : Օկնի Ղաթմնիէլի ծառայեցին Լարայեւաց

1 . Փիլիսոդոս անուն պատմագիր նախ քան Գբրիտոս , յաւա  
մի ճանաչի կացեալ 'ի Դ գարու Դիոնիսեայ Կրտսեայ 'ի Ալեքս

Լգողունց արքային Ս՝ուլաբու ամն ութևտանն , զոր կցեն յամնն Լ՝ոդայ , որ դատեաց զԽարայէլ ամն ութևտան : Լ՝ստ լցաւ չորեքհազար ամն յԼ՝գամայ :

Յետ Լ՝ոդայ ծառայեցին այլազգեացն ամն քսան . և զօրացաւ Սամեզար , և ռպան ՚ի Փղշտացւոց վեցհարիւր այր մնաձով արօրոյն : Եւ դատեաց զԽարայէլ Ռաբակ Վերթրայիւ ամն քառասուն , յարելով զծառայութիւնն այլազգեացն : Յաւուրս սորա Յոգն կացեալ սպարապետ Լ՝թենացւոցն , Յոյնք անուանեցան և նոքա<sup>1</sup> : Յաւուրս սորա հարիւր իմաստասերք<sup>2</sup> տեսին զմի տեսիլ ՚ի միում գիշերի , եօթն արեգակն . զոր Սաբիլէ կին մեկնեաց ՚ի վերայ եօթն դարուց , և զվեցերորդն ՚ի Վրիստու մեկնեաց , որոյ ճառագայթն թաղուցանէր զայլն : Օ կնի Ռարակայ իշխեցին Սադիանացիքն ամն եօթն , և դատեաց զԽարայէլ Վեգեոն ամն քառասուն յարելով զայլազգեացն : Վեգաղոս<sup>3</sup> հիւսն և նկարիչ աստ երևեցաւ , որ ասեն թէ շարժէր պատկերն զոր գործէր թուեցուցեալ : Օ զվեգեոնի գեթօնն ասուն որդիսն կոտորեաց Լ՝բիմելէք և դատեաց զԽարայէլ ամն երեք . և զկնի նորա թովղա ամն քսան և երկու : Եւ հերակլէս ասեն զՎիոն աւար հարկանէր , սպանանելով զԼ՝նտէոս<sup>4</sup> , զոր երկրածին համարէին : Յայիր Վաղադացի , ամն քսան և երկու . յետ սորա ծառայեցին այլազգեացն ամն ութ , ուննք ութևտանն ասեն , և յայլ յարեն : Յեփթայի , ամն վեց : Լ՝քեքսանդրոս զԵլենէ առևանկեաց , և տամն ամ պատերազմ վասն պնր , և առնուին զՎիոն . և հերակլէս խոցեալ ընկեաց զինքն ՚ի հուր : Եւսեբան ամն եօթն : Եւ յետ նորա Ելոն տամն ամն , որ չկայ յեօթանաս :

սա . իսկ առակախան կենդանեաց հետևող կամ նախօրինակ Եզրով բոսի , անծանօթ է ինձ :

1 . Ըստ Եսեբի . բայց զՅոյնս գիտեմք ՚ի Յաւանայ որդւոյ Յաբեթի . իսկ Յովնդ զօրավար էր Աթենացւոց որ մարտեաւ ընդ Եւմոլիեայ թրակացւոյ փախստեայ եկելոյ յԱտտիկէ :

2 . Հարիւր իմաստասերքն անծանօթք . իսկ Սաբիլէ կինն է Սիբիլա մարգարէուհի ՚ի հեթանոսս ,

որ եօթն կամ ինն ճանաչին . մատնան որ յանուննոցն գտանի աղանդաւորաց քրիստոնէից գործ է :

3 . Ղեգալ հիւսն և նկարիչ աթենացի , որ զբաւիղն ( լաբիւրինթոս ) շինեաց Միլոկայ արքայի ՚ի կրեալ :

4 . Անտէոս հսկայ Լիբիացի , երկրի և ծովու ( Պիոնիոնի ) ծընունդ , խեղդամահ լեալ ՚ի հերակլէայ , ըստ առասպելաց :

նիցն , այլ յերբայեցին . Ի արդոն , ամս ութ : Ի լա թա-  
գաւորեցին Հռոմայեցիքն . առաջին թագաւոր Լ'նիտա  
անուն : Ը կնի Ի արգոնի ծառայեցին Փղշտացւոցն ամ  
քառասուն . և ապա յարեաւ Սամիսոն փրկեալ զնո-  
սա , ամս քսան : Ի Հինգերորդի ամին սորա եղևն իրքն  
Հռութայ : Երաւորս սորա մեռաւ Ը ևս և թաղեցաւ  
'ի Լիւեռէ , զոր ասեն կեցեալ ամս ութ հարիւր և յի-  
սուն , զի յաղաքս բազմակեցութեանն Ը ևս կոչեցաւ ,  
որ 'ի ծննդենէ Դ փա ասիւր : Ի լա յարայեցիքն քառա-  
սուն ամ ասեն զՍամիսոնի դատաւորութեանն : Եր-  
հանէս յետ Սամիսոնի կարգէ զոմն դատաւոր Լ'ան-  
դոր անուն քառասուն ամաւ : Ի այց Լ'փրիկանոս ասէ՝  
թէ զքառասուն ամոչ դոյր դատաւոր . և էր խաղաղու-  
թիւն : Հեղի ամս քսան ըստ եօթանասնիցն , և ըստ  
Լ'սորոց՝ քառասուն : Ի այց գիտասցես , զի սուրբ առա-  
քեալն չորեք հարիւր և յիսուն ամ կարգէ մինչև 'ի Սա-  
մուէլ , և այն լինի յորժամ զՅեսուայ ամբն և զՍա-  
մուէլին ոչ առնաւ 'ի համարս . քանզի՝ դատեաց զՍա-  
րայէլ Սամուէլ ամս քառասուն ըստ երբայեցւոցն , և  
ըստ եօթանասնիցն քսան . զի 'ի քսաներորդի ամին նո-  
րա խնդրեցին թագաւոր . և յայնմ հետէ կարգին ժա-  
մանակք թագաւորացն : Ի այց Սաւուղայն՝ որչափ կեն  
դանի էր Սամուէլ՝ նմա է համարեալ 'ի կենացն Սա-  
ւուղայ , որ չէր հաճոյ Լ'ստուծոյ , բայց յերկու ամացն :  
Սաւուղ թագաւորեաց ամս քառասուն : Ի տասներորդ  
ամի թագաւորութեան Սաւուղի ծնաւ Դաւիթ . և 'ի  
քսաներորդ երրորդն՝ օծաւ , և քսանևութ ամաց էր 'ի  
սպանանելն զԻսթիաթ : Երեսներորդ ամի ծննդեանն  
Դաւիթի մեռաւ Սամուէլ . և զկնի հինգ ամի մահուանն  
Սամուէլի սպանաւ Սաւուղ , և Երեմիայի . և թա-  
գաւորեաց Դաւիթ ամս քառասուն : Ի տասներորդ  
ամի թագաւորութեանն իւրոյ՝ եհան զտապանակն 'ի  
տանին Լ'բեդգարայ , և էր քահանայապետ Լ'բիաթար ,  
և մարգարէք՝ Դադ և Լ'բափ և Լ'թաթան , որ յանդի-  
մանէր զԴաւիթ : Երեսներորդի ութերորդի ամի  
թագաւորութեանն իւրոյ՝ ընտրեաց Դաւիթ հարիւր  
ութսուն և ութ անձինս 'ի Դատացւոց անտի , և արար  
քսան և չորս դաս , երկոտասան այր 'ի դաս մի սաղմոս-  
ասացս , և սպասաւորս տապանակին Տեառն :

Եւ կեցեալ ամն եօթանասուն վախճանի, տուեալ զԹագն Սողոմոնի, ամն քառասուն. և էր երկուտասան ամաց, և յառաջին ամին եղև նմա Սողոմ, 'ի լաւացէ կնոջէ յամանացոյն: Ի չորրորդ ամի Թագաւորութեանն իւրոյ սկսաւ շինել զտաճարն, 'ի չորեքհարիւր երորորդի ութաներորդի ամի ելանելոյ նոցա յերկրէն Եգիպտացոց, ըստ Թագաւորութեան գրոյ եօթանասնիցն ասացեալ, զոր Եգրայեցին չորեքհարիւր քառասուն ասէ. բայց անսխալ այսպէս է. քառասուն ամ Սոլոմոնին, քսան և եօթն ամ Յետալն, որ է վաթսուն և եօթն ամ. և չորեքարիւր և յիսուն ամ դատաւորացն, ծառայութեամբ այլազգեաց՝ որ է հինգհարիւր և եօթնևտասն. յետ որոյ Շմուէլ և Շաուզ քառասուն ամ, և քառասուն ամ Դաւթի, ինի իննըսուն և եօթն, և չորս ամ Սողոմոնին, և ինի միանգամայն ամբ վեց հարիւր և մի: Եւ չափ տաճարին վաթսուն կանգուն, և քսան լայն, և հարիւր և քսան բարձր: Եւ շինեաց քաղաքս եօթն. և առ սա եկն դշեցն հարաւոյ, և գովեաց զպաշտօնեայս տաճարին. զքսան և չորս դասն զԴաւթի կարգեալն, զոր Սողոմն երկուտասան դաս յօրինեաց, քսան և չորս հազար պր'ի դաս մի, և զվեց հազար դատաւորսն, և չորս հազար քնարերգական, և զչորս հազար դռնապանսն, և զայլ ամենայն յօրինուածսն. և գնաց 'ի նմանէ տիկինն: Եւ մեղաւ Սողոմն յերեսուն և եօթն ամի Թագաւորութեանն իւրոյ, և մեռաւ յիսուն և երկու ամաց: Եւ էին մարգարէք Սադովկ, և Բաբիաս և Սամեա: Եւ իմաստասէրք՝ Հոմերոս, և Սիդոս. և քահանայապետ՝ Սադովկ 'ի ցեղէն Եգիպտարու, կէսք 'ի Սամարայ ասեն, որպէս կայ 'ի գիրս Թագաւորութեանցն: Եւ 'ի գիրս Փիւնիկեցոցն, եթէ տաճարն յարուսաղէմ շինեցաւ հարիւր քառասուն և երեք ամբ յառաջ քսան զշինելն Տիւրացոցն զԵլարեգոն. և գրեն առակս ինչ առ միմեանս Սողոմն և Բաբիաս, և ոչ կարէր Բաբիաս լուծանել զՍողոմոնին. բայց գտաւ այր ոմն, Բազամանոս անուն 'ի Տիւրոս՝ որ կարողանայր առեզժույ, այլ և գրէր առ Սողոմն, և տարակուսէր Սողոմն:

ԺԱ. Սողոմ ամ որդի Սողոմոնի Թագաւորեաց զինի հօրն ամն եօթնևտասն 'ի վերոյ Յուդայ և Բենիա-

մենի, և այլ տասն ցեղքն թագաւորեցուցին յինքեանց զՌաբովամ՝ որդի լաբատայ՝ յաղգէն լափրեմի : Յաւուրս սորա՝ եւ Սաւսակիմ արքայ լափուտացուց և կողոպտեաց զտաճարն Տեառն և գնաց : Օհնի Ռաբովամայ թագաւորեաց լճիա որդի նորա ամն երեք . և յետ նորա լճա որդի նորա ամն քառասուն և մի : Իսկ զհնի Ռաբովամու, թագաւորեաց Խարայելի՝ լաբատ որդի նորա ամն երկու . և յետ նորա լաբատ ամն քսան և չորս . յաւուրս սոցա մարգարէք՝ լճիա, Սամեա, Յովէլ, լճարիա, որ և լճդով, և լճնանիա . Յովան, զոր այլք Օւքարիա ասեն, և լալիփան իւղ ասէ, զայն զոր սպան առիւծն : Ի քսան և իններորդ ամին լճայ թագաւորեաց ՚ի վերայ Խարայելի լճաս ամն երկու . և Օամբրի ծառայ նորա սպան զնա, և թագաւորեաց աւուրս եօթն . և առ զթագն լճիի, ամն երկուստասն . որ շինեաց զՍամարիա, որ կոչեցաւ նա Սեբաստիա, և արդ ասի Սամուղ . իսկ զհնի լճայ թագաւորեաց Յովսափատ, ամն քսան և ինն . և զհնի երկու ամնոց թագաւորեաց Խարայելի լճաաբ որդի լճնեայ ամն քսան և երեք, որ էառ կին զլճաբէլ, դուստր Լքթիլ թագաւորի Սիդոնի : Ի քսան և ութերորդ ամին Յովսափատու թագաւորեաց Խարայելի Սքողիա ամ մի, և զհնի նորա եղբայր նորա Յովրամ ամն երկուստասն, և զհնի նորա Յէու ամն քսան և ութ, և յետ նորա Յովաբաղ ամն եօթն և տասն : Եւ թագաւորեաց ՚ի վերայ Յուդայ Յովրամ ամն ութ . և զհնի նորա Սքողիա ամ մի . յեօթներորդ ամին Յովրամայ վերացաւ լճիա : Օհնի Սքողիայ՝ մայր նորա Վոգողիա, որ էր դուստր լճաբէլի, և ապա թագաւորեցոյց Յովիդեա քահանայապետ զՅովաս որդի Սքողիայ եօթնամեայ ՚ի վերայ Յուդայ, և եկեաց Յովիդեա միայն զհնի Սովոբսի, ամն հարիւր և երեսուն . որոյ որդին լճարիա մարգարէանայր, և եղև քահանայապետ զհնի հօրն, և սպան զնա Յովաս յերեսներորդ ամի թագաւորութեան իւրոյ . և յերեսուն և եօթներորդ ամին մեռաւ լճիսէ . և ՚ի քառասներորդ ամի թագաւորութեան իւրում, սպանաւ Յովաս ՚ի ծառայից իւրոց, և թագաւորեաց ՚ի վերայ Յուդայ լճնանիա քսան և ինն ամ : Ի սոցա տասներորդ ամին թագաւորեաց Խարայելի Յո-

վաս առն վեշտասան . և զկնի նորա Նորովամ՝ ամն քա-  
ռասուն . ոմանք ասեն թէ սպան զԼ՝մասիա, և քակեաց  
'ի պարսպէն Երուսաղեմի չորեքհարիւր գիրկ . և թա-  
գաւորեաց 'ի վերայ Յուդայ Ողիա ամն յիսուն և եր-  
կու : Ի քսան և իններորդ ամին նորա թագաւորէ Խա-  
րայելի Օպբարիա ամն վեց . և զկնի նորա Սեղում ա-  
միս մի, և զկնի նորա Սանասեմ ամն տասն : Ի քոս-  
ներորդ չորրորդ ամին բորոտեցաւ Ողիա, և լռեաց Ե-  
սայի մինչև ցմահ նորա քսան և ութ ամ, և վերստին  
մարգարեացաւ Եսայի վաթսուն և մի ամ . և նախ քան  
զլուծութիւնն քսան և չորս ամ : Յերեմներորդ չորրորդ  
ամին Ողիայ եկն Փուա, և առ 'ի Սանասեմայ հազար  
քանքար ոսկւոյ . և 'ի քառասներորդ ամին Ողիայ, թա-  
գաւորէ Խարայելի Փակէէ միւս ամն տասն : Ի քառա-  
սուն և ութերորդ ամին Ողիայ ել թակղաթփաղ-  
սար, և գերեաց զմեծ մասն տասն ցեղիցն : Օկնի  
Ողիայ թագաւորէ Յովնաթան որդի նորա ամն տասն :  
Պորփիւրոս՝ պուետէս ճանաչիւր, և մարգարէք՝ Ե-  
սայի, Յունան, Լ՝մովս, Ովսէէ . և Կուկր՝ Եգիպտոս-  
ցոց օրէնս դներ . առ որով գառն խօսեցաւ : Եւ յետ  
Յովնաթանու թագաւորէ Լ՝քաղ ամն վեշտասան . յա-  
ւուրս սորա Փակէէ և հռասոն արքայ Ղամասկոսի կռ-  
տորեցին Երուսաղեմ երկոտասան բիւր . և Լ՝քաղ  
վարձեաց զթակղաթփաղսար, և եկեալ առ զՂամաս-  
կոս, և սպան զհռասոն արքայ Ղամասկոսի, և գե-  
րեաց զԵդում : Յերկրորդ ամին Լ՝քաղու Ովսէէ սպան  
զՓակէէ, և թագաւորեաց ամն ինն : Յութերորդ ա-  
մին Լ՝քաղու ել Սաղմանասար, և հարկ եղ Խարայելի  
և գնաց :

ԺԲ . Յետ Լ՝քաղու թագաւորէ Եգեկիա . յերրորդ  
ամին սորա՝ եկն Սաղմանասար, և առ զՂամարիա, և  
գերեաց զտասն ցեղսն, և տարաւ 'ի Բաբելոն, և բար-  
ձաւ թագաւորութիւնն Խարայելի, տեւալ ամն երկե-  
րիւր և յիսուն . լինին յԵդամայ չորեք հազար երեք  
հարիւր և երեսուն ամբ : Նորովամ, Եսբատ, Լայաս,

1. Պորփիւրոս պուէա ոչ ու-  
րիք լի . ընդ Որփեաի կամ Եսիւ-  
դայ կամ այլում թուի չիսթել  
հեղինակս :

2. ՕՕ . Կուկր որեւորեալ օրէնս  
գներ . ուղղագրելի է ըստ Եւսե-  
բայ « Բուքոլեիս Եգիպտացոց  
օրէնս գներ » :

Լէա, Օւմբրի, Բիւի, Բաաբ, Ոքոգիա, Յովաւմ, Յէա՝ որ սպան զՈւմբաւ և զԵղաբէլ մայր իւր, Յովաբաղ, Յովազ, Բորաւաւ, Օաբարիա, Ուլլաւ, Սանասեմ, Փակէէ, Փակէէ, Ուլլէէ վերջին։ Ի վեցերորդ ամին Եղեկիայ գերեցաւ Խարայէլ. որ Թագաւորեաց ՚ի վերայ Յուդայ ամն քսան և ինն։ Յիննեւորդ ամին սորա Հռոմելոս շինեաց զՀռոմ։ Սանասէ ամն յիսուն և Հինգ, Բմն՝ ամն եօթն և տասն. Ուլաիա՝ ամն երեսուն և մի. Յովաբաղ՝ ամիս երեք. Եղիակիմ եղբայր նորա ամն մետասան. Յեքոնիա՝ տմիս երեք. Սեդեկիա՝ ամն մետասան, որ գերեցաւ, և աւերեցաւ տաճարն։ Բմնայն ժամանակ Թագաւորացն Յուդայ են չորեքհարիւր երեսուն և երկու ամ. և տւեաց տաճարին շէն չորեքհարիւր քառասուն և երկու ամբ։

Յութերորդ ամի Թագաւորութեան իւրոյ Վաբուգոդոնոսոր տարաւ զՀեքոնիա և եղ՚ի բանտի, երեսուն և Հինգ ամ. քանզի Վաբուգոդոնոսոր որդի Վաբուպալսարայ՝ Թագաւորեաց ամն քառասուն և երկու. յութերորդ ամին գերեաց զՀեքոնիա, և եղ՚ի բանտի զամենայն ժամանակս իւր, որ է երեսուն և չորս ամ մնացեալն, զոր փոխեալ Եւմարովդակ զաթոռ հօր իւրոյ ամն երեք, և յառաջին ամին իւրոյ Թագաւորութեանն եհան զԵքոնիաս ՚ի բանտէ, և ուտէր ՚ի սեղան արքայի։ Յետ որոյ եղբայր նորա Բաղտասար ամ մի, առ որով Ղանիէլ զգիր բառնալոյ Թագաւորութեանն Վաղգէացոց ընթերցաւ, զոր էառ Ղարեհ արքայն Սարաց, որ Թաւի Թէ Բժղահակն է՝, զի երկունուն ասեմբ զնա, որ յերեսներորդ վեցերորդ ամի Թագաւորութեանն իւրում ՚ի վերայ Սարաց, առ և զՎաղգէացոցն ամն երկու. և լիւրոս պարսիկ սպան զնո, և տիրեաց Սարաց և Պարսից և Վաղգէացոց և Բորոսոց ամն երեսուն։ Օր ասեն Թէ յառաջին ամին չարչարեաց զԷրեայան և սպան զԴանիաւանն, և չարչարեաց զնա հէր ՚ի տեսլեանն, և ոպառնացաւ նմա. յորմէ զարհուրեալ՝ ետ հրաման արձակել զգերին Հիէից, տալով զսպասս տաճարին ց՝ ամանասոր հան.

դերձապետ է խոշոց արծաթի և ոսկի ամանս հազար չորեքհարիւր քառասուն և երեք . բայց ոչ բերաւ յԱրուսաղէմ, մինչև ց() օրաբարելի գալն : Եւ աստ լցաւ եօթանասուն ամացն վճիռն , յԱրեմիայէ տապեալն , որ հաշուեալ լինի յութևտաններորդ ամէն Ովսիայ արքայի , որպէս խզեկիէլ երեսուն ամ ասէ 'ի հինգերորդ ամի գերութեանն ( ) Էքոնիայ , յորում սկսաւ մարգարէանալ . քանզի ( ) Սփառ երեսուն և մի ամ թափաւ որեաց , և յութևտաններորդ ամին վճիռն հատաւ եօթանասուն ամին , չորեքտասան Ովսիայն , և մետասան ( ) Սփառիմայն՝ լինի քսան և հինգ , և հինգ դերութեանն՝ լինի երեսուն . և երեսուն և չորս ամ՝ յաբուզոնոսորայն , մնացեալն լինի վաթսուն և չորս . երեք՝ Իվմարոգայն . մի՝ Բաղդասարայն , և երկու՝ Ղաւրեհին , լինի եօթանասուն . և զի լցեալ էր եօթանասունն , և Միւրոս յապաղէր , բարկացաւ նմա Տէր . և Ղանիելի ասէր հրեշտակն թէ իշխանն Պարսից կռուի ընդ իս , չտալով թող արձակել զգերին ըստ աղօթից քոց : Եւ յառաջին գալն էին Հրեայքն հինգ բիւրք , որք կանգնեցին սեղան , և արկին հիմն տաճարին , և նեղեալ 'ի շրջակայ ազգացն , մնաց անկատար մինչև ց՝ Ղարեհ արքայ : ( ) Եւ Միւրոսի Սամբուսոս որդի նորա ամս ութ . Հրեայք յաբուզոնոսոր զսա կոչեն . Սողքն երկու եղբարք , ամիսս եօթն . Ղարեհ Սըլտասպ ամս երեսուն և վեց . Վսերքսէս Ղարեհի որդի , ամս քսան և մի . 'ի սորա հօրն յերկրորդ ամն ( ) օրաբարելել յԱրուսաղէմ , և շինեաց զտաճարն . առ ուրով լցաւ երկրորդ անգամ եօթանասունն յաւերմանէ տաճարին , երկու ամ աւելի . յաբուզոնոսորի և որդւոցն՝ երեսուն և երկու , և երկու Ղարեհ մարին , և երեսուն և ութ Միւրոսին և որդւոցն , լինի եօթանասուն և երկու . և զՂարեհին երկրորդն եղեալ՝ լինի եօթանասուն և չորս . որ լինի աւելիքն չարութեանն և ծուլութեանն Հրէից , և ոչ խառնուի քաղցրութեանն :

ԺԳ . Բրտաշէս երկայնաբազուկ քառասուն և մի ամ . առ սովաւ խզրաս և լոյեմի տակառապետ եկին յԱրուսաղէմ և շինեցին զպարիսպն : Ղարեհ հարձորդի ամս իննևտասն . Բրտաշէս , ամս քառասուն , առ սովաւ խթեր : Բրտաշէս Ոքոս , ամս չորս . Ղա



րեհ Մշակույ, ամս վեց . զոր սպան Մշակույդը, և եկեայ ինքն այլ ևս ամս վեց . յերկրորդ ամէն Պարեհի Ստասպեայ մինչ ՚ի մահն Մշակույդի՝ լինին ամբ հարիւր եօթանասուն և մի<sup>1</sup> . Օրոր արց թաղաւորեաց Պողոմէոս յԱղիպոս, որ թաղաւորան կոչի, ամս քառասուն . Պողոմէոս Փիլագեղիոս, ամս երեսուն և ութ . առ որով թաղաւորանցան Հրէից զրեանն : Պողոմէոս Լաերդետէս, ամս քսան և չորս . Պողոմէոս Փիլուպատոր, ամս քսան և մի . Պողոմէոս Լադիփանէս, ամս քսան և երկու . Պողոմէոս Փիլագաւատովր, ամս երեսուն և երեք . առ որով Միտիդատ Լադիփանէս նեղէր զՀրեայն, որ թաղաւորեաց ամս մատասան : Միտիդատ Լապատոր ամս երկու . ՚ի տոյն ամի և ՚ի Փիլուպատոր Պողոմէայ եօթնեւտասներորդն, ամբարձաւ Յուդա Սակաբեայ ամս երեք . և լինի ՚ի թաղաւորութենէն Օրաբաբելի մինչև ցՅուդա Սակաբեայ՝ ամբ երեքհարիւր երեսուն և երկու : Յուդա Սակաբեայ, ամս երեք . Յոնաթանէս, ամս տասն . Շմաւոն, ամս ինն : Հիւրկիանոս՝ որ և Յոհաննէս, ամս քսան և վեց . Միստաբուլոս, ամ մի . Յաննէոս, որ և Մշակույդիոս, ամս քսան և եօթն . Մշակույդիոս կինն, ամս ինն . Հիւրկանոս, ամս երեսուն և չորս . Հերովդէս այլազգի, ամս երեսուն և եօթն : Յերեաներորդ երկրորդ ամի տորա ծնանի Վրիստոս Մատուած : Լինի ՚ի Յուդայէ Սակաբեայ մինչև ՚ի ծրնունդն Վրիստոսի հարիւր յիսուն և մի ամբ . և ՚ի Օրաբաբելէ մինչև ցՀերովդէի յերեաներորդ երկրորդ ամն, յորում Տէրն ծնաւ, չորեքհարիւր ութսուն և երեք ամբ : Իսկ ըստ Ղանիելի եօթներորդացն, որ ասէ եօթներորդը եօթն և եօթներորդը վաթսուն և երկու, որ լինի վաթսուն և ինն . և եօթներորդ մի, և կէս եօթներորդի . զմի եօթներորդն ՚ի վերայ հաշուեալ, եօթանասուն եօթներորդէ, որ լինի չորեքհարիւր իննսուն . և զի յայս թուոյս, որ չա-

1. Երկրորդ ամի Դարեհի վերջ տասպեայ (821 նախ քան զՔրիստոս) ցմահ Մշակույդի Մեծի (824 Վրիստոս) լինին ամբ 197 : Դատնին և այլուր վերոյսէք յամս

և ՚ի կարգս թաղաւորաց յերեան ՚ի հեղինակէդ, զոր գիւրնն է ըստուղեւ ՚ի Ժամանակագրական զրոյց . վասն այսորիկ և զանց տարւոյք առ տեղեան յիշատակել :

րեքհարիւր ութսուն և երեք է, մոզքն եօթն ամիս կացին թագաւորք, այն մի եօթներորդն եօթն ժամանակ է, այն չէ հաշուած, զայն 'ի վերայ չորեքհարիւր ութսուն և երիցդ դիր, և լինի չորեքհարիւր ինսուն. զի այս միաւոր եօթնա՝ ամսօք է, իսկ կէս եօթներորդի՝ երեսուն և երեք տարի և կէսն է, յորում սպանաւ ( ) ծեալն : Օ ի այլ եօթներորդքն քառասուն և ինն, քառասուն և ինն է հաշուած, և այս կէս է, զի դեռ չէ 'ի լիմն . քառասուն և ինն այլ կէս է, այսինքն պակաս է . զի սովոր եմք կէս ասել թերոյն : Թէ կասիս ընկալ, թէ ոչ թողութիւն չնորհեա :

ԺԴ. Հայրն բազմորդի մեծն Մարտիանոս եղև ազգիս մերոյ ըստ մարմնոյ և ըստ հոգւոյ հայր պարծանաց, քանզի վեց որդիս ստացաւ 'ի Կենդուրաց, զյմրան, և զյգասան, զյազան, զյադիման, զյսբակ և զյսվիէ : Իսկ երեց որդին յմրան՝ սպան զյգասան և զյադան . և վասն այսորիկ արձակեաց զնա հայր իւր յարևելս, յԻսահակայ որդւոյն իւրմէ . յորմէ սերեցան ազգն Պարթևաց, ուստի քաջն Մարտի . որ զկնի վաթսուն ամաց մահուանն Միքայիլի, ապստամբեալ 'ի յակեղոսացւոցն՝ թագաւորեաց յերկրին Վաշանաց, 'ի Իսահակ շահաստանի ամն քսան և վեց, տիրեալ ամենայն արևելից և Մարտիանոսայց, սարաններով զյնտիոքոս, հայածէ 'ի Իսահակոնէ և 'ի Վաղդէացւոց երկրէն զյակեղոսացիս : Մեծն թէ սա էր որդի Մարտի, որ էր Սարաց արքայ : Սա էառ կին յազգէ որդւոցն Սոփիսի՝ որ բնակեալ էին 'ի Տափնաս, և խընամացեալ ցեղին Տաճկաց, և եկեալ բնակեցաւ 'ի մէջ Սարաց և Պարսից, Հայոց և Վաշանաց : Եւ զի 'ի դիմաց և 'ի թիկանց, յաջմէ և 'ի ձախմէ թեւեալ էին չորք ազգք, Պարթևք կոչեցան, պարունակեալք 'ի չորից ազգաց, և վասն Իսահակ քաղաքին արքունական՝ Պաշլաւք կոչեցան :

Օ սա փոխէ Մարտի որդի իւր, որ և Մարտիանոս աքի, չքնաղ այր և անձնեայ և գոռ պատերազմող . սմա

1. Վասն ծագման և կտրիկ թագաւորաց Պարթևաց բազում և տարածայն բանք են առ մերսն և առ օտար պատմիչս, յորո ոչնէ

րէ մեզ մեկ գործս այս : Իսկ Պարթևք անուն փախտեոյ և զազմ Նշանակէ, ըստ բաղմաց :

մինի որդի Լ՛ըշակ, որ կոչեցան Ս՛եծ . զորմէ ասին աիւրելէ երրորդ մասին աշխարհիս, Լ՛ըիւյ, Լ՛իւրիւյ և մեծ բաժնի Լ՛ըրարայ : Սա Թագաւորեցաւ ցանկէ զեղապար իւր զՍ՛ աղարշակ ՚ի վերայ Հայոց, և սահման հաստանէ նմա զՍ՛ աղեստին, և զՍ՛ սորեստան և զՍ՛ Էջերկրեայս, և զՍ՛ Ետաղիս<sup>1</sup> ՚ի ծովէն Պանտաթի մինչև ցուրանօր Կովկաս յարեմտական ծովն խառնի, և այլ ևս, ասէ, որչափ իմաստութիւն քո և զէն հաստանէ : Սորա սարսնեալ զՍ՛ արն-փիլիկա, որ բռնացեալ ունէր զԿողմն Պանտա<sup>2</sup> և հաստատեալ կազմէ զԹագաւորութիւնն տանուտերական ցեղապետութեամբ՝ զորս կոչէ յաստիճանս նոցա անուն պերճանաց . Բագրատունիս զԹագադիրն՝ յանուանէն Բագարատայ, որ ՚ի յազգէն Սմայատայ հրէէ, ՚ի ցեղէն Էլուգայ . և Վնթունիս զգետտողն իւր, յազգէն Վնանուն . և Խորխառունիս, զԹիկնապահն իւր ՚ի ցեղէն Հայկայ . և Սարաժունիս և Լ՛քծրունիս և Վնունիս և Վարեղեանս և Զիւնականս և Հաւունիս, և Սիսակեանս՝ զտեարն Սիւնեաց, և Ս՛ուրացանս՝ զոր երկրորդ իւր կարգէ, յարենէն Լ՛ժդահակայ Ս՛արաց արքայի . և Ս՛ուրցանն Տէր ասի . և Լ՛ըլանիս, և Լ՛ըանիս՝<sup>3</sup> ՚ի Թառանցի Հայկայ : Օ Ասան<sup>4</sup> ոմն կողմնապետ արեւելից հիւսիսայ կացուցանէ, յորմէ սերեցան ազգն Սևորացոց և Վարդանացոց և Վարդարացոց և Նոդացոց<sup>5</sup> . և Վաշարացիս՝ յորդուոցն Շարայի մնացելոց, որոց ապա զլեւոն Ս՛թին, զՍանկարս, և զկէս մասինն Ս՛աւախաց : Եւ զկողմնական հիւսիսայ Կովկասու բզեաշխ կոչէ Վաշարացոց, և կարգէ զնա ՚ի վերայ գերւոցն

1. Թետաղիս, Խաղաղական աշխարհ՝ առ Եդիւնայ, է մասն Թուրքաստանի, ընդ մէջ Զահան գետոյ և Խորասանայ Պարսից աշխարհի :

2. ՕՕ . Պովտու :

3. Առտիս . Ասան կոչի արեւելակողմն և հարաւակողմն Սիւնեաց մինչև ՚ի Կուր գետ և յԵրասխ, յորում Հայոց աշխարհք Արցախ և Ուտի, որոց տիրեցին Արուսեք ՚ի Ծ գաւառ : Ի վաղնիւց ժամանակաց ընդ սմբն և հարաւակողմն Երասխայ կոչէր Ասան կամ Խրան,

և նոյն նիւքն համարի Էդիւնն-Վէ . քոյ սրբազան և հին երկիր մարդկան, ըստ զանգիւղ գրոց :

4. Ա. Մ. Օ . Վարդապ :

5. Շաւղեկից երկիր յարեւելից Կուր գետոյ, յաշխարհին Արուսնից կամ սահմանակից նմն : Իսկ այլք յազգաց յիշելոց յարեւմտից գետոյն կան, և վնճակք են Ուտիոյ, բայց Գուշարացիք մասն են Գուշարաց :

Ս իրացւոց<sup>1</sup>, զոր ած<sup>2</sup> Կարուգողնասոր 'ի Ս իրիոյ յարեմաից ի իրիացւոց, յորոց մասն ինչ առ ծովուն Պոնտոսի բնակեցուցանէ : Եւ 'Կաւնին<sup>3</sup> հոչէ զմեծ նահապետն Բասենոյ 'ի զաւակէն Հայկոյ . և Էնդեայս<sup>4</sup> հռչէ զկողմնակալն արեմաից զՏուրքն հայկացի, զոր հարիւր քսան փոյի ոյժ ասեն ունել, և զորձաքարս ձեռամբն ձեւել ըստ կամաց, և բլրաձև վիմաւ կորուսանել բազում նաւս յեզր ծովուն Պոնտոսի<sup>5</sup> : Եւ կուսակալին արեւելից հարաւոյ Շարշանայ<sup>6</sup>, Սասանական հոչէ, զոր կացուցանէ 'ի վերայ Տիգրիս գետոյ . և զՍոկային 'ի նմին գաւառէ, և զՍորգուացին, և զՆձեւացին, և զՍյայեցին, և զՏրդատունին, և զՆձաւայն . և այլ այսպիսիս . կորովին այն և խոհեմամբս արքայն, զպիրս և դռնապանս, և բարեյիշեցուցիչս արքայի 'ի բարկութեան ժամու :

ԺԵ . Բայց լուաք և տեսաք գրով, եթէ որդի էր սա Բրշակայ մեծի, և ոչ եղբայր : Եւ էր բանն այսպիսի, եթէ թագաւորն Պարսից խնդրեաց զսխմն կշմայ<sup>7</sup> որ 'ի Ս՝Ժբին յաղարանս արքայութեանն Հայոց<sup>8</sup> . և 'ի յառնութի գտաւ զիր յունարէն, եթէ Եւս գրեցի Բաւթանգեղոս . զի մեծն Բրշակ ունէր չորս որդիս . զառաջինն թագաւորեցոյց թեոսաղացւոց, և զերկրորդն ի իւրիկեցւոց, և զերրորդն Պարթեւաց . զորրորդն Հայոց, տալով նին զաւանանն՝ զոր Հայկն ստացաւ զաւակօքն իւրովք, և որդւովք եօթն քստերաց իւրոց : Եւ զկարգաւորեալ զարքունիսն Ս աղապակայ, պահէ առ ինքն զԲրշակ զորդի իւր, և զՍրատշէս

1 • Ս իրիայի • Խորանեցի (Բ • Է) ըստ Մեղաւթենեայ և Արեւելնայ յիշէ Կարուգողնասորի վարեալ զերի յափանց ի իրիոյ և ի բերիոյ (Սարմիոյ) և բնակեցուցեալ յաթի Պոնտոս ծովու • Եւ մէ ասէ Ուխտանէս պատմիչ, և մերս ըստ սմանէ, սերեալ զՍիրաբայց ոչ է հասանելի • և գերութիւնն իսկ ի իրիացւոց ընդ երկբայութեամբ է :

2 • Ըստ Խորան • Ուրուին :

3 • Սոփեղիայ ըստ Խորան :

4 • Խորանեցի (Բ • Է) զամս

Ռաստմուց Սաղմիկ, այն է Ռիւս գետ իշխան Սիմեոնայ, ասէ ունել զոյժդ, ըստ բաշազանայ Պարսից, և բաղգառէ ընդ անդէ զնայ հայկազին Տարբայ :

5 • Ըարշան սերունդ Սանասարայ կամ Սանեսանայ որդւոյ Սենեքերիմայ • վասն որոյ Սանասարի կամ Սանսարի փոխի էր :

6 • Ս. Եւս ըստ մնացորդաց պատմիչացն որ յարեալ են 'ի սփրանս պատմութեանն Հերակլեայ փայսեր 'ի Սերպուսէ :

որդի նորա, և զայլ արքայազունսն առաքէ 'ի Հաշտեան գաւառն: Եւ եղև այս 'ի կրօնս ամենայն Թագաւորաց, զմի դք ունել ընդ ինքեանս ժառանգ և զայլսն 'ի Հաշտէնս առաքել, զի կայցեն յազատութեան: Թագաւորեալ Սողարշակայ ամս քսան և երկու, մեռանի 'ի Ս'ծբին. և Թագաւորեաց Մըշակ որդի նորա ամս քսան և երեք: Սա կառոյց զնիզանս յոր ձաքարի յեղերս ծովուն Պոնտոսի, մինեալ արեամբ Թիւնաւոր սողնաց, զոր պաշտեցին Պանտացիք իբրև զգործ աստուծոյ: ( ) Կնի նորա Թագաւորեաց Մըտաշէս որդի նորա ամս քսան և չորս, յերրորդ ամի Մըտականայ Պարսից արքայի. զոր իւր երկրորդ կացոյց և տիրեաց բոլոր ցամաքի, և անց յայնկոյս ովկիանա, և եհաս մինչև 'ի Սպանիա, և դարձաւ ձերբակալ արարեալ զԼիւրիսոս ի իդայ Թագաւորն<sup>1</sup>. առանց Թուց ունելով զօրս. և 'ի յերկրորդ անգամ գնաւ յարևմուտս, մեռանի 'ի ծովուն: Եւ առնու զԹագն Տիգրան որդի նորա, 'ի քսաներորդ և եօթներորդ ամի Թագաւորութեանն Մըշակականայ. սա գերեաց զՄըտաղէմ, և տատակեաց զԼիւրասոս<sup>2</sup> զօրավարն Հռովմայեցոց, և կացուցանէ զՍ'իրգատ 'ի Ս'աժաք. ս. րոյ որդին ապստամբեալ երթայ առ Հռովմայեցիս, առեալ զՍ'երգեա քաղաք, և զՍ'աժակ ընդարձակեալ կոչէ յանուն Սայսեր. և զկնի Բարդաբուսն վերջաւորն գերէ զՄըտաղէմ, ածեալ գերի զՀիւրիանոս քահանայապետ՝ բնակեցուցանէ 'ի Ս'ան: Եւ Տիգրան Թագաւորեալ ամս երեսուն և երեք, մեռանի. և առնու զԹագն Մըտաւաղդ որդի նորա, և բնակեցուցանէ զեղևարս և զքորս իւր յՍ'գիւլիս և յՍ'բաբերանի, որպէս զայլ Մըշակունիս՝ 'ի Հաշտէնս. ինքն խաղայ 'ի Ս'իջագետս, և Մնտոնինոսի լուեալ գայ կոտորէ զգօրս նորա, և զնա գերեալ տանի յԵգիպտոս՝ պարգև Լիէնպատարայ դշխոյի: Եւ առնու զԹագն Մըշամ որդի Մըտաշիսի, եղևայր Տիգրանայ<sup>3</sup>, և տայ

1. Հահատակութիւնդ Արտաշիսի ըստ Խորենացոյ պատմութեան, այլ ոչ անգրքան զԹանաստան ձգի սա. նոյնպէս և իւրեքիւր Կրետոսի, որոյ անպատշաճութիւն յայտնի է, այլ պատճառ

վերջանացն և բանից պատմաց զորս յէշ Խորենացին, տակաւին ոչ քաջայայտ:

2. ՕՕ. Ս. Ստատոս:

3. Ընդ մահ Արտաշիսի հօր Տիգրանայ և ընդ Թագաւորութեանն:

հարկա 'ի Ս'իջադետաց հռովմայեցւոցն, յաւուրս հերովգի, զոր կացոյց Մ'նտմինոս արքայ հրէից, և յաւուրս Մ'ըշաւրայ Պարսից թագաւորի յոյժ տղայոյ, որ չկարէր օգնել Մ'ըշամայ . վասն որոյ հնազանդեցաւ կայսեր, և գործաւորս տայր հերովգի, անլակապ առնել զփողոցն Մ'նտիոքայ: Սա թագաւորեալ ամս քսան՝ մեռանի, և առնու զթագն որդի նորա Մ'ադայրն, զոր Մ'սորիք Մ'բգար կոչեն: Ի սորա երկրորդ ամին ծնաւ Տէրն, և ել հրաման յ( )գոստոս կայսերէ աշխարհադուրութեան, և բերաւ պատկեր նորա 'ի հայս, և ամենայն հայք մօին ընդ հարկաւ . սայապէս և Մ'սորեստան և Եգիպտոս և ամենայն Ս'էջերկրայք: Եւ էր յեկեցն Մ'գամայ, ըստ հրէիցն՝ չորեք հազար, և ըստ եօթանասնիցն՝ հինգ հազար հարիւր իննսուն և ութ . ըստ Երաննոսի՝՝ հինգ հազար իննսուն և մի . ըստ Մ'սորոյ՝ հինգ հազար քսան և վեց . և տարին երկու տասանապուսնեայ:

ԺԶ . Եւ ( )գոստոս երկրորդ ինքնակալ զինի Յուլիոսի զոր ասեն Փորահան՝, որ և Վայսր կոչեցաւ, և թագաւորեաց զինի չորս հարիւր վաթսուն և երկու ամի խափանելոյ արքայութեանն հռովմայ . և ( )գոստոս ևս մեծացաւ 'ի ծնանել մեծին Մ'սուռծոյ և ամենակալ արքային . յորում աւուրս եկին մոզքն երկոտասան հազար հեծելովք, և լուեալ եթէ սով է 'ի Պաղեստին, թողին զգօրսն առ Մ'բգար, և ինքեանք որ մեծք էին գնացին երկոտասան իշխանօք, և հազար հեծելօք . Ս'եւթոն Պարսիկ, Վասպար հնդիկ, Բաղտասար Մ'րաբ . ոսկի, կնդրուկ, զմուռ ընդ ինքեանս ունեւով: Օայս գրեաց Ի ուկիանոս ոմն Փռանկ՝, որ կայր յՄ'սորիս, առ կայսրն ( )գոստոս . Վիտասցէ ինք-

Թիւն Արշամայ 70 տիւն են, և զի սա թագաւորեաց 20 ամ, 'ի գէպ գայ երթորորդի ասել զնա և ոչ եղբայր Տիգրանայ . ապա թէ ոչ՝ առանել քան զսա ինքն որ ընդ երկարակեացս յիշի 'ի Լուկիանոսէ սոփեսախէ (83 ամոց մեռեալ), յիշելէ էր ինքն՝ անցեալ զիննանա մնիւք:

1 . Ենանոս պատմիչ ըստ Մի.

քայելն Ասորոյ, կրօնաւոր էր Աղեքսանդրացի, որ գրեաց զպատմութիւնն յԱրշամայ ց'դոստանդիանոս:

2 . Յուլիոս Վեսար Փորահան ասի, զի յետ մօրն մեռանելոյ հասաւ յարգանդէն:

3 . Լուկիանոս Փռանկ, այս ինքն հռովմայեցի:

նակալութիւնդ քո, զի եկին 'ի հարաւոյ արեւելից արք  
մեծաշուքք և երկրպագեցին տղայոց միոյ ծնելոյ 'ի Պա-  
ղեստին, հրաման առեալ 'ի վերուստ յաստեղէ մեծէ,  
որ առաջնորդէր նոցա: Իսկ 'ի գնալ մագուցն ընդ այլ  
ճանապարհս յաշխարհն իւրեանց, կոտորեաց Հերով-  
դէս հազար չորեք հարիւր վաթսուն և երկու մանկունս  
յերթալն Տեառն յԱգիպտոս: Եւ ( ) գոստոս երթայ  
յԱգիպտոս, և սատակէ զԵստնինոս զօրավարն իւր,  
որ ապստամբեալ 'ի նմանէ թագաւորեաց: Եւ Լւք-  
գար շինեաց զԵլուհա, և անդ փոխեաց զաթոռն իւր  
և զդիւանն 'ի Սփնայ, որպէս Տիգրան շինեաց զՏի-  
գրանակերտ, որ ասի Լվիթ: Երեսներորդ երրորդ  
ամի Տեառն մերոյ ծննդեանն, մեռաւ Լւրշաւիւր թա-  
գաւորն Պարսից, թողեալ երեք որդի և դուստր մի,  
որք վիճէին 'ի վերայ թագաւորութեանն, զորո խաղա-  
ղացոյց հաշտութեամբ Լւքգար՝ անդ գնալով. զառա-  
որդին Լւրտաշէս՝ թագաւորեցուցանէ, և զԵլուրէն և  
զԼյարէն և զԼիոշմ քոյր նոցա՝ պատուէ Պաշաւ ա-  
նուամբ, և 'ի դառնալն պատահէ նմա ցաւ ուրկու-  
թեան: Եւ եկեալ յԱղեսիս՝ առաքէ առ Սաուինոս՝  
զօրավարն Հռովմայ զՍարիահա՝ բռնչին Լւքանեաց,  
և զԿամիադրամ նահապետն Լպահունեաց, և զԼ-  
նանէ հաւատարիմ իւր, զի մի խորհուրդ նենգութեան  
կարծեսցեն զերթն նորա յարեւելս: Եւ պատահեալ  
Սաուինեայ յԱլեթրապոլիս<sup>3</sup>, լուան բանս բարիս և  
եկին յԱրուստղէմ. և տեսին զՏէրն զի առնէր նշանս  
մեծամեծս, և հաւատացին 'ի նա, և բերին զտեսեալ  
նշանսն Լւքգարու, և դարձան մեծարել զնա և բերին  
զպատկերն, և եկաց յԵլուհա, մինչ 'ի Լիկիփոռ թա-  
գաւորն Եստնաց, որ տարաւ 'ի Լոստանդնուպոլիս 'ի  
ձեռն Լւքրահամու մետրապօլտի:

ԺԷ. Եւ սա եկն թաղէոս առաքեալ և մկրտեաց  
զսա և զամենայն քաղաքն, և գնացեալ առ Սանատրուկ  
կատարի 'ի նմանէ յԼւրտաղ: Ի նոյն վիճակեալ և Բար-

1. Մառինոսդ՝ Սաբինոս կոչի  
'ի պատմութեան կամ 'ի Բզլթին  
Աբգարու:

2. Այսպէս 00. բայց հնա-  
գայն պատմիչք Մար Իսաբ ասեն:

3. Ուղիղն Ելեթրապոլիս (Ա-  
զատ - քաղաք) որ և Բեթոգարթա,  
որ նշանակէ տուն հսկայից, մերձ  
յԱսիական. այժմ կոչի Պէյթ-Ճէ-  
պրին, և է գեօղաւան:

դողիմէի , վճարի 'ի նոյն Թագաւորէ յԱրաբիոն<sup>1</sup> քաղաքի : Իսկ Աբգարու Թագաւորեալ ամն երեսուն և ութ կատարի 'ի Տէր . և Սանատրուկ տիրէ Սիջագետաց . և շինէ զՍԺբին , որ 'ի շարժմանէ փլեալ էր , և մեռանի յորսի Թագաւորեալ ամն քսան , և առնու ըզԹագն Լըուանդ որդի կնոջ արշակունւոյ , և կոտորէ զամենայն զաւակս Սանատրուկոյ , զերծեալ մանուկ մի Արտաշէս անուն , զոր առեալ Սիբատայ՝ անկանի 'ի Պարսս , առ Ղարեհ արքայ վերջին : Լը Լըուանդ Թողու զՍիջագետս 'ի Տիրոս , և առնէ զնա յոյժ . և շինեալ զԼըուանդաբար , անդ փոխէ զարքունիս յԱրմաւրոյ , և 'ի նմանէ հեռագոյն շինէ զՍագարան տուն կոոց 'ի վերայ Ախուրանայ գետոյ , և քուրմն դնէ զԼըուազ եղբայր իւր . մինչև 'ի յամն քսան և մի , յորում դառնայ Արտաշէս Թագաւորեալ . և տուեալ ճակատ 'ի Սարաց-Սարգ յԱխուրեան գետ , փախչի Լըուանդ 'ի քարն<sup>2</sup> և սատակի չարակնն այն : Լը առնու զԹագն Արտաշէս . սա շինէ զԱրտաշատ 'ի տեղւոջ ուր խառնի Սեծամոր յԼըասիս : Սա գերի ածեալ յամենայն կողմանց՝ շեթող տեղի անգործ 'ի Հայս . և չորեքանկինի քարիւ նշանակէ զկոպարան . և կարգէ աւուրս շաբաթուց և ամսոց և բոլորման տարեաց , և կազմուած նաւազնացութեան , և արուեստ ձկնորսաց<sup>3</sup> : Թագաւորեալ սորա ամն քառասուն և մի մեռանի . որում մնահակից լինին ոչ սակաւ ծառայք : Լը առնու զԹագն Արտաշազդ որդի նորա , որ զկնի աւուրց ինչ 'ի յորսս , գետամոյն լինի , առ կամրջոյն Սեծամորի , լլկեալ յայսոց : Լը առնու զԹագն եղբայր նորա Տիրան , յերրորդ ամի առաջնոյ Պերոդի , ամն քսան և մի . որում ձիք ասեն երկու երագունս զոր Թեաւորս կոչէին : Սա մեռանի 'ի ճանապարհին Լիեղեաց , պատահեալ

1. Քաղաք նահատակութեան Բարթուղիմայ պէսպէս գրի , Արեւանոս , Ուրբանոս , Արաբիոն , Արաբիոն , Բարմա . առաջինն և վերջինն ստուգադոյժ են , զի Բարմ ըստ խորհեցւոյ նշանաւոր ինչ մասն էր քաղաքին , որ և էր 'ի Մեծն Աղբակ 'ի սահմանակցութեան Պարսկահայոց , որ այժմս

կոչի Սէր-Ալպադ՝ նովին Հին Հայկական նշանակութեամբ . բայց և քաղաքն և տեղի նահատակութեանն անծանօթ մնան այժմ :

2. Այսինքն միջնաբերդն 'ի քարաբլեր Երուանդաշատ քաղաքի :

3. Հին Օ . որոյ քիտոց :



ձեան <sup>1</sup> սաստկագունի . և առնու զԹագն Տիգրան վեր  
ջին եղալոր նորա ամս քառասուն և երկու : Օհա փո-  
խէ Ս աղարշ որդի նորա , յամի երեսներորդի երկրոր-  
դի հոմանունան իւրոյ Պարսից արքայի : Սա շինէ ըզ-  
Ս աղարշաւան 'ի գաւառին Ռասենոյ , ուր ծնաւ զնա  
մայրն իւր , և պատեալ զՍ արգգէս աւանն 'ի վերայ  
Վասաղ գետոյ . և Ս արգգէս քեալքն Լյութանդոյ  
հայկազնոյ սակաւակեացն շինեալ էր զնա . զոր սա պա-  
տեալ պարսպով Ս աղարշապատ կոչեալ , որ և Լյութա-  
ղաք <sup>2</sup> :

Հաւուրս սորա միտքանեալ ազգն Ռալլարաց <sup>3</sup> և  
Խաղրաց <sup>4</sup> , Թագաւոր ունելով զՍ նասեպամն Սուրհապ  
զան առ Լյութ գետով անհուն բանակօք , զոր տարեալ  
Ս աղարշու կոտորմամբ անցուցանէ ընդ գաւան Ղա-  
րայ <sup>5</sup> . սակայն 'ի նետէ հարեալ յանկարծս մեռանի ,  
Թագաւորեալ ամս քսան : Եւ առնու զԹագն Խաղրով  
որդի նորա , յերկրորդում ամի Լ'րտեանայ Պարսից  
արքայի . և նոյնժամայն անցանէ ընդ լեառն Լյովկաս  
յառնու զվրէժ հօրն , և մնչէ սրով զերկաւին ազգան .  
և 'ի լաւացն պատանդս առեալ մի 'ի հարկութեան , գաւ-  
նայ այսրէն , զիւրոյ տէրութեանն նշան արձան հաստա-  
տեալ հելլենացի գրով : Հորում ժամանակի սպան  
զՍ րտաւան Լ'րտաշիր Սահրացի . և լուեալ Խաղա-  
վու ազգ առնէ Փիլիպպոսի կայսեր , և առեալ զգօրս  
Լ'գիպտոսի , և առ անապատօք մինչև ցծովեղքն Պան-  
տոսի , աւերէ զաշխարհն Պարսից ամս տասն , փախու-  
ցեալ զՍ րտաշիր 'ի Հնդիկս . մինչև եկն Լ'նակ , և նեն-  
գութեամբ սպան զքաջն , և մեռաւ ինքն և իւրքն : Եւ  
զօրդին Լ'նակայ զՍ րիգոր առեալ Ռուսդարայ պարսկի  
որ եկեալ էր զկնի Լ'նակայ , և գնացեալ 'ի Լիտարիա .

1 . Հին Օ . Կէրի :

2 . Քաղաքաւանն՝ առ որում  
այժմ Էլմիթին :

3 . Ռալլարաց ազգ սկիւթացի  
յառաջ քան զամենայն 'ի մերում  
պատմութեան յիշ , հաստատաւ  
բնակութեամբն Ս ունդայ ուրումն  
'ի սահմանս Կողայ և Բասենոյ :

4 . Խաղիրք ցեղակիցք Բուլղա-  
րաց , նշանաւորք ասպատակու-

թեամբ իւրեանց յարեմտեան Ա-  
սիա և 'ի Բիւզանդեան ինքնակա-  
լութիւն . յետ ծ գարու անյիշա-  
տակ լինին :

5 . Դուռն Չորոյ կամ Շորոյ ,  
որ և Պահլին Հոնաց , Դարբանտոյ  
գաւան է . Տիգրիսի կամ Տիգր-Գա-  
լու Բուլղաց , մերձ 'ի սպասաւանն  
Կովկասու յեղք ծովան Կաղբից :

և առեալ կին զքոյրն Լաթաղեայ զՍոփի . և զկնի  
ամի միոյ դարձաւ գնալ 'ի Պարսս , և հասեալ աներոյն  
արգելու 'ի Սաղարշապատ քաղաքի . ուր մտանէ Սոփի  
ստնտու մանկանն Վրիգորի , ցնա տուեալ այր իւր , 'ի  
գրկացն Ոգոհեայ առեալ 'ի ժամ կոտորածոյ ազգին  
Լնակայ : Լա տարեալ 'ի Լեւսարիա ընծայեն Քրիստա  
սի . և վարժեալ անդ յոյն և ասորի գրով , և եղեալ  
երկոտասան ամաց , Վաւիթ ոմն ամուսնացուցանէ զնա  
'ի գուստր իւր Սարիամ . և եղեալ երկուց որդւոց ,  
մեկնին 'ի միմեանց . Սարիամ 'ի կանանց վասն գնաց  
երէց որգւոյն , և կրտսերն գնաց զկնի Ճգնաւորի ու  
մեմն Վիկումբեայ . և դարձոյց մայրն զՍ թմանէս առ  
դայեակն իւր , որ և սնուցեալ ամուսնացոյց և զնա ևս :  
Իսկ զկնի մահուանն Խոսրովու՝ կոտորէ Լրտաշիր զյի  
շատակս նորա . բայց զմանուկ մի փոքրիկ Տրդատ ա  
նուն , Լրտաւազդ անուն ոմն նախարար յազգէ Սան  
դակունի , փախուցանէ 'ի Զոյնս , որ և սնաւ առ Լի  
կիանեայ իշխանի :

Լա լուեալ Վրիգորի զամենայն պատահումն ին  
քեանց , գնաց առ Տրդատ , և ծառայէր զնա : Իսկ միւս  
եղբայր Վրիգորի Սուրէն անուն , տարեալ եղև առ  
Լրտաշիր , և սնաւ առ հօրաքեան որ էր կին որդւոյն  
Սուրաշիրի , արքային Հեփթաղաց<sup>1</sup> . որ և զարգա  
ցեալ՝ չոգաւ յերկիրն Ղենաց<sup>2</sup> և Վարբանդայ , և թա  
գաւորեաց 'ի վերայ նոցա : Բայց ոմանք ասեն Օգոն  
ոմն անուն կոչեցեալ Զակոբ , թէ նա է եղբայր Վրի  
գորի . բայց Զակոբ որդի է քեան Լնակայ Խոսրովու  
հեայ , որ էր կին Տիրանայ արքայի , զոր սպան թագա  
ւորն Լ փնաց Լ'իորէս . և Զակոբայ առեալ զքոյր իւր  
զՍակդէն որգւոյն իւրով Հրաչէիւ , զկնի մահուան ծնու  
ղացն՝ գնաց յերկիրն Վեթաց . ուր և թագաւորեաց  
Հրաչէն 'ի բարի պատահմանէ . և նա է որ եկն 'ի վե  
րայ արքային Զոռնաց , և խնդրէր ախոյեան իւր ըզ  
կայսրն Վիոկղետիանոս . և յերկնչեն նորա 'ի Հրա

1. Հեփթաղք կոչին և Թետաղք  
կամ Թետաղացիք , և 'ի Բիւզան  
դապոյ՝ Սպիտակ Հոնք , աղգակից  
սոցին գտով , ընտելեալք 'ի Հիւսի  
սակողմն աշխարհին Պարթեայ .  
ըստ քննութեան ուրումն Դիպե  
ղաց են տոհմն :  
2. Ճենքս ոչ են Չենք , այլ  
տոհմ՝ կովկասեան 'ի սահմանս  
Ղարբանդայ :

չէ՛ն՝ խնդրեցաւ այլ ոք զօրաւոր . և գտեալ եղև Տրդատ , և կազմեալ կայսերակերպ՝ ըմբռնէր զՀրաչէ և ածէր առ կայսր : Ա՛յն օրոյ և Թագաւորեալ դայ ՚ի Հայս , Ղրիգորիւ . որ և յառաջին ամին իւրոյ չարչարէ զսուրբն Լ'ստուծոյ , և արկանէ ՚ի վերապն : Եւ ՚ի հնգեւտասաներորդ ամին Տրդատայ՝ զան սուրբ տիկնայքն ՚ի Հայս և մարտիրոսանսն . և պատահարն հասին ՚ի վերայ Թագաւորին . և ելեալ սուրբն Ղրիգոր զհինգ օր անսուաղ պահելով , և այլ ևս վաթսուն օր վարդապետելով , ազատէ զաշխարհս ՚ի դիւապաշտութենէ . և յեօթնևտասներորդ ամին Տրդատայ քահանայանայ ՚ի Տէր :

ԺԼ . Յուլիոս կայսր Թագաւորեալ ամն չորս և աւիսս եօթն , սպանանէ զնա ներքինի մի ծածուկ , և այրեաց հրով<sup>1</sup> . ՚ի սմանէ կոչեցան Վայսերք՝ Հրոմայ Թագաւորքն , վասն յաջողելոյն սմա : Լ'գոստոս՝ ամն յիսուն և վեց . սա ՚ի սպանանելն զԼ'նոսնինոս և յառնուն զԼ'գրիպտոս և զԼ'սորիս , Սեբաստոս կոչեցաւ , և Հոկտաւիոս՝ որ է յաղթող և բախտամեծ : Ի սորա քառաններորդ ամին ծնաւ Տէրն : Տիբերիոս , ամն քսան և երկու : Ի սորա հնգեւտասներորդ<sup>2</sup> ամին տէրն մեր Լ'ստուածն Յիսուս մկրտեցաւ : Ղայրիոս ամն չորս . սա աստուած ետ անուանել զինքն , և սպան զնա Լ'ստուած : Ղլոդիոս , ամն երեքտասան և ամիսս ինն : Սորա կինն և որդիքն հաւատացին ՚ի Վրիստոս , և գտին զխաջն Տեառն<sup>3</sup> : Լեբոն , ամն երեքտասան . սա կոտորեաց զսուրբ առաքեալսն : Ա եսպիանոս , ամն տասն : Տիտոս որդի նորա , ամն երկու . որ առ զԼ'քրոսաղէմ՝ Ղոմմտիանոս , եղբայր Տիտոսի , ամն հնգեւտասան . սա առաքեաց զԼ'յովհաննէս ՚ի Պատմոս : Լեբուաս , ամ մի . սա դարձոյց զԼ'յովհաննէս յԼ'սիա : Տրայիանոս , ամն իննևտասն , որ սպան զԼ'գնատիոս : Լ'գրիանոս , ամն քսան և մի . սա շինեաց զԼ'քրոսաղէմ ՚ի ձեռն Լ'հիւղասայ աներոյ իւրոյ : Տիտոս Լ'նոսնինոս ,

1 . Չարմաղէն աշխարհալուր սպանման 8 . Կեսարու անծանօ . Թանալ ՚ի պատմէդ :

2 . ՕՕ . յովհաննէսէրդ :

3 . Կլոդեայ կինն Պատրոսիկէ

կոչի ՚ի պատմութեան գիտի խաչին , որ դասնի առ մեզ Թագաւորեալ ՚ի նախնեաց , այլ ընդ անվաւերս դասի :

որ կոչեցաւն Ռարեպաշտ՝ որդւովքն, ամն քսան և երկու: Լէրեղիոս, ամն իննևտասն. Առմիգոս, ամն երեքտասան. Պերտինաքս, ամն վեց. Սևերոս, ամն ութևտասն. Լնտոնինոս որդի Սևերեայ, ամն չորս. Լքեքսանդրոս Սամէի, ամն երեքտասան. Սաքսիմոս, ամն երեք. Վորդիանոս՝ ամն վեց. զսմանէ ասեն հաւատացեալ ՚ի Տէր: Փիլիպպոս ամն վեց. սա աջակցեաց մերում Խտարովու. Վեկոս, ամ մի. Վալլոս, ամն երիս. Սաղերիոս, ամն եօթնևտասն. Լղօգէոս, ամ մի: Լէրեղիոս, ամն եօթն: Տակիտոս, ամիսս վեց. սա վրէժխնդիր եղև մահուանն Խտարովու և սպանաւ: Պուորաս, ամն վեց. ոմանք ասեն թէ սա պսակեաց զՏրդատ: Լյարոս հանդերձ որդւովքն, ամն երկու: Վիոկղետիանոս, և Սաքսիմիանոս, ամն իննևտասն<sup>2</sup>:

Երրորդ ամին սորա պսակեալ Տրդատայ գայ ՚ի Հայս, և գտանէ զիշխանն ( )տա զի պահեալ էր զգանձն արքունի, և զքոյր նորա Խտարովիգուխտ յամուրն յԼշնի. և յօրովք ՚ի նախարարացն Հայոց ընդ առաջ գային նմա: Ի հնգետասաներորդ ամին Տրդատայ սուրբն Վրիգոր նստի յաթոս սրբոյն Թադէոսի առաքելոյն, ՚ի Վեհնդէ ՚ի Լեսարիոյ պատրիարգէն ձեռնադրեալ. բերելով ընդ իւր զնշխարս սուրբ Լարապետին (Յովաննու, զոր Յովհաննէս ՚ի դառնալն ՚ի Պատմայ և ՚ի գնալ յԵրուսաղէմ՝ ած յԵփեսոս, և յաւուրս Վեհիոսի Փերմելիանոս եբեր ՚ի Լեսարիա. և հայցեաց սուրբն Վրիգոր, և ոչ կամէր տալ, մինչև անհրաման ՚ի հրեշտակէն սրբոյ սուրբն Վեհնդ, որ և ետ ապա երկու լուսաւոր ակունս, զոր էր տուեալ նմա հայրապետն Հռոմայ, և զնշխարս սրբոյն Լթանագինեայ, զոր ասեն թէ եղբայր էր Սամիամու ամուսնոյ սրբոյն Վրիգորի: Օր բերեալ սերմանէր յերկիրս Հայոց, զհասարակն յԼշտիշատ պահելով, ՚ի տեղիս Վեմետրեայ և Վիսանեայ, երկուց

1. Պուորոս նախ գալն հաշտութեան եղ ընդ Պարսք, ապա մարտ, և յայնժամ հաւատարի պսակիլն Տրդատայ՝ որ ընդ օգնական գնդին Հռոմոց զինուորէր, այլ ոչ յաջողէ նմա թաղաւորել զայն նուազ:

2. Պակասն ՚ի կարգէ կայսերացդ երբ մասամբ, և թիւ ամաց իշխանութեան ամանց ոչ է ուզիլ:

3. Ստուգիւ յեօթնևտասնէրորդում ամին:

եղբարց Հնդկաց իշխանաց, որք եկին առ Ս աղարշակ արքայ, և զկնի Հնդե տասան ամի սպանան 'ի անդւոջն, որոց որդիքն ժառանգեցին զՏարօն. և էին գիտաւորք և դեռ ևս կերպարանին ոմանք՝ ծամս պահելով. զոր մի որ տացէ Թոյլ<sup>1</sup>: Յորում աւուրս հաւատաց 'ի Տէր մեծն Երեսնորդիանոս սպանիացի, որ Թագաւորեաց ամս երեսուն և չորս, կալեալ զամենայն Եւրոպիա և զՍ 'ի ջերկրայս, և զՍ 'ի ջազետոս. զոր լուեալ մերն Տրդատ և սուրբն Վրիգոր, չոգան առ նա եօթանասուն հազար հեծելօք, և եղեն դաշնագիրք միմեանց. և լուաւ սուրբն Երեսնորդիանոս 'ի բերանոյն Վրիգորի զանօրէնութիւնն Վրիտտոսի ոչով. և հրաման եհան ընդ ամենայն Իտալիա՝ նաւակատիս առնել զալտեան նօցա զենեօք, ասելով՝ եթէ լիցուք ինդակից երկնային զօրացն: Եւ հրամայեաց սուրբն Վրիգոր աղ մատուցանել, օրհնեաց և առաքեաց յաշխարհն ամենայն, զի առանց այնր մի զենեցեն անասուն. զի յինչ որ ոչ խառնի, ասէ, քահանայական օրհնութիւնն՝ 'ի կուսպաշտութիւն հասանէ<sup>2</sup>. զոր Հրեայքն լուանային և ապա ուտէին. և ասէ սուրբն Վրիգոր, եթէ որդիք են նօցա՝ որ զԹլփատութիւնն յանԹլփատութիւն դարձուցանէին: Եւ զին երկու արքայքն և երկու պապքն՝ Վրիգոր և Սեղեւստրոս, դաշն ուխտի կեալ և մեռանել 'ի միմեանց վերայ. զգիր ուխտին, ասեն, 'ի գրեւն Թացին յահաւոր խորհուրդն<sup>3</sup>: Եւ 'ի դառնալն յարեմօնից մեծացն այնոցիկ, լցեալ էին հիւսիսականքն զկողմն Իրզուանից, 'ի բանս Շապուհ Վարսից արքայի. և նահապետ ազգին Սղկունեաց ապստամբեալ՝ մոեալ էր յամուրն Ուղիան, զոր երթեալ Սամգունայ ճենացոյ՝ կտրեալ զգլուխն առաքէր առ Տրդատ, և նա տայր նման զգաւառն, և յանուն իւր կոչէր տուն Սամիկունեան: Եւ հսկայն Տրդատէս հարկանէր զհիւսիսականան 'ի Վարդաբացւոց գաւառին, ուր և սրբան իսկ զՆազարցն արքայ զնուպանաձիգ հսկայն:

1. Զայս բան ասէ Զենոր Գլակ քան իւրոյ ժամանակին:

2. ՕՕ. Համանէ:

3. Առ բաղմերախո հայրս մեր Լուսաւորիչ՝ ասարապայման մեծարանք ոմանց յորդուցն՝ զայս.

պիտիս բարրեցին բանս, որոց նախ օրինակ է Դաշնեցն անուանեալ Թուղթ. ոչ եթէ Դաշնեցն՝ ոչ բանքն անհեղեղ երկրայականքն և անընդունակք:

Յերեսներորդ ամի լուսաւորչութեանն իւրոյ սուրբն Վրիգոր զԼճիստակէս առաքէ 'ի Լեւսարիա ձեռնադրել, վասն զառաջին ձեռնադրութիւնն անդ առնելոյ թաղէտի առաքելոյն և արկանելոյն հիմունն եկեղեցւոյ . և անուն եպիսկոպոսապետին՝ զոր արար անդ սուրբ առաքեալն՝ թափելոս կոչիւր :

Եւ յորժամ եղև Լիկիոյ սինհոդոսն, և Լճիստակէս դառնայր կանոնական սահմանաւ, սուրբ պատրիարքն Վրիգոր երթեալ 'ի Տարօն, առնէր չորս ամիս առ Լիւտոն և Լիւծնիդէս : Որք և առաջին ցնա, եթէ ծածկեա զքեզ յառաւել փառացդ՝ մնա 'ի ծերութիւնդ, որպէս զմեծն Սալսէս, զի մի պաշտեսցեն զոսկերս քո նորադարձ ժողովուրդդ, և կամ զայլ տակեցցին 'ի մեռանն քո տկարամիտ կարծեօք : Օրք և արար իսկ . զի զնաց անտի յայրն Սանեայ . և կատարեցաւ 'ի լեւոնն, յեցեալ 'ի գաւաղանն . զոր գրտեալ հովուաց թաղեցին, ոչ գիտելով զոմն . զոր յետոյ իմացեալ մեծարեցաւ տեղին : Եւսն թէ յորժամ թագաւորն Օենոն խնդրէր զնշխարն, 'ի տեսլեան յայտնեցաւ ճգնաւորի ումեմն, զի տարցէ զնա գազտ և ծածկեսցէ 'ի ներքոյ հիման եկեղեցւոյն թորդանայ, զոր ես, ասէ, շինեցի . և կայ անգէն անյայտ . և զոր ետուն կայսերն՝ ասեն, Լըշարունեաց եպիսկոպոս էր Վրիգորիս անուն, և յանուն նորա մեծարեցաւ, ուր և գտանի մասն ինչ . այլ և նա այր առաքինի էր յոյժ և բարի :

ԺԹ . Իսկ սուրբն յոստանդիանոս եբարձ զՍաքսի միանոս ամպարիշտն և զՍաքսինտէս, և զՍաքսիմոս, և զԼիկիանոս անօրէն . որ եհան հարիւրապետ զոմն իւրով զնդաւն 'ի գաւառն Կապոտակէք, և 'ի թեմն

1 . Յարաւոյնութիւն մեծ է առ պատմիչս վասն դիւտի և փոխադրութեան նշխարաց Լուսաւորչին . որ զի յիշի և յառաջ քան զաւուրս Զինոնի, ապա երկրորդ դիւտ է առ Նովոն, և հաւանելի է փոխադրութիւն մեծի մասին 'ի Կոստանդնուպոլիս, ուստի զարձեալ մասն մի բերաւ 'ի Հայս, և մասն մի յետ ժամանակաց յիտաւ

լեւ . իսկ զոր հեղինակդ յիշէ Գրիգորիս Արշարունեաց եպիսկոպոս՝ այդ անձնա՛ է, զի առաջին եպիսկոպոս Գրիգորիս անուն յԱրշարունիս՝ 200 ամաւ կրսեր է քան զԶենոն : Անհաւաստի է և այլոց զընդածն թէ Գրիգորիս թողին Լուսաւորչին էին տարեալ նըշխարն 'ի Յայնս :

Թեւախունէք և Մատթիկեայք, և Խարսունէք և Նրամնապք և Վաղիմոն, չարչարել զորս գտցէ քրիստոնէայս: (}որմէ խրտուցեալք փախեան 'ի կողմանս Սեբաստիոյ, ոմանք 'ի Սեւեհիստն, որ է ամրոց 'ի լեռնահողմն, և այլք 'ի Տախալասոն լեռոնն. որք բռնութեամբ արտաքս ածեալ կոտորեցան յԱկեղեցածորն կոչեցեալ, որ և պատուի մինչև ցայսօր: Իսկ սուրբ քառասունքն երթեալ Թաքեան յայրին՝ որ կայ 'ի վերայ Մլիս գետոյ, որ այժմ կոչի Վաջ Սահանոյ<sup>1</sup>. ուր կառուցին խաչ, և գրեցին զիւրաքանչիւր անուանս 'ի քարին. զոր գիտացեալ պատմեցին ի իրանեայ. և հրամանաւ նորա եկեալ հանին յայրէ անտի, 'ի հնգետասան արեգ ամսոյ. զոր Ութթանէս<sup>2</sup> տոն կարգեաց՝ որ է սկիզբն հանգիսի նոցա. և կատարումն 'ի մարտի ինն:

(}ետ այսորիկ խաղաղութիւն խնդրեաց Շապուհ արքայ Պարսից 'ի Նոստանդեայ, նեղեալ 'ի Տէր զատայ արքայէն. և նորա հաւանեալ խնդրեաց 'ի նրմանէ զթագն Վաւթի մարգարէին, զոր առ (}ուլար յորդուոցն Մլմոնայ, 'ի տանէ Սեղբումայ, և եգ 'ի գլուխն Թագաւորին Վաւթի. որ անկաւ 'ի Վաղդեալցիսն, և ապա 'ի Նիւրոս, և 'ի Վարեհէ յԱջեքսանդրոս, որով պսակեցան Սակեգոնացիք մինչև ց'նախաքս՝ զոր սպան պարթէն Մշակ և էառ 'ի նմանէ. և եկն մինչև ց' Շապուհ. յորմէ խնդրեաց կայսրն, զի արինակուն արասցէ իւր Թագ, և զնորայն առ նա դարձուցէ: Եւ յորժամ ետ կազմել, եգ զերկոսին 'ի վերայ սեղանոյ, և ասաց ծառայիցն Շապհոյ առնուլ զիւրեանցն. և նոցա աչք կալեալ՝ առին զնորն և զնա.

1. Կապափախի ուղղադոյն ևս կոչումն է Կապապաղովկիոյ: — Թեւախունէայ Թեմն 'ի սահմանս Կապապաղովկիոյ, ճշգրտել ոչ է յայանի յայժմուս: — Ասափախի նշանակէ զԱրեւելեան Թեմն 'ի Փոքր Հայս, որոյ սահմանք փոփոխեցան ըստ ժամանակս ժամանակս: — Արափախի ըստ Բիւզանդացոց Թեմադրութեան մասն Փոքր Հայոց՝ որում զորավորք Հայք կամ Եղիք 'ի զրանէ ինքնակալին վերականգնուք կային: — Խարսունէ Թեմ 'ի սահ.

մանս Մեկեոփնոյ և Հայոց Մեծայ: — Դաւիթն կամ Դաւթն կոչմանք Եւզոկիոյ (Բագրատ): — Տախալասոս, պարսիկնել Մախաասո, յոր անուն քաղաք յոյն 'ի հալաւոյ մտից Սեբաստիոյ: — Սեբաստանէք ուր Թաքեան Բառասունքն՝ ամուր և ամրոյի վայրք էին և Բոլ Աստուայ ամրոց կոչէին յառաջ Ութթանիս:

2. Այս է եպիսկոպոսն Սեբաստիոյ և պատմիչն, յորմէ առնու մերս և յիշէ զչեպեալ:

ցին, քանզի ինդրեաց յԼ'ստուծոյ Կոստանդիանոս զի առ նա մնասցէ որքոյն Ղաւթի յիշատակն :

Ի. Իսկ սուրբն Տրդատ կոչեցեալն յաւազանէն Յովհաննէս, յաղաքս պարկեշտ կենացն և չարատեաց բարուցն՝ դեղակուր եղեալ մեռանի յանաստուածից ոմանց, Թադաւորեալ ամն յիսուն և վեց : Իսկ զսուրբն Բարստակէս սպան Լ'քեղայոս իշխանն չորրորդ Հայոց՝ ի ճանապարհին Նոփաց, յաղաքս միշտ յանդիմանելոյն զնա ի գործս իւր չարս : Եւ յաջորդէ զթեոռն Սլթանէս եղբայր նորա, մինչ կենդանին էր Տրդատ ի յիմներորդ չորրորդ ամի արքայութեան նորա . և զԼ'ստուակէս տարեալ եղին ի Թորգան առ Հօրն :

Իսկ զկնի մահուանն Տրդատայ՝ երկրորդ Սանատրուկ արշակունին, զոր կացուցեալ էր ի Փայտակարան, Թագ եղեալ՝ խորհէր տիրել բոլոր Հայոց . որ և սպանանել ետ զմանուկն Ղրիգորիս բարբառոտ աղգին ի Սամսեան դաշտին, զորոյ զմարմինն բերեալ յԼ'մահաւ հանգուցին : Եւ ետալ զայս մեծ իշխանն Լ'ցճնեաց Բակուր, ձեռն ետ յԼ'քմիզդ Պարսից արքայ, և խորհէր զՍանատրուկոյն . զոր իմացեալ նախարարքն Հայոց, Ժողովեցան առ մեծն Սլթանէս, և առաքեցին երկուս ի գլխաւորացն առ Կոստանդին որդի մեծին Կոստանդիանոսի, որ զկնի մահուան Հօրն Թադաւորեաց ամն քսան և չորս, զի օգնեսցէ Հայոց, և Թագ դիցեն Խոսրովու որդւոյն Տրդատայ : Օր ընկալեալ զինդիրն առաքէ զԼ'նտիոքոս զօրագլուխն . և Թագ եղեալ Խոսրովու, խաղան ի վերայ Սանատրուկոյ . որ իբրեւ լուաւ, փախեալ ի Պարսս . և յաւարի առեալ զաշխարհն զօրացն մերոց՝ դարձան : Եւ Սանաճիւր Սիւտունի զնացեալ ի վերայ Բակուրայ՝ սատակէ զնա, և չառեալ գերի բազում ի կողմանցն Ս'ծբնայ՝ դառնայ . ընդ որս և զԵթն սարկաւազունս սրբոյն Յակոբայ . և զՀետ եկեալ սրբոյն և խնդրեալ . ոչ տայր, և նորա կամեցեալ գնալ առ արքայ, գետնկէց առնէր . և սրբոյն իմացեալ դառնայր ի տեղի իւր՝ անիծանելով զՍանաճիւր, և զաշխարհն իւր . յորմէ չարաչար մահուամբ սատակի, և դաւառն անպտուղ լինի՝ մինչև



որդի Սանաճրի արժանաւոր ապաշխարութիւն ցուցեալ, և բերեալ հող զկնի մահուանն 'ի գերեզմանէ սրբոյն, օրհնի երկիրն հաշուութեամբն Սրտուծոյ, բաբեխօսութեամբ սրբոյն Յակոբայ:

ԻԱ. Իսկ մեծն Ղոստանդիանոս ունէր և եղբայր մի Վաղմատիոս կոչեցեալ, որոյ էին երկու որդիք, Վաղոս և Յուլիանոս. և երեք որդիս, աւագն Ղոստանդ՝ առնումբ իւրոյ հօրն, որում ետ զՂոստանդնուպօլիս 'ի կաակն՝ զոր գրեալ. և միջինն իւր անուամբն, որում ետ զՂնտիօք ակօռ, և կրտսերոյն զՀռոմ. և խաբեաց միջնեկն՝ զկտակապահն, և առ զՂոստանդնուպօլիս, խոստովանելով պահել զազանգն նորա, զի աւրիտեան էր. և կալաւ աւագն զՂնտիօք, և չոգաւ 'ի վերայ կրտսերոյն վասն Հռոմայ. և եւ ընդդէմ նորա հօրեղբայրն Վաղմատիոս, և սպան զնա: Եւ կրտսերն Ղոստաս սպան զնա վասն եղբօրն, և որդիքն փախեան առ միջինն. և 'ի վեցերորդ ամին Ղոստասայ բռնացաւ Սաքնիտիս, յափշտակեաց զՎտալիս և զՄիքիկէ, և թագ եղ 'ի Սերմի<sup>1</sup>. և յայն ապաստան չարք ուննք, սպանին զՂոստաս և զեղբօրորդի նորա: Եւ բռեալ միջին եղբայրն գայ սպանանէ զՍաքնիտ և լինի թնքնակալ, և կարգէ զՎաղոս կեսար յՂնտաք, և զՅուլիանոս յուսումն առաքէ յԱթէնս. և զկնի այնորիկ ապրաւ տամբէ Վաղոս և մեռանի, և Յուլիանոս ապրի ազաւանօք թագուհւոյն. զոր կեսար կարգէ յարեմտեայ կողմանն, տալով նմա զքոյր իւր զՄիննէ 'ի կնութիւն, և ինքն չոգաւ յՂնտիօք: Իսկ Յուլիանոս յաղթեալ բարբարոսացն, և թագ եղեալ գայ 'ի Ղոստանդնուպօլիս. և ելանէ ընդդէմ նորա Ղոստանդիոս, առեալ մկրտութիւն 'ի Օղիոսէ, և մեռանի 'ի մէջ Սիւրիկիոյ և Սորիայ. ասէն զըջացաւ մօտ 'ի վախճանն, և ուղղափառ հաւատով կատարեցաւ 'ի տէր: Օկնի նորա Յուլիանոս, ամ մի. զոր գովէ Սփրատ, բայց ուննք ասէն զնա ազանդովն Միքիտի, և վրիժառու ուղղափառաց. վասն որոյ և խեղդեցան ասէն: Յետ որոյ

1. Հինն Սերմի:

որոյ աւերակք միայն մնան առ Մի.

2. Սերմի, Սերմիոն քաղաք զրովեց աւանաւ:

Պաննոնիոյ, առ Սաւա գետով, Ե.

Այդէս, ամն չորեքտասան, որ էր արիանոս : Եւ զկնի քառասուն աւուր, եղբայր նորա Այդենտիանոս կը ցորդէ նմա ամն երկոտասան, և մեռանի վասն ուժգին բարբառելոյն խոխտանօք 'ի վերայ բարբառոսացն : Իսկ Այդէս՝ որ պատրեաց զմերն՝ Լերսէս, շանթահար եղեալ սատակի յԱդրիանուպօլիս հրաւիրանաւ գեհե-նոյն :

ԻՌ. Իսկ մերն Խոսրով յերկրորդ ամի Ումզդի Պարսից արքային, և յութերորդ ամին Կոստանդեայ թագաւորեալ 'ի վերայ հայրենեացն ամն ինն, շինէ զՎուին, որ ասի բլուր. անդ ածելով զքնակիչսն Լըտաշատու, իւրեանց իսկ կամօք, վասն հրախառն օդոյն. դնէ զարքունիսն իւր անդ : Հաւուրս սորա միաբանեալ կողմն ծմակային<sup>1</sup>, բիւրք երեք, ասպատակեցին յԱյրարատ. ուր և առաքինացաւ Ահման ամատունի, սատակելով զգօրագլուխն նոցա, զվառեալն կճաակուռ<sup>2</sup> թաղեալ, և յաղթահարեալ զօրքն դարձան 'ի փախուստ : Իայց զօրավարն Այլէ անկեալ 'ի պատերազմին, յիշել հրամայեաց զանուն նորա 'ի պատարագին սուրբն Արթանէս : Կատարեալ զկեանս Խոսրովու, թաղի առ հօր իւրում 'ի Կամախ : Եւ ինքնակախ Կոստանդիոս յեթմնէտասներորդ ամին իւրում դնէ թագ Տիրանայ որդւոյ նորա, և առաքէ 'ի Հայս. որ ոչ գընայր ընդ շաւիղս հարց իւրոց բարեգործաց : Ի յերրորդ ամին սորա փոխի յաշխարհէս սուրբ պատրիարքն Արթթանէս, և դնի 'ի Կորդան. և առնու զաթոռն սուրբն Հուսիկ որդի նորա, ամն վեց. որ և սաստիկ յանդիմանէր զթագաւորն վասն զազիր գործոց նորա : Հորում աւուր բերաւ պատկերն Հուլիանոսի առ Տիրան. և նա դնել կամեցաւ յեկեղեցւոյն 'ի գաւառին Կոփաց. և սուրբն Հուսիկ կոխեաց և մանրեաց զնա առ սեմօքն : Եւ սրտառեալ թագաւորն, հրամայեաց հարկանել զնա Զալտեօք մինչև յաւանդումն հոգւոյն. զոր տարեալ եղին առ հօր իւրում : Եւ եկեալ սուրբն Վանիէլ ծերունի քորեպիսկոպոս, որ լեալ էր աշակերտ սրբոյն Վրիգորի, անէծ զՏիրան. ընդ որ զարեալ

1. Կողմն ծմակային՝ հիւսիսականդ է, Կովկասային աղցաց երկիր :

2. Հինն կճաակուռ :

Թագաւորն , խեղդամահ ետ առնել զնա , որ Թաղեցաւ յիւր մենարանին , որ ասի Հայեաց դրախտ . և առնու զաթոռն Փառներսեհ յԱշտիշատու , այլ լաւ , ամէն չորս : Զորում Ժամանակի եկն զօրավարն Պարսկաց մեծ ամբօխիւ , և խաբկանօք առ ինքն կոչեաց զՏիրան , և խաւարեցոց զաչս նորա 'ի գաւառին Լ'բահունեաց 'ի գեօղն՝ որ Լ'րծուղն կոչեցաւ 'ի պատահմանէ գործոյն : Եւ ետ իրաւունս Տիրան Լ'ստուծոյ , ասելով . Օ՛ի զերկու լուսաւորս խաւարեցուցի , վասն այնորիկ խաւարեցան երկու աչքս իմ :

Օ սուրբն Զուսիկ միանգամ ասեն գիտացեալ զկին իւր , և յայնմանէ ծնեալ նորա երկու որդիս երկուորեակս , այսինքն 'ի միում յարգանդի , Պապ և Լ'թանազինէս . որք 'ի սարկաւազութիւն կոչեցեալք , և նոցա աղտեղութեան տուեալ զանձինս , շանթակէզք եղեն 'ի միում աւուր . մնացեալ որդի մի Լ'թանազինէի 'Երսէս անուն , ետուն յուսումն 'ի Ետարիս : Իսկ 'ի Թագաւորն Լ'րշակայ , որդւոյն Տիրանայ , եկն առ նա , և կայր նմա 'ի հպատակութեան , կրելով զսուսերն պողովատիկ առաջի նորա . զոր յովով Թախանձանօք ածեալ 'ի հաւանութիւն , և առաքեն 'ի Եթսարիս՝ առնուլ զաթոռ սրբոյն լիազէի և Գրիգորի . զոր սուրբ Հոգին հրաշագործեաց իմնամբ աղաւնս . կերպ 'ի վերայ նորա 'ի զարմացումն տեսողայն : Եւ եկեալ բարիօք կարգաւորէր զաշխարհս մեր , շինելով վանորեայս և օտարանոցս և հիւրանոցս և հիւանդանոցս և տունս ուրկաց . բառնալով զխակութիւն և զանողարմութիւն , և զկոծս 'ի վերայ մեռելոց , և զազգակցացն խնամութիւնս . և էր տեսանել այնուհետեւ զաշխարհս մեր իբրեւ զվերինն Երուսաղէմ , լի ամենայն բարեձեւութեամբ : Օ որ տեսեալ Թագաւորին և նախարարացն , և իմաստուն առաջնորդաց եկեղեցւոյ , անուանեն զնա պատրիարք . զի առ մեզ կան , ասեն , սինքն անշարժելիք՝ Լարդուղիմէս և լիազէտ , և սուրբ Լուսաւորին՝ որ պապն կոչեցաւ 'ի Հոռմ , հաւասար այնմ՝ որ նստի յաթոռն Պետրոսի առաքելոյն<sup>1</sup> : Օ՛ի զառաջինն չորս միայն էին , յԼ'նտիօք՝

1. Ոչ Աբղաղայ և ոչ նախարարաց նորին են բանքդ , այլ համար

Ո՛րտթէոսին , 'ի Հռոմ՝ Ղուկայն , յԵփեսոս՝ Յովհաննուսն , յԱլեքսանդր՝ Ո՛րկոսին . և յաւուրս որդւոցն մեծին խոտանդիանոսի , խոտանդնուպօղացիք և խրուսաղեմացիք համարձակեալ պատրիարքունք կռչեցին զառաջնորդս իւրեանց , զԽոտանդնուպօղիս՝ վասն զՀօհաննուսն անդ փոխելոցն , և զԽրուսաղէմ՝ վասն տնօրինականացն . և մեք , ասեն , վստահացուք 'ի մեծ պարծանս մեր : Իսկ զՍեբաստիայ , և զՍեւտեոյ , և զՍարտիրոսաց քաղաքի զեպիսկոպոսն՝ մետրապօլիտս կռչեցին . և յօրինեցին զինն դասուցն երկնից . զեփրհուրդն 'ի Հայս . այսինքն պատրիարք , մետրապօլիտ , եպիսկոպոս , քահանայ , սարկաւազ , կէս սարկաւազ , դպրապետ , կրօնաւոր<sup>1</sup> , ժողովուրդք :

ԻԳ . Յորում աւուրս նշկահեալ Լըշակայ զՍաղենտիանոս կայսր , և նորա բարկացեալ սպան զՏրդատ զեղբայր Լըշակայ , որ կայր 'ի պատանդի : Եւ գնացեալ մեծին Վերսեսի , պատուի 'ի կայսերէ , շնորհաւորեալ նմա զանուն պատրիարքութեանն<sup>2</sup> , և տուեալ ցնա զորդի տպանելոցն , և պարգևս բազում՝ դարձուցանէ 'ի Հայս : Իսկ զկնի մահուանն Սաղենտիանու , չարափառն Սաղէս լուծեալ զխաղաղութիւնն ընդ Հայս՝ խնդրէ զանձն Լըշակայ 'ի ձեռն զօրավարին թէոդոսի : Եւ սուրբ պատրիարքն առեալ զՍապորդի Լըշակայ գնաց առ թէոդոս , և նովաւ<sup>3</sup> 'ի դռնն կայսեր . և տեսեալ զԹադաւորն , քարոզէ նմա ուղղափառութիւն , և 'ի չհաւանելն՝ մեռանէր որդի նորա : Եւ բարկացեալ աքսորէ գնա 'ի կղզի անբնակ եօթանասուն ոգւով զինն ամիս . որք շնորհօքն Եստուծոյ կերակրեալ լինէին 'ի շաբաթն և 'ի կիրակէսն ձկամբք , զորս բնկենոյր ալիք ջուրցն հանդերձ փայտիւ և հրով : Եւ որպէս ասեն՝ սպանեալ զՍաղէս Վեորդիոս վկայն , և հրկէզ լեալ մարմինն . և առնու զԹադն մեծն թէոդոս . և նա դարձուցանէ զսուրբն 'ի կղզւոյն . և առնէ նովաւ ժողով ընդդէմ հոգեմարտին հարիւր և յիսուն

խոհից անուանեալ Ղաշանց Թըշ-  
Թոյն . իսկ ինքնագլխութիւն կա-  
թօղիկոսաց Հայոց յեռ մահուան  
Ս . Վերսիսի , մահաւանդ յեռ  
փոխման մեծին Սահակայ և Ժողո-

վայն Բաղիկեդոնի եղև :

1 . Կոր Օ . Կէրիկոս :

2 . Հեղինակիդ է իմացուած է  
ուշ կայսերն :

3 . Կոր Օ . Կապոս :

եպիսկոպոսաց՝ նշովէլով զ]]՝ակեղձն , և զամենայն խմորեալս ՚ի նմանէ . և և հաստատեալ պատրիարքն՝ լերսէս վկայութեամբ հարիւր և յիսուն եպիսկոպոսացն<sup>1</sup>, դառնայ ՚ի Հայս : Իսկ լ՝ըշակայ սպանեալ զ]]՝անէլ եղբորորդի իւր, վասն Փառանձեմայ կնոջ նորա ՚ի քրտութենէ Տիրիթայ, նշովէ զնա սուրբն լերսէս, և ինքն զնայ ՚ի խոյնս, փոխանորդ իւր թողեալ զխաղ եպիսկոպոս Րազրեանդայ, որոյ շտեմարանքն աղբէրացան, որպէս լ՝ղիայիւ կնոջն այրոյ :

ԻԴ. Բնդ այն ժամանակս Շապուհ արքայն Պարսից գայ յ՝տրպատական, և առ ինքն կոչէ զ]]՝ըշակ, կապէ զնա և տայ տանել յ]]՝նուշն կոչեցեալ գղեակ, ուր և մեռաւ իսկ անձին արարեալ սրով : Իսկ սուրբն լերսէս լուեալ զայս՝ ինդրէ ՚ի կայսերէ թագաւորեցոցանել զՊապ որդի լ՝ըշակայ, զոր և արար իսկ . առաքէ զօրու ծանու ՚ի Հայս պատրիարքաւն լերսիսի . որք եկեալ գտին զաշխարհս միապետեալ]]՝եհրուժանայ արծրունւոյ ուրացողին զՐ՝իստոս, պարսկական զօրօք լցեալ . ընդ որս մարտուցեալ սպառնն զՊարսիկն աղօթիւք սրբոյն, և զ]]՝եհրուժան կալեալ Սմբատոյ բազրատունւոյ, հրացեալ շանթիւք պատկէ զնա, նա խատանօք սատակեալ . և հաստատեցաւ երկիրս ընդ ձեռամբ Պապայ ամս եօթն : խորում ժամանակի շինեաց լ՝նատողիս զօրագլուխն խոնաց յանուն կայսերն զծէոգուպօլիս<sup>2</sup> : Իայց Պապ յանդիմանեալ ՚ի լերսիսէ յաղաքս զաղիր դործոցն, տայնմա գեղ մահու ՚ի գեօղն իյախ յ]]՝կեղեաց դաւառին զանխլաբար, և թաղեցաւ ՚ի թիին, որ կալաւ զաթոռն ամս երեսուն և չորս<sup>3</sup> : Եւ կացոյց Պապ ՚ի տեղի նորա զՂունակ ոմն սակաւ աւուրս, և ասպա զՇահակ ՚ի գաւառէն լ՝պահունեաց, առանց մետրապօլտին լիւսարու, ըստ օրինի պատրիարգաց, որ պաշտեաց զաթոռն ամս չորս :

Իսկ զօրաւարին լ՝նատողեայ կալեալ զՊապ խաբանօք և կապեալ զնա յերկաթս, առաքէ առ իմեռոգոս, որ

1. Եւ այս զիւր ըստ վերնոյց : նէն սրբոյ Եւսեփան մինչև ցածա-

2. Ընկուծի Թէոգուպօլեայ, ապալուծին մեծին Սահակոյ հաշուեցին երեսուն և չորս ամիս . ըստ սուրբն լերսէս ոչ աւելի բան զտանն ամ եկաց քահանայապետ :

3. Թերեա ՚ի նահատակութե-

չարար զնա արժանի տեսանելոյ, այլ հրամայեաց զնա ընկենուլ 'ի ծովն<sup>1</sup>։ Եւ թագաւորեցուցանէ Հայոց զԱ՛րազդատ ոմն արշակունի ամն չորս։ Երկրորդ աւին՝ սորա ննջէ Շա՛հակ, և յաջորդէ զնա Օաւէն եղբայր նորա, լաւ իբրեւ զնա, զամն չորս։ Իսկ Ա՛րազդատ որսացեալ վասն սպանանելոյն զքաջն Ա՛ռչեղ, հալածի յազգէն Ա՛միկոնէից, և թէոդոս աքսորէ զնա 'ի թուլիս կղզի։ Եւ թագաւորեցուցանէ Հայոց զերկուս որդիսն Պապայ, զԱ՛րշակ և զԱ՛ղարշակ։ Ի յերրորդ ամին Ա՛րշակայ ննջէ Օաւէն. և առնու զաւթուն Ա՛սպուրակէս եղբայր նոցունց և առաքինակեաց, ամն հինգ։

Եւ բաժանեն զաշխարհս Շապուհ Պարսից և Ա՛րկադէոս որդին թէոդոսի, սէր արարեալ ընդ միմեանս. Ա՛րշակ առնու յանձն զկողմն Եռնաց վասն հաւատակցութեանն. իսկ Ա՛ղարշակ՝ որ ունէր զմասն Պարսից զարեւելակողմն՝ մեռանի. և դնէ 'ի տեղի նորա Շապուհ զԱսորով ոմն արշակունի, որ զկնի երից ամաց մերժի 'ի տէրութենէն 'ի քսութենէ գործակալաց աշխարհիս. այն որ նստոյց յաթոս պատրիարգութեան զսուրբն Պահակ, որդի մեծին Լերսիսի, որ պաշտեաց զսուրբ աթոռն ամն յիսուն։ Իսկ թագաւորն Պարսից կացոյց 'ի տեղին Ասորովու զԱ՛ռաւապուհ եղբայր նորին, ամն հնգետասան։

ԻԵ. Ի հինգերորդ ամին սորա և յառաջին ամին Ա՛րտաշէի որդւոյ Շապուհ՝ սուրբն Ա՛եսրոպ յօրինէ զըպրութիւն հայերէն. քսան և երկու գիր առ Վանիելի Ա՛քորոյ գտեալ 'ի հին ժամանակաց, որ վասն ոչ պարզելոյն զընդարձակութիւն լեզուիս, անհոգացեալ եղև յառաջնոցն լոյն և ասորի և պարսիկ գրով շատացեալք. և ոչ Ա՛եսրոպ կարէր նոքօք փոխել զատուածաշունչ մատեանս 'ի հայ բարբառ։ Ա՛սան որոյ աղօթից տուեալ զանձն գործակցութեամբ սրբոյն Սահակայ, տայ նմա Ա՛ստուած զինդրելին, չորեքտասան գիրս, աշով իւրով դրօշմեալ առաջին նորա որպէս մեծին Ա՛ովսեսի 'ի լեառն Աինայ, և սմա 'ի լեառն Բա-

1 - Այլ 'ի ծով ընկեցեալ այլ սակրով սպանեալ ասն զՊապ հնազոյն պատմիչք։

լուայ<sup>1</sup>, որպէս տակաւին ցուցանի դրոշմն աստուածա-  
գիծ վիմին և նկարք գրերոյն, և պատուի տեղին խն-  
կօք և Զահլիք միշտ 'ի (Տաճկաց և քրիստոնէից<sup>2</sup>) բը-  
նակչաց տեղւոյն : Եւ զի լեալ է հայերէն գիր հնոցն՝  
վկայեցաւ 'ի ժամանակս Լեւոնի արքայի, զի գտաւ  
դրամ 'ի Նիխիկիա, հայերէն՝ գրով դրոշմեալ զանուն  
կռապաշտ Թագաւորացն Հայկազանց<sup>3</sup> : զորոյ զԹերու-  
Թիւնն ելից նորս մեր Եղբաս, աստուածախառն շնոր-  
հօք լցեալ, նորոգիչ նորոյս Խարայելի և կարգաւորիչ :  
Եւ 'ի ձեռն աստուածատուր պարգեացն զճառագայթս  
սրբոյ Երրորդութեանն առեալ, մարգարէիւք և առա-  
քելովք և աւետարանչօք և երկնային դասութեւ և ա-  
մենայն արդարոցն խմբիւք, գայր մտանէր 'ի Հայա-  
ստան աշխարհս, և գոնձէր յեկեղեցիս մեր զանասեղի  
գեղեցեկութիւնս 'ի զարդ հոգւոց և մարմնոց, և 'ի պար-  
ծանս յաւիտենից, զոր ոչ արար ամենայն ազգաց Տէրն  
բոլորից : Վրանզի ոչ ճարտարօք և ոչ միջնորդովք ի-  
մաստնացաք, և առաջնորդեցաք առ նա, այլ 'ի յերկնաւ  
պարզ և յաշխարհատեղծ աջոյն պրեցաւ մեզ դպրու-  
թիւն ուսման . և տեառն մերոյ և Եստուծոյ յիշա-  
տակն կենդանի է 'ի մատուանս մեր, զօրութիւն տա-  
լով և շնորհս, որք հաւատովն մատչին և բանականա-  
պէս : Եւ ամս որոյ փառք պատիւ և գոհութիւն տու-  
ղին և օրհնութիւն 'ի Տեառնէ ածողին առ մեզ, և  
պայծառութիւն յիշատակի անուան նորա 'ի գիրն կե-  
նաց, (Երրորդայ, որ է կանաչացեալ, այսինքն յորա-  
զուարճ և բերկրեալ<sup>4</sup>, հօր մերում տեղի և յիշատակ  
ընդ առաւել սուրբան, և մեզ աղօթիւք նորա ողորմու-

1 • Աշակերտք Ս. Մերովկայ  
'ի Սամոսացոց քաղաքի, այսինքն  
'ի Սամոս կղզւոյ ասեն լեալ զգիւտ  
հայկական տառիցս, զորովմէք Սո-  
մոսացւոց քաղաք ընթեռնուն և  
կարծեն : Բայլուայ գիւտօք անձահ  
է այլ Թերեա ոչ անպատճառ, զի  
ոչ միայն աղօթարան և մատուռն  
Ս. Մերովկայ պատուի անդ 'ի  
գլուխ լերին՝ յորում բերդն Բա-  
լուայ, և յիշատակի անգստին 'ի  
Ժ. դարէ, այլ զի և յանձաւի անդ  
լերինն՝ ուր հեղինակս ասէ զաս-

տուածագիծ վէմն, գտաւ 'ի նո-  
րումս բեռնաբանդակ արձանադիր  
հին :

2 • ( ) ըստ Հ. օրինակին :

3 • Յանկայի գիււ և հետադըն-  
նելի, այլ և երկբայելի, զի արդ  
ոչ ուրիշ ձանաչի հայատառ գրամ  
Թագաւորաց մերոց Հայկազանց և  
Արշակունեաց :

4 • Ի սեմական լեզուաց ստու-  
գաբանելով, Դուրս քրտա բեր-  
կրեալ լի յարաբային :

Թիւն և գծու(Թիւն յ)՝ստուծոյ 'ի համար աշակերտաց նորա, և հոգեոր որդւոց<sup>1</sup>) :

Օ ուարձացեալ ապա սուրբ պատրիարքն Սահակ երկնառաք պարգևօքն, ընտրէ մանկունս առաքինազարդս, և առաքէ յաղգս, բերել յամենայն աղգաց զարուեստ մատենից. զ(Յովսէփ և զ') Էոնդ, զ(Յովհաննէս, զ)Քրահամ, զ(Քաճան, զ)Ուշէ, զ(Դղնիկ, զ)Խորին, և զայլ. ապա և զկնի սակաւուց զ(Սովսէս և զ') Լաւիթ և զ(Դղնիէ և զ)՝ամբրէ՝ զեղբայր Սովսիսի : Օ կնի սոցա և զ(Քաճան արծրունի և զ)Խոսրով և զ(Ս)ազար պատմագիր. սոքօք Թարգմանեցին զամենայն մատենանո 'ի ստոյգ օրինակաց սրբոյն (Ս) Էոնդի : Երրորեաց սուրբն Սահակ և զտաճար սրբոց Հովսիսիմանցն, զաւերեալն 'ի Շ ապհոյ, և անյայտ եղեալ նշխարացն՝ ինդրեալ յ(Ս)տուծոյ՝ յայտնեցաւ նմա : Սա ետես զբառնալ Թագաւորութեանն և զքահանայապետութեան յաղգէն Պահլաւունեաց, և վերստին անդրէն նորոգել 'ի լրման աւուրց : Սորա էր դուստր միամօր<sup>2</sup>, զոր տայ յա մուսնութիւն Համադասապայ մամիկոնենոյ, յորմէ ծընաւ սուրբն Ս արդան : Սյլ սքանչելի այրն Ստուծոյ Սեարոպ անցեալ 'ի Ս իրս, առնէ և նոցա գիրս, 'ի ձեռն Ս աղելի ումեմն, որ աշակերտեցաւ նմա. և զընացեալ Ս՝ զուանս, ստեղծու և նոցա գիր ըստ նոցա լեզուին, ձեռօք (Նենիամիների՝ որ անտի աշակերտեցաւ նմա :

Ի Զ. Իսկ Ս ռամհապուհ բարիօք կատարեալ զկեանս իւր և զնացեալ սուրբն Սահակ առ (Յ)ազկերտ, խընդրէ զ(Խոսրով՝ որ կայր 'ի բանտի, և վերստին Թագաւորեցուցանէ զնա, որ ոչ աւելի կացեալ քան զտարի մի՝ վախճանի : Եւ 'ի մեռանէն (Յ)ազկերտի, նստի յաթոռն Ս ռամ երկրորդն. որ և բազում չարիս խորհէր ածել 'ի վերայ Հայոց : Օ որ իմացեալ սուրբն Սահակ՝ զնաց առ (Յ)ունօք, և առաքէ զսուրբն Սեարոպ և զ(Ս) արդան Թոռն իւր առ (Թ)էոդոս որդի (Ք)րկաղեայ. զոր ինզու(Թ)եամբ ընկալեալ, կուլն զ(Ս) արդան ստրատելատ, և զ(Ս)եարովք վարդապետաց վարդապետ, և

1. ( ) Այսչափս չիք 'ի Ռ. Օ : Զուշ անուն, բայց նախնիք Սահակա.

2. Կոր Օ. մի. յաւելու Մա. նորջ կուլն զնա :



դպրոցս հրամայեն կարգել խէնդոս և որսորիւորքն լ'շտիկոս, և ռոճիկս յարքունի տանէ կարգեն : Եւ դարձան եկին առ սուրբն Սահակ, և կատարեն զհրամանն :

Այսոյս պատիկ առաքէ զՍարգան առ Սահակ խընդրել զհաշտութիւն, և թագաւորեցուցանել զՍրտաշիր, որդի Սահակայհոյ, զոր և արարն իսկ : Իսկ Սահակ առն թէ զինի խորովու թագաւորեցոյց Յազկերտ զհապուհ զորդին իւր, ամն երեք . որ և 'ի համբաւ մահու հօրն զնացեալ, մեռաւ 'ի զօրացն . և ասեն, մշնաց երկիրս անիշխան և շփոթ ամն մեռաւան . և ապա թագաւորեաց Սրտաշիր, որ և ատեցեալ եղև 'ի նախարարացն վասն զազիր գործոցն . վասն օրոյ աղաչեն զմեծն Սահակ ընկենու զնա . և 'ի չհաւանել նոցա՝ խնդեանք երթան 'ի դուռն Սահակայ, կոչել տան զՍրտաշիր և յղել 'ի խուժաստան : Եւ ընկեցեալ զսուրբն Սահակ, կարգեն 'ի տեղի նորա զՍուրմակ չարախօսակից իւրեանց, որ ոչ յամեալ տարի մի՝ հալածի . և զընեն զԿրքիշու ասորի, ամ մի . և ապա զԴմուէլ 'ի նոյն ցեղէ, ակնցիփեխցք և վատաւարք, յորոց տաղտեացեալ նախարարացն հայոց՝ հալածեն, և աղաչեն ըզսուրբն Սահակ առնուլ զաթոռն . որոց ոչ հաւանէր, բայց 'ի վարդապետութենէ ոչ բնաւ դադարէր, այլ դիեցուցանէր հոգևոր գառանցն զերկնաւոր աղբիւրն 'ի տուէ և 'ի գիշերի : Սմանք զինի Կրքիշոյ և Դմուէլի ասեն առեալ Սուրմակայ զաթոռն ամն եօթն : Եւ յարքոյն Սահակայ արարեալ զոյզն ժամանակս 'ի գաւառին Բազրեանդայ, 'ի գեօղն Բլուր, կատարի առ Բրիստոս, և ամփոփի յԱշտիշատ, զինի տատակմանն Սահակ և տիրելոյն Յազկերտի որդւոյ նորա : Օհնի ապա վեցից ամսոց կատարի սուրբն Սեսրոպ 'ի Սաղարշապատ, և զնի 'ի յ( )չական գեօղն, խաչանման լոյս երկնաւոր կալով 'ի վերայ դադաղացն, մինչև եղաւ 'ի գերեզմանի : Բայց զաթոռն տեղապահութեամբ խընամէր Յովսէփ աշակերտ Սեսրոպայ, 'ի Սայոյ ձորոյ, 'ի գեղջէն հողոցմանց . և ասեն Սուրմակն կատարէր զձեռնադրութիւն, մինչ կենդանին էր, զամն եօթն :

Ի Ե . Իսկ նախարարացն 'ի մի վայր ժողովեալ կացուցանեն տեղապահ թագաւորութեան զսուրբն Սար-

դան : Օ այսու ժամանակօք դարձան 'ի Թարգմանու-  
 Թենէ՛ 1) և՛նդ, Լորիւն և Լըճան, որ դիպեցան 'ի Ժո-  
 ղովն Լփեփոսի, զոր արար Թէոփոս 'ի մետասաներորդ՝  
 ամի Թագաւորութեանն իւրում վասն Լիստորի չարի,  
 և բերին անտի կանոնս գլուխս վեց :

Բայց գունդն Հայոց՝ էր զի հնազանդէին Պարսից,  
 և էր զի դիմանային պատերազմաւ, յորժամ վասն հա-  
 ւատոց ոյժ հասանէր : Վրանզի Շաւասպ արծրունի և  
 Սնդոյ աւագ նախարարք ուրացեալք զհաւատս՝ շինեն  
 'ի Ղուին մեհեան Որմզդի և տուն կրակի, և քրմա-  
 պետ դնեն զՇերոյ զորդին Սնդոյի. զօրլուեալ ուրբն  
 Սարդան, գայր իւրով գնդաւն, և սատակէր զՇա-  
 ւասպ և զմարդպանն Սշկան փախտական առնէր,  
 և զպիղծն Սնդոյ յատրուշանն հրոյ արկեալ այրէր, և  
 զՇերոյ 'ի վերայ բագնին կախէր զփայտէ, և զտե-  
 ղին շինէր եկեղեցի անուամբ սրբոյն Վրիգորի : Եւ  
 զսուրբն Յովսէփ ձեռնադրեն կաթողիկոս, որ արար  
 զԺողովն 'ի Շահապիվանս, ուր զտուգանաց կանոնն  
 կարգեցին : Իր զինի երկու ամաց եկեալ գունդ 'ի Պար-  
 սից, և ըմբռնեալ զնա և զՍահակ և զՍևանդ և  
 զայլսն, եղին 'ի բանտի, որպէս զխրատուտս Սարգա-  
 նայ, հեռագոյն որսացեալ 'ի յըմբռնել զսուրբն. զոր  
 և խնդութեամբ ընկալան զկապանսն վասն Վրիս-  
 տոսի, և ոչ յօժարեցին հանել զնոսա մինչ ցժամա-  
 նակն : Սասն որոյ 'ի մի վայր եկեալ իշխանքն Հայոց,  
 դնեն զՍիւտ պատրիարք, և 'ի Ղուին փոխեն զա-  
 Թոռն, հրամանաւ նորին Յովսէփայ . յորմէ մանա-  
 ւանդ հնազանդեցան սրբոյն Սարգանայ ամենայն նա-  
 խարարքն Հայոց, որովք տայր պատերազմ ընդ Պարսս  
 զամս իննևտասն, յաղթեալ քառասուն և երկու՝  
 պատերազմաց, մինչև ցկատարումն իւր մարտիրոսու-  
 Թեամբ, օրհնութեամբ սրբոյն Սահակայ . որ 'ի ժամ  
 վախճանի իւրոյ յամենանն նաւասարդի յերեսունն,  
 յաւուր ծննդեանն իւրոյ, օրհնեաց զնա և զեղբարս  
 իւր զՀմայեակ և զՀամազասպեան. նոյնպէս և սուրբն  
 Սեորոպ յիւրում կատարմանն յերեքտասան մեհեկի

1. Ոչ 'ի մետասաներորդի ամի  
 այլ 'ի քսաներեքն Թէոփոսի գու-  
 մարեցաւ Ժողովք :

2. Զայսպիսի գէպս զարծոց  
 արւոյն Վարդանայ ոչ գտանեմք  
 առ հնագոյնս 'ի պատմեաց :

ամեոյ . որոց աղօթիւք և օրհնութեամբ պարտպեցան և պատկեցան :

Վրանդի ընդ այն ժամանակս եկաց 'ի գործ հազարապետութեան (Յաղկերտի չարամիան խորոհ, և չառաւ առ նա սեպուհն Սարազմադան , որ էր փեսայ Սասկայ Սիւնեաց իշխանի , 'ի նոյն ազգէ , առեցեալ և հալածեալ յաներոյն իւրոյ . որ և ուրացեալ զՎրիւտոս , գրգռեաց զնա 'ի յանցսն զոր անցոյց ընդ հայո . որ և 'ի նոյն խորխորատն սատանայի անկանէր աներ յորին Սասկ . և եղեն պատճառք այնքան աղետից , որ էանց ընդ հայս , զոր յընդարձակ պատմութիւնսն է ուսանել : Եւ վկայեցին Սարգանանքն , հազար երկերիւր երեսուն և երկու 'ի հրօտից երեսունն , 'ի վեշտասանն (Յաղկերտի . և զկնի երկուց ամաց սուրբ երէցն Սամուէլ և սուրբ սարկաւազն Մարահամ , 'ի հրօտից եօթն . և սուրբ եպիսկոպոսն Նասենոյ Սաթիկ , որ յառաջագոյն տարեալ էր 'ի Խաժատատն , դառն տանջանք 'ի տասն հրօտից . և սուրբ կաթողիկոսն (Յովսէփ և տէրն Սահակ և սուրբ քահանայքն Սեդեք և Սուշէ և Մարշէն , և սուրբ սարկաւազն Վաջաջ , վեցեքեան սոքա կատարեցան 'ի քսան և հինգն հրօտից , յԱպար աշխարհի 'ի փառս Մատթոյ : Եւ երանելի մոգպետն 'ի մարգաց տասն : Մողիկն ասէ , թէ ստուգեցաք զվեշտասաներորդն (Յաղկերտի՝ երորդդ ամ Սարկիանոսի :

Իւ . (Յորում աւուր սուրբն Սովսէս և Սամբէ և Ղաւիթ եկեալ յուսմանէ , հոգային զտուն կաթողիկոսարանին : Եւ թուի թէ 'ի լինել ժողովոյն Վաղկեդոնի , վախճանեալ էր Ղաւտ<sup>3</sup> , և չե էր նստեալ

1. Ի Թուոյ այսի երկերիւրքն յետոյ ուրեմն կատարեցան , և ոչ 'ի պատերազմին :

2. Ստոյգ օր նահատակութեան Վարդանանց է երկուքն յունիսի , 451 ամին Քրիստոսի . որ է երկրորդ ամ Մարկիանու :

3. Ի լինել ժողովոյն Քաղկեդոնի՝ ոչ միայն թէ վախճանեալ չէր Ղաւտ , այլ և ոչ նստեալ կաթողիկոս . աղկին Պարսից և պատերազմին Վարդանանց ժամանակ

էր 'ի հայս , վասն այնորիկ և չգրաւ ոք 'ի մերոց յայնմ ժողովի , դոնեայ իբրեւ երեսփոխան մերոյ հայրապետի : Իսկ որ զՄովսէսէ և զԽաւթայ և զՄամբրեայ բռնք և հակառակութեք , դասնին և այժմ՝ իմաստակեալ և ճամբարակեալ բանքդ և ողորն խիզ գիրք . բոլոր ոչ 'ի Մովսէսեանց աստի յօրինեալք կամ թելագրեալք , այլ զինի ուրեմն կարկատեալք յաւուրս Եզրայ և Հերակլի կայսեր՝ 'ի համար .

Հոհան Սանդակունի . և բերեալ առ սոսա թուղթ դաւանութեան , ոչ ընկալան , զի արտաքոյ էր սուրբ հարցն աւանդից : Իսլ չօգան Սովսէս և Ղաւիթ , թէ հնար իցէ օգնել ուղղափառութեանն (!) . փսոյն զի գտանին այսպիսի բանք առ մեզ , թէ Ղաւիթ խօսեցաւ յերկար ընդ Հռենաղայ , և ընդ գրան երէցն Պողքերայ ( և ընդ Սամբրէի արքեպիսկոպոսն Լորնթացոյ <sup>1</sup> ) , և կարկեցան և յամօթ եղին : Եւ ապա յոռն եկաց Սելիտոս մետրապօլիտն Սակեղանացոյ , և աւսէ ց(Ս)ովսէս . Գիտեմ զքեզ և զաշակերտդ քո 'ի մանկութենէ կրթեալ , և թեքեալ 'ի ճոռոմ' բանս կոկողաբանիցն և կկզայծնից փիլիսոփայից , և ոչ որ կարէ յաղթել ձեզ . այլ և նախանձու վառեալ էք զի ոչ կոչեցաք զձեզ , զի չէր կենդանի պատրիարքն ձեր : Եւ աւսէ Սովսէս . Իբարէն ճանաչես զմեզ , զի անդրանիկ էաք եկեղեցւոյն , և դատաւորք հայրապետանոցին , և ընդէր ոչ կոչեցիք զմեզ , և զբազմահմուծ իւննս մեր նախատինս ասես : Իայց պատճառ ժողովոյն ձեր՝ չէ ծածկեալ յումքէ , այլ մեք զճմարտութիւնն ոչ թողումք , մի բնութիւն ասել մարմնացելոյ բանին Եստուծոյ : Իբէ Սելիտոս . Որպէս ասես զմինս , յատկացեալ ասես զՈրդի 'ի հօրէ , և միացեալ 'ի մարմնի : Սովսէս ասէ . Ոչ բաժանեալ 'ի հօրէ , և միացեալ 'ի մարմնի : Եւ այլ այսպիսի բազում բանս խօսեցան : Ուստի կարծեցաք այսպիսի գոյ զժամանակըն , զի գտան ամ կալեալ Գիւտայ զաթոռն՝ կառարի , և յաջորդէ զնա Հոհան Սանդակունի , իմաստասէր և լի հոգւով Եստուծոյ , որ բարիք յօրինեաց զկարգս ձեռնադրութեան և ժամակարգութեան , և զճառս խրատուց : Եւ սա թարգմանեաց զերկրորդ Լորնթացւոց թուղթն , զՀոհանն , և այլ բազում օգուտս գործեաց 'ի կեանս իւր : Իէսք 'ի կողմն Հռենաց ասեն զԳիւտ կաթուղիկոս , և զՀոսիան 'ի Պարսից 'ի միում ժամանակի : Իս սոքօք էր ճգնաւորն Եստոն , որ

խոհից Մայրագոմեցոյն : — Յուշ լիցի աստանօր և վասն ժամանակի կաթողիկոսացդ , զի անհամաձայնութիւն և շփոթութիւն է առ պատմիչս . հնադրիքն ընդ մէջ Յով

սեփայ և Գիւտայ կորսին զԹեղեալ և զՍովսէս , զոր յետինք ոչ յիշին :

1 . Չիք 'ի Բ . Օ :

և խաթուլ, թողեալ զամենայն ինչ վասն Վրիտտոսի  
 ի արոսիւ հարազատուն երթեալ կրօնաւորէր 'ի տե-  
 ղնոյն՝ որ այժմ' ասի սուրբ խաթուլ :

Ի Թ . Իսկ զկնի վճարման սուրբ նահատակացն մեր ,  
 չարն ի ասակ՝ զկին և զերեսին որդիս Հմայեկայ 'ի  
 դուն տանէր որպէս զորդիս մահապարտաց . զոր խն-  
 դրեալ լ' շուշայի ի րաց բռնէին 'ի Հագկերտէ , տայ  
 նմա զանակնունելի պարգեն . որ և աւագն 'ի նոցանէ  
 ի ահան՝ սպարապետ եղև Հայոց . քանզի սատակեալ  
 Հագկերտի , Պերոզ որդի նորա սպանեալ զեղբայր  
 իւր՝ Թագաւորէ , և հաշտութիւն առնէ աշխարհիս ,  
 և զի ահան կացուցանէ հարկահան արքունի , և 'ի  
 քսու արանց նեղեալ տկարանայր 'ի հաւատոցն . և զկնի  
 հարեալ զնա սիրտն իւր զղջանայ , և ապստամբեալ  
 յարքայէ հարկանէ զգորան Պարսից յալով անդամ : Եւ  
 ի արագվաղան տիրեալ ի իւնեաց վասն ուրացութեանն ,  
 'ի բազում աւուրս նեղեալ 'ի դիւաց՝ խեղդի անզեղջ :  
 Հորում աւուրս սպանաւ ուրացողն ի ազգէն , և այլ  
 բազում ուրացողք ընկալան աստէն զառհաւատչեայ  
 գեհնոցն :

Հետ այսորիկ զօրավարն Պարսից ի հրան գայ բա-  
 զում զօրօք 'ի վերայ ի ախտանգայ ի րաց արքայի . և  
 յղէ աղաչանս առ ի ահան օգնել նմա , և գնաց յօժա-  
 րութեամբ . և 'ի խմբել պատերազմին՝ վատ զօրն ի  
 րաց փախեան Թագաւորուն հանդերձ , այլ և վատօք  
 'ի Հայոց , և նահատակեցաւ սուրբն ի ասակ եղբայրն  
 ի ահանայ , որոյ երեսքն փառաւորեալ փայլէին որպէս  
 զի ուխտին՝ 'ի ժամ կազմելոյն , յորս ոչ կարէին հայել  
 տեսողքն , և իմացան թէ մեռանելոց է յայնմ աւուր .  
 պսակեցաւ և սուրբ սեպուհն ի իւնեաց Հագդ , յամ-  
 սեանն հոռի 'ի վեշտասանն , 'ի գեօղն Բագուան . զոր  
 ըմբռնեալ ի հրան հարկէր՝ ուրանալ զհաւատն և  
 կեալ մեծութեամբ . և տուեալ ընդդէմ պատասխա-  
 նի , մեռանի վասն Վրիտտոսի , և պսակի : Երայէս  
 և քաջ ասպետն ի ահակ կատարի 'ի ժամ պատերազմին  
 'ի վերայ սուրբ ուխտին օրինաց : Ո կնի այսորիկ սպա-  
 նաւ Պերոզ 'ի Հեփթաղաց եօթն որդւովք . և Թա-

գաւորեցուցին զ[ ] աղարշ եղբայր նորա . և կոչեաց ըզ-  
[ ] ահան , և ետ նմա զգօրտփարութիւնն Հայոց , և  
յետ այնորիկ եթող 'ի նա և զմարդպանութիւնն :  
Օ կնի [ ] աղարշու՝ նստի [ ]աւատ որդի նորա . և յետ  
նորա [ ]ոսորով ամն քառասուն և ութ : [ ]սկ [ ] ահան  
չինեաց զեկեղեցիսն [ ]րտաշատու՝ զաւերեալն 'ի  
Պարսից :

Յորում ժամանակս երանելին Տեառն[թագ յ]ձր-  
շարունեաց պսակեցաւ 'ի Օ առնաւուխտայ՝ զօրագըլ-  
խէն Պարսից , և այլ ևս բազումք ընդ նմա :

Լ . [ ]սկ տէր Յոհան կալեալ զաթոռն ամն վեց . և  
զկնի նորա տէր [ ]աբգէն զամն հինգ . և յետ նորա տէր  
[ ]ամուէլ ամն հինգ . և զկնի նորա տէր [ ]ուշէ ամն  
ութ . և յետ նորա տէր [ ]ահակ ամն եօթն . և յետ նո-  
րա տէր [ ]րիստափօր փիլիսոփայ ամն եօթն : [ ]սկ  
[ ] ահանայ բարիք վախճանեալ , փոխէ զիշխանութիւն  
նորա եղբայր իւր [ ]արդ , ամն չորս . զ[ ] ահան կէսք  
քսան ամ , և կէսք երեսուն և մի ասն կացեալ իշ-  
խան : [ ]յլ զտէր [ ]րիստափօր յաջորդէ տէր Օ Լոնդ  
ամն երկու . և ապա տէր [ ]երսէս ամն ինն : [ ] ժամա-  
նակս նորա առաքեաց [ ]ոսորով [թագաւորն Պարսից  
հրոսակս , զի կալլեն զ[ ] արդ . և եղև մեծ պատերազմ  
'ի դաշտին [ ]աղամախայ՝ , և կռուեն զգօրսն Պարսից  
աղօթիւք սուրբ հայրապետին [ ]երսիսի : [ ]ս յայն ժա-  
մանակս կատարեցաւ սուրբն Յիզաբուղիտ , որ է աս-  
տուածապրեշտոյ . կատարեցաւ 'ի [ ]ուին՝ 'ի մարդպա-  
նէն [ ] արհամայ . զի զկնի [ ] արդայ՝ պարսիկք իշխէին  
մարդպանք . և զմարմին օրբոյ վկային ամփոփեալ սուրբ  
հայրապետին [ ]երսիսի առնթեր կաթուղիկոսարանին ,  
չինեալ վկայարան կոփածոյ 'ի վերայ նորա :

[ ] սոյն աւուրս [ ]գրաս [ ]նգեղացի զգաստ ճարտա-  
սանաց բաղմնացոյց : Օ կնի [ ]երսիսի՝ տէր Յոհանէս  
ամն հնգետասան . և յետ նորա տէր [ ]ոսկէս յ[ ]գդի-  
վարդայ ամն երեսուն : [ ]ա 'ի տասներորդ ամի հայրա-  
պետութեանն իւրոյ , և յերեսներորդ առաջներորդ  
ամին [ ]ոսորովաւ , որդւոյ [ ]աւատայ , և 'ի չորեքտասա-

1. Տեառն[թագայ նահատակու . Գրիգոր Բաբելոնացի , 'ի Դ  
թեան որպէսն անծանօթ է մեզ : Հայոս , այժմ անծանօթ :

2. [ ]աղամախ հաւանօրէն է [ ]ս .

ներորդն<sup>1</sup> Յուստիանոսի, որ զտուրբն Սոփի շնեաց, եղիւր Թուական Հայոց և տոմար. յորում ժամանակի լցեալ էր շրջանն հինգհարիւր երեսուն և երկուց. և մարդպան Հայոց Սեփէթ գնունի, որ կարաւ զիշխանութիւնն ամս երեսուն և մի: Եւ ՚ի դիւր Թուականին էին Պետրոս եպիսկոպոս քերթողն Սիւնեաց, և Լիւր շապուհ ՚ի Տարօնոյ, և Լեւոն ՚ի Սասնայ, որ եպիսկոպոս ձեռնադրեաց Սուխէս. որ և զԼիւրիւն, որ էր ազգաւ ՚ի Սրաց, ՚ի գաւառէն Սաւախաց ՚ի գեղջէ Սկուտրի, և գիտէր գարութիւն հայ և վրացի, ձեռնադրեաց Սրաց կաթողիկոս, որ եղև յետոյ քաղկեդոնիկ<sup>2</sup>, Վանգի ՚ի տղայութեանն գնացեալ էր ՚ի Յոյնս, ՚ի Կողոնիա գաւառ, և բնակեալ ՚ի գեօղն Կիկոպօլիս յեղը Վայլ գետոյ, որ և վարժեցաւ յոյն ողորութեամբ. և յետ հնգետասան ամին, եկն առ Սուխէս ՚ի Վուին, և կացոյց զնա վանաց երէց որբոյ Կաթողիկէին, այլ և քորեպիսկոպոս Լյորաբատեան գաւառին, ամս եօթն. և յորժամ մեռաւ կաթողիկոսն Սրաց, առաքեցին իշխանք աշխարհին առ տէր Սուխէս, ըստ առաջին կարգին, զի տացէ նոցա առաջ նորդ, և զնա կամեցաւ տալ որպէս ՚ի տանէ իւրմէ. և երթեալ նուաճեաց զամենայն երկիրն. և ապա եկն առ նա խուժիկ մի նեստորական, որ Լիւս կոչուր, այսինքն խառութիւն, որպէս եղևն, որ էր ՚ի Կողոնիոյ, ՚ի գեղջէն Օւստառիմայ, մօտ Լիկոպօլիս. որ լեալ էին միմեանց ուսումնակիցք և աղանդակիցք. զնա ձեռնադրէ եպիսկոպոս, և կորնչի նովաւ, և ամենայն աշխարհաւն: Օր իմացեալ Սուխիսի եպիսկոպոսի՝ որ ՚ի Յուրտաւ՝ որ այժմ՝ ասի Վանչէնք, ծանուցանէ պատրիարքին Սուխիսի, և նա գրէ առ նա Թուղթ յանդիմանութեան և սպառնալեաց, և նա բնաւ ուրանայ յերկեղէ որբոյն զաղանդն: Եւ զկնի սակաւ ժամանակաց մեռաւ պատրիարդն յերեսներորդ ամի հայրապետութեան իւրոյ, և Լիւրիւն յանհոգս եղեալ ընդունի զժողովն Վաղկեդոնի:

ԼԱ. Իսկ Ստարով Թագաւոր Պարսից մօտ ՚ի վախ

1. Ոչ ՚ի չորեքտասաներորդի տեալ ՚ի հեղինակէդ և ՚ի համապիլիքսաներորդի չորրորդի ամին: կարծեացն:

2. Յայն սակաւ և գառափէջ

Ճանն հաւատայ 'ի Վրիտոս , և կոչեցեալ առ ինքն զԼորան կաթողիկոսն՝ զոր տէր Վիւտ էր ձեռնադրեալ հանդերձ այլք եպիսկոպոսօք , 'ի գնալն իւրում առ Պերոզ արքայ՝ ուր յանդիմանեաց զմոլորութիւնն Պարսից , ցանկալով մահու , մկրտեցաւ Երմանայ և հաղորդեցաւ . և զկնի՝ սակաւուց կատարեցաւ , և թաղեցին զնա քրիստոնեայքն յարքունական գերեզմանս : Եւ առ զթագ նորա որդի նորա Սրմիզդ . որոյ նենգ գործեալ սպանին զնա յիւրում դահլճի , և առնու ըզլ թագն որդի նորա Խոսրով . յորոյ վերայ յառնէ Սահրամ գլուխ զօրացն , և առնէ զնա փախստական : Եւ նա գնայ առ Ս'օրիկ կայսր , և գտեալ 'ի նմանէ օգնութիւն դառնայ և տիրէ հայրենեացն , և լինի երախտահատոյց . թողլով 'ի Ս'օրիկ զՍ'իջագետս , և 'ի հայոց զաշխարհն՝ որ Տանուտերական գունդն կոչի<sup>1</sup> . բայց յոստանէն Ղաւնայ , և յերկուց գաւառացն՝ որ է Ոսնն Սասեաց և կողմն Բաղաթու , թողու 'ի Ս'օրիկ 'ի լեռնէն որ կոչի Բեծաքիսար , մինչև ց' ընտան աւան և ց' հացիւնս : Եւ յանդգնեալ զերեալ անուանան Երայէն<sup>2</sup> փոխէ . զՍրմիկն կոչեցեալ 'ի նմանէ՝ որ է Բաղին հայք՝ Լորկորդ հայք զնա կոչէ , յորում մայրաքաղաքն Սեաստ . և զԿապոտկիս , յորում մայրաքաղաքն Կեսարիա՝ Լորկորդ կոչէ հայք , և առնէ զնա եպարքի . և զՍեւտենի՝ որ ունի զհոմանուն գաւառն իւր , կոչէ զնա Բաղին հայք . և զՊանտոս , յորում մայրաքաղաքն Տրապիզոն , Սեծ մասն հայոց կոչէ զնա . և զԶորկորդ հայք , յորում մայրաքաղաքն՝ Լիբիկերտ որ ասեն Սուփարկին , Յուստիանունիստ գրէ զնա 'ի գիւան արքունի . և զաշխարհն Կարնայ՝ յորում քաղաքն թէոգուպօլիս՝ Սեծ մասն հայոց կոչէ . և որ 'ի Սեծ հայոց մասն էր առ նոսա , 'ի կողմանց Բասենոյ մինչև ցաւհամանս Բորեստանի , Սեծ հայք անուանէ . և զկողմանս հայոց սահմանօքն իւրովք՝ Կարադոն հայք կոչէ . և զկողմն Ղաւնայ՝ Լիբեսագոն հայք կոչէ : Օայս անուանս գրէ 'ի գիւանի :

Եւ յորում աւուր Սմբատ Բագրատունի քաջապէս խաւարհեցուցանէ ընդ ոտիւք Խոսրովու զամենայն թշնա-

1. Տանուտերական երկիր՝ կողմն զարձակագոյն իմանի :

Եւ յորում աւուր Սմբատ Բագրատունի

2. Պարս է տեղ Երմանայ :



միս նորա . և նորա պատուախրեալ նմա տայ զմարդպա-  
նութիւնն Սրկան աշխարհի , ուր երթեալ գտանէ  
ազգս Հայոց գերեալ , և բնակեալ 'ի թուրքաստան  
անապատին մեծի՝ որ Սադաստանն կոչի , մեռացեալ  
զլեզու և զգարուծիւն . որք տեսեալ զՍմբատ խրախ  
լինէին , և նորոգէին զլեզու և զգիր . և զերէց մի նոցա  
Հաբէլ անուն՝ տայ եպիսկոպոս ձեռնագրել մեծի հայ-  
րապետին Սովսիսի . հաստատէ զնոսա վիճակ սրբոյն  
Վրիգորի , և առեալ հրաման յարքայէ՝ գայ տեսանել  
զերկիր իւր : Եւ եկեալ 'ի Վուին՝ սկսաւ շինել  
զփայտաշէն սուրբ Վրիգորն 'ի Սարգանայ սրբոյ . և  
պահնակ բերդին բողոքէ 'ի դուռն , թէ փնասակար է  
բերդիս . և ելանէ հրաման քակել զբերդն , և հեռա-  
գոյն շինել . և խնդացեալ Սմբատ 'ի փառս Վրիտառի ,  
շինէ զեկեղեցին կոփածոյ վիմօք , և տայ ձեռնագրել  
պատրիարք զտէր Աբրահամ զեպիսկոպոսն Սշտու-  
նեաց , որ շատ Զանացեալ թղթով 'ի ձեռն Պետրոսի՝ ոչ  
կարաց դարձուցանել զՎիւրիոն յուղղափառութիւն (!) .  
վասն որոյ արարեալ ժողով 'ի Վուին , անիծին զՎիւ-  
րիոն հերեօնոտեայ (!) : Եւ Սօրիկ կացոյց յիւր կող-  
մանն կաթողիկոս զՀոհան որ նստէր 'ի գեօղն Աւան՝<sup>1</sup>  
շինեալ անդ եկեղեցի , այր սուրբ , և ընտրեալ յամե-  
նեցունց <sup>2</sup> :

ԼԲ . Հայնմ ժամանակի նախարարքն Սօրիկայ սպա-  
նին զնա , և եղին թագաւոր զՓովկաս , որ և եկեալ 'ի  
Բասեն՝<sup>3</sup> Զանայր նուաճել զՀայս . և ընդ առաջ եր-  
թեալ Աշոտ , հարկանէ անչափ կոտորմամբ հրամա-  
նաւ Ստորովու , և առնու զՎարնոյ քաղաք , և փոխէ  
զբնակիչն յԱճմատան , տարեալ զՀոհան կաթողի-  
կոս զկնի , որ կայր 'ի գաղթի անդ . որ և անգէն վախ-  
ձանեալ , բերաւ դին 'ի գեօղն Աւան , որ կալաւ քղ-  
կաթողիկոսութիւնն ամս քսան և վեց . և սուրբ պա-  
տրիարքն Աբրահամ փոխի զկնի քսան և երեք ամի

1. Աւան գիւղ Կոտայից 'ի կողմն  
Երևանու : — Տարակուսական են  
ժամանակք կաթողիկոսութեան  
Յովհաննու և Աբրահամու , ըստ  
այլակարծի գրութեան պատմաց :

2. Այսպէս 'ի ընտրելու . իսկ

միւսն կամակորէ . Այդ տարբ , և  
Բնաւ լիապարէալ յաղանդն Եւսեպոս :

3. Թերեւ մի 'ի զօրաշարաց  
կայսերն՝ որ տայր մարա ընդ Պար-  
սից , հանգիպեալ իցէ 'ի Բասեն ,  
այլ ոչ ինքն փովկաս :

աթռակալութեանն . և յաջորդէ զնա տէր իշխմտաս,  
'ի գեղջէ լճցից :

Իսկ յիշխանաց կարգի զկնի յ'եփեփայ պարսիկք  
կացին . նախ Վենչապուհ , որ զշնմբութիւնն շատա-  
ցոյց , և յետ նորա յարազդատ ոմն , և ապա յուրէն  
ազգական խոսրովու , որ չնայր ընդ կանայս իշխանացն .  
ընդ որ զայրացեալ յարգանայ՝ որդւոյ յասակայ մա-  
միկոնենոյ՝ սպան զնա , և առեալ զընտանիս իւր զնաց  
'ի իոստանդնուպոլիս : Բայց Հերակլ սպանեալ զվրով-  
կաս , Թագաւորեցուցանէ զորդի իւր , և ինքն խաղալ  
յարեւել . և խոռեմ աւերէ զՀոյնս հրամանաւ խոռ-  
րովու , քինախնդիր մահուանն յօրկայ , և գերէ զխ-  
րուսաղէմ և զփայտն փրկական , և զՕպքարիա պա-  
տրիարքն խրուսաղէմի : Հայնմ ժամանակի պատրիարքն  
Իշխմտաս ընդարձակէ զվկայարան սրբոց Հռիփսի-  
մեանցն , և պատահէ սուրբ նշխարաց նոցա . և ինի ոչ  
սակաւ միւրթարութիւն քրիստոնէից , և էր կնքեալ  
մատանեաւ սրբոց Ղրիգորի , և սրբոց Սահակայ , զոր  
ոչ իշխեաց բանալ , այլ և զիւրն եդ 'ի վերայ . և չափ  
հասակին Հռիփսիմեայ՝ տասն թիզ և չորս մատն , և  
զսուրբն Ղրիգոր տասն ինն թիզ , և զՏրդատ՝ մետա-  
սան թիզ :

ԼԳ . Բռքեաց Հերակլ գեսպանս պատարագօք առ  
Խոսրով խնդրել զխաղաղութիւն , որում ոչ ետ պա-  
տասխանի . և բարկացեալ Հերակլի , առնու ընդ իւր  
զեղբայր իւր զԴէոդոս , երկիցս հարկանէ զզօրսն  
Պարսից առ Բնտիոքաւ , և երթայ ընդ հայս 'ի վե-  
րայ Խոսրովու . և զնա ոյժառեալ՝ Սաւատայ որդւոյ  
առաջնոյ Խոսրովու , սպանանէ զԽոսրով , և խնդրեալ  
սէր 'ի Հերակլէ՝ թողու 'ի նա զլ'իջագետս . և դառ-  
նայ Հերակլ և գայ 'ի Սարնոյ քաղաք : Հորում յա-  
ւուրս յաջորդեալ էր զսուրբ աթռոն իշխմտասայ տէր  
Վրիստափոր , և հանեալ զնա զի առնէր խռովութիւն  
'ի մէջ իշխանացն , զնէն զլճր լիգացի , զոր կոչեաց  
Թագաւորն 'ի Սարնոյ քաղաք , որ վասն ագիառու-  
թեանն՝ իւրոյ քաղկեդոնիկ եղև , առեալ զլճք ,

1 . Ս. յսպէս ԵՕՕ :

գոյն գտաւ քան զհեղինակդ :

2 . Գէթ յայսմ մասին գիտնա .

և զերբորք մասն իողջայ<sup>1</sup> զին հաւատոյն : Եւ 'ի գառնալ նորա կշտամբեաց զնա { } Յոհան<sup>2</sup> վարդապետ կա թուղիկասարանին, ասելով . { } Իրաւի իշգր կաշեցար, զի յեզր ելեր յուղղափառութենէ . և ինքն չոգաւ յԱ՛զուանս, 'ի գլուխ Վարդման գաւառի, և Ճգնեցաւ խիստ վարիւք : Սա գրեաց երես գիրս, զանուն իւր չգնելով 'ի նոսա . զմինն կոչեաց Խրատավարք, զմինն Հաւատարմատ, և զմինն 'Լոյեմակ : Եւ սորա աշակերտ մի Սարգիս անուն, որ զՍաբելին ախտանայր . զոր հալածեալ մերժեաց յինքենէ : { } Յաւուրս յայտասիկ մեռսնի լաւատ արքայ, և Թագաւորէ տղայ որդի նորա Լըտաշիր . և լուեալ Հերակլ, յորդորէ զԽառնեմ՝ առնուլ զթագն, սպանանելով զտղայն : Օ՛րք և արար իսկ . և ետ զխաչն սուրբ 'ի Հերակլ : Եւ ըսպանեալ զօրացն զԽառնեմ՝ տան զթագն 'ի Բորն գուտ . տըր Խոսրովու, և զինի նորա 'ի Օ՛ւմբիկ քոյր նորա . և յետ նորա, զՍրմիզդ թոռն Խոսրովու, զոր խեղգամահ արարին, և եղին զ{ } ազկերտ թոռն Խոսրովու<sup>3</sup> :

Իսկ Հերակլ զխաչն տարեալ յԵրուսաղէմ, կանգնէ 'ի տեղւոջ իւրում . յորում ժամանակի կարգէ զօրավար Հայոց զՍԵժԵԺ, զոր սպանեալ Վաւիթ Սահառնի, ինքն լինի իշխան հրամանաւ Հերակլի, զամն երեք, որ շինեաց զեկեղեցին ՍԵՆՆՅ՝<sup>4</sup> . և ապա անարդեալ յիշխանացն հալածեցաւ . և անկաւ շփոթ մեծ 'ի Հայս, զմիմեամբք երանելով . յորում աւուրս ընդարձակեաց իշգր զվկայարան արբոյն Վայրաւնեայ . և տէր Վրիստափոր շինեաց միայնարան 'ի յՍտն Սասեաց, և առաքինանայր բազում ջանացող ազօթիւք, երեքհարիւր խարազնազգեստ արամբք : { } Յորում աւուր ժողովեալ յԵղեսիա երկոտասան հազար հրեայ՝ ապստամբեցին 'ի Հերակլեայ, և նա երթեալ պաշարեաց զՍուհա, և առ զնա և արձակեաց զհրեայսն կենդանի, յո և կամիցին երթիցեն, ոչ լը-

1. Իմա զմասն ազահանից տեղեացն :

2. Մայրաղոմեցին մոլորեալ :

3. Ի կարգի Թագաւորացոյ պալատն և այլք : Բոր է Բորո կամ

Բերոր, որ և Բորանդուխտ . իսկ Չամբիկն՝ Սղերմիդուխտ :

4. Մրեն 'ի Շիրակ գաւառի . կիսականդուն կայ ցարդ եկեղեցին այն :

սելով (1) Կողորոտի եղբորն՝ որ կամեցաւ սատակել զնոսա : Եւ զնացեալ անտի ընդ անապատ չոգանն՝ ի Տաճկաստան առ որդիսն Խամայելի, որպէս առ աղջայինս, և կոչէին յօգնութիւն . և կէսք ախորժէին, և ոմանք ոչ, վասն այլ և այլ աղանդոյ նոցա, որպէս երբեմն Եգիպտացւոցն, ըստ զանազան պաշտամանց նոցա :

ԼԴ. (3) Եյնժամ ապա այր մի յորդոցն Խամայելի, որում անուն էր Սահամթ թանգար, որ էր ծնեալ ՚ի քաղաքին Սաղինա<sup>1</sup>, մերձ ՚ի Սաքա երկօրեայ ճանապարհաւ, յազգէն՝ որ կոչի Կորեշ<sup>2</sup>, որդի Սքւլայ, որ մեռաւ որք թողեալ զնա . որ և յարեցաւ ՚ի վաճառական մի, և եղև ՚ի տան նորա յառաջագէմ մեռաւ վաճառականն և տիրացաւ տան տեառն իւրոյ, առեալ զկին նորա . և երթայր ուղտօք յԵգիպտոս, և պատահեաց նմա միայնակեաց մի Սարգիս անուն յաղանդոյն Մրիսի և Կերինթոսի, որ և ուսոյց նմա ՚ի Հին մատենիցն զՍտուած, և զգիրս տղայութեան Տեառն մերոյ . և ՚ի դառնալն ՚ի տուն քարոզեաց զոր լուան . և հալածեցին զնա ազգն իւր . և եկն յանապատն Փառանու<sup>3</sup> . և յորժամ եկին երկօտասան հազար Նորեայքն, առեալ պատճառս ՚ի նոցանէ, քարոզեաց որ զորդն Խամայելի զՍտուածն Սքրահամու, և եղև երաշխաւոր նոցա, որ թէ պաշտեն զնա՝ ժառանգեն զերկիրն զոր ետ Ստուած Սքրահամու :

Եւ լուան նմա, և ժողովեցան յԵգիպտոս մինչև ցՍուր<sup>4</sup>, որ է հանդէպ Եգիպտոսի, և զերկօտասան հազարն ըստ ցեղիցն Խորայելի երկօտասանից նահապետացն, հազար հազար արկին յինքեանս, և եղեն երկօտասան բաժին, ազգապետ զնելով ինքեանց, յորոց անուն կոչեցան իսկ՝ Եսթեովթ, Կեդար, Սքւլայ, Սարսամ, Սասմս, Իդումա, Սասէ, Բողդադ, Թեման, (3) Ետուր, Եսթէս, Կեդմն : Եւ զնացին բանակս բանակս յանապատէն Փառանու ցՍահմովթ Սովաթու<sup>5</sup>, և անցին յայնկոյս (3) որդանանու ՚ի

1. Մաղինա որ յառաջն Յադրիպ կոչէր՝ է Մէսինէ :

2. Գորեշ՝ Գուրեշ ܓܘܪܝܫ :

3. Փառանու անապատն ընդ մէջ Սինեայ և Հրէաստանի է :

4. Սուր անապատ ընդ մէջ Պաղեստինեայ, Մպառածն Սքաբիոյ, Կարմիր ծովու և Եգիպտոսի :

5. Ռաբովթ Մովաթու մայրաքաղաք Մովաթացւոց յարեւելան

վիճակն Սուբինի : Եւ զօրն ի նոնաց էր յԱրաբիա . հարին զնոսա , և փախեալ իմէողորոս եղբայր կայսերն մահապուրծ : Եւ դարձան ինքեանք յԱրաբիա , բնակեցան ըստ ցեղից ցեղից , և ժողովեցան առ նոսա ամենայն մնացեալքն յորդոցն Խարայելի , և եղեն զօր մեծ : Եւ յղեն բանս առ կայսր , թողուլ զերկիրն զոր ետ ի ստուած Բարահամու . և արար նոցա ընդդէմ պատասխանի , և գումարեաց զօրս եօթանասուն հազար ՚ի ձեռն ներքինւոյ մի հաւատարմի , և պատուիրեաց երթալ յԱրաբիա ՚ի վերայ Խամայելի , ուր և սատակեցան իսկ . և լլան մեծութեամբ բանակքն Եւսմեդի :

Եւ էր թիւս մեր վաթսուն և եօթն<sup>1</sup> . և զի յաջողեաց նոցա խրատն Եւսմեդի , խնդրեն ՚ի նմանէ օրէնս , և նա զտեղի մեհենից օձիցն՝ զոր պաշտէին , կոչեաց Եւսթայուբ<sup>2</sup> , որ է դուռն Եւսթուծոյ . և կոչեաց զբնակութիւն քաղաքին իւրոյ՝ տուն Բարահամու : Եւ քանզի ՚ի զօրանալ քրիստոնէութեանն , ըզկուռս Ղամասկոսի , զԽեմանա<sup>3</sup> , որ նա ինքն է Հեփեստոս կաղ , տարեալ ընկեցին յանապատ , զոր վրտեալ Տաճիկք տարան ՚ի մեհենաս օձիցն , և քուրմք օձիցն ոչ կամեցան անդ դնել , այլ հանեալ արտաքոյ աւրարին տեղի միոյ ոտից ՚ի վերայ վիմի , և անդ եղին . զոր գողացան եթէ ովպաղի վաճառականք վասն թփեայն , զոր ձուլեցին Խամայելացիքն . և եղև պատերազմ սաստիկ ՚ի մէջ երկուց ազգացն , մինչև մոռացան : Օայնմանէ ասաց , թէ Բարահամու ոտնահետն է , յորժամ եկն տեսանել զԽամայել զորդի իւր . և քանզի յօրս էր Խամայել , հարցանէ ցկին նորա թէ ի՞նչ է այր քո . և նա ասէ . Գնա , աղճատեալ ալևոր . և ասէ Բարահամ . Երբժամ գայ ՚ի տուն , ասա ցայրն քո , փոխեալ զդուռն տան քո : Իսկ յորժամ եկն Խամայել և էառ զհոտ հօրն ,

ափն Մեռեալ ծովու , ուր յարդ նշմարին աւերակք նորին սակաւք :

1. Բ. Օ. վաթսուն և հինգ. 616 ամ Տեառն , որ յառաջէ վեց ամբք քան զփախուստն և զիշխանանալն Մահմեդի , յորմէ թուականին նորա սկիզբն , ՚ի 15 յուլեայ 622 ամին :

2. Էւսթեմուդ الکعبا :

3. Խեմանայ Իդք որ ՚ի Ս. Գիրս յիշին՝ յոմանց արեգակն համարին , յալլոց Ստողիկ , և ՚ի բազմաց անծանօթ . վասն որոյ կարծիս հեղինակիդ նշանակելի է առ հնախոյզս : Իսկ պատմութիւնդ ոչ գիտեմ քանի՜ հաւաստիս ունեցի :

եհարց ցկինն . և նա ասաց զոր լուսան . և իմացեալ իւր մայելի՝ եհան զկինն , և այլ էառ մինչև ցեօթներորդ կինն , որ մաղթեաց զԱբրահամ իջնել յիշէն , և օճցէ զոտոն . և իջոյց ասէ զմի ոտն , և եդ 'ի վերայ վիմին , և տեղի ետ վէմն ոտիցն . և զմի ոտնն ոչ իջոյց 'ի գրաստէն . զի երգումն տուեալ էր Սաուայի՝ թէ մի իջաներ , երկուցեալ թէ լինի ընդ հագարու : Օայս առաս...եաց Սահմէտ : Եւ հրամայեաց յամենայն կողմանց անդ առնել զերկրպագութիւնն , և զվիմինն ասաց շուրջ գալ միտանի , և տսել լապք , լապք . և որպէս թէ պատտօխանի ումեք առնել , ի՞նչ այ , աւան աւան<sup>1</sup> . և անցեալ 'ի ձորն անասունն սպանանեն , և ելեալ 'ի գրաստ փախչին մինչև 'ի բլուրն Սաբայ , և թէ 'ի փախչելն հանդերձ անկանի կամ զուլամբի , ոչ ոք իշխէ յետս հայել . և 'ի մէջ երկուց վիմացն ընթալ նալով , զոր կոչեն Սաֆա և Եմբա , վիմէ 'ի վէմ երթան եօթն անգամ անհանգիստ և քարինս ձգեն . և Սահմէտ ասեն այսպէս արար և ուսոյց : Եւ միտանի վաղելն՝ վասն ոտնահետին է , և 'ի ձորն անասունն կոտորելն և փախչելն , ասեն թէ զոհ արար Սահմէտ . . . . . , զի տեսիլս ցուցցեն նմա , և երեւեալ նմա՝ փախեալ : Եւ յերկու վիմամիջին շրջելն և քար ձգելն , լեալ են վէմք նոցա պաշտելիք , նախ քան ըզկուռն , և 'ի պաշտելն Սահմետի ըստ սովորութեանն , շուն կատաղի ել ընդդէմ նորա , և նա ձգեաց նմա քարինս . և զնոյն հրամայեաց առնել : Եւ օճք և օղունք՝ զի ոչ սպանանին , զի պաշտելիք լեալ են նոցա , և շուն կոտորելն այն է , որ ասեն թէ 'ի մեռանելն Սահմետի չկամեցան թաղել , ակն ունելով թէ յառնէ երեքօրեայ , . . . . . և յորժամ իմացան՝ կոտորեցին զշունն , և 'ի նոյն ամսեան հրամայեցին զնոյն առնել : Եւ ուսոյց ասել մի է իստուած , և ոչ ոք է նմա ընկեր , և Սահմէտ ծառայ նորա : Եւ որ արեն հրէի միոյ բանիւ , թէ մարգարէքն խօսեցան որպէս վասն Վրիստոսի՝ և վասն Սահմետայ , զայն ասեն որ Եսայի տեսանէր երկու

1. Լէպլէ+ Լէպլէ+ , Է' ڤلېتو , لبیک لبیک ای فیاض , հրամայեալ հրամայեալ ով Աստուած :

վիճակն Սաբինի : Եւ զօրն ի նաւաց եր յԱրաբիա . հարին զնոսա , և փախեալ ինչոգորոս եղբայր կայսերն մազապուրծ : Եւ դարձան ինքեանք յԱրաբիա , բնակեցան ըստ ցեղից ցեղից , և ժողովեցան առ նոսա ամենայն մնացեալքն յորդոցն Խարայելի , և եղեն զօր մեծ : Եւ յղեն բանս առ կայսր , Թողուլ զերկիրն զոր ետ Եստուած Երազամու . և արար նոցա ընդդէմ պատասխանի , և գումարեաց զօրս եօթմանասուն հազար 'ի ձեռն ներքինւոյ մի հաւատարմի , և պատուիրեաց երթալ յԱրաբիա 'ի վերայ Խամայելի , ուր և սատակեցան իսկ . և լլան մեծութեամբ բանակքն Սազմեղի :

Եւ եր թիւս մեր վաթսուն և եօթն<sup>1</sup> . և զի յաջողեաց նոցա խրատն Սազմեղի , խնդրեն 'ի նմանէ օրէնս , և նա զտեղի մեհենից օձիցն՝ զոր պաշտէին , կոչեաց Եւթայուբա<sup>2</sup> , որ է դուռն Եստուծոյ . և կոչեաց զբնակութիւն քաղաքին իւրոյ՝ տուն Երազամու : Եւ քանզի 'ի զօրանալ քրիստոնէութեանն , ըզկուռս Դամասկոսի , զԵսմանա<sup>3</sup> , որ նա ինքն է Հեփեսոսս կաղ , տարեալ ընկեցին յանապատ , զոր դրտեալ հաճիկք տարան 'ի մեհեանս օձիցն , և քուրմք օձիցն ոչ կամեցան անդ դնել , այլ հանեալ արտաքոյ արարին տեղի միոյ ոտից 'ի վերայ վիմի , և անդ եղին . զոր գողացան եթէ ովպաղի վաճառականք վասն ոսկւոյն , զոր ձուլեցին Խամայելացիքն . և եղև պատերազմ սաստիկ 'ի մէջ երկուց ազգացն , մինչև մոռացան : Օայնմանէ ասաց , թէ Երազամու ոտնահետն է , յորժամ եկն տեսանել զԽամայել զորդի իւր . և քանզի յորս եր Խամայել , հարցանէ ցկին նորա թէ Սուր է այր քո . և նա ասէ . Վնա , աղձատեալ ալևոր . և ասէ Երազամ . Ի՞նչորժամ գայ 'ի տուն , ասա ցայրն քո , փոխեալ զդուռն տան քո : Իսկ յորժամ եկն Խամայել և հառ զհոտ հօրն ,

ափն Մեռեալ ծովու , ուր ցարդ նշմարին աւերակք նորին սակաւք :

1 . Բ . Օ . վաթսուն և հինգ . 616 ամ Տեառն , որ յառաջէ վեց ամբք բան զփախուստն և զիշխանանալն Մահմետի , յորմէ Թուականին նորա սկիզբն , 'ի 15 յուլեայ 623 ամին :

2 . Էւթայուբա (الكعبه) :

3 . Եսմանայ 'ի՞նչ որ 'ի Ս . Գիրս յիշին յոմանց արեգակն համարին , յայլոյց Աստղիկ . և 'ի բազմաց անծանօթ . վասն որոյ կործին հեղինակիդ նշանակելի է առ հնախոյդս : Իսկ պատմութիւնդ ոչ գիտեմ քանի՜ հաւատարմ ունեցի :

եհարց ցկինն . և նա ասաց զոր լուան . և խնայեալ լա-  
մայելի՝ եհան զկինն , և այլ էառ մինչև ցեօթներորդ  
կինն , որ մաղթեաց զԱբրահամ իջանել յիշեն , և  
օծցէ զոտն . և իջոյց ասէ զմի ոտն , և եդ 'ի վերայ  
վիմին , և տեղի ետ վէմն ոտիցն . և զմի ոտնն ոչ իջոց  
'ի գրաստէն . զի երգումն տուեալ էր Սաուայի՝ թէ մի  
իջաներ , երկուցեալ թէ լինի ընդ Հագարու : Օայս  
առաս...եաց Սահմէտ : Եւ հրամայեաց յամենայն  
կողմանց անդ առնել զերկրպագութիւնն , և զվիմին  
ասաց շուրջ գալ միոտանի , և տեղ լբայք , լբայք . և  
որպէս թէ պատասխանի ումք առնել , լ'այ , աւան  
աւան<sup>1</sup> . և անցեալ 'ի ձորն անասուն սպանանեն , և ե-  
լեալ 'ի գրաստ փախչին մինչև 'ի բլուրն Սաքայ , և թէ  
'ի փախչելն հանդերձ անկանի կամ զուլամբի , ոչ ոք  
իշխէ յետո հայել . և 'ի մէջ երկուց վիմայն ընթա-  
նալով , զոր կոչեն Սաֆա և Եմրա , վիմէ 'ի վէմ եր-  
թան եօթն անգամ անհանգիստ և քարինս ձգեն . և  
Սահմէտ տեսն այսպէս արար և ուսոյց : Եւ միոտանի  
վազելն՝ վասն օտնահետին է , և 'ի ձորն անասուն կո-  
տորելն և փախչելն , ասեն թէ զոհ արար Սահմէտ . .  
. . . . . , զի տեսիլս ցուցցեն նմա , և երե-  
ւեալ նմա՝ փախեալ : Եւ յերկու վիմամիջին շրջելն և  
քար ձգելն , լեալ են վէմք նոցա պաշտելիք , նախքան ըզ-  
կուսն , և 'ի պաշտելն Սահմէտի ըստ սովորութեանն ,  
շուն կատաղի ել ընդդէմ նորա , և նա ձգեաց նմա քա-  
րինս . և զնոյն հրամայեաց առնել : Եւ օձք և օղունք՝  
զի ոչ սպանանին , զի պաշտելիք լեալ են նոցա , և շուն  
կոտորելն այն է , որ ասեն թէ 'ի մեռանելն Սահմէ-  
տի չկամեցան թաղել , ակն ունելով թէ յառնէ երեք-  
օրեայ , . . . . .  
և յորժամ խնացան՝ կոտորեցին զշունսն , և 'ի նոյն առ-  
սեան հրամայեցին զնոյն առնել : Եւ ուսոյց ասել մի է  
Եստուած , և ոչ ոք է նմա ընկեր , և Սահմէտ ծա-  
ռայ նորա : Եւ որ արեն հրէի միոյ բանիւ , թէ մար-  
գարէքն խօսեցան որպէս վասն Վրիստոսի՝ և վասն  
Սահմէտայ , զայն ասեն որ Եսայի տեսանէր երկու

1. Լեպլէ , Լեպլէ , Է՛յ Բէէս , لبیک لبیک ای فیاض , հրամայեալ  
հրամայեալ ու Ստուած :



հեծեալ իշոյ և ուղտու։ Եւ յաւուր միում յանկարծա-  
կի . . . . . անյայտ եղև Ս'ահմէտ . և յետ սակաւու ե-  
րեւալ, ասէ . Իսաղաղութիւն ընդ ձեզ և ողորմութիւն  
Բրաուծոյ և չնորհք։ Եւ նոցա զարմացեալ ասեն .  
Ս'աւի գաս, և զինչ է նոր ողջոյնդ, և զոր Բրաուծոյ  
չնորհք բերեր մեզ։ Եւ նա ասէ . Եսա զիս Բրաուած  
'ի Ս'աքա, 'ի տուն հօր մերում Բրահամու, և պատ-  
մեաց զկամս իւր, և 'ի վաղիւն առաքելոյ է մեզ օ-  
րէնս։ Եւ առեալ երկնջ մի ծնեալ<sup>1</sup>, և 'ի տեղի ժող-  
վոյն մեկնեաց յորթոյն . . . . . և 'ի վաղիւն  
հրամայեաց արձակել, և ինքն հաւաքեալ զամբոխն՝  
մնայր . և եկն կոփն բլելալ և քրտալով, և հերձեալ  
զամբոխն խնդրէր զորթն . և հրամայեաց անել զնա,  
և առեալ զԹուղթն համբուրեաց և ասաց յ'Բրաուծոյ  
եկեալ . վասն որոյ ցայտօր գրեալ են 'ի սկիզբն զաբա-  
նին՝ Սուրաթ Ս'ա-բակարա<sup>2</sup>, որ է կովու օրէնք։ Եւ  
հրամայէ հինգ անգամ կատարել ազօթա լուացմամբ, և  
փոխանակ փողոցն Խարայելի՝ 'ի բարձուէ կանչել, վկայ  
առեալ՝ Թէ Եչ 'ի վերայ լերինդ Ս'իանի, աւետարա-  
նիչդ . և Ս'ողին<sup>3</sup> կոչեն զձայնոցն, որ է հաւատագիր,  
և զմասն յականջն ածել, ասեն . Թէ որ կամու և որ  
սկանայ՝ լռէ ականջոյն։ Եւ զԲրիտառ բան Բրաու-  
ծոյ, և հօգի կոչեաց։ Եւ սքանչելիք զոր ասեն Թէ առ-  
նէր, զուսինն բերեալ 'ի վայր, ասեն, չորս կտոր առ-  
նէր, և դարձեալ բողորեալ յերկինս առաքէր։

Իսկոյ նախ Վ'աղրթ<sup>4</sup> էր իշխան Խամայելի, և ապա  
գտեալ զՍ'ահմէտ՝ հաւանի նմա յամենայն բանս։

ԼԵ . Եւ յորժամ զօրացան նոքա, երկուցեալ Եւ-  
րուսաղէմացւոցն, զիտան տէրունի և զամենայն սպասա-  
եկեղեցեացն հանեալ 'ի նստ, տարան 'ի Եստասնդնու-  
պօղիս, և ինքեանք հնազանդեցան Խամայելի, զի կոչարն

1 . Կոր օր . նորմանդ։

2 . Սուրբ-Եւդեարա عیسا  
عبدی, Պատճէն կամ Յաղագս  
կովու . Խորագիր երկրորդ պա-  
սինի կամ զիտայ կուրանին, զոր  
ոմանք 'ի մեկնաց համարին եղեալ  
վասն ճառելոյ 'ի համարս կի-կիթ  
զկովուն զոհագործութենէն ըստ  
մովսեսեան աւանդից։

3 . Մոգին, Բանաթ, مغان,  
Ձայնող։

4 . Քաղթ Իշխան Խամայելա-  
ցւոյ Թուի անհեղեղ կոչումն յա-  
լէթ անուան, զի այսպէս կոչէր ա-  
ռաջնորդ զորուն Մահմաթ՝ որ է  
հար զՅոյնս յԱսորիս։

այլ ոչ կարաց զօր գումարել 'ի վերայ նոցա : Եւ նոքա բաժանեալ յերկա մասունս , մին յԵգիպտոս , և մին 'ի Ֆյոնս , և միւսն 'ի Նայս , և եղև ամենեցուն յազ-  
 թել . և որք ելին 'ի Նայս ընդ Լ'սորեստան , և հա-  
 սեալ 'ի Վաւին առին զնա , և սպանին անթիւ . և գե-  
 րեցին երեսուն և հինգ հազար անձինս 'ի ժամանակս  
 իշխանութեան Սէտորոսի աշտունաց , որ զկնի Ղաւ-  
 թի . և բիւր մի 'ի նոցանէ հարին զՎոռկոպոս<sup>1</sup> զօրա-  
 գլուխն Ֆունաց , որ նստէր 'ի սահմանս Նայոց վեց  
 բիւրու :

Յորում յաւուրս մեռաւ Եգը , և յաջորդեաց զա-  
 թոնն Երեսէս եպիսկոպոս Տայոց , զկնի տառն ամին  
 Եգրի . բայց յաբիշտակութիւն եղեալ վասն անհարին  
 կոտորելոցն , խորհեցաւ փախչել , իբր ոչ բաւական  
 մեծի աստիճանին : Եւ աղաչեցեալ 'ի բազմաց դա-  
 դարէ . և հաւաքեալ զբազմութիւն դիպկանցն թա-  
 ղէր , և 'ի նմին տեղւոյ շինէր զհրդեհեալ վկայարան  
 սրբոյն Սարգսի : Եւ ինէ սաճար սրբութեան և 'ի վե-  
 րայ վերապին , և արկանէ հիմն տաճարին մեծի յա-  
 ռապարի յանուն սրբոյն Վրիգորի<sup>2</sup> ռեսաւորչի , և զնէ  
 'ի ներքոյ չորից սեանցն զհասարակ նշխարս սրբոյն Վրի-  
 գորի , և զգլուխն 'ի գլորոցի եգեալ՝ պահէ 'ի պէտս  
 բժշկութեան ախտաժեւտաց . անդ զնէն և զնշխարս  
 սրբոյն Ֆիլտբուզտեայ , և զՎաւթի վկային<sup>3</sup> : Եւ  
 զսուրբ Վրիգորի նշխարն ասեն 'ի Նայս բերել Վրի-  
 գորոյ մամիկոնոյ , 'ի զնալ նորա դեսպան 'ի Խոստանդ-  
 նուպօղիս , տուեալ ցնա կին ոմն յաւագաց՝ որ ունէր առ  
 իւր . և նորա գաղտ հանեալ 'ի ծով և անցեալ գայ բե-  
 րէ անգիտելի քաղաքին՝ զգանձն անանց մեծութեան .  
 և զծնօտն տայ Լ'ջուանից 'ի ինգրոյ Գլուանչիւրի և  
 քեռ իւրոյ՝ որ էր կին Վրիգորի<sup>3</sup> :

Լ.Զ. Յայնմ ժամանակի կայսրն Խոստանդին դա-  
 ւեալ 'ի մօրուէն Սարտինեայ սպանանի , կացուցեալ  
 զորդի իւր Ներակկակ . և Վ աղենաթին զօրավարն սպա-  
 նեալ զՍարտին և զՆերակկակ , թագաւորեցուցանէ

1. Պոռկատիոս ըստ Ղևնդեայ  
 երկցու պատմչի , որոյ զօրահան-  
 գիւստ էր 'ի Կոգովեա զաւառի :

2. Կոր Օ . Վայն Դանայ :

3. Ըստ հին պատմագրութեան  
 յայնմութիւն նշխարաց Լուսա-  
 ւորչի 'ի Կոստանդնուպօղիս երկե-  
 բիւր ամառ յետայ եղև :

գլխատանդ՝ որդի կոտանդեայ . և զի աստատմանալ էր Վարազտիրոց, աղաչէ վասն նորա հայրապետն՝ Վերսէս, և զնէ զնա կիրապաղատ հայոց . որ և յառնուլ զիշխանութիւնն մեռաւ, և թաղեցաւ 'ի Ղաւթոնս առ հօր իւրում քաջին Սմբատայ : Եւ զնեն ըզՍմբատ 'ի պատիւ հօրն . և թէոգորոս ոչտունի էր զօրավար : Իայց Սահմէտ քսան ամ կալեալ զիշխանութիւնն . . . . և զկնի նորա առին զիշխանութիւնն (Սմար և Լճի<sup>1</sup> և Իուբաքը<sup>2</sup>, և սպանին զՅազկերտ թոռն խորովու, և բարձին զթագաւորութիւնն Պարսից, որ տեւեաց ամս չորեքհարիւր ութսուն և մի . և զկնի նոցա առ զիշխանութիւնն Սաւի : Լճլ կոտանդիանոս թառն հերակղայ, ընկենու զԹէոգորոս յիշխանութենէ, և հրամայէ զօրավարին Վիրիկիոյ ելալնէ ընդդէմ Սաւեայ . և Վարդ որդի թէոգորոսի նենգ գործեաց զօրացն Յունաց՝ կարեւոյժ զխելս կամրջացն 'ի վերայ Եփրատու 'ի փախելն Յունաց : Եւ կացոյց Սաւի իշխան հայոց զՎրիգոր Սամիկունեան, և եդ հարկս հայոց հինգ հարիւր դահեկան<sup>3</sup> : Սմանք ասեն 'ի Թորդանայ բերեալ Վրիգորի զբովանդակ նշխարս լուսաւորին . և եկեալ խաբայէլ հրամանաւ Վարազտրդատայ Եղուանից իշխանի, և խնդրեալ զծնօս լուսաւորին, տարեալ եդ 'ի Վլխոյ վանս կոչեցեալ տեղոջ<sup>4</sup> :

Լճլ զի 'ի հարկէ հնազանդեցան հայք հագարացւոց, ելանէ բարկութեամբ կայսրն 'ի հայոս, և Վերսէս կաթողիկոս աղերսելով տանի իջուցանէ 'ի Ղաւթն 'ի կաթողիկոսարանին, և հաղորդին 'ի միասին կայսրն և կաթողիկոսն, և կան ութ օր 'ի խորհրդեանն ըստ Յունաց սովորութեան, և քարոզեցին զԹողոզն Վաղկեդոնի . և ոմն եպիսկոպոս 'ի վայր իջեալ 'ի բեմէն՝

1 . Կոր օրինակք զնեն Օման :  
2 . Ըստ կարգի յաջորդք Մահմետի են Եպուպէքը, Օմար, Օթման, Ալի, Միւսափէն :

3 . Հարկդ հայոց եճ գահեկան, զոր նախ յիշէ Ղէոնգ պատմիչ, եթէ ստոյգ է թիւդ, թեթեւ ինչ է, որպիսի և իցէ գահեկանն, եթէ բիւզանդեան ոսկի, եթէ ստատ.

նեան, և եթէ արաբիկ գնեար՝ որ արժէք 12 կամ 13 Ֆրանգ . թէպէտ և բազմաց կարծիք են թէ Աբղմէիք ամիրապետնախ եհաստ գրամ արաբացի, այլ գտաւ և Միւսափեայ գրամ :

4 . Յիս Ծան 3 . յէջ 67 . և յէջ 41 . 'ի Ծան :

եմուտ 'ի մէջ ամբոխին . և զկնի հարցեալ կայսերն ցեպիսկոպոսն , թէ ի՞նչէր ոչ հաղորդեցար ընդ քում պատրիարքին , նա ասէ . յառ իսկ եղև պատճառ զի յառաջ քան զերկուս ամն ժողով արար , և նոյովեաց զամենայն հերձուածողս , և առաւել ևս զժողովն ի Բագկեդոնի : Եւ մեղադրեաց յոյժ Թագաւորն վասն նենգութեաննորա , և ապա հաղորդեցաւ և եպիսկոպոսն , և օրհնեաց զԹագաւորն և Թագաւորն զնա : Եւ 'ի գնալ Թագաւորին երկուցեալ ի Երսէս յԱշտունեաց տեառնէն , գնայ 'ի Տայս . և զկնի վեց ամի դարձաւ լուեալ զմահն թիւոգորոսի . և շինէ իւր կայս առնն . թեր մեծ եկեղեցւոյն , և կացուցանէ ամբոխութիւնս երդումարդոց , ըստ օրինի քաղաքականութեան , և ածէ ջուր 'ի իշասախ գետոյ , և տնկէ անտառս և այգիս : Եւ մեծ ժողովով առնէր զտօն վարդապետին , և ութ հարց փոխեցին , և ոչ կարացին առնուլ զմիմեանցն . ապա հրամայեաց ընտրել զարժանն և զայն միայն ուսանել , զոր և արար 'ի ձեռն սրբոյն ի արսղի , մակա նուն Ղոն կոչեցելոյ . որ էր առաջնորդ սուրբ ուխտին՝ որ յպրաւանքն կոչի , 'ի գաւառին ինչո՞յ<sup>1</sup> . որում ասեն թէ եօթն անգամ ետես զԻրիստոս սքանչելի համար ձակութեամբ . վասն որոյ Ղոնընտիր կոչի շարականս՝ որ այժմ պաշտի յեկեղեցիս մեր :

Եւ մինչ էր ի Երսէս 'ի Տայս , թիւոգորոս աշտունի շինեաց զկղզին ի զԹամարու : Ի յպրաւանից տաւրան զխաչն , որ յանուն սուրբ Եստուածածնին , որ արդ Վարձիոյ<sup>2</sup> կոչի , յայնժամ Ղոնեանց կոչիւր . և տաւաւ զնա Սարգիս Ղոնեանց 'ի գաղութ՝ յերեսաց այլազգեաց , ուր արար սքանչելիս ձեռք Տիմոթ վարդապետի , զկինն յանմետրեայ արքայի Վրաց՝ յուրկու .

1. Անոյ գաւառ Երսէս է :

2. Վարձիւտ աւան 'ի սահմանս այժմեան Ախալքալաքի , որեն կողմանք Զաւախաց գետառի Գուգարաց , զոր Վիքր ունենին յայնժմ ժամանակի , և յանուն նորին կոչի վիճակն Վարձունիք կամ Վարձաւունիք : Ժամանակ սքանչելեացդ անյայտ է . Պրոսէ ('ի Վրաց պատմութեան . Ե. 259) համարի զԴե .

մեարդ եղբայր Ստեփանոսի Վրաց կիւրապաղատի մերձաւորի ժամու նակաւ Ներսիսի կաթուղիկոսի : Յառաջ քան զհեղինակս մեր Թագաւոր Վրաց Դեմետր անուն մի ոք եկաց 'ի ծր գարու : Իսկ Տիմոթէոս անուն վարդապետ ոմն մեկնիչ Արարածոց գրոց յիշէ առ մեզ յերթ գարու :

Թենէ բժշկեալ<sup>1</sup>, վասն որոյ և առին 'ի Հայոց . և է որոցն Ս' ետրորայ օրհնեալ, և կամ Ռարաղի սրբոյ Ղանին, և ունի զիւ հայերէն յաջ Թեն :

Ս' ակնձանեալ լերտի մեծի պատրիարդի, Թաղի յիւրում ձեռակերտին<sup>2</sup>, և առնու զաթոռն Նաստաս, սենեկապետն լերտի որ էր յ' Կոռոյ, որ նորին հրաւանաւ շինէր զսուրբ Ղրիգորն, մինչ էր նա 'ի Տայս : Յաւուրս սորա շինեաց Ղրիգոր Ս' ամեկոնեան զկաթաղիկէն լ' քոյ, և զվանքն Լոյսլարդայ . և Նաստաս շինէ զեկեղեցին Կոռոյ, եղայրանոց յօրինեալ և հիւրանոց<sup>3</sup> : Լ' զՂրիգոր իշխանն եկն Սուրհանն պարոյկ յազգէ Թագաւորաց, և ինգրեաց զՌբիտոս, և ետ զինքն մկրտել Նաստասայ, եղեալ ինքն նմա կնքաՏայր . և կոչեաց զնա յառաջանէն Դաւիթ յանուն հօր իւրոյ<sup>4</sup>, և ետ նմա զՁագ 'ի Ստայս :

Յայնմ ժամանակի էր Նանիա Շիրակունի, որ առեալ հրաման յ' Նաստասայ՝ յօրինէ տոմար հանապազորդ<sup>5</sup> . որ մինչ խորհէր պատրիարդն ժողովով հաւաստել՝ կատարի, և յաջորդէ զնա Խարայէլ՝ զինի վեց ամ պաշտելոցն Նաստասայ : Յաւուրս սորա զԴաւաբառ ոմն զօրազուխ Տաճկաց՝ որ 'ի Հայս, վանեալ հալածէ լերտեհ իշխանն Ս' րաց : Խարայէլ կեցեալ յաթոռն ամ տասն վախճանի, և առնու զքօզն սուրբն Սահակ, որ 'ի Ձորոփոր յ' ըբունեացն : Ի յեթն ամին սորա՝ արշաւեցին իյազիրը 'ի Հայս, և սպանին զՂրիգոր իշխանն . և գերեցին զհնարաւորն իւրեանց : Լ' առնու զիշխանութիւնն Ղոռ Բագրատունի՝ որդի Սմբատայ :

Լէ . Իսկ Ս' առ ի իշխանն Խանկելի խորհեցաւ բառնալ զԹագաւորութիւնն Յունաց, որպէս և զՊարսիցն, և կազմեաց երեք հարիւր նաւ մեծ, և յամէն նաւ հազար այր . և հազար նաւ փոքր, և յամէն նաւ հարիւր այր . և արձակեաց զնոսա ընդ ծովն . և ինքն ընդ ցա-

1. Հին Օ . տառը սրբեալ տիւնի :

2. Այլ օր . 'ի Բերս Վերապն :

3. Արտուոյ եկեղեցիք և վանք շինեալ 'ի կաթողիկոսեդ, կործանեցաւ 'ի մեծի փլածին Մասեաց յամի 1840 :

4. Դաւիթը նահատակեալ 'ի Դուին կոչեցաւ Ս . Դաւիթ Դունեցի :

5. Այսինքն տոմար անշարժ ըստ աւուրց ամաց յարմարեալ, որ չկառ երբէք հաստատութիւն 'ի Հայս քաղաքսին վարմամբ :

մաքն հասանէ 'ի Վաղկեդոն . և կորեան ամենայն նաւքն , և ինքն փախեալ 'ի գիշերի և զերծաւ , և մեռաւ յԱյորիո : Եւ առ զիշխանութիւնն Սրուան որդի իւր , և առաքեալսց աստիկան 'ի Հայոս զՍահմէտ ոմն , որ աւերեաց զՍևան կղզի , և գերեաց զորս 'ի նւմա . և խաբէութեամբ կողոպտեաց զսուրբ Գրիգոր , ծառայ մի սպանեալ և ընկեցեալ 'ի խորափիտ մի . և ապա խնդրեալ և գտեալ՝ վրէժինդիրք լինէին , ծայրա կոտոր արարեալ զկրօնաւորսն , և քառասուն այր ըզփայտէ կախեալ : Եւ գնացեալ Սահմետի , այլ աստիկան առաքէ 'ի Հայոս՝ Բագլա անուն , որ կամեցաւ բառնալ զազատագունդն Հայոց , և զՍահակ կաթուղիկոս կապեալ առաքէ 'ի Ղաւմասկոս , և զիշխանն Հայոց զՍմբատ . և զսուրբն Դաւիթ խաչէ 'ի փայտի . և մնացեալ իշխանքն Հայոց , Սմբատ և Բշտո և Վարդ , կամեցան փախչել 'ի Եջնա . որոց հետամուտ եղեալ Խամայելացիք հինգ հազար , հասին 'ի Վարդանակերտ և կռուեցան<sup>1</sup> և սրախողխող եղէն առ հաւսարակ յիշխանացն մերոց , օգնութեամբն Բառուծոյ , զորոց զունչն հատեալ առաքէ առ կայսր , և առնու ըզկիւրապաղատութիւնն զկնի Բշտոյ , որ շինեաց զԴաւրօնից<sup>2</sup> եկեղեցին յանուն փրկչական պատկերին , զոր երբ որդի նորա յարեմտից , մասամբ . և 'ի նաւակատինն երգեաց Օրս բառ պատկերին : Եւ զնա փոխէ Սմբատ Բագրատունի , և գնացեալ 'ի Հայոս ամբանայ 'ի Թուխարս<sup>3</sup> : Եւ լուեալ զայս Բագլմէլքը , հրամայէ Սահմետի ելանել 'ի Հայոս , որ էր զօրավար նորա . զոր լուեալ Սահակայ 'ի կապանոն՝ գրէ աղաչանս , զի հրամայեսցէ նմա Սահմէտ առ ինքն գնալ . որ և հասեալ 'ի Սառան և հիւանդացեալ , գրէ առ նա աղաչանօք թողուլ զոր արարին ընդ նոսա Հայք . զոր ընթերցեալ Սահմէտ զգիրն Սահակայ , շիջաց ըզբարկութիւնն իւր , և ոչ եկն չարութեամբ յաշ-

1. Վարդանակերտի կռիւն յէզր Երասխա եղև յամի 702 , և հաջակեցաւ յոյժ կոտորածիւ Վրաբացոց , մինչև յառակ և յանձն կարգել նոցա զօրն զայն :

2. Դարօնից բերք բառ ոմանց

'ի Բառն , հաւանագոյն է լինել 'ի Կողովտ , յայժմանս Պայեղիտ :

3. Թուխարք կամ Թուղարք բերք , այժմ անժանօթ , Թուի 'ի կողմանս պղծման Էւաչեթի :

[illegible][illegible]

ԼԸ. Բաց ձեռն լռելու կարգու ընդհանուր, շնորհակալություն, զգաստություն յայդպիսի վարքիցանքի. և զսխալից արհեստագործի կը նստու, ի նստու ընդհանուր արհեստագործից և նստուցից արհեստագործից (1) ի տեղի նստու. և բնից քանից ի նստու, և կարողի զիսկ արհեստագործի տեղ արհեստագործի:

Եւ յաւերտէ զնա (Յոսֆէն խնամակն մեծ, որ  
 'ի ներքոյ պանկեր պնեայց ցեփեւ և 'ի վերայ պնա-  
 շարկեալ պաննաշէր զանն, և ալի մեծոյ աղայեալ  
 վեր ընդ ծաղկեալ ափոց մարտն. զոր լուեալ Ռ-  
 մարց կռէ առ ինն, և եւթն անգամ պարամպն  
 ցեփափոց խնայէ զնա, և առաքէ 'ի Նոյն. որչ և  
 ինչ քննէր 'ի պահս և յարգմն, և 'ի բաւարդ վայր

[illegible]

2. Իրավ արան յնոց Երաս-  
խոց, Զանգեզ միջմուրդ միտառա-  
նա արցոց Կոմիտեիցի:

[illegible]

4. အုပ်စု ၆ အုပ်စု ၇ မှာ ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်  
ပုဂ္ဂိုလ် စုံတွဲများ အပေါ် အောက် ခြုံငုံ ရေးသား :

၆. ပုဂံဘက် မြေကွက်တစ်ခုခု

դասկետութիւնս : Որ և արար ժողով 'ի Սնանդէրոյ  
Հայօք և Մարտիօք, և սրբեաց զհաւատս 'ի մարդա-  
դաւան ազանդոյն՝ յԱզգի խտորմանէն<sup>1</sup> :

Հայնմ ժամանակի գրեաց Սևմար առ Սեփակա-  
շատ ինչ բանս, և զայն ևս, թէ լուեալ է մեր թէ եօ,  
թանասուն և երկու բաժին են քրիստոնեայք : 'Եւ  
գրեաց պատասխանի թէ երկոտասան են . Հոյնք,  
Հռոմք, Ռաբելացիք, Եգիպտացիք, Եթէովպացիք,  
Հնդիկք, Մարիք, Հայք, Սարակինսք, Պարսք, Բա-  
ղուանք, Սիրք : Իսկ դուք, ասէ, ընդէր կոչիք Վա-  
զի, Սաբրի, Խուռաբի, Լխարի, Սուրջի, Բասլի, ան-  
ատուած ընդ Տղի, որ ուրանան զեութիւնն Մտուծոյ և  
զյարութիւնն, և զասացեալ քո մարգարէն Հարիրի . և  
այն երկու . ոմն ասէ զձեզ, և ոմն ոչ է խոռվասէր<sup>2</sup> . և  
զձեր գրեանն գրեցին Սևմար և Բաթումաբ և Սու-  
րիման սարսիկ, զոր Հաջաջ ազգապետն Պարսից շր-  
ջել Զանաց : Բայց մերս նոյն է, զի 'ի սուրբ Հոգւոյն է .  
և 'ի գերութեանն ամենայն գրեանն<sup>3</sup> ոչ կորեան, այլ  
մնացին առ ցրուեալսն, և յորժամ Ազգ գրեաց զու-  
վանդակն, միաբան գտան հնոյն, և է ըստ ալփաւի-  
տացն համարոյ, թէպէտ հինգն կրկնի, ոչ առանց մե-  
ծի խորհրդոյ :

Իսկ սուրբ պատրիարքն Հոհանէս՝ եհան յաշխար-  
հէս Հայոց զտարածեալ Հոյնն յամենայն տեղիս,  
հրամանաւ Սևմարայ, և զիշխանն զեսպան արձա-  
կեալ 'ի Սեփակաշատ և անուն առ Հոհան, ասելով,  
թէ ընդէր թանկս զչար բանդ զայդ . և հիւանդացաւ  
իշխանն և ածեալ յողով բժիշկս՝ չկարացին օգնել և  
մերձեցաւ 'ի մահ . և ձեռն եղեալ սուրբն Հոհան  
առժամայն ողջացաւ . և տեսեալ զքանչեւինս հաւա-  
տաց 'ի մեր ուղղափառութիւնն, և ոչ ևս դարձաւ 'ի  
Հոյնս(!) . եղև կրօնաւոր և ճգնեցաւ ամս հնգետասան  
յայրին, որ Հռոմայրն կոչեցաւ անուամբ նորա . և

1. Ոչ է Յովհաննու Իմաստ-  
սիրի արարեալ, այլ Յիկորեցոյ  
ուրումն Յովհաննու այդպիսի ինչ :

2. Հին Օ. Եւ այն երկուսքն ըս-  
նել . և ոչ ոմն ոչ է խոռվասէր :

3. Այսինքն հին կտակարանքն

առ գերութեանն Հրկից . զորս  
դմանք քանենեմն հաջունն, այլք  
քան և երկուս, ըստ այդ և այլ  
կարծեաց թուոյ ալփաւիտաց Ե.  
բրայեցւոյ :



զիտաչն որ կայ՝ իշխանն առ ինքն ունէր ՚ի գաղն ՚ի Հր-  
ոտմոց, և անդ մնաց ՚: Յոհան զկնի մեռատան ամաց  
կատարի, և յաջորդէ զաթոռն Ղաւիթ լիտայեցի  
յ(՝) րամենից զեղջէ, որ լեալ էր միշտ ՚ի տան կաթողի-  
կոսարանին յաւուրց անտի Տրդատայ. ուր շինեաց եկե-  
ղեցի, անդ առնելով զաւուրս կենաց իւրոց զամս ե-  
րեքտասան, նեղեալ ՚ի... Տաճկաց որ ՚ի Ղաւին: Եւ  
զսա յաջորդէ Տրդատ՝ յ( ) թմառ զեղջէն, այր լաւ և  
առաքինի. որ եղև ՚ի սագրելոյ ազօթից նորա խաղա-  
ղութիւն, զամս քսան և երկու:

ԼԹ. Իսկ զ( ) մար փոխէ Լզիտ. ., որ զիտաչ և զգառ  
կեր եբարձ յերկրէ. և զիտաչն սպանանէր, մինչ խեղ-  
զեցաւ. և եկաց յետ նորա Հէշմ, որ առաքեաց զեղ-  
բայր իւր զ( ) սիւմ մինչև ց( ) փութանիա եօթն բիւր հե-  
ծելով, և միսանգամ դարձեալ գնաց և ծովասոյզ լի-  
նի ՚ի զօրութենէ Վրխատուի խաչին. բայց միայն յի-  
սուն այր մնաց. և կայսր արձակեաց զ( ) սիւմ, պատմել  
զփառս Լճուսից:

Լճաւիէ Հէշմ զ( ) րուան որդի Սահմետի ՚ի Հայո, որ  
եկեալ կացոյց զ( ) շոտ Բագրատունի կիւրապարզատ,  
և կամ պատրիկ ասել. և մահալին նմա Սմբատ և  
Ղաւիթ և Ղորիգոր մամիկոնեանք: Եւ գնացեալ  
( ) րուանայ ՚ի Սարաչան քաղաքն Հոնաց, և դարձաւ  
յաղթութեամբ: Օ կնի Հէշմայ նստաւ Ս լիթ զաղ-  
րագործ, որ և հրամանաւ կուռայիցն սպանաւ, և ե-  
գաւ Սուլիման, և սպան զնա Ս՝ րուան, և ինքն տի-  
րեաց. և տային Հայոց զօրուն ամի ամի հարիւր հա-  
զար դահեկան խածիթայս: Եւ հառ Ս՝ րուան զՂաւ  
մասկոս. և խայտառակեաց զնոսա, զի կապէր զմարդ ՚ի  
չորս ցիցս և զերեսին կաշին հանել տայր. ՚ի վերայ  
ամբարշտութեան նոցա և սպանութեան և ցանկու-  
թեան անառակութեան. յ( ) ճուսից ակն ոչ ունէին  
պատուհասի:

1. Հին Օ. յաւելու. Այոթս  
պատ, և դու թիւն ի ի խփո՝ փոլ:  
Չնայն ասելի է և վասն վասիգոյ  
երացն, ըստ լոյ լինել, այլայլեալ:

2. Կուռս, Բառուս Բ՝ 3,  
ընթերցողք մահմետական օրինաց:

Սպանեալք է վաղիտ Բ, յամ  
Ցետան 744:

3. Խաչիկա նշանակէ զհաղ զո-  
րականին, այլ ոչ զիտեմ մարդն  
սատւարանի:

4. Հինն. Տալէր վերեանոց, ՚ի վե-  
րայ երկի և լորի տեղադրութեանց նոցա,

( ) այսու ժամանակաւ աստատմբութիւն խորհեցան իշխանքն Հայոց . և ոչ կամեցաւ պատրիկն Մշտ . և կալեալ կուրացոցին զնա մամիկոնեանքն Վրիգոր և Վառիթ . սա է նախնի Թագաւորացն Հայոց և Սբայ՝ Մշտն : Եւրանեն ապա երկու Մարդայքն , որդիք Հէշմայ , և երկու ամ պատերազմին ընդ Սրուանայ կուտորմամբ սրոյ յոյժ յոյժ . որ 'ի միում նուագի անկան 'ի զօրուէն երեք հարիւր հազար , և սպանաւ Սրուան , և տիրեցին Մարդայքն <sup>1</sup> , որ և 'ի մեռելոցն պահանջէին հարկս . և առաքեցին 'ի Հայս զՎրիտ՝ զառն նեղիչ , և ապա զՎարր , և ապա զՀատան կատաղի . ընդ որ գառնացեալ Սուշեղ Սամիկոնեան՝ աստատմբեալ սպան յՍամայելէ երկերիւր այր , և ապա չորեք հազար . և ապա խաբեալք 'ի մանուկնէ միոջն , որ տեսիլս և երազս սուտս պատմէր , և ասէր թէ կատարեալ են ժամանակքն Սամայելի , Ժողովեցան Հինգ հազարք , որոց զլխաւորքն՝ Սուշեղ և Սմբատ , որք մարտեան ընդ երեսուն հազարաց , և մեռան երեք հազարքն և Սուշեղ և Սմբատ <sup>2</sup> :

Խ . Իսկ զկնի Տրդատայ միւռ այլ Տրդատ յաջորդէ զսուրբ աթոռն՝ ամն երիտ . ապա Սիւն եպիսկոպոս Մշտնեաց , այր սուրբ և սքանչելի , որ զյորդառատ աղբիւրն ցամաքեալ առ ստորստով Սիմն կոչեցեալ լերինն զաւազանաւ հարեալ բխեցոյց . որ և զկնի ութ ամի կատարի , և առնու զաթոռն տէր Եսայի յՂլիպատուշ <sup>3</sup> . զոր ասեն թէ մայրն աղքատութեամբ էր սնուցեալ , բացօթեայ , մոռով <sup>4</sup> , ցրտահար 'ի ձմեռանի և արեակէզ յամարանի . զոր ասեն թէ 'ի ստուտելն ումանց 'ի գրան հայրապետանոցին , ասաց մայրն . Ս' զիտեք թէ պատրիարք անուցանեմ զտղայս իմ՝ որ պէս և եղևն իսկ , նախ եպիսկոպոս և ապա պատրիարք , 'ի շնորհացն Մշտուծոյ . որ զկնի երեքստասան ամի կատարի . և յաջորդէ զաթոռն Ստեփանոս ամն երկու :

որ է սպանութիւն և լույս ցանկութիւն և հեղու ցանկութիւն . և լորդոյն յԱրարուծոյ ոչ ունէին ամ պատահապ :

1 . Ահմարկէ 'ի մեծ պատերազմն՝ որով Արարաղեանք բարձին զԻւմիատեան խալիֆայս :

2 . Պատերազմն և կատարած Հայոց եղև 'ի կողմանս Արշիլու և Բաղրեանդայ , յամի Տեառն 775 :

3 . Եպիսկոպոսու շքեզ Նիգ զաւառի , այժմ միշակ Արարեանու :

4 . Հինն . Խորսիմութեան :

զիտան որ կայ՝ իշխանն առ ինքն ունէր ՚ի դարն ՚ի Հո-  
ւանց, և անդ մնաց՝: Յոհան զինի մետապտոն ամաց  
կատարի, և յաջորդէ զաթոն Ղաւիթ Սրտայեցի  
Ղաւանից գեղէ, որ լեալ էր միտա՝ ի տան կաթողի-  
կոսարանին յառաջ անախ Տրդատայ. ուր չինեաց եկե-  
ղեցի, անդ առնելով զառաջ կենաց իւրոց զամն է-  
րեքստան, նեղեալ ՚ի... Տաշից որ ՚ի Ղաւին և լա-  
զա յաջորդէ Տրդատ յ( ) թմու գեղէն, այր լաւ և  
առաջինի. որ եղև ՚ի սարգելոյ ազգից նորա խաղա-  
զութիւն, զամն քսան և երկու:

ԼԺ. Իսկ զՂաւան փոխէ Սախա, որ զիտա և զպատ-  
կէր եշարմ յերկրէ. և զիտան սպանանէր, մինչ խեղ-  
գեցաւ. և եկաց յետ նորա Հէւմ, որ առաջեաց գեղ-  
բայր իւր զՂաւմ մինն յի վեթանիս եօթն բիւր հե-  
ծելով, և միւսանգամ քարմեալ զնայ և ծովաօղ լի-  
նի ՚ի զօրութենէ Վրիտառի խալին. բայց միայն յի-  
տան այր մնաց. և կայր արմակեաց զՂաւմ, պատմել  
զիտա լ'ստուծոյ:

Լ'քանակ Հէւմ զՂաւան որդի Սահմեռի ՚ի Հայո, որ եկեալ Կացոց զՂաւ Րադրատունի կիւրապաղատ, և կամ պատրիկ ասել. և մեխոյն նա Սմբատ և Ղաւիթ և Ղալիք որ մամիմեանք: Լա զնացեալ Սրտանոյ ՚ի Սարաւան բազմն Հնաց, և զարմաւ յաղթութեամբ: Օրի Հէւմոյ նստաւ Սրիթ զաղ-  
րաքործ, որ և հրամանաւ կուսայիցն՝ սպանաւ, և է-  
գաւ Սուքիման, և սպան զնա Սրտան, և ինքն տի-  
րեաց, և տային Հայոց զօրուն ամի ամի հարիւր հա-  
զար գահեկան խածիթաց: Լա էաւ Սրտան զՂաւ  
մասկոս, և խոյտառակեաց զնոսա, զի կապէր զմարդ ՚ի  
չորս ցիցս և գերեւին կալին հանել տայր. ՚ի վերայ  
տախարչտութեան նոցա և սպանութեան և ցանկու-  
թեան անառակութեան. յ'ստուծոյ ակն ոչ ունէին  
պատուհասի՝:

1. Հին Օ. յաւելու. Առա-  
ւոր, և դա ընտլ ի խիստ մեծ:  
Յնոյն տակի է և վառ վարդոց  
իրոյն, լաւ լաւ լինել, ալլալեալ:

2. Ստուծոյ. զիտա լ'ստուծոյ,  
զիտա լ'ստուծոյ:

Սպանեաց և վարդ Բ, յառի  
Տեան 744:

3. խալիկն նշանակէ զհոռոգ զօ-  
րականին, ալլ ու զիտեմ՝ որդի  
ստուգարանի:

4. Հինն. Տաշի գեղեանոյ, ՚ի վե-  
րոյ եղի և լալի ամբողջութեան նոյն,

ու թիւն խորհեցան  
պատրիկն Աշոտ . և  
նեանքն Վրիդոր և  
յնն Հայոց և Սլաւոյ՝  
բայքն , որդեք Հէշ-  
ընդ Ս՝րուանայ կո-  
տում նուազի անկան  
և սպանաւ Ս՝րուան ,  
բռեւոցն պահանջէին  
լիտ՝ դառն նեղիչ , և  
տաղի . ընդ որ դառ-  
նապստամբեալ սպան  
ա չորեք հազար . և  
է , որ տեսիլս և ե-  
է կատարեալ են ժա-  
հինդ հազարք , որոց  
ըք մարտեան ընդ ե-  
ք հազարքն և Ս՝ու-

ՅԼ Տրդատ յաջորդէ  
ա Սիոն եպիսկոպոս  
, որ գլորդառատ աղ-  
իմն կոչեցեալ լերինն  
որ և զկնի ու թ ամի  
ը Ասայի յԱղիպա-  
աղքատութեամբ էր  
, ցրտահար ՚ի ձմե-  
որ ասեն թէ ՚ի սաս-  
նոցին , ասաց մայրն .  
նենմ զտղայս իմ . որ-  
 . և ապա պատրիարք ,  
րեքտասան ամի կա-  
եփանոս ամն երկու :

Պատերազմն և կոտորած  
եղև ՚ի կողմանս Արձիշու և  
անդայ , յամի Տեառն 775 :  
Եղիպատրուշ գեօղ Նիդ գա-  
այժմ վիճակ Ապարանու :  
Հինն , ճարակոտութեմբ :

զխաչն որ կայ՝ իշխանն առ ինքն ունէր 'ի գալն 'ի Հոռոմոց, և անդ մնաց<sup>1</sup>: (}Թհան զկնի մետասան ամաց կատարի, և յաջորդէ զաթոռն Ղաւիթ Վոտայեցի յԱրամոնից գեղջէ, որ լեալ էր միշտ 'ի տան կաթողիկոսարանին յաւուրց անտի Տրդատայ. ուր շինեաց եկեղեցի, անդ առնելով զաւուրս կենաց իւրոց զամս երեքտասան, նեղեալ 'ի... Տաճկաց որ 'ի Ղաւին: Այս զսա յաջորդէ Տրդատ՝ յ( )թմնու գեղջէն, այր լու և առաքլնի. որ եղև 'ի սաղրելոյ ազօթից նորա խազաղութիւն, զամս քսան և երկու:

ԼԹ. Իսկ զԱմար փոխէ Իզիա. ., որ զխաչ և զպատկեր եբարձ յերկրէ. և զխոզն սպանանէր, մինչ խեղճեցաւ. և եկաց յետ նորա Հէշմ, որ առաքեաց զեղբայր իւր զԱլիմ մինչև ց՝ փութանիա եօթն բիւր հեծելով, և միւսանգամ դարձեալ գնաց և ծովասող լինի 'ի զօրութենէ Վրիտոսի խաչին. բայց միայն յիտուն այր մնաց. և կայոր արձակեաց զԱլիմ, պատմել զփառս Իսրուծոյ:

Արձակէ Հէշմ զԱրուան որդի Ահհմետի 'ի Հայոս, որ եկեալ կացոյց զԱշոտ Բագրատունի կիւրապաղատ, և կամ պատրիկ ասել. և մահալին նմա Ամբատ և Ղաւիթ և Ղրիգոր մամիկոնեանք: Այս գնացեալ Արուանայ 'ի Արաչան քաղաքն Հոնաց, և դարձաւ յաղթութեամբ: Օկնի Հէշմայ նստաւ Ալիթ զազրագործ, որ և հրամանաւ կուռայիցն<sup>2</sup> սպանաւ, և եգաւ Աւիւման, և սպան զնա Արուան, և ինքն տիրեաց. և տային Հայոց զօրուն ամի ամի հարիւր հազար դահեկան խաճիթայո՞: Այս էաւ Արուան զՂաւմակոս. և խայտառակեաց զնոսա, զի կապէր զմարդ 'ի չորս ցիցս և զերեսին կաշին հանել տայր. 'ի վերայ ամբարշտութեան նոցա և սպանութեան և ցանկութեան անառակութեան. յԻսրուծոյ ակն ոչ ունէին պատուհասի<sup>3</sup>:

1. Հին Օ. յաւելու. Այսօր քառ, և դա թիւն ի է խօս. փոխ: Չնայն ասելն է և վասն վասիզոյ երացն, ըստ լոյս լինել, այլայլեալ:

2. Կուռա, Բուռա Բ, ընթերցողք մահմետական օրինաց:

Սպանեալք է վալիա Բ, յամի Տեառն 744:

3. Խաճիթա նշանակէ գհառդ զօրականին, այլ ոչ գիտեմ մարդն ստուգարանի:

4. Հինն. Տալէր դերեա նոցա, 'ի վերայ երկի և տրի ամբարշտութեան նոցա,

( ) այսու ժամանակաւ ասպատակութիւն խորհեցան իշխանքն Հայոց . և ոչ կամեցաւ պատրիկն Ղառ . և կալեալ կուրացուցին զնա մամիկոնեանքն Վրիդոր և Ղաւիթ . սա է նախնի թագաւորացն Հայոց և Սբայ՝ Ղառն : Եւանեն ապա երկու Մարայքն , որդիք Հէշ մայ , և երկու ամ պատերազմին ընդ Սրուանայ կուտորմամբ սրոյ յոյժ յոյժ . որ 'ի միում նուազի անկան 'ի զօրութն երեք հարիւր հազար , և սպանաւ Սրուան , և տիրեցին Մարայքն <sup>1</sup> , որ և 'ի մեռելոցն պահանջէին հարկս . և առաքեցին 'ի Հայս զՂալիտ՝ դառն նեղիչ , և ապա զՂաքր , և ապա զՀատան կատաղի . ընդ որ դառնացեալ Սուշեղ Սամիկոնեան՝ ասպատակեալ սպան յՍամայելէ երկերիւր այր , և ապա չորեք հազար . և ապա խաբեալք 'ի մանողնէ միով , որ տեսիլս և երազս սուտս պատմէր , և ասէր թէ կատարեալ են ժաւանակքն Սամայելի , ժողովեցան հինգ հազարք , որոց զխաւորքն՝ Սուշեղ և Սմբատ , որք մարտեան ընդ երեսուն հազարաց , և մեռան երեք հազարքն և Սուշեղ և Սմբատ <sup>2</sup> :

Խ . Խակ զկնի Տրդատայ միւս այլ Տրդատ յաջորդէ զսուրբ աթոռն՝ ամն երիտ . ապա Սիմն եպիսկոպոս Ղղանեաց , այր սուրբ և զբանելի , որ զյորդառատ աղբիւրն ցամաքեալ առ ստորոտով Սիմն կոչեցեալ լերինն դաւազանաւ հարեալ բխեցոյց . որ և զկնի ութ ամի կատարի , և առնու զաթոռն տէր Եսայի յՂղիպատրուշոյ <sup>3</sup> . զոր ասեն թէ մայրն աղքատութեամբ էր անուցեալ , բացօթեայ , մաւրով <sup>4</sup> , ցրտահար 'ի ձմեռանի և արեակէզ յամարանի . զոր ասեն թէ 'ի ոտտեղն ոմանց 'ի դրան հայրապետանոցին , ատաց մայրն . Սէ գիտէք թէ պատրիարդ անուցանեմ զտղայս իմ . որպէս և եղևն իսկ , նախ եպիսկոպոս և ապա պատրիարդ , 'ի շնորհացն Մատուծոյ . որ զկնի երեքտասան ամի կուտարի . և յաջորդէ զաթոռն Ստեփանոս ամն երկու :

որ է սպանութիւն և լուրջ ցանկութիւն և հեշտ ցանկութիւն . և իբրեւոյն Սարգիս ծոյ ոչ ունէին ամ պատուհասի :

1 . Անիարկէ 'ի մեծ պատերազմն՝ որով Սարգիսեանք բարձին զԻմմատեան խալիփայս :

2 . Պատերազմն և կոտորած Հայոց եղև 'ի կողմանս Արշիլու և Բաղրեանդայ , յամի Տեառն 775 :

3 . Եղիպատրուշ գետը Ղիզ գաւառի , այժմ վիճակ Սարգանու :

4 . Հինն . Խալիփանութեամբ :

Եւ ապա իջաւ ամիսս վեց . յորում աւուրս 'ի գեօղն Բագրեւանդ վասն ոսկեղէն զարդուց եկեղեցւոյն զոր պարտեալ յօտոկանէն սպանան քառասուն այր . և առին յալով զանձ : Իսկ զկնի իջաւ Սողոմոն յաջորդէ զաթօռն , որ էր 'ի Գառնոյ , առաջնորդ սուրբ ուխտին Սաքենացաց . որոյ երթեալ 'ի գաւառն Շիրակայ 'ի գեօղն Օրեակ , մտեալ 'ի խուց ճգնի յոյժ , ուստի հանեալ տանեկին յաթօռն . զոր տեսեալ յոյժ ներգեւեալ 'ի ճգնութեանցն՝ ասեն . ի՞նչ երթաւ . ասէ . Սեւեղ զերեսս զեղով ընդ այլ հայրապետան . որպէս և եղէն . զկնի ամի միոյ վախճանեալ՝ նկարի ընդ այլնն : Եւ յաջորդէ զնա Գեորգ յԱրագածայ ոտանէ :

Իսկ յետ Լճազլայի Սահմէտ որդի նորա . և առաքէ առ Սեան երկու գրիւ մանանեխ , և զօր զկնի , և չկարաց զնասել :

ԽԱ . Բայց անկելոցն 'ի մեծ պատերազմին՝ մնացորդ՝ էին այսորիկ . երկու որդիք Սմբատայ որդւոյ Լճոտի , որոց անուանքն՝ Լճոտ և Շապուհ . և Սամուէլի եղբայր մի Շապուհ անուն . իսկ Սուշեղայ՝ երկու որդիք և չորս դստերք . անդրանկին Շապուհ անուն : Եւ անկան յերկիրն Սասաւրական . զորս ետրան զերկոսին Սեհրուժան Լճորունի , որպէս թէ 'ի պատճառս հօրն նոցա եղև աղէտն մեծ . և մի 'ի քերցնոցա ետ զինքն յամուսնութիւն Սահապի ումեմի խմայելացւոյ՝ թիկունա առնելով զնա : Իսկ որդիքն Սմբատայ Լճոտ և Շապուհ , հասարակ բաժանեցին ըզհայրենիս իւրեանց . և զի Սահապ յափշտակեալ էր մասն ինչ յԱրշարունեաց , և խորհէր տիրել 'ի ձեռն կնոջն բոլոր աշխարհին , զայն առին յինքեանս Լճոտ և Շապուհ . և ելեալք զկողմամբն Շիրակայ՝ հարին զգօրսն Խամայելի՝ որ անդ , և գրաւեցին յինքեանս զՇիրակ և զԼճոցք , և զգաւառն հայոց : Եւ այսորէս ըստ բախտին ելեալ Լճոտի քաջի՝ շինէ զԼամահս՝ և բնակեցուցանէ 'ի նմա զընտանիս իւր . և ինքն նմա ելեալ նախնոյն իւրոյ Սմբատայ , որդւոյ Բաբարտայ իշ-

1. Պատերազմն Բագրեւանդայ տնս յէջ 75 :

2. Հեղինակք ասա և այլուր

չիտիէ զԱնի Շիրակոյ ընդ Սեւոյ Դարանաղեաց՝ որ Կոչէր և Կամահս :

խանի Սմբատաւանայ, որ է Բերբերդ<sup>1</sup> 'ի Սպեր դաւառի: Բանդի յաւուր միում պաշարեցին զնա թըշնամիքն՝ մինչ կայր յաղօթս, և տեսեալ ոչ խափանեաց զխօսեքն ընդ Լստուծոյ մինչև ցկատարումն, և ապա ելեալ ընդդէմ նոցա, կտրէր յերկուս զգլխուսն, որում անուն էր Լիպառոն Բերբերդ, և հարկանէր իբրեւ արս հինգ հարիւր: Բն սա բողոք կախեալ աղգին Գնունեաց՝<sup>2</sup> Թափել զնոսա յԼամայեւլացւոցն, որոյ երթեալ հազար արամբ յԼիւրիտ դաւառ, և առ ինքն գումարեալ զամենայն աղգն ախիւն իւրեանց, տանի բնակեցուցանէ 'ի Տայս:

Հայնմ ժամանակի աղմկեալ Լամայեւլի ընդ միմեանս, հանգէր երկիրս հայոց, և սկսան զօրանալ իշխանքն մեր յիւրաքանչիւր իւր տեղիս: Եւ տայր իշխանն Լամայեւլի Լշոտի որդւոյ Լորնեքանհի որդւոյ Սասկայ, որդւոյ Լշոտոյ հայոց իշխանի՝ զերկիրն Սրաց. որոյ երթեալ հնազանդեցուցանէ ինքեան. և կայսրն առաքէ նմա պատիւ կիրապաղաաւթեան. Իսկ Սրացայն ապստամբեալ յիւրմէ իշխանէն, գաց նստի 'ի Լուին բռնութեամբ, որդւով իւրով Բերբերդի: Եւ իբրեւ ետես զայն կիրապաղաաւթ Լշոտ, առաքէր առ կայսրն Լեոն օգնել նմա, և նա չէր պարտադրի Սրացայել ոմն ջանացեալ սպանանել զնա, և ոչ յանդիմանալ գործոյն, այլ իմացեալ կայսրն՝ կամեցաւ սպանանել զնա, և աղաչեցեալ 'ի Թագուհւոյն՝ մինչև անցնէ զատկին օր, վասն որոյ եղաւ 'ի բանտի. և էր բանտապահն բարեկամ Սրացայելի, որ կաշառեաց զմանկլաւիկքն, որք են սենեկապանք արքայի և մետակայք: Եւ սոքա յանկարծակի սրովք դիմեցին 'ի վերայ կայսրն յեկեղեցին 'ի ժամ պատարագին, և նորա փախուցեալ առ սեղանն բուռն եհար զնմանէ. իսկ նոքա անողորմ գազանաբար սպանին զնա 'ի տեղւոյն: Եւ Թագաւորեաց Սրացայելն. ելանէր 'ի ինդիր մեծ զօրավարն Սանուելի մամիկոննոյ. և նորա ահապարեալ հարիւր և յիսուն արամբք անկանի 'ի Սամախ, և անտի առ Սամուն իշխանն Լամայեւլի, որ սպանեալ զերբայսրն

1. Այն է Բերբերդ, կամ Պայպուրդ, յետոյ խաղաեաց լեալ զաղաք:

2. Գնունիք կողմն Ամոյ ե Բերկոյ է, 'ի հիւսիսոյ երկրէն Վայս:



Ս'ահմէտ՝ ինքն տիրէր Տաճկաց . և նորա յոյժ պա-  
տուեալ զնա, կտրեաց ոռճիկս աւուրն հազար երեքհա-  
րիւր և վեց կշիռ արծաթոյ, և զայլ որ ըստ օրէ պար-  
գևս անչափ և անկշիռ : Բայց կիրապաղատն Մ-  
շոտ տիրեաց 'ի Վաղըջաց մինչև 'ի Տփլիս, լեռնակող-  
մամբն հանդերձ : Բայց տունն Սահապայ զօրացեալ  
'ի Ղաւին, իբրև հինգ հազարաւ կամեցան զնալ 'ի  
Տարօն, յիշխանութիւնն Մշոտոյ որդւոյ Սմբատայ .  
իսկ ողջախոհն այն և քաջն հաւատացեալ՝ երկերիւր  
հեծելօք և երեքհարիւր հետեակօք եւ ընդդէմ նոցա  
չմնացեալ հաւաքման զօրացն, և կոտորեաց 'ի նոցանէ  
զերեք հազարսն, և հասեալ 'ի բանակս նոցա՝ էտա զա-  
մենայն մեծութիւնս նոցա, և դարձան իննգութեամբ  
փառաւորելով զՌ. րիստոս : Եւ Շաղուհ եղբայր նա-  
րա ասպատակեալ 'ի կողմանս Ղւնայ, և առեալ աւար  
բազում դառնայր . և Թափեցաւ զօրն 'ի քաղաքէն ըզ-  
հեա նորա, և քաղաքացիքն գիմեալք 'ի վերայ Մար-  
մէլքի<sup>1</sup>, սպանին զնա, և ածին զդուռն քաղաքին . և  
դարձեալ զօրացն և իննցեալ զեղեալն, չքոտեցան և  
կորեան 'ի միջոյ :

ԽԲ . Հաւուրն յայնստիկ գայր եպիսկոպոս մի Սյուրի  
կուռս անուն առ Մշոտ, և ջանայր դարձուցանել զնա...  
Վաղկեգոնի . զոր լուեալ Ռուրետ ոմն վարդապետ  
'ի Սիջադետոս, առաքէ զսարկաւազն Վանա, որոյ ե-  
կեալ մարտնչի ընդ Սյուրիկուռայ, և յաղթէ նմա զօրու-  
թեամբ . . . և հալածէ զնա իշխանն, և հաստատի ևս  
առաւել 'ի հաւատոս սրբոյն Սյուրիգորի<sup>2</sup> : Հետ այսորիկ  
վախճանի Մշոտ 'ի մահիւն, և առնու զիշխանութիւնն  
Սմբատ որդի նորա ամ մի . և ապա մարտուցեալ ընդ չո-  
րիք հազարաց<sup>3</sup>, հինգ հարիւր արամբ պսակի 'ի Վրիս-  
տոս յիսնայելականացն : Եւ եղբարք նորա Ղաւիթ  
և Սահակ և Սուշեղ և Բագարատ, առեալ զմայրն  
իւրեանց չոգան 'ի Վրիկերտ, առ Խյալաֆն<sup>4</sup> ամիրայ,

1. Աղբակիք նոյն ինքն է ան-  
շուշտ որդին Զահապայ, զոր վե-  
րագրին Աղբակ կոչեաց :

2. Հաւատք Ս. Գրիգորի ոչ են  
անմիաբան հաւատաց Վաղկեգոնի .  
Բայց զիրա զայնստիկ յիշատակէ  
և հայ Թարգմանիչ Նանայի, մեկնը

չին Յովհաննու, և զՍյուրիկուռ ա-  
ռէ հալածեալ . այլ պատճառք ի-  
րացն ոչ են քաջայայտք :

3. Մարտուցեալ ընդ չօլայ ու-  
սիկանի բռնաւորի :

4. Նախ Համետունեանք ճանա-  
չին տիրապետք Նիքիկերտայ 'ի Ժ

սիրով ընկալեալք 'ի նմանէ : Իսկ Սեազա ամէ 'ի տա-  
նէ Սահապայ չորիւք հազարօք կուտեալ ընդ Մշտոյ  
և ընդ եղբօր իւրում Շապհոյ, մեռաւ Շապհոյ 'ի  
պատերազմին . և զկնի երկու ամաց մեռաւ Մշտ 'ի  
տան իւրում և ան զիշխանութիւնն Սմբատ որդի նո-  
րա , և խնամէր զմնացեալ որբան , զորդիան Շապհոյ ,  
բնակեցուցեալ զնոսա յԱնի յապահովս . խաղաղու-  
թիւն արարեալ ընդ Սեազայի , առնու 'ի նմանէ ըզ-  
պատին հայրենի ասպարապետութեան . և ամուսնա-  
ցեալ ընդ քեան Ղաւթի՝ ծնանի երկու որդիս , զՄշ-  
տո և զՇապհոյ , որոց քոյրն տուաւ յամուսնութիւն  
Բազարատայ որդւոյ Մշտի կիրապաղատի . և Ղա-  
ւթ եղբայրն Սմբատայ շինէ զ( )ձ բերդ :

Հաւուրն յայնոսիկ այր մի յազգէն Պարոնի  
Բաբ<sup>3</sup> անուն ելեալ 'ի Բաղտատայ , արկանէր զա-  
զումս 'ի սուր սուսերի յազգէն Խանյելի , զբազումս  
գերերով . և ասէր զինքն անմահ . և 'ի միւսմ նուագի տա-  
տակէր երեսուն հազար 'ի պատերազմին իւրում ընդ  
Խանյելի : Եւ եկն մինչև ց'Իեղաղբունի , և մնչէր սը-  
րով զմեծ և զփոքր . և Սմբուն էր 'ի կողմանս Հա-  
նաց զամս եօթն , և առնոյր զանհալի ամուրն Խա-  
լուայ<sup>5</sup> , և դառնայ 'ի Սիջադետս . և Սմբուն էր թաղ  
դարձեալ 'ի Հոյնս : Սեռաւ Սմբուն . և առ զիշխանու-  
թիւնն Բաբասահակ<sup>1</sup> եղբայր նորա . և նա առաքէ  
զԼիշինն ամենայն ուժով իւրով 'ի վերայ Բաբանայ :  
Եւ Լիշինն առաքէ 'ի Հայս , և ինքն կոտորէ զգործն  
Բաբանայ : Եւ Սահլ որդի Սմբատայ ըմբռնէ զԲա-  
բան , և առնու յԼիշինն պարգևս հազարիցս հազար  
կշիռ արծաթոյ , և այլ ևս հարիւր հազար առնու 'ի նը-  
մանէ , և զԲաբանայ կտրեալ զձեռս և զոտս՝ հաննի  
զնա 'ի փայտ : Եւ երթայ Լիշինն յերկիրն Հոյնաց ,

գարու , որ է Մուփորդին ( սրպէս  
գնէ Հին Օ ) : Իսկ որ յառաջ քան  
զգոսա ամբողջ Խալաֆ՝ անծա-  
նօթ է մեզ :

1 • Օձ բերդ Թուի Օձ քաղաք  
Տարօնայ :

2 • Անուանին Պապէր մարտե-  
ցուցիչ , ասպտամբեալ 'ի խալի-  
փայէն յամի 817 , որ զամս քան

'ի տագնապի կացոյց զփահեծան  
պետութիւն ամիրապետայ , և ձեր-  
բակալ եղէ 'ի քաղէ հայրաշին  
Սահլայ , յամի 836 :

3 • Լուլուս ամբոյ 'ի Կիւլի  
կիս :

4 • Մոգառսէմ կոչի այս խալի-  
փա :

Ս'ահմէտ՝ ինքն տիրէր Տաճկաց . և նորա յոյժ պատուեալ զնա, կտրեաց ռոճիկս աւուրն հազար երեքհարիւր և վեց կշիռ արծաթոյ, և զայլ օր ըստ օրէ պարգեւս անշափ և անկշիռ : Բայց կիրապաղաւն Մշոտ տիրեաց 'ի Վաղըջաց մինչև 'ի Տփիսիս, լեռնակողմամբն հանդերձ : Բայց տունն Սահապայ զօրացեալ 'ի Ղուին, իբրև հինգ հազարաւ կամեցան զնալ 'ի Տարօն, յիշխանութիւնն Մշոտոյ որդւոյ Սմբատայ . իսկ ողջախոհն այն և քաջն հաւատացեալ՝ երկերիւր հեծելօք և երեքհարիւր հետևակօք ել ընդդէմ նոցա չմնացեալ հաւաքման զօրացն, և կոտորեաց 'ի նոցանէ զերեք հազարան, և հասեալ 'ի բանակս նոցա՝ էառ զամենայն մեծութիւնս նոցա, և դարձան ինդութեամբ փառաւորելով զԲրիստոս : Եւ Շապուհ եղբայր նորա ասպատակեալ 'ի կողմանս Ղանայ, և առեալ աւար բազում դառնայր . և թափեցաւ զօրն 'ի քաղաքէն ըզհետ նորա, և քաղաքացիքն զիմեալք 'ի վերայ Լաքըւ մէլքի<sup>1</sup>, տղանին զնա, և ածին զդուռն քաղաքին . և դարձեալ զօրացն և իմացեալ զեղեալն, չքոտեցան և կորեան 'ի միջոյ :

ԽԲ . Հաւուրան յայնասիկ գայր եպիսկոպոս մի Եպիկուս անուն առ Մշոտ, և ջանայր դարձուցանել զնա... Բաղկեգոնի . զոր լուեալ Բուրետ ոմն վարդապետ 'ի Սիջաբետոս, առաքէ զսարկաւազն Ղանա, որոյ եկեալ մարտնչի ընդ Վիկուռայ, և յաղթէ նան զօրութեամբ... և հալածէ զնա իշխանն, և հառտաաթի ևս առաւել 'ի հաւատոս սրբոյն Ղարիզորի<sup>2</sup> : Հետ այսորիկ վախճանի Մշոտ 'ի մահիձն, և առնու զիշխանութիւնն Սմբատ որդի նորա ամ մի . և ապա մարտուցեալ ընդ չորից հազարաց<sup>3</sup>, հինգ հարիւր արամբ պսակի 'ի Վրիստոս յիմանցելականացն : Եւ եղբարք նորա Ղաւիթ և Սահակ և Սուշեղ և Բազարտա, առեալ զմայրն իւրեանց չորան 'ի Լորկերա, առ Խալաֆն<sup>4</sup> ամիրայ,

1. Արդեւորդ նոյն ինքն է անշոշտ որդին Սահապայ, զոր վերաբերն Արդւա կոչեաց :

2. Հաւատք Ս. Գրիգորի ոչ են անփառան հաւատաց Բաղկեգոնի : Բայց զիրս զայստիկ յիշատակէ և հայ թարգմանիչ Ղանայի, մեկնը

չին Յովհաննու, և զՎալիկուս առնէ հալածեալ . այլ պատճառք իրացն ոչ են քաջոյցոյք :

3. Մարտուցեալ ընդ հօլայ ուսիկանի բանաւորի :

4. Կախ Համետուշեանք ճանաչին տիրապետք Նիբիկերայ 'ի Ժ

սիրով ընկալեալք 'ի նմանէ : Իսկ Սեազառ ամեն 'ի տանէ ջահապայ չորիւք հազարօք կռուեալ ընդ Մշտոյ և ընդ եղբօր իւրում Շապհոյ , մեռաւ Շապուհ 'ի պատերազմին . և զկնի երկու ամաց մեռաւ Մշտ 'ի տան իւրում և ան զիշխանութիւնն Սմբատ որդի նորա , և խնամէր զմնացեալ որթսն , զորդիսն Շապհոյ , բնակեցուցեալ զնոսա յԱնի յապահոյս . խաղաղութիւն արարեալ ընդ Սեազայի , առնաւ 'ի նմանէ ըզպատին հայրենի ասպարապետութեան . և ամուսնացեալ ընդ քեան Ղաւթի՝ ծնանի երկու որդիս , զՄշտ և զՇապուհ , որոց քոյրն տուաւ յամուսնութիւն Ղազարատայ որդւոյ Մշտի կիրապաղատի . և Ղաւթ եղբայրն Սմբատայ շինէ զ( )ձ բերդ<sup>1</sup> :

Հաւուրսն յայնստիկ այր մի յազգէն Պարսից Ղաբ<sup>2</sup> անուն ելեալ 'ի Ղաղտատայ , արկանէր զբազումս 'ի սուր ռուսերի յազգէն Խանյելի , զբազումս գերելով . և ասէր զինքն անմահ . և 'ի միւսմ՝ նուազիստ տակէր երեսուն հազար 'ի պատերազմին իւրում ընդ Խանյելի : Եւ եկն մինչև ց'Ղեղարբունի , և մահէր սրով զմեծ և զփոքր . և Սամուն եր 'ի կողմանս Հունաց զամս եօթն , և առնայր զանհալելի ամուրն Խուլուայ<sup>3</sup> , և դառնայ 'ի Սիջադետս . և Սամուիկ երթայր դարձեալ 'ի Հոյնս : Սեռաւ Սամուն . և տա զիշխանութիւնն Մուսահակ<sup>4</sup> եղբայր նորա . և նա առաքէ զՂիշինն ամենայն ուժով իւրով 'ի վերայ Ղաբանայ : Եւ Ղիշինն առաքէ 'ի Հայս , և ինքն կոտորէ զգորսն Ղաբանայ : Եւ Սահլ որդի Սմբատայ ըմբռնէ զՂաբան , և առնաւ յՂիշինն պարգևս հազարիցս հազար կշիռ արծաթոյ , և այլ ևս հարիւր հազար առնաւ 'ի նրմանէ , և զՂաբանայ կտրեալ զձեռս և զոտս՝ հաննէ զնա 'ի փայտ : Եւ երթայ Ղիշինն յերկիրն Հունաց ,

գարու , որ է Մուփաղդն (որպէս գնէ Հին Օ) : Իսկ որ յառաջ քան զգոսա ամբարդ խալաֆ՝ անծառնօթ է մեղ :

1 . Օձ բերդ Թուի Օձ քաղաք Տարօնոյ :

2 . Անուանին Պապէք մարտիցուցիչ , ասպատակեալ 'ի խալիփայէն յամի 817 , որ զամս քսան

'ի տաղմալի կայոյց զմահեմուդեաութի ամիրապետաց , և ձերբակալ եղէ 'ի քաղէ հափաղդն Սահլոյ , յամի 836 :

3 . Լուլուա ամբոյ 'ի Կիլիկիա :

4 . Մոզառեմ կոչի այս խալիփա :

և յաղթէ կայսերն . և առնու զՄուրիա քաղաք<sup>1</sup>, և գերեալ զնա դառնայ խաղաղութեամբ : Յաւուրսն յայնտիկ Լաւրերթ<sup>2</sup> ոմն 'ի տանէն Սահապայ, եւ չորիւք հազարօք յերկիրն Սինեաց, և եւ Ռաբգէն ընդգէմ նորա երկերիւրօք, և ջնջեաց զնա խոպառ :

ԽԳ. Իսկ 'ի կարգի պատրիարքացն<sup>3</sup>, յաջորդէ ըզ-Ղաէորգ՝ Յովսէփ, ամն մետախան . և փոխէ զնա Ղաււիթ, ամն երեքտասան : Յորում աւուրս ոստիկան ոմն եւ 'ի հայս՝ Հաւլ անուն, որում ընդգէմ դարձան և մեռան Սմբատ և Սահակ Սինեաց տէրն<sup>4</sup> : Իսկ զՅովսէփ յաջորդէ Յովհանէս, այր սուրբ և պարկեշտ, որ զկնի ութ ամի չարախօսեալ զնա առ Ռաբարատ իշխան Տօրոս լերինն, խորհի ընկենուլ զնա, և պատուհասին 'ի Տեառնէ չարախօսքն : Եւ ոստիկան ոմն եւ կեալ Լաւուսէթ անուն, կապեալ առաքէ զՌաբարատ առ ամիրայն . իսկ ամիրայն Տօրոսի շարժեալք 'ի բարկութիւն տպանին զԼաւուսէթ<sup>5</sup>. զոր լուեալ ամիրայն՝ գումարէ զօր բազում 'ի ձեռն ընդոծնոյ իւրոյ Ռաւայի<sup>6</sup>, տուեալ պատուէր զնախարարս աշխարհիս կապանօք առ նա հասուցանել . որոյ եկեալ կատարէր ըզհրամայեալն : Վանդի մտեալ 'ի Տարօն ըմբռնէր զորդին Ռաբարատայ գերելոյ՝ զՂաւիթ և զՂշոտ, և զմեծ իշխանն տանն Լործրունեաց զՂշոտ . և զգեղեցկադիտակն Լյոմ հարիւր յիսուն արամբ՝ բռնադատէր ուրանալ զՎրիտոս . որում ոչ հաւանեալք, դառն տանջանօք սրոյ և հրոյ և խաչի պսակեցան 'ի Վրիտոսէ, որ օր քսան և հինգ էր մեհեկի ամսոյ, զոր տօն կարգեաց սուրբ պատրիարքն Յովհանէս : Եւ ինքն վախճանեցաւ զկնի քսան և երկու ամի հայրապե-

1. Ամուրիա և Ամուրիոն քաղաք ամուր 'ի կողմանս Գաղա-տիոյ . ընդ տեղին ընդ երկայնութեամբ է :

2. Իսկ-Խալիթ կոչի յԱսող-կոյ, և զիսկ կամ Ալթ-Փառազս 'ի պատմէն Աղուանից . զիսկն պրաշաճին 842 ամի Տեառն :

3. Ընթերցութիւն է 'ի կարգի կաթողիկոսաց, որ ըստ այլոց ժա-մանակաբայց այլապէս է . Գէորգ 3 ամ, Յովսէփ, 11 . Դաւիթ, 27 .

Յովհան, 22 . Զաքարիա, 22 . և այլն :

4. Տեա 'ի վերդ, էջ 78 Ծ . 3 :  
5. Սպանեալն 'ի Սասնեցոց և Եւստաֆ Իսկ-Մուհամեա, որդին Արուսեթայ, յամի 851 :

6. Արիւնտիանձա այս ոստիկան՝ Թուրք էր աղջաւ, և կոչէր Գարա-Բուլա և Խաշարապի, և Աւագ՝ յորոշումն 'ի կրօնեոյն, որ է քեռորդի նորին :

տու թեանն իւրոյ . և առնու զաթոռն Օպքարիաս 'ի գեղջէ Զադայ : Եւ Ռուղայի կալեալ զիշխանն Սիսուկան զՍասակ և զեղբայր նորա զՂշոտ , և զմեծ իշխանն Մորենրսեհ 'ի գաւառին Խաչենոյ , և զիշխանն Վարդմանայ զՎարդիճն , և յՍևտի երթեալ ըմբռնէ զՍտեփանոս Կոնն , որ 'ի նախնոյն իւրմէ Սեկոյ՝ Սեւորգիք ազգն անուանին , և զիշխանն Ղաւանից զԵսայի . զամենեւեան խաղացուցեալ տանի առ ամիրապետն . կոչելով զկնի և զսպարապետն Սմբատ խաբէութեամբ , զոր իբրեւ չոքաւ՝ ընդ կապեալնն խառնէին , և պահանջէին ուրացութիւն . զոր ոչ կարաւ յանձին քաջ խառնողնոցն Սմբատ , այլ անդէն 'ի բանտին կառարի 'ի Վրիստոս , և Թաղի 'ի գերեզմանի Վանիէլի մարգարէի . և զպատիւ նորա առնու Ղշոտ որդի նորա : Սկայեաց և Ստեփանոս բազում տանջանօք 'ի նմին տեղւոջ , Կոնն կոչեցեալ : Եւ Ղրիգոր Սամիկոնեան արիաբար պահեալ զհաւատն ելանէ 'ի բանտէն , և գայ մտանէ 'ի գաւառն իւր Ռազրեանդ , և կամէր ամրանալ 'ի գաւառն Վաբեղինից 'ի Վաղա-նաճակն . որ և զկնի եօթն աւուրց մեռանի : Եւ ի մնցեալ օտտիկանին Սահմետի որ 'ի Հայս , առաքէ առ Ղշոտ որդի Սմբատայ , զի ուր և իցէ ըմբռնեալ առ նա տարցի , և նորա հատեալ զգլուխ մեռելոյն առաքէ առ նա , ասելով թէ Սամեցաւ անցանել առ ձեռնս , և իմ զկնի առաքեալ սպանի , և ահա գլուխ նորա : Եւ ինդաց Սահմետ , և զգացուցանէ Սպիրի<sup>1</sup> , և նորին հրամանաւ արտուէ զՂշոտ , տալով նմա զգաւառն Ռազրեանդ , և արծաթ բիւրս հինգ . և յայնմ հետէ բարձաւ 'ի Հայոց յաշխարհէն ազգն Սամիկոնէից :

ԽԴ . Բայց ասելի է աստ զսկիզբն Թագաւորացն Հայոց և Սրաց , որք 'ի Ռազրատունեաց անտի սերեցան : Վանիցի որպէս ասացաւն՝ զկնի քաջին Սարգանայ իշխանք Հայոց կացին ըստ դիպելոյ , մինչև 'ի Սրբատ Ռազրատունի , և զկնի նորա Ղշոտ , որդի Սասակայ , զոր կուրացուցին Սամիկոնեանցն . սմա լինին երկու որդիք , Սմբատ՝ նախնի Թագաւորացն Հայոց , և

1. Սմբարպետս Զափր կոչէ . Ջորգաննորա՝ որք ոչ ճանաչին յայտեալ Թուի լինել Մոգավէքէլ լոյ Զափր անուամբ : ( յամս 847-861 ) , կամ մի 'ի յա-

և յաղթէ կայսերն . և առնու զՄուրիա քաղաք<sup>1</sup>, և գերեալ զնա դառնայ խաղաղութեամբ : (Հաւուրն յայնսիկ լ'բհերթ<sup>2</sup> ոմն 'ի տանէն ջահապայ, եւ չորիւք հաղարօք յերկիրն Սինեաց, և եւ լ'աբգէն ընդդէմ նորա երկերիւրօք, և ջնջեայ զնա խաղառ :

ԽԳ. Խակ 'ի կարգի պատրիարգացն<sup>3</sup>, յաջորդէ ըզ-  
(Վէորգ<sup>4</sup>) Յովսէփ, ամն մետասան . և փոխէ զնա Սաւ-  
ւիթ, ամն երեքտասան : (Զորում աւուրս ոստիկան ոմն  
եւ 'ի հայս՝ Հաււ անուն, որում ընդդէմ դարձան և  
մեռան Սմբատ և Սահակ Սինեաց տէրն<sup>5</sup> : Խակ զՀով-  
սէփ յաջորդէ (Յովհանէս, այր սուրբ և պարկեշտ, որ  
զկնի ութ ամի չարախօսեալ զնա առ լ'ազարատ իշ-  
խան Տօրոս լերինն, խորհի ընկենուլ զնա, և պատու-  
հասին 'ի Տեառնէ չարախօսքն : Լու ոստիկան ոմն ե-  
կեալ լ'բաւսէթ անուն, կապեալ առաքէ զլ'ազարատ  
առ ամիրայն . իսկ ամբոխն Տօրոսի շարժեալք 'ի բար-  
կութիւն սպանին զլ'բաւսէթ<sup>6</sup> . զոր լուեալ ամիրայն՝  
գումարէ զօր բազում 'ի ձեռն ընդոծնոյ իւրոյ լ'աւ-  
ղայի<sup>8</sup>, տուեալ պատուէր զնախարարս աշխարհիս կա-  
պանօք առ նա հասուցանել . որոյ եկեալ կատարէր ըզ-  
հրամայեալն : Վանգի մոտեալ 'ի Տարօն ըմբռնէր զօր-  
գիսն լ'ազարատայ գերելոյ՝ զՍաւիթ և զլ'շոտ, և  
զմեծ իշխանն տանն լ'քծրունեաց զլ'շոտ . և զգեղեց-  
կազիտակն լ'տում հարիւր յիսուն արամբ՝ բռնադա-  
տէր ուրանալ զՎրիստոս . որում ոչ հաւանեալք,  
գառն տանջանօք սրոյ և հրոյ և խաչի պսակեցան 'ի  
Վրիստոսէ, որ օր քսան և հինգ էր մեհեկի ամնոյ,  
զոր տօն կարգեաց սուրբ պատրիարգն (Յովհանէս : Լու  
ինքն վախճանեցաւ զկնի քսան և երկու ամի հայրապե-

1. Մուրիա և Մուրիան քա-  
ղաք ամուր 'ի կողմանո Գաղա-  
տիոյ . ընիկ տեղին ընդ երկայու-  
թեամբ և :

2. Իսկ-խալիթ կոչի Սառ-  
կոյ, և Վիթ կամ Սլթ-Փառադոս  
'ի պատմէն Աղուանից . զեւրեմ  
պատմածին 842 ամի Ցեառն :

3. Ըփոթութիւն է 'ի կարգի  
կաթողիկոսաց, որ ըստ այլոց ժա-  
մանակադրաց այսպէս է . Գէորգ 3  
ամ, Յովսէփ, 11. Դաւիթ, 27.

Յովհան, 22. Զաքարիա, 23. և  
այլն :

4. 844 'ի վերջ, էջ 78 Ծ. 3 :

5. Սպանեալն 'ի Սաանեցաոյ և  
Եռասուք Իսկ-Մաւհամէտ, որքին  
Աղուանից 851 :

6. Այսպէս ամ այդ տոմար  
կան՝ Բաւսէթ, որում, և կոչ  
Գարսեպէտ չարապետ  
Ա

տութեանն իւրոյ . և առնու զաթոռն Օպքարիսա 'ի գեղջէ (Չազայ : Եւ Ռուդայի կալեալ զիշխանն Սիսուկան զՍասակ և զեղբայր նորա զԱշոտ , և զմեծ իշխանն Վարդերեսէ 'ի գաւառին Խաչենոյ , և զիշխանն Վարդմանայ զՍորիճն , և յՍևորի երթեալ՝ բմբռնէ զՍտեփանոս Սոնն , որ 'ի նախնոյն իւրմէ Սեկոյ՝ Սեւորգիք աղքն անուանին , և զիշխանն Մուսանից զԵսայի . զամենեւեան խաղացուցեալ տանի առ ամիրապետն . կոչելով զկնի և զսպարապետն Սմբատ խաբէութեամբ , զոր իբրեւ չոգաւ՝ ընդ կապեալն խառնէին , և պահանջէին ուրացութիւն . զոր ոչ կալաւ յանձին քաջ խոստովանողն Սմբատ , այլ անդէն 'ի բանտին կաաարի 'ի Վրիստոս , և Թաղի 'ի գերեզմանի Վանիէլի մարգարէի . և զպատիւ նորա առնու Մշոտ որդի նորա : Սկայեաց և Ստեփանոս բազում տանջանօք 'ի նմին տեղւոջ , Սոնն կոչեցեալ : Եւ Վրիգոր Սամիկոնեան արիաբար պահեալ զհաւատն ելանէ 'ի բանտէն , և դայ մտանէ 'ի գաւառն իւր Ռազրեանդ , և կամէր ամբանալ 'ի գաւառն Վաբեղինից 'ի Վաղանաճական . որ և զկնի եօթն աւուրց մեռանի : Եւ իմացեալ ոստիկանին Սահմետի որ 'ի Հայս , առաքէ առ Մշոտ որդի Սմբատայ , զի ուր և իցէ բմբռնեալ առ նա տարցի , և նորա հատեալ զգլուխ մեռելոյն առաքէ առ նա , ասելով՝ Թէ Վամեցաւ անցանել առ Յոյն , և իմ զկնի առաքեալ՝ սպանի , և ահա գլուխ նորա : Եւ խնդաց Սահմետ , և զգացուցանէ ջափրի՝ , և նսրին հրամանաւ պատուէ զՄշոտ , տալով նմա զգաւառն Ռազրեանդ , և արծաթ բիրս հինգ . և յայնմ հետէ բարձաւ 'ի Հայոց յաշխարհէս ազգն Սամիկոննից :

ԽԴ . Բայց ասելի է աստ զսկիզբն Թագաւորացն Հայոց և Սրաց , որք 'ի Ռազրատունեաց անտի սերեցան . Վանգի որպէս ասացաւն՝ զկնի քաջին Սարգանայ իշխանք Հայոց կային ըստ դիպելոյ , մինչև 'ի Սմբատ Ռազրեանի , և զկնի նորա Մշոտ , որդի Սամիկոնեանից , և զպատուցուցին Սամիկոնեանքն . սմա լինին որպէս ասուցաւն Սմբատ՝ նախնի Թագաւորացն Հայոց , և

Քր կոչեւ Ջորգանորա՝ որք ոչ ճանաչին յայլ պակշքէլ լոյ Ջափր անուամբ :  
Ք 'ի յա-



և յաղթէ կայսերն . և առնու զ՝մուրիա քաղաք <sup>1</sup>, և գերեալ զնա դառնայ խաղաղութեամբ : Յաւուրն յայնսոիկ լ'բլճերթ <sup>2</sup> ոմն 'ի տանէն ջահապայ , եւ չորիւք հազարօք յերկիրն Սիւնեաց , և եւ լ'աբգէն ընդգէմ նորա երկերիւրօք , և ջնջեայ զնա խաղաղ :

ԽԳ . Խակ 'ի կարգի պատրիարգացն <sup>3</sup>, յաջորդէ ըզ- Վաչագ <sup>4</sup> Յովսէփ , ամն մեծասան . և փոխէ զնա Վաչա- լիթ , ամն երեքտասան : Յորում աւուրս ոստիկանն ոմն եւ 'ի հայս՝ Հաւլ անուն , որում ընդգէմ դարձան և մեռան Սմբատ և Սահակ Սիւնեաց տէրն <sup>5</sup> : Խակ զՅով- սէփ յաջորդէ Յովհանէս , այր սուրբ և պարկեշտ , որ զկնի ութ ամի չարախօսեալ զնա առ լ'ազարատ իշ- խան Տօրոս լերինն , խորհի ընկենուլ զնա , և պատու- հասին 'ի Տեառնէ չարախօսքն : Լու ոստիկանն ոմն ե- կեալ լ'բուսէթ անուն , կապեալ առաքէ զլ'ազարատ առ ամիրայն . իսկ ամբոխն Տօրոսի շարժեալք 'ի բար- կութիւն սպանին զլ'բուսէթ <sup>6</sup> . զոր լուեալ ամիրայն՝ գումարէ զօր բազում 'ի ձեռն ընդածնոյ իւրոյ լ'ու- ղայի <sup>7</sup>, տուեալ պատուէր զնախարարս աշխարհիս կա- պանօք առնա հասուցանել . որոյ եկեալ կատարէր ըզ- հրամայեալն : Վանգի մտեալ 'ի Տարօն ըմբռնէր զօր- գիւնն լ'ազարատայ գերելոյ՝ զՎաչիթ և զՂշոտ , և զմեծ իշխանն տանն լ'րծրունեաց զՂշոտ . և զգեղեց- կադիտակն լ'յում հարիւր յիսուն արամբ՝ բռնադա- տէր ուրանալ զՎրիստոս . որում ոչ հաւանեալք , գառն տանջանօք սրոյ և հրոյ և խաչի պսակեցան 'ի Վրիստոսէ , որ օր քսան և հինգ էր մեհեկի ամնոյ , զոր տօն կարգեաց սուրբ պատրիարգն Յովհանէս : Լու ինքն վախճանեցաւ զկնի քսան և երկու ամի հայրապե-

1. Մուրիա և Մուրիոն քա- ղաք ամուր 'ի կողմանս Գաղա- տիոյ . ընիկ տեղին ընդ երկայու- թեամբն է :

2. Իպն-խալիթ կոչի յԱռդ- կոյ , և Վաչիթ կամ Ալթ-Փատառս 'ի պատմէն Աղուանից . գեղքն պատգամն 842 ամի Ցեառն :

3. Ըփոթութիւն է 'ի կարգի կաթողիկոսաց , որ ըստ այլոց ժա- մանակագրաց այսպէս է . Գէորգ 3 ամ , Յովսէփ , 11 . Դաւիթ , 27 .

Յովհան , 22 . Զպարթա , 33 . և այլն :

4. Ցեա 'ի վերջ , էջ 78 Ծ . 3 :

5. Սպանեալն 'ի Սաանեցոյ և Եւստուֆ Իպն-Մուհամետ , որքն Արուսէթ արքայն 851 :

6. Առաջին անգամ այս տառն կան 'ի Սպանիոյ , և կոչու- Գա ղարս Ա իր

տութեանն իւրոյ . և առնու զաթոռն ( ) պքարիաա 'ի գեղջէ (Ձաքայ : Եւ Ռուդայի կալեալ զիշխանն Սիսու կան զՍ ասակ և զեղբայր նորա զԱշոտ , և զմեծ իշխանն Մարտիրոսեհ 'ի գաւառին Իյաշենոյ , և զիշխանն Վարդանանայ զՍարիճն , և յՍտի երթեալ՝ ըմբռնէ զՍտեփանոս Կոնն , որ 'ի նախնոյն իւրմէ Սեկոյ՝ Սեւորգիք ազգն անուանին , և զիշխանն Մլուանից զԵսայի . զամենեւեան խաղացուցեալ տանի առ ամիրապետն . կոչելով զկնի և զսպարապետն Սմբատ խաբէութեամբ , զոր իբրեւ չոքաւ՝ ընդ կապեալնն խառնէին , և պահանջէին ուրացութիւն . զոր ոչ կարաւ յանձնն քաջ խոտաովանողն Սմբատ , այլ անդէն 'ի բանտին կատարի 'ի Վրիտաոս , և Թաղի 'ի գերեզմանի Վանիէի մարգարէի . և զպատիւ նորա առնու Մշոտ որդի նորա : Ս կայեաց և Ստեփանոս բազում տանջանք 'ի նմին տեղւոջ , Կոնն կոչեցեալ : Եւ Վրիգոր Սամիկոնեան արիաբար պահեալ զհաւատն ելանէ 'ի բանտէն , և գայ մտանէ 'ի գաւառն իւր Ռազրեանդ , և կամէր ամբանալ 'ի գաւառն Վաբեղինից 'ի Վաղանաճական . որ և զկնի եօթն աւուրց մեռանի : Եւ իմացեալ աստիկանին Սահմտի որ 'ի Հայոս , առաքէ առ Մշոտ որդի Սմբատայ , զի ուր և իցէ ըմբռնեալ առ նա տարցի , և նորա հատեալ զգլուխ մեռելոյն առաքէ առ նա , ասելով թէ կամեցաւ անցանել առ { } յոյս , և իմ զկնի առաքեալ՝ սպանի , և ահա գլուխ նորա : Եւ խնդաց Սահմտ , և զգացուցանէ Սպիրի , և նորին հրամանաւ պատուէ զԱշոտ , տալով նմա զգաւառն Ռազրեանդ , և արծաթ բիրտ հինգ . և յոյսմհետէ բարձաւ 'ի Հայոց յաշխարհէս ազգն Սամիկոնէից :

ԽԴ . Բայց ասելի է աստ զսկիզբն Թաքաւորացն Հայոց և Սրաց , որք 'ի Ռազրատունեաց անտի սերեցան : Վանի որպէս ասացաւն՝ զկնի քաջին Սարգանայ իշխանք Հայոց կային ըստ դիպելոյ , մինչև 'ի Սրբատ Ռազրեանի , և զկնի նորա Մշոտ , որդի Սամիկոնեանն . և զկնի նորա Մլուանից . սմա ինին ատնախնի Թաքաւորացն Հայոց , և

իւր կոչեւ Յորդանոս՝ որք ոչ ճանաչն յայտալէքէլ լոց Զաբր անուամբ :  
Թ 'ի յա .

և յաղթէ կայսերն . և առնու զՄուրիա քաղաք<sup>1</sup>, և գերեալ զնա դառնայ խաղաղութեամբ : Յուսուրն յայնտիկ ՂալՏերթ<sup>2</sup> ոմն 'ի տանէն ջահապայ, եւ ջորիւք հազարօք յերկիրն Սինեաց, և եւ Ռաբդէն ընդդէմ նորա երկերիւրօք, և ջնջեայ զնա խապառ :

ԽԳ. Իսկ 'ի կարգի պատրիարգացն<sup>3</sup>, յաջորդէ ըզ-Ղաէորդ՝ Յովսէփ, ամն մետասան . և փոխէ զնա Ղաւիթ, ամն երեքտասան : Յորում առուրս ոստիկան ոմն եւ 'ի հայս՝ Նաւլ անուն, որում ընդդէմ դարձան և մեռան Սմբատ և Սահակ Սինեաց տէրն<sup>4</sup> : Իսկ զՅովսէփ յաջորդէ Յովհանէս, այր սուրբ և պարկեշտ, որ զկնի ութ ամի չարախօսեալ զնա առ Ռաբդարատ իշխան Տօրոս լերինն, խորհի ընկենուլ զնա, և պատուհասին 'ի Տեառնէ չարախօսքն : Եւ ոստիկան ոմն եւ կեալ Ղաուսէթ անուն, կապեալ առաքէ զՌաբդարատ առ ամիրայն . իսկ ամբոյն Տօրոսի չարժեալք 'ի բարկութիւն սպանին զՂաուսէթ<sup>5</sup> . զոր լուեալ ամիրայն՝ դռմարէ զօր բազում 'ի ձեռն ընդոճնոյ իւրոյ Ռազայի<sup>6</sup>, տուեալ պատուէր զնախարարս աշխարհիս կապանօք առ նա հասուցանել . որոյ եկեալ կատարէր ըզհրամայեալն : Վանդի մտեալ 'ի Տայօն ըմբռնէր զորդին Ռաբդարատայ գերեղոյ՝ զՂաւիթ և զՂաշտ, և զմեծ իշխանն տանն Ղրծրունեաց զՂաշտ . և զգեղեցկադիտակն Ղրոմ հարիւր յիսուն արամբ՝ բռնադատէր ուրանալ զՎրիտոս . որում ոչ հաւանեալք, գառն տանջանօք արոյ և հրոյ և խաչի պսակեցան 'ի Վրիտոսէ, որ օր քսան և հինգ էր մեհեկի ամաց, զոր տօն կարգեաց սուրբ պատրիարգն Յովհանէս : Եւ ինքն վախճանեցաւ զկնի քսան և երկու ամի հայրապետ

1. Մուրիա և Մուրիոն քաղաք ամուր 'ի կողմանս Գաղաթիոյ . ընիկ տեղին ընդ երկրայուսեանքն է :

2. Իպն-Խալիթ կոչի յԱռդկայ, և Ղալիթ կամ Ալթ-Փատղաս 'ի պատմէն Աղուանից . գեպքն պատշաճին 842 ամի Տեառն :

3. Ըփոթութիւն է 'ի կարգի կաթողիկոսաց, որ ըստ այլոց ժա. մանակազրաց այսպէս է. Գէորգ 3 ամ, Եովսէփ, 11. Դաւիթ, 27.

Եովհան, 22. Զաքարիա, 23. և այլն :

4. 844 'ի վերջ, էջ 78 Ծ. 3 :

5. Սպանեալն 'ի Սաանեցաց և Եռասոյ Խպն-Մուհամեդ, որդին Արուսեթայ, յամի 851 :

6. Արիւնախանձս այս ոստիկան՝ Թուրք էր աղջաւ, և կոչէր Գարա-Բուզա և Իշարատպի, և Աւագ՝ յորոշումն 'ի կրսերոյն, որ է քեռորդի նորին :

տութեանն իւրոյ . և առնու զաթոռն Օպքարիաս 'ի գեղջէ Զադայ : Եւ Ռուդայի կալեալ զիշխանն Սիսա կան զՍասակ և զեղբայր նորա զԴշոտ , և զմեծ իշխանն Իտրներսեհ 'ի գաւառին Իյաչենոյ , և զիշխանն Վարդմանայ զԼտրիճն , և յՍւտի երթեալ ըմբռնէ զՍտեփանոս Լոնն , որ 'ի նախնոյն իւրմէ Սեկոյ՝ Սեւորգիք ազգն անուանին , և զիշխանն Իջուանից զԵսայի . զամենեւեան խաղացուցեալ տանի առ ամիրապետն . կոչելով զկնի և զսպարապետն Սմբատ խաբէութեամբ , զոր իբրեւ չոգա՝ ընդ կապեալն խառնէին , և պահանջէին ուրացութիւն . զոր ոչ կալաւ յանձին քաջ խոտտովանողն Սմբատ , այլ անդէն 'ի բանտին կատարի 'ի Վրիտոս , և Թաղի 'ի գերեզմանի Վանիէի մարգարէի . և զպատիւ նորա առնու Իշոտ որդի նորա : Սկայեաց և Ստեփանոս բազում տանջանօք 'ի նմին տեղւոջ , Լոնն կոչեցեալ : Եւ Վրիգոր Սամիկոնեան արիաքար պահեալ զհաւատն ելանէ 'ի բանտէն , և դայ մտանէ 'ի գաւառն իւր Ռազրեանդ , և կամէր ամրանալ 'ի գաւառն Վաբեղինից 'ի Վաղանաճական . որ և զկնի եօթն աւուրց մեռանի : Եւ ի մնացեալ ոստիկանին Սահմետի որ 'ի Հայս , առաքէ առ Իշոտ որդի Սմբատայ , զի ուր և իցէ ըմբռնեալ առ նա տարցի , և նորա հատեալ զգլուխ մեռելոյն առաքէ առ նա , ասելով թէ Կամեցաւ անցանել առ Յոյն , և իմ զկնի առաքեալ սպանի , և անհա գլուխ նորա : Եւ ինդաց Սահմէտ , և զգացուցանէ Սպիրի<sup>1</sup> , և նորին հրամանաւ պատուէ զԻշոտ , տալով նմա զգաւառն Ռազրեանդ , և արծաթ բիւրս հինգ . և յայնմ հետէ բարձաւ 'ի Հայոց յաշխարհէս ազգն Սամիկոնեից :

ԽԴ . Բայց ասելի է աստ զսկիզբն Թագաւորացն Հայոց և Սրաց , որք 'ի Ռազրատունեաց անտի սերեցան : Վանգի որպէս ասացան՝ զկնի քաջին Սարգանայ իշխանք Հայոց կացին ըստ դիպելոյ , մինչև 'ի Սրմբատ Ռազրատունի , և զկնի նորա Իշոտ , որդի Սասակայ , զոր կուրացուցին Սամիկոնեանքն . սմա լինին երկու որդիք , Սմբատ՝ նախնի Թագաւորացն Հայոց , և

1. Սմբատեան Զափր կոչեւ Նորգացնորա՝ որք ոչ ճանաչին յայտեալ Թուի լինել Մոգավէքել լոյ Զափր անուամբ : ( յամս 847-861 ) , կամ մի 'ի յա .

Սասակ սկիզբն թագաւորացն Սբաց . որոյ որդին  
 Լ'սրնէրսեհ , սորա՝ Լ'շոտ , սորա՝ Լ'ազարատ , որոյ եղ-  
 բայրն Սորամ<sup>1</sup> , հետ սմա՝ Սաւիթ որդի Լ'ազարա-  
 տայ՝ որ սպանաւ ի Սորամայ հօրեղծօրէ իւրմէ , որոյ  
 որդին Լ'սրնէրսեհ , սորա որդի Սաւիթ . սմա եղծօր  
 որդի Սուրգէն , որոյ որդին Լ'ազարատ , որ առ իւր  
 կին զդուստր Սենքերիմայ թագաւորին Սասպուրա-  
 կանի : Լ'յս է կարգն : Լակ Հայոց նախնոյն Սմբատայ  
 որդի Լ'շոտ Սասկեր , որոյ որդին Սմատ խոստովա-  
 նոցն , որոյ որդին այս Լ'շոտ բարեպաշտ , որ անսանե-  
 ցաւ ի խանայ ի խան ի յԼ'էայ որդւոյ Սահէի<sup>2</sup>  
 հրամանաւ ամիրայէտին Սփրայ : Լ'սս առաքեաց  
 Վոս պատրիարկն Կոստանդնուպօլսի յերէքհարիւր  
 ութ ետանն թուականին զՀոհան մետրապօլիտն Լի-  
 կիոյ<sup>3</sup> , որ ունէր թուղթ առ Օսթրիա պատասխանի  
 հարցմանն , թէ վասն էր եղև չորրորդ ժողովն : Լ'ս ա-  
 րարին ժողով ի Շիրակաւանն . էր անդ և սարկա-  
 տազն Լ'սպուոց Լ'անա , որ ի մահ մերձեցաւ ի Սփա-  
 փրայ վասն հաւատոյ , և տեսեամբ արհաւիրաց արձա-  
 կեցաւ : Լ'ս էր քրեալ , թէ զկնի յարու թեանն Սփրի-  
 տոսի՝ երկրհարիւր հնգետասան<sup>4</sup> ամի եղև ժողովն Լի-  
 կիոյ երկրհարիւր ութ ետաննից . և պատրիարկունք  
 էին , Սիդրեստրոս՝ Հռոմայ , Լ'ղեքսանդր՝ Կոստանդնու-  
 պօլսի , Լ'ղեքսանդր՝ Լ'ղեքսանդրի , Լ'ստատթէ՝ Լ'նտիո-  
 քու , Լ'սրիատակէս՝ Հայոց : Լ'ս յետ եօթանասուն և  
 յոս<sup>5</sup> ամի երկրորդ ժողով եղև ի հինգերորդ ամի  
 ի Նոգոսի . և պատրիարկունք , Սամասոս՝ Հռոմայ ,  
 Լ'եքստափոս՝ Կոստանդնուպօլսի , Տիմոթէոս՝ Լ'ղեք-  
 սանդրի , Հոհան՝ Լ'նտիոքու , Լ'երսէս՝ Հայոց , Օկնի

Պոմո . Վերջ Կա-  
 լիկն :  
 Կահնա Եւ Երմա-  
 տայ , որ ի Յար-  
 լոստակայ :  
 Կամ Վահա-  
 լիկն , զԵր-  
 երմայն Երա-  
 տրիւ իւն  
 Թեան

4 . Դիկիայ ժողով գումարեցաւ  
 յ' 323 ամի ծննդեան փրկչին . յու-  
 րում ժամանակի ոչ ի Կոստանդ-  
 նուպօլս և ոչ ի Հայոց գեւ ոչ  
 ճանաչիւր պատրիարկ :

5 . Բ . ժողովն գումարեցաւ յա-  
 մի 381 , որ 56 ամաւ յետոյ է  
 քան զառաջինն . և մերս Դերսէս  
 փոխեալ էր յառաւելոյ :

քառասուն և եօթն<sup>1</sup> ամի յերկրորդ ամի թիւոգոսի փոքու՝ եղև ժողովն երրորդ, և պատրիարքն այս էին. Եղեղեստիանոս՝ Հռոմայ, Լիւրդա՝ Լճեքսանդրի, Յոհան՝ Լճնտիղբու, Յոբնաղ՝ Լքուսաղէմի. և թուղթ Սահակայ Հայոց։ Օհետ որոյ երևեցաւ Լքտիղէս շամանդրիտ՝<sup>2</sup> Սոստանդնաւայօլի, որ շփոթմամբ մի բընութիւն ասէր Վրիստոսի. զոր հալածեաց Փլաբիանոս պատրիարքն, և նա ազաչեաց զներքինապետ ոմն Սուկեան կոչեցեալ գրել առ Պիոսկորոս, տալ հրամանն ընդունել զնա, զոր և արար. բայց յետոյ զզջացաւ և արար կրկին ժողով յԵփեսոս, քսան և երկու ամօք զկնի Լիւրդին, և անդ աքսորեաց զՓլաբիանոս, և խոտեաց զթուղթն Լեոնի, և ելլոծ զՍոմնաս Լճնտիղբու. վասն որոյ գայ գիր մեղադրանաց առ թիւոգոս, և հրաման զի ժողով արարեալ վերստին տեսցեն. և նա կատարեալ ՚ի Տէր, արար Սարկիանոս յետ չորեքհարիւր վաթսուն և երկու ամաց յարութեանն Վրիստոսի, զկնի հնգետասան ամի<sup>3</sup> ննջմանն Սահակայ սրբոյ. յորում ամի կատարեցան սուրբ Սարգանանքն, ՚ի պատրիարքութեանն Յոհաննու Սանդակունուոյ, որ չէր պարպ գալ ՚ի ժողովն։ Եւ աքսորեաց զՊիոսկորոս ՚ի ժողովն. և զՊետրոս յԼճնտիղբայ և զԼճնտօլիս եղբայր Պիոսկորեայ, նախ ՚ի Լիզիկոն, ապա յԵրասիլիա, և ապա ՚ի Պամփլագոնիա։ Սարկիանոս մեռեալ զկնի վեց ամի, առնու Լեոն զթագն տմ ինն և տասն, յարմէ աքսորեցաւ Տիմոթէոս ՚ի Վերսոն։ Լեոն փոքր՝ ամս հինգ. Օհնոն ամս վեշտասան. սա եբարձ զազմուկ ժողովոյն Վաղկեգոնի, բայց Հռոմ պահեաց... Լնաւ տաս, ամս քսան և եօթն, որ եկաց ՚ի նմին բարեպաշտութեան<sup>4</sup>, և դարձոյց զՏիմոթէոս յԼճեքսանդր։ Յուստիանոս՝ ամս ինն. սա դարձեալ նորոգեաց զաղանդ ժողովոյն (!)։ Յուստիանոս՝ ամս երեսուն և երեք. Յուստինոս՝ ամս ինն։ Սա կամեցաւ հաստատել զուղ-

1. Զկնի 80 ամի. այն է 431 ամի։

2. Սյսիբն Արշիմանարիա, աւագերէց։

3. Ամփարան էն Թուսկանքց նշանակեալք. Ս. Սահակ ննջեաց

յամի 439. ժողովն Քաղկեդոնի գումարեցաւ յամի 451, յորում և նահատակութիւն Վարդանանց։

4. Բարեպաշտութիւն սորա և ուղղափառութի Յուստինոսի ըստ մասոյ հեղինակին։

դափառութիւնն , և դառով խեղդեցաւ : Տիբեր՝ ամս  
եօթն . առ սովաւ եղև ժողով 'ի Կոստանդնուպօլիս <sup>1</sup>,  
և Հայք ոչ ընկալան : Ս'օրիկ՝ ամս քսան և երեք . Փո-  
կաս՝ ամս ութ . Հերակլ՝ ամս երեսուն և հինգ . Կոս-  
տանդին՝ ամս երեք . Կոստանդին Թոռն Հերակլի՝ ամս  
քսան և ինն . առ որով Ս'արտինոս արարեալ ժողով 'ի  
Հռոմ , և երկու կամս և երկու ներգործութիւնս առաց  
Վրիստոսի : Կոստանդին՝ ամս երեքտասան . առ սովաւ  
Լքաթոն արար ժողով և զՍ'արտինոսին հաստատեաց :  
{Յուստինոս՝ ամս երկու . } Լոն՝ ամս երեք . Լ'պտիմա-  
րոս՝ ամս եօթն . {Յուստինոս՝ ամս եօթն . Փիլիպպոս  
Ս'արդան՝ ամս երկու . Լ'րտեմիս՝ ամս երկու . Թէոդոս՝  
ամս երկու . } Լոն՝ ամս եօթն . Կոստանդին՝ ամս հըն-  
գետասան . Վ'Լոնդ՝ ամս հինգ . Երկիրոր՝ ամս վեց .  
Ստուակոս՝ ամ մի . Ս'իքայէլ՝ ամ մի . } Լոն Հայ՝ ամս  
տասն . Ս'իքայէլ՝ ամ մի . Թէոփիլոս՝ ամ մի . Ս'ի-  
քայէլ՝ ամս երկու . Ս'ասիլ , առ որով Փոտ որ զԹուդ  
Թոն գրեաց , և առաց Թէ չկայր հակառակութիւն  
մինչ 'ի վերջին 'Երսէս , առ որով եղաւ Թուականն  
Հայոց , զամս հարիւր և չորս . որ նա ապա արար ժողով  
'ի Վուին 'ի ձեռն Լարդիսոյ Լ'սորոյ , որ եկեալ էր 'ի  
Սասնոյ . և զՓիլաքսիոսի եպիսկոպոսի Լ'արուկ քաղա-  
քի և զՏիմոթէի Լ'զուն գրեանն Թարգմանեցին . և 'ի  
վեշտասան Թուին սպան հեռն Ս'արդան զՍ'ուրէն  
մարդպան Պարսից , և ինքն ընտանեօք եկն առ {Յու-  
ստինոս յերեսներորդ ամի Թագաւորութեան նորա ,  
և 'ի տօնի խաչավերացին չհաղորդեցաւ ընդ մեզ , ա-  
սերով Թէ մեր վարդապետքն չհրամայեն մեզ : Ս'ան  
որոյ արար ժողով Թագաւորն հարիւր և յիսուն եպիս-  
կոպոսաց , որ ասի հինգերորդ ժողով : Լ'ս յորժամ  
Ս'ուրեղ Հայոց և {Յունաց զօրօքն նուաճեաց զԽսարո-  
վու Թագաւորութիւնն , և դարձաւ պարգևօք , բան ան-  
կաւ վասն հաւատոց , և արար Ս'օրիկ ժողով հարիւր և  
վաթսուն եպիսկոպոսաց . քսան և հինգ եպիսկոպոքն  
'ի Հայոց էր <sup>2</sup> : Լ'սրար և Հերակլ եօթներորդ ժողով .

1 . Ձախեղերական ժողով , որ 2 . Վասն ժողովոյն Մօրեայ՝  
է Բ Կոստանդնուպօլսոյ , զոր չքն . զոր Փոտ միայն յէլէ , ամս 'ի Պատմ-  
կալան համակարծիք հեղինակէր : Հայ . Բ . 630 :

իսկ Սայրովանեցին Յոհան ոչ ընկալաւ . զոր Թէո-  
դոս Սըշտուհի և Վերսէս հալածեցին 'ի Վովկաս , և  
յետոյ եկն 'ի Հայս և արար զոր ինչ կամեցաւն . և 'ի  
Յունաց 'ի բաց կացին Հայքն զովք չափ , և առաւել  
յորժամ թարգմանեցին զգրեանն Յուլիանեայ ' Ղը-  
կառնեցւոյն 'ի ձեռն Սարգսի 'ի Ժողովն Սանձկերտոյ<sup>1</sup> :

Լյոթիկ 'ի Թղթոյն Փոռայ սակաւ ինչ գրեցաւ . ո-  
րոյ գրեաց պատասխանի Սահակ Սուտն<sup>2</sup> կոչեցեալ ,  
որ եպիսկոպոս էր Տայոց 'ի յԼճունքն , և հալածեալ  
անտի վասն հաւատոց , եկն 'ի Հայս առ Լճոտ :

Իս . Վարձեալ 'ի նոյն կայսերէ Ս ապէ եկն ներքի-  
նի մի Վիկիտ կոչեցեալ յերեքհարիւր քսան և հինգ  
թուին , խնդրել 'ի յԼճոտոյ Թագ , բերեալ շատ պար-  
գեւս . քանզի Սահան ոմն եպիսկոպոս Տարօնոյ տէր  
նմա թէ արշակունի իցէ . զի մայրն հայ էր , և կատա-  
րիւ թուէր տեսլեանն Սահակոյ սրբոյ՝ նստիւ Թագա-  
ւոր արշակունի . և կամէր պսակիլ 'ի բազրատունւոյն :  
Օր կատարէ Լճոտ , ընդ նմին առաքէ և տան հա-  
ղար արծաթ ընծայ նորաչէն եկեղեցւոյն , որպէս Սա-  
միկոնեանքն՝ հինգ գրիւ արծաթոյ , ասեն գնել զքուռն  
արեւմտեան սրբոյն Սոփիայ 'ի Յուստիանոսէ , յիշատակ  
Հայոց : Եւ պատմեաց Վիկիտն թէ գտաք նշխար որ-  
բոյն Վրիգորի Սուսաւորչին 'ի յաղուհացան 'ի հինգե-  
րորդ շաբաթուն շաբաթ օրն , զոր տօն կարգեցին :

Յաւուրս յայտասիկ տէր Օպարիա երթայ տեսա-  
նել զՎիսէ օրդի Շէխայ , և յոյժ մեծարի 'ի նմանէ ,  
տուեալ նմա շատ ինչ պարգեւս , և դրօշա՝ բառնալ խաչ  
'ի վերայ նորա , և մտանել առաջի նորա միջտ : Օսա  
յաջորդէ Վէորդ 'ի տանէ պատրիարքարանին : Յո-  
րում աւուրս ընդարձակեալ մեծին Լճոտի 'ի Սիրս և  
Լճուանս , և զՎաւկասայինսն հնազանդեալ , և չէր  
ինչ պակաս՝ բայց 'ի Թագէ . զոր խորհին իշխանքն Հայ-  
ոց , և 'ի ձեռն Յիսէի ազգ առնեն ամիրապետին , և  
նորա զուարթ սրտիւ առաքէ Թագս և հանդերձս և ե-  
րիւկարս : Օնոյն և կայսրն Ս ապիւ առաքէ . և օրհնէ

1. ՕՕ. Լիւիսեայ :

2. ՕՕ. Ի Ժալ :

3. Սահակ Մուսա՝ մակա-  
նունէր Ապիկուրէ : Իսկ Աշտու-  
կապոսարան 'ի Տայս ոչ է ծա-  
նօթ , գուցէ Եւքա աւանն իցէ յոյժ .  
ման Թորթումս՝ քննակի :



զթագն տէր Վեորդ յերեքհարիւր երեսուն և վեց  
թուին, և յերկոտասաներորդ ամի հայրապետութեան  
իւրում, և յութհարիւր ութսուն և ութ ամի ծննդեան  
Տեառն: Որ բարիքը կարգաւորեաց զյօրինուածս  
Թագաւորութեանն ամս հինգ:

Յաւուրս սորա էր Համամ, որ գրեաց մեկնութիւն  
Բաղկացն և Վերահանին, և 'ի Յորայ' զվճէ գայն  
Թարգմանեաց, և զօրհնութիւնս որ 'ի գլուխս Սաղ-  
մոսացն ասացեալ գիրս մի, և զՆբիծսն գիրս մի:

ԲՆԼ ԲՆՈՒ արքայ դնէ իշխան Սրաց զքեռորդի  
իւր, և ինքն կատարի 'ի Վրիստոս եօթանասուն և մի  
ամսաց. և առնու զթագն Սմբատ որդի նորա յերեքհա-  
րիւր քառասուն և չորս թուականին, ամս քսան և չորս,  
կամակեցութեամբ Լեոնի որդւոյ Սասի, որ Թագաւո-  
րեաց յետ հօր իւրոյ ամս քսան և վեց, այր առատ 'ի  
տուրս և ոչ նման Հոռովի<sup>1</sup>, զի նա որդի Հայի էր և  
յոյժ սիրէր զՀայս: Իսկ Սմբատ առեալ զպատիւն,  
չինէ զսուրբ Փրկին յԱրազգաւորն, որ է Շիրակ-  
աւանն. ուր և օծաւն իսկ. զի նա էր նախագահ Թա-  
գաւորացն Ղազարատունեաց, մինչդեռ չէ էր ընդարձակ  
չինեալ քաղաքն Բնի, որ կոչի ինամբ<sup>2</sup>, Թեպէտ ներ-  
քին բերդն ընդ այս անուամբ էր, և հին ժամանակաւ  
չինեալ. ուր ( ) տա նախարարն ամրացեալ պահէր ըզ-  
քայրն Տրդատայ, և զկուռս և զգանձս Թագաւորացն  
Բրշակունեաց զինի մահուանն իյոսրովու. և 'ի գառ-  
նալ Տրդատայ 'ի Յունաց աշխարհէն, ընդ առաջ նորա  
երանեն յԱկեղեաց գաւառն ( ) տայն և Տաճատ աներ  
իւր, ԲՆՈՒցաց տէր. և այս Տաճատս էր որ տեղեկացոյց  
զթագաւորն վասն Վրիգորի Թէ որդի է սա Բնա-  
կայ: Բնն Թէ իշխան մի լուծեալ ոտիւք 'ի ներքին  
բերդն ամրացեալ ոչ հաւանէր գալ 'ի մկրտութիւն, 'ի  
դառնալն Հայոց 'ի հաւատոս. մինչ հնարս խնայեալ  
սրբոյն Վրիգորի, այլափոխէ զինքն և երթայ հանդէպ  
բերդին, և ընդ գառ 'ի վայրն Թաւալգոր գնաց անկա-  
նի 'ի Զուրն, և վաղժաղակի կանգնեալ յոտիցն փառա-

1. Հինն ենորք յաւելուն, յայտ  
է որով որդւով, որ ոչ իայ 'ի լեզու  
նայս առատ, և լեւին ինքեան, որդե-  
սանն:

2. Հինն յաւելու. Կոլի Անի և  
Կամակն այժմ ինչեղեալ Բերդ. Բայց ոչ  
ճաշէ Անի ներքին Բերդն է տեղեկաւ:

ւորէ 'ի ձայն բարձր զլ'ստուած . որպէս թէ գօս գողով  
օտիցն առողջացաւ 'ի ջրոյն զօրութենէ . զոր տեսեալ և  
լուեալ իշխանին՝ առ ինքն կոչէ , և տեղեկացեալ մկրտի  
և ողջանայ օտիւք 'ի նշան հոգեոր բժշկութեանն<sup>1</sup> :

ԽԶ . Իսկ պատուական թագաւորն Սմբատ 'ի Յու-  
սիկայ օստիկանէն Տաճկաց խեղդամահ լեալ 'ի Վուին  
վասն Վրիստոսի , նշաւակի 'ի փայտի . յորմէ և որդի  
նորա Սուշեղ դեղակուր եղեալ կատարի 'ի Տէր վը-  
կայութեամբ , և թաղի 'ի Բագարան ընդ հարս իւր :  
Եւ զամս եօթն ոնիշխան լեալ երկիրս , սպառեցաւ  
սրով և գերութեամբ :

Իսկ լ'շոտ որդի Սմբատայ , որ և Երկաթն կոչեցեալ  
վասն արիական քաջութեանն , անկանի առ Լեւոն  
կայսրն Յունաց , կոչեցեալն Սոստանդին : Յորում ա-  
ւուրս կատարեցան 'ի Վրիստոս փառաւոր և մեծ իշ-  
խանքն Վաւիթ և Վուրգէն 'ի տանէն Վնունեաց 'ի  
Վուին քաղաքի , յանօրինէն Յուսիպ , վկայական ա-  
րեամբ պսակեալ . որոց պատուի օր կատարմանն 'ի մա-  
րերի ամենան քսան . և սուրբն Սահակ եպիսկոպոս  
երկերիւր ոգւով և Լօթն եկեղեցականօք կատարեցաւ  
'ի Վիւրթիկան , յահկի 'ի տասն . և երկու Սիրակոպքն  
'ի նոյն ամենան յեօթնևտասն . որոց տօն գերապայծառ  
կարգեաց սուրբ պատրիարքն Յոհաննէս , որ ետես ա-  
ջօք զխաւարաբեր ժամանակն , և գրեաց 'ի յիշատակ  
ապագայից դարուց . և տօն սուրբ թագաւորին Սմբա-  
տայ : Իսկ լ'շոտ պսակեալ 'ի Լեւոն դառնայ 'ի Հայս  
յերեքհարիւր եօթանասուն թուին . և գտանէ թա-  
գաւորեալ զհոմանունն իւր լ'շոտ որդի հօրեղբօր իւ-  
րոյ . զոր հնազանդեաց 'ի ներքոյ իւր . որպէս և զՎա-  
գիկ թագաւոր տանն լ'ըծրունեաց , և զՍովսէս<sup>2</sup>  
բռնացեալն յլ'ղուանս , զորոյ խաւարեցոյց զաչան . և  
մեծազօր գտեալ քան զնոսա , և քան զթագաւորն  
Սբաց . Երթեհ , կոչեցաւ 'ի վերայ նոցա Շահնշահ ,  
զամս ութ . կատարի , և առնու զթագն լ'բաս եղբայր  
նորա : Ըր զկնի մահուան հօրն գնացեալ 'ի Սիրս , և  
փեսայացեալ նոցին՝ դառնայ այսրէն և տիրէ ամենայն

1 . Ոչ պատշաճին Լուսաւորցի միոյ Ուտիոյ , որ յԱզու տնիցն տի-  
րայպիսի հնարք :

2 . Մովսէսը իշխան էր մասին

րապետելոյ կոչեցաւ Աղուսիք :

հայրենեաց իւրոց ամն քսան և ինն, յերեքհարիւր եօթանասուն և մի թուին : Ի սորա աւուրս յոյժ բազմութիւնք կրօնաւորաց հալածեալք 'ի Հոռոմոց աշխարհէն սակս ուղղափառութեան (!), եկեալ յաշխարհս մեր շինեցին յոլով վանորայս <sup>1</sup> : Եւ յիւսմիրջաձոր, և ապա զՀոռոմոսին կոչեցեալ վանք, որպէս թէ 'ի Հոռոմոց կողմանցն եկին, և զՎաղրա վանքն . 'ի նոցանէ ասեն շինեալ զՍանահնին տուրք Լիստուածինն : Ե ինեաց և թագաւորն Լիստուածինն 'ի Վարս գեղեցիկ յօրինուածով : Ե յորում աւուրս եւ իշխանն Սարմատացոց, որ յայնկոյս իովկասայ, Բեր անուն <sup>2</sup>, բազում զօրօք առ իւր գետով և լուեալ եթէ թագաւորն Հայոց պարագով շինէ եկեղեցի, յղեաց առ նա և ասէ . Կիտեա դու կանխադոյն, զի եկեալ եմ յօրհնել զեկեղեցիդ ըստ իմում օրինացս՝ Բաղկեզնի ժողովոյն սահմանադրութեամբ : Իսկ նորա ընդդէմ նորա ելեալ Հայաստանեայցս զօրօք, սրոյ ճարակ տայ առ հասարակ զգօրսն, և զԲերն 'ի բուն ածեալ բերէ զնա կենդանի 'ի Վարս, և միանգամ տայ տեսանել զեկեղեցին, և ապա բրեալ զտեսանելին, վաճառէ զնա ազգին իւրում, գիւժ երգման առեալ, զի յաւիտեան այլ ոչ ևս ելցեն 'ի Հայոս :

Իւ . Իսկ զկնի կայսերն Եռնայ Լեւոնի առնու ըղթագն Լիւքսանդր ամ մի . և յետ նորա Սամանաս ամն քսան և ինն : Ե Սարասայ և 'ի սորա աւուրս առաւ Սեւտենի 'ի Տաշկաց յերեքհարիւր ութսուն և երեք թուին, և յերեքհարիւր ութսուն և ութ՝ Համկուն <sup>3</sup> 'ի Վոլոնիա եմուտ զօրօք և անդրէն դարձաւ : Եւ ապա թագաւորեաց Ստատանդին <sup>4</sup> որդի Լեւոնի յերեք

1. Վասն վանորայիցք շինութեան տես 'ի Պատմ. Հայ. Բ. 893 :

2. Բեր՝ Ափխազաց թագաւոր է ըստ այլոց պատմեաց և ոչ Սարմատացոց . սուղ ինչ զինք թեզաս կոչէ զնա հեղինակդ ըստ այլոց պատմիչի . և արգարե յիշատակի թեզաս (Թեոդոս) Վոլոնիայէ եկեալ թագաւոր Ափխազաց, թէ և քորք մի կրսեր ժամանակաւ :

3. Յոյժք ասին զՍեւտենի 'ի

Տաշկաց, և կործանեցին, վասն յապատամբութեամբերելոյ քաղաքացեաց :

4. Համկուն կամ Համատունեան ասէմ արարացի, յիւս Թ գաւրու ձեռն արկ 'ի վերայ Մեղադե տաց, և հաստատեաց տիրազրուի ակոսա 'ի Մոսկ, 'ի Մեքսիկ, 'ի Նիքիւրա, 'ի Բերիա :

5. Վոստանդին Պորփիրուս թէն է թագաւորեալք երկրորդ անգամ յիս մահուան Ռամանով :

հարիւր իննսուն և երկու թուին, ամն վեշտասան. որ և 'ի վեցերորդ ամին էառ զՄարաշ 'ի Տաճկաց, յերեքհարիւր իննսուն և ութ թուին: Օ սմանէ ասեն 'ի միումաւուր հինգ առիւծ սպանեալ: Սա ետ արկաւ ներ 'ի յԱլիս դետ յողով բեռինս լծաբաց, և փախոյց զգորսն Խանյելի, և կոչեցաւ լծաբաժողով:

Իսկ 'ի սուրբ աթոռն զկնի տէր (Յոհանիսի եկաց տէր Ստեփանոս ամ մի: Տէր լծադարոս ամն մետասան. և յետ նորա տէր Լազիսէ եղբայր նորին՝ ամն հինգ. և զկնի նորա տէր Լնանիա Սոկացի՝ ամն քսան և երկու: Սա բազում աշխատութեամբ հնազանդեաց զԱրևիք, որ Լազանիւք թեւակոխէին<sup>1</sup>, և ձեռնադրեաց արքեպիսկոպոս զկնի (Յակոբայ ապստամբի<sup>2</sup>, զտէր Սահան 'ի Լազաց, որդի Սուանէրի իշխանին, որ շինեաց զամենապայծառ ուխտն (Յոհաննու վանս, առ ստորոտս անմատոյց գզեկին (Լազաց). այլ և զԼազանս ածեալ 'ի հաւան չձեռնադրել իւրեանց կաթաղիկոս առանց աթոռոյ սրբոյն Ղարիզորի: Օ կնի սորա էառ զաթոռն Սահան 'ի Լազաց, ամ մի. որ և ապա կարծիս առեալ, եթէ գաշնադիր է Սբաց, և պատկերս ետ ածել<sup>3</sup>, վասն որոյ փոխեն զնա, և զնեն յաթոռն զտէր Ստեփանոս ազգական սրբոյն Սաշտոյի, որ 'ի Սևան, ամն երկու:

Իւր. Իսկ 'ի չորեքհարիւր թուին փոխի սուրբ Թադաւորն Լքաս. և առնու զթագն Լշոտ որդի նորա, Սորումաժն կոչեցեալ. որ բազում արկանոցս շինեաց, և առատ բռնիքս դարմանէր զնոսա, յողով անգամ և անձամբ սպասաւորելով նոցա, և զԹարախածոր մնացորդս բաժակին ախորժանօք ըմպէր, կոչելով անուանոս գորեանցն իշխանս և կիրապաղատս, ըստ (Յակոբայ) եթէ մեծատունք են հաւատովք: Սա զիգոր պարիսպ քաղաքին Լնույ<sup>4</sup> շինեաց. և զամենայն բրդունսն եկեղեցիս յօրինեաց, 'ի չորեքհարիւր երեքտասան թը

1. Մեարապօղիտք Արևիկայ հաւաքեալ առ վայր մի 'ի կաթոզիկոսաց Հայոց յԱղուամիջ առնաին զձեռնադրութիւն:

2. Փակագծեալ հատուածք չք. կայ 'ի Բ. Օ:

3. Ոչ առ պատկերսն բերի հա

կառակութիւնք, այլ առ 'ի Վրաց անտի բերութիւն:

4. Փոքր պարիսպն Արևոյ յայտ է թէ ներքինն է բարձրագոյն և մեծակաւոյց, յորոյ աշտարակս թըւի մատրունս գործեալ, և այսպէս առնէ թիւ եկեղեցեաց Արևոյ:

ւին . և բարեպարիշտ կողն իւր<sup>1</sup>, Խորովանոց<sup>2</sup>, շինէ  
զփառաւարդ սուրբ ուխտան զՍանահին և զՀաղաւատ :  
Հանգեան 'ի Վրիստոս 'ի չորեքհարիւր քսան և հինգ  
թուին , թողլով երիս որդիս , զՍմբատ , զՎագրիկ և  
զՎուրգէն . որ և 'ի նմին աւուր առնու զթագն երէց  
որդին Սմբատ , որ Տիեզերակալ կոչեցաւ . սա զմեծա-  
նիստ պարիսպն Լ'նոյ շինեաց , և զկաթուղիկէն՝ հի-  
մնարկէ . և կրտսեր եղբայրն ժառանգէ զՏաշիր Սեօր-  
դուլքն Զորոյգետին . և զՎայեն և զՎայծոն , զՍոր-  
խոռունիք՝ որ 'ի Խոռայ շինեցաւ , որ է Խոշոռնի և  
Խոռակերտ , և զՎազունիք՝ որ է Վազկերտ 'ի գաւառն  
Տաշրայ . և այլ<sup>3</sup> բերդք անուանիք եհաս Վուրգե-  
նայ , զոր Վիրք Սոմսէթ կոչեն : Եւ 'ի նմանէ սե-  
րեցան թագաւորքն Վաւիթ , Լ'բաս և Վերիկէ .  
յորոց կանայքն կրօնաւորք՝ Սամբան , և Սուզուբան :  
Եւ Վագրիկ սակաւ ինչ կեցեալ ընդ եղբօրն , հալա-  
ծական ընի վասն կարծեաց ինչ դրժանաց : Իսկ Սմբ-  
բատ հասեալ 'ի չորեքհարիւր քսան և ութ թիւն՝ կա-  
տարի . և նոյնժամայն կոչեն զհալածեալն Վագրիկ , և  
տան նմա զթագն և ածեն նմա 'ի կնուծիւն զՍատրա-  
միտէ , դուստր Սահակայ Սիւնեաց թագաւորի , որ  
վճարեաց աւարտմամբ զկաթուղիկէն , 'ի հրեշտակէ  
Լստուծոյ յորդորեալ , որ խոստանայր նմա կալ 'ի ձե-  
ռնառուծիւն գործոյն , և մնալ 'ի նմին տաճարի , մին  
չև զՎրիստոս եկեալ տեսցեն արարածք :

Իսկ զսուրբ աթոռն յաջորդէ տէր Խաչիկ ազգային  
տեառն Լ'նանիայի , ամս իննեւտասն . և զնա փոխէ  
տէր Սարգիս՝ ամս քսան և չորս : Սա շինեաց զվը-  
կայարան սրբոց Հռիփսիմեանցն , առննթեր կաթու-  
ղիկէին Լ'նոյ , և անդ փոխեաց զնշխարս նոցա բերեալ  
մեծաւ հանգիսիւ , և կարգեաց զօրն տօն մեծ :

ԽԹ . Լ'ՄԼ զինի Լյոստանդեայ կայսեր<sup>5</sup> , առնու զթա-

1 . Իմս կողակիցն :

2 . Սլս ամենայն աւանք և վե-  
ճակք 'ի հարաւային արեւելեան  
մասին Գուգարաց աշխարհի են ,  
զոր Վիրք Սոմսէթ կոչեն , որպէս  
և զՀայս Սոմիս , իբրու հարա-  
ւայինս : — Խոռակերտն կամ Խոր-  
խոռունիք , և Բազկերտ կամ Բա-

զուռիք՝ յայտ առնեն որդւոյ և Թո-  
ռինն Հայկայ յեա շինութեանցն 'ի  
Տուրուբերան աշխարհի՝ եկեալ և  
հաստատեալ այսր զքնակութիւն  
իւրեանց :

3 . Զկարգ կայսերացդ սկսանի  
'ի Դ Կոստանդեայ , որ է Կոստը-  
նիմոս , թագաւորեալ յամս 741-

զըն | ևոն , և ապա Վոստանդին և Եռինեա մայր  
իւր , որ խաւարեցոյց զորդին , և ինքն տիրեաց ամն  
հինգ մեծի աթոռոյն : Եւ որում աւուրս կոտարեցան 'ի  
Վրիստոս Սահակ և Եղիսէփ , տաճիկք ազգաւ , յա-  
րացի հնգետասան : Եւ զկնի Սիքայէն , և ապա | և-  
ւոն , և յետ նորա Սիքայէլ , ապա Խէոփիրոս . և ըզ-  
կնի Սիքայէլ , ապա Սասիլ , և զկնի | ևոն , ապա Բ-  
լեքս . և զկնի Սոմանոս , որ հալածեաց զուղղափառ (!)  
վանորայն յարեւելից աշխարհս . կամեցաւ ձեռնարկել  
և 'ի վանորեայո Սեւրինն , յերթան իւրում ծանր  
զօրու 'ի կողմանս հալալայ , որ և 'ի բարկութենէն  
հեաան հետիոտս փախեաւ միայն մաղապուր : Եւ  
նորա Վոստանդին որդի | ևոնի . ապա Սոմանոս , և ա-  
պա Երեմիոս , ապա Կիւռ-՝յան , և ապա Սասիլն ,  
ամն յիսուն և երկու :

Ծ . Իսկ յազգա Սրաց Թագաւորացն սկզբանց ,  
որ կայ 'ի գիրս նոցա , եթէ Թարգոմ ութ որդւոլք եկն  
յԱյրարատ գաւառ զկնի Զոյն մեծի . և երեք յոր-  
դոց նորա նախագահք եղեն՝ հայոս և Վարթլոս և  
Եղիստոն , և տիրեցին աշխարհաց , և իւրեանց ա-  
նուամբն կոչեցին հայո և Վարթլ և Եղիկաս . և  
տիրեցին 'ի ծովէն Պոնտոսի մինչև ցծոն Խաբից՝  
մինչև ց| 'ի հրան , և ց| Բբակ Թոռն իւր , որ էաւ կին  
'ի Պարթեւաց՝ Սահակդուխտ անուն 'ի Պարտաւայ .  
որ և ամուլ գորւլ հաւատաց 'ի Վրիստոն , և ետ նմա  
զաւակ՝ զ| Երիտանդ , որ և Վուրդասարն կոչեցաւ ,  
որ է Վալարդլուխ 'ի Պարսից բառն՝ , զի ունէր 'ի վե-  
րայ սաղմուարտին պատկեր գալոյ յառաջի կոյոն , և յե-  
տիկոյնն՝ առիւծու : Սա էաւ իւր 'ի կնուծին զգուստր  
| ևոնի կայսեր . և 'ի ամանէ տերեցան Թագաւորք մին-  
չև ց| Եւտաս , զոր կուրացոյց Բբաս . յետ որոյ Թա-

778 , և հասուցանէ ցվառիլ Ի որ  
Թագաւորեաց ցամն 1028 . բոյց  
մոռանայ յեա Եռինեայ զլիկե-  
փոռ , և յեա Ալեքսի զՎոստանդին  
Պորփիրոսին :

1 . Վախաանդ հոգեւորդն 'ի  
Թագաւորոս Վրաց և զիւցաղն նո-  
ցին , զորմ բազում ինչ առատոյն  
լախառն պատմին . իսկ Ժամանա-

կակից նորին մերս Ղազար պաա-  
միչ արգարակորով նշանակէ իբրեւ  
նենդաւոր և զրժաղ տխրին ընդ  
Վահանայ մասիկոնեանց : Վոյն և  
'ի Վրաց Գաւրգաւան կամ ըսւ եւ  
Գաւրգաւան , որ ըստ Գաւրգի և  
Թուրքաց Գալլաուիւմ նշանակէ .  
իսկ Գաւրգաւոր արգարեւ գալա-  
զըւի է :

գաւորեաց լազարաւ<sup>1</sup>, որդի Վառդէնայ, որդւոյ Ղշոտոյ Ողորմածին, ի վերայ լիխազաց . այս ըստ Սխիթարայ երիցու ասիցն<sup>2</sup>:

ԾԱ. Իսկ Ս ասպուրականի թագաւորքն՝ յազգէն Սենեքերիմայ, Վազիկ որդի Վերենկանն, սա շինեաց զՍխիթամար . ապա Վերենիկ որդի նորա, և զկնի եղբայր նորա Մառսաճ, և յետ նորա Շահնշահ՝ որդի նորա, և զկնի եղբայր իւր Վառդէն՝ և ապա եղբայր իւր Սենեքերիմ, որ նեղեալ ի Վարսից՝ ետ զերկիր իւր ի Ս ասիլն, և չոգաւ առ նա չորս որդւովք, և ըոց անուանքն՝ Վաւիթ և Մառսաճ, Մտոմ և Սուտանդին, և եղբորորդիքն՝ Վերենիկ, Վազիկ և Մշոտ . և առնու փոխան զՍ և աստ և զՍ առիս<sup>3</sup>, և յորով պաաստինս<sup>4</sup>, Որ զկնի սպան Վաւիթ զՓոկաս ապրատամբ, և առ գրով զՍոււատանէսն<sup>5</sup>:

ԾԲ. Ի չորեքհարիւր քառասուն և չորս թուին մեռաւ Վազիկ, տուեալ զթագաւորութիւնն երից որդւոց իւրոց, Յովանիսի, Մաասայ և Մշոտոյ: Օթագն տայ Յովանիսի, և զՄնի և զՇիրակ, զուրբ Վրիգոր Զորոյն Մշոցաց, զՄեքերդ և զդաշտն այրարատեան, զՍիւրան և զՍիւրան և զՏաւուշ գաւառն Սեւորդեաց . և զայլ մնացեալն՝ Մշոտի և Մաասայ բաժանէ: Եւ ի վիճել նոցա զկնի այնորիկ, գայ թագաւորն լիխազաց Վորդի, որդի լազարատայ, որդւոյ Վառդէնայ, որդւոյ Ղշոտոյ Ողորմածին, և առնէ իրաւունս ի միջ նոցա և գնայ: Եւ զի ոմանք յիշխանացն անհնազանդ լինէին, գնաց կրտսերն Ղշոտ առ կայսրն Ս ասիլ, և առեալ ի նմանէ զօր, գայ և հնազանդէ զամենեւեան, և նստի թագաւոր Վրուց աշխարհին<sup>6</sup>. և Մաաս ի Սարս:

1. Բ. Օ. Աբա:

2. Միկթար Երեցդ՝ Անեքն է, պատմէ ծ. գարու, որչաք քրուած ընդ կրուսեալն համարի արգ:

3. Լարիս, զոր յիշն և Բիւղանդայիք, ի հոգման Սեբաստիոյ Ճանաչի, այլ բնիկ տեղին անյայտ:

4. Պապովն՝ զոր այլուր գեղ թարգմանէ Հեղինակս, և յունա-

կանն Բաւոյիս προδοσιον, որ և նշանակէ արուարձան կամ սահմանավայրք բազայի:

5. Խաւատանէք՝ ըստ Չամչեան Հօր ամբոյց է ի հարաւոյ արեւմտից Սեբաստիոյ:

6. Դրուց աշխարհ, բաժինն Սշոտոյ, թուի որ արտաքոյ Հիւրակոյ և սահմանացն Սիւր տեղիք:

(Յայնմ ժամանակի վախճանեցաւ կիւրապաղաւան  
 Վաւիթ<sup>1</sup>, անժառանգ գորով. և տայ անդարձադրով  
 զհայրենիան իւր 'ի Վասիլն, զՎաւթիսն և զՎաւթ  
 րուան, և զքաղաքն Վաւթուհեաց՝ զՎանծկերտ, և զա-  
 մենայն ինչս: Օ որ լուեալ Վասիլի կայսեր, գայ բանաւ  
 կի'ի դաշտն Վարնոյ. զայս իմացեալ (Յովանիսի երկեաւ,  
 և առաքէ առ նա զՊետրոս պատրիարքն պատարագօք,  
 զոր տէր Սարգիս 'ի կենդանութեանն իւրում օծեալ  
 էր իւրով ձեռօք 'ի յԵնի, մեծ հանդիսիւ: Եւ յա-  
 ղէր զՅովանէս՝ արքայն Վրաց. վասն որոյ պատրիար-  
 քին պատուիրէ տալ ձեռագրով զԵնի զկնի մահաւան  
 իւրոյ 'ի Հոռոմն, որպէս և կիւրապաղաւան, եթէ պա-  
 հէ զնա 'ի նեղչաց իւրոց. զոր խնդութեամբ լուաւ  
 Վասիլն: Եւ կոչէ առ ինքն զՍարգի թագաւորն Վր-  
 րաց, և ոչ եկն 'ի կոչ նորա. վասն որոյ երթայ զայրաց-  
 մամբ, և աւերէ զնորա գաւառս երկոտաւան, և դառ-  
 նայ յերկիրն Սաղտեաց, անդ անցուցեալ զձմեռն: Եւ  
 չէ առ ինքն գտեր Պետրոս օրհնել ընդ նմա Զուր 'ի  
 տօնի Վատուածայայտութեանն. որ եղև հրաշալի նը-  
 շան, լոյս փայլատակեալ 'ի յաջոյ հայրապետին և յօծ-  
 մանէ սուրբ իւզոյն 'ի հիացումն տեսողացն. և յոյժ  
 գովեցաւ հաւատն<sup>2</sup> Հայոց: Եւ դառնայ Վասիլն 'ի  
 լոստանդնուպօլիս և վախճանի 'ի չորեքհարիւր եօթաւ  
 նաստուն և երեք թուին. և առնու զթագն լոստանդին  
 ամս երեք. և զկնի Սոմանոս փեսայ նորին, ամս հինգ.  
 զոր հրամանաւ կնոջն խեղդեցին 'ի բաղանիսն, և եղին  
 զՎիքայէլ ամս եօթն:

ԾԴ. Եւ որ զՎերալամուծեացն կարգն բերեալ  
 հասուցաք 'ի Սափր և թողաք. քանզի սկսաւ իշխա-  
 նութիւն նոցա 'ի վաթաւն թուին, և դադարեալ  
 շփոթեցան յերեքհարիւր յիսուն թուին. և աստ և  
 անդ բռնակալեալ տկարացան 'ի զօրութենէ, և զօրա-  
 ցան աղքէն լուրբաց այսպիսի պատճառաւ: Եւ 'ի իւր  
 բասան ոմն յՎանայէլացոցն Սահմուտ անուն, որ ան-  
 ցեալ ընդ Սահան գետ յերկիրն լուստալացոց<sup>3</sup>, ա-

1. Դաւիթք ունէր զկողմանս  
 Տոլոյ և Մեմփաց և մասն 'ի միջև  
 աշխարհէն Հայոց:

2. Կոր Օր. Կորապետ:

3. Տէս յէջ 30 Ծան. 1:



ծէ բազում գերիս 'ի խորատան՝ որ ասեարեւելք<sup>1</sup>, բնա-  
կեցուցանէ առանձինն, և աճեալ նոցա և բազմացեալ՝  
գնեն զոմն ամիրա, և ապա տան նմա [Թագ՝ 'ի մեռու-  
նեմն] [՝] ահմուտին. նա յաջազակ եղեալ տիրեաց Վար-  
սից և նստաւ սուլտան, որում անուն էր Վազըւ-բաք<sup>2</sup>։  
[՝] յս ըստ [՝] ահրամայ, որդւոյ Տիգրանայ<sup>3</sup>, վիպա-  
գրի. իսկ պատուական երէցն [՝] Խիթար [՝] նեցին, ո-  
րոյ յիշատակն 'ի գիրն կենաց, այսպէս ասէ. { Զօրով աշ-  
խատ եղէ գտանել զորպէսն սուլտանացն՝ որ 'ի [՝] Խուր-  
քաց, և գտի շնորհօքն [՝] սուլտոյ այսպէս. [՝] ահմուտն՝  
զոր ասացաք, [՝] Բքթանայ<sup>4</sup> որդի, յաննշանից մեծա-  
ցեալ՝ որպէս [՝] արտաշիրն Սասանեան, և եբարձ զիշ-  
խանութիւնն [՝] ահմուտի ազգին 'ի [՝] ահմատ [՝] ուհ-  
թագէ, երեսներորդ երրորդ 'ի [՝] ահմատայ, յերկերիւր  
քառասուն և վեցերորդ<sup>5</sup> ամի իշխանութեան նոցա. և  
զօրացաւ նա 'ի Ռահլ քաղաքի 'ի յերկրին Ռուշանաց,  
և ել համբաւ զնմանէ ուժգին, մինչև խալիֆայն եր-  
կուցեալ՝ առաքէ նմա ընծայս և ալամ, և լաղապ՝ [՝] մին-  
ազլ<sup>6</sup>, և սուլտան կոչէ զնա. [՝] առեալ նորա զպա-  
տիւն և ս մեծանայ. և ելանէ 'ի Հնդիկա՝ 'ի համ-  
բաւ կռոյն [՝] աթանայ<sup>7</sup>, զոր կործանէ, և առեալ ա-  
ւար դառնայ, զ[՝] ահմատ որդի իւր [՝] Թողլով անդէն, և  
գայ 'ի Վուրգան<sup>8</sup>. և առնու 'ի տեառնէն Վուրգանայ  
չորեքհարիւր հազար դահեկան, և տէհս տամբ. միով,  
'ի չորեքհարիւր և քսան [՝] Թուին իւրեանց. և անցանէ  
գայ յ' [՝] Ռէ<sup>9</sup>. և տէրն [՝] Եոյ [՝] աջա-դաւլա Սատամ,

1. Բանգի խօր արեգակն լսի 'ի  
որարսիկ լեզու։

2. Վազըւբաք, այսինքն Յօզ-  
լապ-բեկ, որ է Յօզլըիլ ըստ այ-  
լոց։

3. Անծանթ պատմիչ, զոր  
Միթար Այրիվանեցի՝ ոչ որդի  
Տիգրանայ՝ այլ Տիգրանախեթցի կոչէ։

4. Անպէքթէկին կամ Սապըդ-  
եատին։

5. Երկերիւր քառասուն և վեց  
ամ իշխանութեան Արաբացւոց է  
860 ամ փրկչին, բայց Մահմու-  
թբեկ դարու և կիսով յետոյ հաս-  
տատեաց զիշխանութիւնն, յամի  
997։

6. Ալամ, Ալի Բեկ, զը-  
րօշ իշխանութեան։ Լաղապ, Լի-  
գապ ابلق, կոչումն պատուայ.—  
Իմն-արիւ جاني عاد, տաթիկան  
արգարութեան, կամ արգար և  
հաւատարիմ։

7. Մաթան կուռք Հնդկաց ան-  
ծանթ է մեղ. [՝] Եփեց Մազադի  
չաստուած զարիշ կառաց ինտրայ։

8. Վուրգան կամ Շուրճան,  
ըստ մեղ վրկան, արեւելեան հա-  
րաւակողմն Կասպից ծովու։

9. Ռէ կամ Հրէ, այժմ Ռայ,  
է հինն Ռազաւ Մարաց, մերձ 'ի  
Դէհրան։

երեք աւուրք յառաջ առեալ զՎանքիսն՝<sup>1</sup> եւ ընդ առաջ նորա, և գայ 'ի Սրաւ՝<sup>2</sup> անհնարին ուժով, և ընդ նմա երկերիւր և յիսուն փիղ: Եւ տեսեալ զնա, ասէ. Շահ, նամազ կարդացեալ ես. և նա ասէ. Եւ յոր և դարձեալ ասաց. Շատրկուց խաղացեալ ես. — Եւ յոր և դարձաւ ասէ. Թագաւոր 'ի Թագաւորի տուն մտէ՝ Թէ ոչ. և նա լռեաց: Եւ առժամայն կապեալ զնա յղարկէ 'ի Խորասան, և զամենայն ինչս նորա առեալ՝ տիրեալ Սիւնոյ, և գայ 'ի Տապարաստան՝<sup>3</sup> և 'ի Տառաքի՝<sup>4</sup> և 'ի Սարի՝<sup>5</sup> տայ 'ի ձեռս Սասնուտի որդւոյ իւրոյ զՍիւն, և զՍաղուին՝<sup>6</sup> և զՍահաստան՝<sup>7</sup> բովանդակ. Թողլով զնա յՍիւն, գայ 'ի Սրաւ և առնու հարիւր հազար դէնարի, և անցանէ 'ի Կալաւուրն՝<sup>8</sup> 'ի չորեքհարիւր քսան և մի Թուին իւրեանց: Իսկ Սասնուտն առնու զՀամիան և զՍպահան, և դառնայ յՍիւն. և իսկոյն լսէ Թէ սպանին զՀահայսն՝<sup>9</sup> քո յՍպահան: Եւ դարձեալ անդրէն սատակէ չորս հազար այր և դառնայ յՍիւն. և նոյնժամայն բերեն նմա զգոյժ մահու հօրն, և Թէ սուլտանացաւ Սահմատ եղբայր քո. և յարուցեալ գնայ, և կալեալ զեղբայրն կուրացուցանէ, և առնու զիշխանութիւնն և զաթոռն: Եւ քանզի հայր նորա 'ի գնալն յօգնականութիւն ազգին՝ որոց գլխաւորն կոչիւր Խորդան — Սողդան, 'ի ճանապարհին պատահէ բանակաց ինչ բազմութեան Թուրքաց, և 'ի դառնալն նոյն ճանապարհաւ՝ մեծաւ յաղթութեամբ առեալ զամիրայն նոցա զՍփազու բերէ 'ի Խորասան և դնէ 'ի կապանս. և ազգ նորա եկեալ խնդրեցին 'ի

1. Դեղմիկք, Ժողովուրդ Տիգէժ նահանգի կամ Դեղմաստանի, 'ի հարուոյ Վաղարից ծովու, 'ի սահմանս բարձու Տէմավէնս լեռին:

2. Սրաւ, Սիւրա կամ Սիւր-Ար, քաղաք Ատրպատականի:

3. Տապարխտան, Դեպերխտան, լեռնավայր նահանգ 'ի հարաւային եզերս Վասպից ծովու:

4. Տառաքի, Թուի Տարապ կամ Տարապիւրտ, վիճակ և քաղաք Փարսխտանայ:

5. Սարի գլխաւոր քաղաք և վիճակ Դեպերխտանայ:

6. Սաղուին կամ Խաղուին, Գաղալին, երեւի քաղաք 'ի սահմանադուխս Պարսից աշխարհի:

7. Քիւհիստան, որ է Լեռնաստան, փ 'ի մեծամեծ նահանգաց տէրութեանն Պարսից, ընդ մէջ Խրազայ և Խորասանայ:

8. Այո է նիւշապուհ կամ Նիշապուր, քաղաք Խորասանի մերձ յԵրազ:

9. Հահէ ըստ պարսիկ լեզուի վերականգու կամ հրամանատար:

հօրէն , և ապա յորդուցն , և ոչ ետուն չիակ նոցա բարկացեալ անցին ընդ թահան ամենայն բանախօսքն իւրեանց , և զանձինս 'ի մահ եղեալ կռուեցան , և յաղթեցին և առին զՂառուրն և կոտորեցին զգօրս սուլտանին 'ի Վաղանդանն<sup>1</sup> մտ 'ի Սրմն<sup>2</sup> . և փախտապան եղեալ սուլտանն՝ զնայ 'ի Վաղինն և անախ 'ի Հնդկոս : Եւ 'ի Ճանապարհին սպանաւ սուլտանն , և զկոյր եղբայր նորա թագաւորեցուցին 'ի Վաղուին , որոյ յերկարեալ 'ի նմին ծնանի որդիա . և մի 'ի միովէ առեալ ունին զՎաղուին մինչև ցայսօր :

Իսկ յառաջադէմն 'ի Սուրբայն՝ որում անուն էր Սուսեպաղոյ Սարուքեայ<sup>3</sup> որդի , ունէր հինգ եղբորորդիս . որոց անուանքն՝ Լաուալիմ , Ղառութ , Ղաղբեկ , Լաուտալիփ , Տօղբիլ-Մէկն , որ էառ զիշխանութիւն սուլտանութեանն , և հնգեասան ամ ընդարձակեալ զաշխարհն՝ բաժանեաց զամենայն երկիրն իւրասանայ . և եկեալ յՍիւս գտանէ երկուս ըջտեմարանս զանձուց լի ոսկով . և առնու ընդ ձեռամբ , և յղէ առ խալիփայն և խնդրէ օրհնութիւն . և նա մեծարէ զնա արամբ պատուականօք<sup>4</sup> , և տայ նմա աւամ և ընծայք , և կարգայ զանուն նորա 'ի մամբարն<sup>5</sup> , և զնէ նմա մականուն Սուրբնադօվլա<sup>6</sup> . և յայնմ օրէ քարոզեցաւ աշխարհակալ : Եւ փոխէ զնա Լաուալան հօրեղբորորդի Տուղբիլին , որ ելից զամենայն աշխարհ արեամբ . և ունէր որդիս ութ , որ և հասանէր յաթառ թագաւորութեանն Սիւլիք շահն , բարի և խաղաղարար . և զկնի Սահմուտ սուլտանն : Եւ յետ նորա

1. Ղազանդանն ըստ Պարսից Փնն-Տատուն-խան :

2. Սրմն է Մերվ կամ Մուս, նշանաւոր և մեծ քաղաք Պարսից , 'ի սահմանս խորասանի և Թուրքասանի :

3. Սարուքե , Սեջիւիկ կամ Սեջիւիկ , ըստ անանգութեան Պարսից սերեալ յէֆրէսիապայ գիւյտանէ . որոյ էին որդիք Մեքայիլ , խորայիլ , Եռանուլ կամ Պեկու , և յեւալն 'ի հեթնակէք՝ Մուսա . Ղաղբուլ և Ղաղբ որ է ձեռափար՝ Մեքայիլ որդիք են : Չորք գաւառ

զանք իշխանութեան շառափեցան 'ի Սեջիւիկանց առ Պարսիցն . որ պայազատեաց զՂաղբնեանցն . Թ , խորազմեանց Թուրքաց : Գ , հաւպայ և Ղառուսկոսի . Զ , իշխանի որ է Գանեա և Փղբուն Սիւլիք՝ որ իւրմ կոչեցաւ յանուն Հառմայ :

4. Բ. Օ. Մեծագլ փա առ խն :

5. Մամբար է Միւսիք مجرب բնմն աղբից , յորմ զանուն խալիփային կարգային :

6. Բիւսիւիկիւկ ركن الدولة Սիւս կամ կարգաւորութիւն բաղդ :

աւագ եղբայրն Ռաքարուն՝<sup>1</sup> որ կոտորեաց զնա, և առ զաթոռն ամս հինգ : Եւ յառնէ 'ի վերայ նորա 'Ղուդուշն որդի Ղլփասլանին, զոր վկանդեալ Ռաւկիարուն եհար զգորս նորա, և սպան զ'Ղուդուշն : Եւ Սահմուտ սուլտանն Սահմուդի որդին եհար ըզՌաւկիարուն տղայ հասակաւ, և առ զսուլտանութիւնն ամս երեքտասան, և զկնի նորա Սահմուդն որդի նորին . ընդ որ պատերազմեալ Սանջար սուլտանն կոտորէ զնա, և առնու զՂրաղայ<sup>2</sup> իշխանութիւնն, և զննէ զնա 'ի Ռարաղայ . և զկնի նորա 'Ղաւութ որդի նորա եկաց սուլտան՝ զոր սպանին Սէտքե<sup>3</sup> : Եւ ապա եկաց Տօղրին, և զկնի Սասիուտն, և ապա որդին՝ Սլան, և զկնի ուժոյն Տուղրի<sup>4</sup>, որ կայր մինչ 'ի պատմագիրս . որում պատիւ 'ի տեառնէ Նստուծոյ :

ԾԴ. Երբն այր ասէ և յաղագս թագաւորին Յովա նիսի, եթէ եղբայր նորա Ղշոտ՝ 'ի յոտս թալանայ՝<sup>5</sup> կեղծաւորեալ որպէս հիւանդ մերձ 'ի մահ, կոչէ զթագաւորն առ ինքն, փորելով 'ի անարիցն կուսէ որոգայթս . և այնու ըմբռնեալ տայ 'ի ձեռս մեծ իշխանին Ղպիրատն<sup>6</sup> կոչեցելոյ սպանանել զնա . և նա յօժար կամօք յինքն առեալ տանի դնէ յաթոռ իւր յ'նի, ասելով . Օ խորդ ձգեցից զձեռս իմ յօժեալ Տեառն, և խեղճար մի եղից 'ի տեղւոյ սորա : Օ սմանէ ասեն յաննշանից մեծացեալ, և վասն խելացի և առատ ձեռացն՝ մինչ լինել տէր երկոտասան հազար հեծելոց . որ և շինեաց զսուրբ ուխտն Սեչառուս, որպէս Սարհամ իշխանն զՍարմաշէն<sup>7</sup> :

1. Պարբէ-արուք, որ իշխեաց իբրեւ երկոտասան ամ :

2. Արաղ, Իրագ . նշանաւոր աշխարհ Պարսից, 'ի հնումն սահման Մարաց :

3. Մէհմեդ, Դեւլիթէ ՅՈՒՍՈՒՍ ըստ Արաբացւոց, որ է հերձեալք կամ մղրեալք, ըստ Ասորոց և Պարսից՝ հաւիւթ և Աստուի ըստ Եւրոպացւոց, որ է աւազակք . հետեւորք են հառան - Սէպահայ մոլեռանգն բռնաւորի, որոյ ամբոց և կաղազ էր Ալամուդ բերդ, զոր էառն հուլաղու զան : Յաճախ ևս կոչին Իսմայէլացիք :

4. Ուժովք Դողբուլ Բ, յեախն սուլտան տոհմն, տիրեաց յամսն 1177-1187 : Կորտ ժամանակակից է պատմիչ Երեյն Միքիթար :

5. Թալին 'ի հին Արագածոտն գաւառի . այժմ կրկին աւանդ են՝ հին և Կոր Թալին 'ի համանուն վիճակի :

6. Ի Պահլաւունեաց տոհմէ և 'ի զարմից Լուսաւորչին տան գող Ապիրաան և Վահրամ, որ է եղբայր Վասակայ հօր հաջակելոյն Գրիգորի Մագիստրոսի :

7. Հ. Օ. յաւելու . Զի Բ. յան յասորիս Բայն իցին ձիւթ, այլ և յան

Ի չորեքհարիւր եօթանասուն թուին եւ Տուղրիւ-  
րէկն և պատահեացնմա՝ ի՛ Լախաւանի Լ իպարիտն՝<sup>1</sup>  
հինգ հազար հեծելօք, և փախեալ յահագին բազ-  
մութենէն, և ի գալ յուրքին ի՛ Գուին և սփռել  
ասպատակս, եւ ընդդէմ նոցա քաջն Ս ասակ, և ցու-  
ցեալ մեծ քաջութիւն դառնայ ի՛ Սերկեւի՝<sup>2</sup>, և ի հանգ-  
չէն անդ սակաւ մի քնով քարիւ հարեալ զգլուխն  
այր մի յանգէտս, մեռանի:

Օ այսու ժամանակաւ պատրիարքն Պետրոս քինով  
ինչ Յովաննու թագաւորի գնաց ի՛ Ս ասպուրական,  
և աղաչանօք ոչ դարձաւ. ապա ի ձեռն տուկի՝<sup>3</sup> կող-  
մանցն ածաւ բանութեամբ, և արգելաւ ի՛ Բջնի:

Օ որ լուեալ տէր Յովսէփ կաթողիկոսն Մուանից,  
գայ և հանէ զնա ի բանտէն, և տանի զնէ յաթոռն  
իւր, հանելով զՎիոսկորոս առաջնորդ սուրբ ուխտին  
Սանահնին՝ զոր եղեալ էին կաթողիկոս փոխանակ  
Պետրոսի ամ մի. և նա դարձաւ ի վանս իւր, այր  
սուրբ և առաքինի:

Յայնմ ժամանակի փոխէ զՎեորդ Ս րաց թագա-  
ւոր որդի իւր Բսադարատ, և իշխանն Ս րաց Լ իպարիտ  
ապստամբեալ փախուցանէ զնա ի խորին Մփնաղք, և  
չէն ունի ինքն զաշխարհն իմաստութեամբ, ձեռն տը-  
ւեալ ի՛ Սիբայել կայսրն: Որ ի մեռանէն իւրում տայ  
զթագն Սալափատայ որդւոյ քեռ իւրոյ, որ զինի սա-  
կաւ աւուրց կուրացաւ հրամանաւ Օղի թագաւորին  
կնոջն Սիբայելի. յորում տեղում երևեցաւ քար մի  
ոռնելով գիր, թէ աստ թագաւոր խաւարի: Եւ

Օղի առնուլ այր իւր զՍոնամախն և զնէ նմա թագ:  
Եւ. Իս սա գնայ տէր Պետրոս և դառնայ ի Սե-  
ւաստ, և որգիքն Սենեքերիմայ ասան նմա զվանքն, զոր  
յանուն Ս արագայ սուրբ նշանին շինեալ էին, ընդ ին-  
քեանս ոռնելով զխաչն, թէպէտ զկնի անդրէն դար-  
ձուցին: Եւ երեք պուստինս Սոնամախն ետ պա-

1. Բայն գաւառ. որ խնն իսկ զարիւս  
խոյնոց ի դախնի, ան ունելով վեր-  
նոյն:

2. Լիպարիտ իշխան վրացի.  
Սուրբիւնն առհմէ:

3. Սերկեւիլ գեօղ, բլուր և ք.  
Զոյն ի Թաւիշ գէճ Արագածոտան:

3. Դուքս յոյն ի գրանէ կայ-  
սեր կողմնակալ կարգեցաւ նախ  
վիճակաց Դաւթի կիւրապարտի  
զոր եթողն ի Յոյնս, և ապա Վաս-  
պուրական մարդից, զոր թագա-  
ւորք աշխարհն փոխանակեցին  
ընդ Սեբաստիոյ:

տրիարգին , որ և կեցեալ 'ի տեղւոջն ամ մի , կատարի :  
Եւ առնու զքողն Եւսէիկ քորորգին իւր , զոր ձեռնա-  
դրեալ էր 'ի կեանս իւր 'ի յԵնի , և կեցեալ ամս եր-  
կու վճարի , և մնաց աթոռն Թափուր զամս հինգ :

Վանգի 'ի չորեքհարիւր իննսուն և երեք Թուին մե-  
ռան Յովաննէս և Ղշոտ , և ետուն զԹագն 'ի Վազիկ  
որդին Ղշոտոյ . և յիշեցին Յոյնք զկտակն կորստեան  
վասն Ղնոյ . զի անդարձ է ասեն , և հաստատուն է  
զկնի մահու կտակ : Եւ կոչեցին երդմամբ զՎազիկ 'ի  
Կոստանդնուպօլիս , որպէս թէ անդրէն դարձուցանեն  
պարգևօք . և կատապան<sup>1</sup> եղին ինքեանք քաղաքին . և  
վերացուցին 'ի նմանէ զերկոսեան պսակս , զգահ հայ-  
րապետութեան և զԹագաւորութեան , յակամայս ա-  
ծեալ զերկոսեան առ իւրեանս , և անդրէն ոչ դար-  
ձուցեալ : Ս անս որոյ անյոյս եղեալ Վազկայ՝ առնու  
փոխան զԿաթնպաղատն և զՊիզու<sup>2</sup> , և կայր պանդրիս-  
տութեամբ 'ի մէջ ատեցողացն ազգիս :

Օ այսու ժամանակաւ Վրիգոր օրդի քաջին Ս ասա-  
կայ տայ զԲջնի 'ի Ս՝ոնումախն , և զԿայեան և զԿայ-  
ծոն , զոր ընդ ձեռամբ իւր ունէր , և առնու զգքսու-  
թիւնն Ս՝իջագետաց . որ և առնու ընդ իւր զԿիրատն  
զիշխանն Ս քաց , և այլ ևս երկու Ս՝աժիսորոսս , և եր-  
թայ ընդդէմ Բրեհիմայ՝ զօրագլխի Տուղրիլ-Բէգ  
սուլտանին . ուր ըմբռնեցաւ Ի իպարիտն և ածաւ առ  
սուլտանն . և առաքեաց առ նա դաւանել զհաւատ նո-  
րա : Եւ պատասխանեալ եթէ իբրեւ տեսից զերեսս քո՝  
առնեմ զոր հրամայես : Եւ իբրեւ ետես ասէ . Յօր-  
ժամ եղէ արժանի տեսանել զքեզ՝ ոչ արարից զկամս  
քո և ոչ երկեայց 'ի մահուանէ . և ասէ սուլտանն .

Օ քնչ կամիս . և նա ասէ . Եթէ վաճառական ես ,  
ծախեա՛ զիս , և եթէ դահիճ՝ սպան զիս . իսկ եթէ  
Թագաւոր ես , պարգևօք ազատեա՛ զիս : Եւ ասէ սուլ-  
տանն . Ոչ գնոյ քո վաճառական , և ոչ արեան քո դա-  
հիճ կամիմ լինել , այլ Թագաւոր եմ , երթ ուր և կա-  
միս . և արձակեաց զնա պարգևօք : Եւ զի կայսրն

1 Կաթապան , Թուի յոյն գաւա-  
թաւ καπάταν , իբր ամենապետ  
կամ համակար իշխան :

2 Վալսնպաղատ կամ Վալսնպղատ

ըստ Մատթէի ՈւռՀայեցւոյ , և Պի-  
զու , երկրքն ևս 'ի Վապագոյով  
կիւս , այլ գիրքն անյայտք :

խնդրէր զնա, չարա առ նա. և առեալ 'ի նմանէ զբա, եկն 'ի Սիրո և կաշեալ զԹագաւորն Սաղարաւ՝ յաշեայ զնա առ կայսր, և ինքն կարա զերկիրն ամենայն:

ԾԶ. Ի սոյն աւուրս կին փ Սամ անուն գոյ 'ի Պարսկոյ երեք որդւոք 'ի գաւառն Փառխաւոյ՝ առ Վրդգոր փառաւոր իշխանն: Եւ առն որդիքն պատանդ զնայրն, և առնուն զՇօթա և զՎերդն Շամիրամայ՝. և անտի ընտանացեալ ընդ իւրացիքն՝ ամբոյն Վան ձափոյ սպանին զնա, և առին զՎանձակ և տերեղին: Երեք որդին Պարզաւան մեռաւ կարճ. և իշխանացաւ ի էջփարի միւս եղայրն, և առնաւ զՊարաւա՝ և ըզՇամբոյ՝ 'ի Սալարէն: Եւ եղայր նորա կրտսեր որ փառաւն՝ կաշիւր՝ սպանեալ զնա յարտի, առնաւ զէջեաւ նաթիւնն: Եւ զնացեալ առ նա Փիլիպոս՝ որդին Վրդգորոյ՝ տիրոյ աղազաւ, բմբանէ զնա 'ի կարանս զինի մահաւան հօրն. և առնաւ 'ի նմանէ զՄաշաւ և ըզՇօթա՝: Եւ կաշեցեալ առ ինքն զՍաղիկ որդի Համայ զտէրն Տանձեայ՝ սպանանէ, և առնաւ զերկիր նորա: Եւ այսպէս զօրացեալ տիրէ ի աշխնոյ և Վարդգոյ՝ և Սկարդեայն, և զառ զնէ ընդ Վաղկայ Թագաւորին Ձարայգեայ, և ընդ Սիւրիկէի Թագաւորին Սրաւանի, և ընդ Սաղարաւոյ Թագաւորին Սրայ, և

1. փառխաւ մասն է Արցախոյ յարեւելո կողմ, առնանակից Ռափոյ. և Թուրքի Գաւառի փառնէս չին գաւառ:

2. Շամիրամներդ 'ի փառխաւ:

3. չին Օ. Աշուլն:

4. Պարաւա, քաղաք Արանձ նախն Ռափոյ, յետոյ մայրաքաղաք Աղուանից և ամբա կաթաղիկոյն նային:

5. Շամբոյ քաղաք 'ի Շամբոյ բաւոր փնտիկ, 'ի առնանս Գանձափոյ. այժմ աւերակ:

6. փառաւան (Փաղ) Ծ ամբոյն Գանայ, Հեռաւաւոյ որդի, յառաջնաւ քաղաքի ծն զարաւ եկաւ իշխանութեան, յորում մահանակն որդւոցաւն փրկեալն և Պրիւրոյ Թագաւոր Աղուա

նից Արցախոյ՝ Արան-Սիւնիք կաշեցեալ. Գաղիկ որդի Համայնոյ, Կարկիկ կամ Գաւառն որդի Գաւթի Սահաշի՝ 'ի կաշեան Տաշքոյ, Բաղարաւ Կ. Կ. Թագաւորք մ. քաղ: Իսկ Գաղիկ Թագաւոր Ձաւաղեայ կամ Բաղարաւանն է Ծ, և կամ Կաթեթա Թագաւորն որդի Սահաշի:

7. Հաշաւայ կամ Հաղաւայ և Հաթա՝ 'ի իսլան ձահադի, որ այժմ Կիւլիստան է Չիլերդ կոչի:

8. Տանձեայ փնտիկ Թուրքի 'ի Հիւսիսարեւելեան Արցախոյ և Ռափոյ:

9. Գարադի որ և Գարաւալ զրի, անուանի ըստն, ընդ և փնտիկ 'ի առնանս Արցախոյ և Ռափոյ, յայժմեան իսլանարա կամ իսլան քաղաքաւ:

նեղէր զնոսա : Տիրեաց և Ղունայ, և եդ հարկս 'ի վերայ Հայոց երեքհարիւր հազար դրամ :

Սոյնպիսի օրինակաւ արք ոմանք քաղղէացիք ելեալք յաշխարհէն իւրեանց գան 'ի Վարդման, և ասէն ցիշխանն Վարդմանայ . Տուր մեզ զմասն խաչին զոր ետ քեզ Հերակլ, և լինիմք քրիստոնեայք և քո ծառայք . և կատարեցան իրքն : Եւ լուեալ ամիրայն Ղազդատայ սպառնայ յոյժ . յորմէ երկուցեալ գնացին յոռն Կովկասու . և աջողեալք 'ի Վրիստոսէ յոր հաւատացին՝ տիրեցին ամենայն գաւառացն . մինչ զի և ամն 'ի նոցանէ թագաւորեաց Ղաւիթ անուն, որ խնամացաւ ընդ արքային Չորոյգետոյ : Եւ կոչեցին զգաւառն Նաւարք<sup>1</sup>, զի անդ ծանեան զտեղի բնակութեան իւրեանց . և իշխանն Վարդմանայ կոչեաց զնոսա Վորեպիսկոպոսս ըստ լեզուին Ս ըաց :

ԾԻ . Իսկ զկնի բառնալոյ թագաւորացն Հայոց 'ի յԱՆւոյ, եւ 'ի Հայս հօրեղծօրորդին Տուղրիլին Լճիսան, և աւերեաց քսան և չորս գաւառս . զի էր զօրա գլուխ սուլտանին, որ և զկնի մահուան նորա սուլտանացաւ . եկն դարձեալ հարիւր հազարաւ, և առ զԵրթ քաղաք, զոր Ս իրք Լճիսալ-քալաք ասէն, և զԱմ շոյլէ . և առնու կին զգուստր Կիւրիկէի թագաւորին<sup>2</sup>, և զգուստր քեռ թագաւորին Ս ըաց Ղազրատայ : Լճնու և զԱՆի, և հազար այր զենու 'ի փոս մի, և լոգանայ յարիւն, զոհ մեռելոց իւրոց արարեալ<sup>3</sup> :

Եւ ապա գայ 'ի խալիֆայէն զեսպան և արկանէ օղոսկի 'ի պարանոց նորա, և երկոտասան վարոց 'ի մի կա-

1. Ծանարացդ անուան ծագումն ծաղբական է, քանզի հնագոյն պատմիչք և աշխարհագիրք թովմաս Արծրունի յԲ դարու, խորոնցի 'ի Եւս և Պագոմէոս յԵւս յիշեն զԾանարս . ապա հեղինակիդ յիշածն զաղթական է և կեալ առ Ծանարս փախստեամբ յամիրապետէն : Արաբացի պատմիչք 'ի Նէզարայ ումանէ յԵմէնայ ասեն զնոսա ծագեալս, և զերկիր նոցին ընդ մէջ Տփիսեաց և Դրանն Ալանաց, և զթագաւորս նոցա Սիւլեյման կոչեն . զոր մերս

քորեպիսկոպոս ասէ, որպէս և Յովհ . կաթողիկոս՝ Ռէ Գրիգորի Կոնստնտնուպոլսէ, և զերկիր նորա՝ մասն Գուգարաց մերձ 'ի գրունս Ալանաց . զնոյն և Արաբացիք կոչեն Գրիգորի, Գրիգորի, Գրիգորի : Թէ և զերկոսեան միանգամայն վարեալ նոցա զիշխանութիւնս, զհոգեւոր և զմարմնաւոր :

2. Կորիկէ Ե որդի Դաւթի Անհոյնի :

3. Հին Օ . յաւելու, ասէն ումս :



սիրատին . զոր ասեն ունել 'ի գլուխ ազատաց կանանցն  
Հինգհարիւր թագս երեւելիս . զի տէր էր մեծ զօրաց ,  
և բազում ազատաց : Եւ էր եղբայր տէր Բարսղի , որ  
զինի Վեորդեայ ձեռնադրեցաւ 'ի Հաղբատ կաթողի .  
կոս հրամանաւ և կամեք Սանուէի և ամենայն Հայոց :  
Եւ շինեցաւ քաղաքն Մի ռչ ինչ պահաս քան զա-  
ռաքինն :

Իսկ Մլխատանն գնացեալ 'ի յԱլամուզն ' պաշա-  
րեաց զբերդ մի ամուր . և տէր բերդին արար մեծ խնն  
դուծիւն 'ի տան իւրում և զինի սուգ մեծ . և ապա  
իջեալ առ սուլտանն որպէս թէ 'ի հնազանդութիւն ,  
և 'ի համբարելն զոտո նորա՝ փողոտեաց զգազանն ար-  
բեալ արեամբ անմեղաց , և բարձաւ չարն 'ի միջոյ : Եւ  
առ զպատիւ նորա Սէլիք-Շահն որդի նորա , այր օ-  
ղորմած և բարեմիտ , առաւել ազգիս մեր . մինչ զի ըզ-  
պատրիարզն Բարսեղ վերացեալ խաչիւ տառջի իւր  
մուծանէր , և պատուէր պարգևօք , և սուղրայիւ դը-  
րոյ <sup>1</sup> . որով համարձակեալ առնու զգաւազանն և զա-  
նունն 'ի Հանեցոյն <sup>2</sup> , որ անձամբ առեալ էր արտաքոյ  
կարգաց զկաթողիկոսութիւնն :

4 . Ի հինգհարիւր քսան և հինգ թուին սպանին  
Հոռոմք զԱլասակ իշխանն . զեղբայր կաթողիկոսին  
Սահրամայ , որ էր տուկ Մնտիգու , 'ի նմին քաղաքի ,  
նենդութեամբ . և զօրք նորա ամրացեալ 'ի կլայն , ե-  
տուն զքաղաքն 'ի Փիլարտոսն , որ բանացեալ էր յայն-  
ժամ 'ի վերայ բազում դաւառաց՝ հայ ազգաւ . որոյ  
առեալ զքաղաքն խնդրեաց զվրէժ արեան նորա : Եւ յս  
Փիլարտոս ձեռնադրել ետ զԱրգիս քորորդի տեառն  
Պետրոսի կաթողիկոսի 'ի Սիջադետո , այր սուրբ և  
պարկեշտ , մինչ կենդանի էր Սահրամ և Վեորդ . զոր  
աքսորեցին տէր Սահրամ և տէր Բարսեղ՝ որ յա-  
րեւել , զոր 'ի Հաղբատ ձեռնադրեցին տէր Ստեփան-  
նոս կաթողիկոս Մուանից և Թադաւորն Վիւրիկէ :  
{ } որում աւուրս և զԱրգիս աւագերէցն արքունի դը-

1 . Ալամուզ հզոր բերդաւան  
Մշէնդայն Դեւլդայ . տես 'ի Ծան .  
3 . յէջ 97 :

2 . Յուդա , Իսլամ ըստ Պար-  
սէյ , Բեք արքունի :

3 . Այսինքն 'ի Թէոդորոսէ՝ որ  
յաջորդեացն զՍարգիս հակաթոռ  
'ի Հանի , յերկրին Մարաշոյ :

րանն արհեստագործական երկրորդական կաթուղիկուքն սուրբ ուխտին հաղթատայ, տալով վիճակս յերկուց կողմանցն : Եւ զկնի մահուանն տեառն Սարգսի կաթուղիկուքի ետ ձեռնադրել 'ի տեղին Փիլարտոսն զ(վ)էողորոս ոմն :

Ի սոյն աւուրս սպանաւ Բեխդն<sup>1</sup> իշխանն Շիրակունի, որ վասն յոյժ լաւութեանն նեղեալ սիրով 'ի կայսերէ՝ եղև<sup>2</sup> հռոմ. և տուաւ հայր խոստովանութեան նորա արեղայ մի հռոմ. և զի ոչ պահէր զօրէնս հռոմոց, խեղդեաց զնա պիղծ կրօնաւորն 'ի քուն գլտեալ զնա միայն՝ 'ի բերդն իւր յԱդրիանն, զոր իմացեալ զօրաց նորա՝ գահավէժ առնեն զվերադն անօրէն : Իսկ զկայսրն Սիբայէլ՝ փոխէ Ստանիսլան ամ մի. և զկնի Սեսելիանոսն՝<sup>3</sup> ամիսս վեց. և ապա Բլեքս՝ պիտանի այր և խելացի :

Հորում աւուրս եղև նշան սոսկալի 'ի վանքն Պիղու, զոր շինեաց Սադիկ արքայ : Բլեք երկու անապատաւորք եղեալ 'ի տեալեան՝ եկին 'ի վանքն, և նախքան զհարցն ասացին զոր տեսինն. մինն ասաց թէ տեսանէի, զի կանթեղ եկեղեցւոյ գմբեթին անկաւ յատակ եկեղեցւոյս, և ոչ շիջաւ լցս նորա. և միւսն ասաց թէ տեսանէի զի անկաւ յերկնից աստղ մի, և լոյսն առաւել փայլէր յեկեղեցիս : Եւ հայր վանիցն ասաց, տեսեք զի անկեալ է 'ի սուրբ խորհրդոյն. և վառեալ մոմեղէն և գնացեալ գտին մասն անկեալ 'ի սուրբ խորհրդոյն՝ ի բեմն 'ի սուրբ պենտեկոստէին, յանդգոյշ առնէ. որ և զկնի երեք աւուր գտաւ 'ի սուրբ պենտեկոստէին. և զայն երեք օրն չէր անկեալ ոչ յաւելն և ոչ յոտս<sup>4</sup>, և գահացան զԱստուծոյ :

Իսկ զտէրն Բնույ զՍադիկ՝ որ չոգաւ 'ի լոտտանդնուպոլիս, շատ աղերսեալ յօգորին՝ քեռն Օդի, զի լիցի հռոմ և այր նմա և թագաւորէ ի նշան, և

1. Բեխտ Թուի վեպ (a vesle ըստ Լատինաց, պաշտօնեայ ըզգեստաւորիչ), իշխան Շիրակունի, ծանօթ է առ Բիւզանդացիս, և բնիկ անունն խաչատուր. այլ բերդն իւր Ադրիանն անծանօթ, խնդրելի 'ի կողմանս Անտիոքու :

2. Հին Օ. Բիւզան :

3. Կեկեփոս Վոտոնիատ և Կեկեփոս Բրիեն են յիշեալ կայսերքք :

4. Հինն յաւելու 'ի քառս անապատիցոյն :

5. Թէողորոս, այն որ նստաւ 'ի գահ ինքնակալութեան յամսն 1054-1056 :

ոչ հաւանեցաւ . բայց զորդին իւր զիրտներ տայ 'ի փե-  
տայութիւն Մարտիրոսի որդւոյ ինչեւայ, յիշխանացն  
Վասպուրականի, որ ընդ ձեռամբ աւներ զՄիսիս և  
զՄարտա, զՊապառօնն և զՍամբօնն, զոր ատեաց և  
եւ 'ի բանդի . և լուեալ հօրն՝ զնաց հանել զնա . և 'ի  
դառնալն յիջաւանս, խեղդեցին զնա հրօսօք : Եւ  
պիղծն Մարտիրոս սպան դեղով զփեսայն : Իսկ երէց  
որդին (Յոհանէս փեսայացաւ տուկին Մնայ հռօմի՝  
յուսով ինչ, և եկն յՄնի, և չգտեալ հանգիստ չոգաւ  
'ի Վիրս : և դարձաւ 'ի յոստանդնուպօլիս, միով տը-  
ղայիւ Մշտ կոչեցելով, զոր խնդրեաց կայսրն փեսայ և  
ոչ կամեցաւ տալ : Եւ սա չոգաւ առ սուլտանն հրա-  
մանաւ կայսեր, և ետ նմա զՄնի . և ներքինի տնն աղ-  
գական Սանուշէի դեղով սպան զնա, և մարմինն բե-  
րաւ 'ի յոստանդնուպօլիս : Եւ նախ քան զգալն մե-  
ռեալ որդւոյն՝ մեռաւ հայրն, և բարձան թաղակալքն  
Մնայ այսու օրինակաւ :

ԳԱ . Ի հինգհարիւր երեսուն և եօթն թուին Պա-  
ղան՝ ամիրայն հրամանաւ Մէլիք-շահին առ զՍանձակ  
'ի Փաալնեացն որ Շատատիկքն կոչէին : Իսկ Վրաց  
Թագաւորն Ռազարատ դարձեալ 'ի կայսերէ՝ առնու  
հայրենիսն իւր . և զկնի նորա առնու Վերդի որդի  
իւր . որ և զնացեալ զկնի Վիւրիկէի 'ի խորասան առ  
Մէլիք-շահն, դարձան պատուով : Եւս Վիւրիկէ որդի  
էր Սաւթի, որդւոյ Վուրդենայ, որդւոյ Մշտայ Ողոր-  
մածի . սմա հայրն Սաւթի շինեաց զՍօէ, և այլ ևս  
երկոտասան բերդ, որ կայ թաղեալ 'ի Սանահինն :  
Արց թոռունքն Մարս և Սաւթի նեղեալ 'ի Վրաց՝  
չոգան առ տեսարն Սանայ, և առին մէն մի բերդս, և  
կային տառապանօք՝ : Եւս սուլտան Մէլիք-շահն խա-  
ղաղասէր և քրիստոնեայսեր բարութ, տիրեաց 'ի Վաղ-  
բից ծովէն մինչև ցծոյն Պոնտոսի երկոտասան թաղա-  
ւորութեանց . և բարձեալ աւազ յովկիանու՝ տարաւ 'ի  
Պարսս, և էարկ 'ի վերայ գերեզմանի հօր իւրոյ, և ա-  
սաց . Մշա հայր աւետիս քեզ, զի որդի քո զոր թո-

1. Պաղան ամիրայ զրաւոր  
Մէլիք-շահ տաւանի, որ յետոյ  
ապրտաբնեալ տղանու 'ի Վուրդու-  
շայ :

2. Բերդքէն նորբերդ և Մած-  
նաբերդ յԱռի կամ 'ի հայկական  
Նղուանս :

գեր տղայ՝ տիրեաց մինչև 'ի ծագս երկրի : Եւ առ սա չոգաւ Փիլարտոսն և սկարացաւ 'ի հաւառն : Եւ Պուզանն մեծ ամիրայն՝ հրամանաւ սուլտանին հառ զՊուհա , և սպան արս ալնիւս 'ի փառաւոր իշխանացն հայոց 'ի մատնութենէ քսու արանց :

Ի սոյն աւուրս թագաւորն Պեծենեկաց<sup>1</sup> եկն վեց հարիւր հազարաւ 'ի Կոստանդնուպօլիս 'ի վերայ Լէքսին . և քրիստոնէիցն աղօթեալ զաւուրս ութ , ջընջեցին զնոսա բովանդակ , արկանելով հուր 'ի սայլս նուցա որովք եկեալն էին :

Ի նմին աւուրս յայտնեցաւ չարութիւն հոռոմ՝ արեղայի մի , որ պաշտէր զշունն . և մոլորեցոյց արս իբրեւ բիւր մի , և զմայր Լէքսին , մինչ դնել մասն 'ի սուրբ խաչափայտէն Տեառն ծածուկ 'ի կօշկի որդւոյ իւրոյ 'ի ներբանս կոխել միշտ . զոր իմացեալ Լէքսին կորոյս զամենսեան , և զմայրն եհան 'ի տիկնութենէ (!) :

ԿԲ . Ի հինգ հարիւր քառասուն թուին մեռաւ Պուղոս կաթողիկոսն որ 'ի Սարաշ , զոր եղեալ էր Փիլարտոսն . և սուրբ և մեծ գիտնականն Գէորգ վարդապետն հայոց , և թաղեցաւ 'ի Կամբլաձոր<sup>2</sup> առ Սամուելի վարդապետի : Եւ եղև միահեծան սուրբ աթոռն պատրիարքութեան . քանզի տէր Բարսեղ 'ի նմին ժամու ընկեց զկաթողիկոսն խաչողորոս յաթոռոյն , և առ 'ի նմանէ զքօղն և զգաւազանն և զսուրբ նշանն տեառն Պետրոսի . և շրջեալ 'ի Եսասրիա եկն յԼէնտիօք , և անտի 'ի յՈւռհա . և լինէր ամենայն ուրեք խնդութիւն մեծ :

Եւ խաղաղասէր սուլտանն դեղակուր եղեալ 'ի կընոջէն իւրմէ , վճարէր զկեանս իւր , 'ի հինգ հարիւր քառասուն և մի թուին : Եւ լուեալ Պուզան ամիրային որ էր 'ի Երիկիա , դառնայ յՈւռհա . և տէր Բարսեղ

1. Պեծենեկէ կամ Բեչենեկէ, Թուրքք հալածեալք 'ի խաղրաց վտարեցան յայս կոյս վոլկայ , և արշաւանօք կալան մինչև 'ի Դրանսիլուսնիա և 'ի Մոլաաւիա , ստեպ պատերազմելով ընդ Ռուսք և ընդ Յոյն :

2. Կամբլաձոր վանք յԵրասխաձոր կամ յԱրշարունեաց գաւառի , ուր ծաղկէր Սամուէլ վարդապետ հեղինակ եկեղեցական գրուածոց և թղթոյն պատասխանելոյ առ Թէոփորոս մետրապօլիտ Մելիթինոյ , զոր գրեաց հրամանաւ խաչկայ կաթողիկոսի : —

Իսկ Գէորգք մեծ գիտնական ոչ է Մեղրիկն , այլ Ուռհեցին . սակայն գործք նորա չնի մեղ ծանօթք :

երթայ յԼնի : Եւ թաղեցաւ Սէլիք-շահն 'ի Սա-  
րանդ առ հօր իւրում Բրփաւանայ . որոյ էին երկու  
որդիք Բակիրարուխ եւ Սափան կոչեցեալք . եւ Ղու-  
դուն<sup>1</sup> եղբայր Սէլիք-շահին սուլտանացաւ 'ի կողմանս  
Հունաց . եւ Բէկիրարուն 'ի վերայ Պարսից եւ Հայոց :  
Որ եւ գրեւին իւր զԽամային արարեալ հէջուբ<sup>2</sup>, կա-  
րիքաղցր եւ բարեմիտ առ Հայս . վասն որոյ խնամա-  
ծեալ ազգիս՝ շինեցաւ աշխարհս . ազատեալ զվանո-  
րայս, եւ զամենայն եկեղեցականս : Իսկ Ղուդուն տի-  
րեալ Սիթաբետաց՝ հարկանէր զթաղաւորն Բրաբկաց  
զԼրեհիմն<sup>3</sup>, եւ առեալ զամենայն բանակս նոցա հա-  
րրտանայր . եւ գայր առ նա գիր 'ի կնոջն Բէկիրարու-  
խին, զի գնասցէ 'ի Պարսս եւ լիցի նմա այր, եւ առցէ  
զամենայն աշխարհ ինքեան : Եւ նորա խնդացեալ ընդ  
լուրն խաղայ անթիւ բանակօք, եւ երթայ 'ի դաշտն  
Բսպահանայ, եւ յղէ առ նա Բէկիրարուն աղաչանս,  
զի տացէ նմա զԲսպահան, եւ այլ ամենայն տիեզերք  
նմա լիցին : Եւ ոչ կալեալ նորա յանձին, յարձակին 'ի  
միմեանս, եւ մեռանի Ղուդուն, եւ փախչի Բռատուն  
որդի նորա յԱռհա, եւ նստի եւ նա սուլտան 'ի Հալպ  
եւ 'ի սահմանս նորա . եւ այլ ոմն յազգէ նորա Բլփիրակ  
կոչեցեալ՝ 'ի կողմն Հունաց սուլտանացաւ, եւ եկեալ  
յԱռհա տիրել ջանայր նմա : Եւ թորոս կիւրապա-  
ղատն սպան զնա գեղով զկնի աւուրց երեսնից :

Ի նմին ամի մեռաւ սուրբ կաթուղիկոսն թէոդորոս  
'ի Հոնին, լին ամենայն առաքլինութեամբ, եւ թաղե-  
ցաւ մօտ 'ի տէր Սարգիս :

ԿԳ . Հայնմ ժամանակի եղև 'ի պատճառս մարա-  
խոյ եւ երաշտոյ սով սաստիկ, եւ 'ի յԼնի կարի իմն նե-  
ղութիւն մեծ . ուստի զմեռեալսն թաղել ոչ կարէին  
'ի սովոյն եւ ոչ օրինայն հաղորդել . որ եւ այր մի ասեն  
քաջութիւն ցուցեալ եւ սէր առ Բստուած՝ թաղեաց  
վեց հազար անձինս, որում անուն էր Բեխ : Օայս-  
պիսի աղէտս լուեալ այր մի մեծատուն 'ի Պարսս, եւ

1 . Դուգուշ նահապետ է Սուլ-  
տանաց Հալպայ եւ Դամասկոսի :

2 . Տէշուպ, կաճիկ حاجب  
բոտ Բրաբկացոյ, զանապան կամ  
սենեկապետ :

3 . Իբրահիմք թաղաւոր Արաբ-  
կաց Թուի ոմն յԵփողաց անապա-  
տին Միթապետաց, թէ ոչ Եթով-  
պացւոց :

երամակ մի ուղտուց բարձեալ ցորենով՝ դայր 'ի յԼ՛նի, և ասէր, ոչ այլ ումեք տալ բայց տղայոց: Օր լուեալ բերէին զբազումս յորդառատ արտասուօք, և նա յագեցուցանէր և կերակրէր զնոսա. և 'ի սպառեւ ցորենոյն ձայն արարեալ ծնողաց մանկանցն զի եկեացեն համբուրեսցեն զուստերս և զզստերս իւրեանց: Եւ իբրեւ կական բարձեալ մորմոքէին գրկախառնեալք, և ահա բարբառ քաղցր և բարի այրն բարբառեալ ասաց. Լ՛նեք զտղայսդ ձեր, և գնացէք 'ի տունս ձեր փառաւորելով զտուողն բարեաց զԼ՛սուած 'ի մեծութեանն իւրում, զոր և արարինն իսկ:

Օ կնի անցանելոյ սովոյն, ազգ մի սկիւթական, որ 'ի վաղեաց ժամանակաց ղողեալ կեայր առ Ս՛րկանօք, անուն զԼեւուորին Ելեւազի՝<sup>1</sup> կուէցեալ, որ եկն եօթն հազարաւ ընդ միջոցս աշխարհի մինչև յԼ՛նի քաղաք պատերազմաւ. և մեռանի անդ եղբայր նորա, որ նման էր Վողիադու հսկայի, 'ի Վրիգորոյ որդւոյ Ս՛ասկայ Թուին Լ՛պիրատին. որ զկնի աւուրց նահատակեցաւ 'ի Սաղգուանն, զերծուցեալ 'ի մահուանէ զամիրայն Լ՛նոյ զԼ՛անուէ. և տարեալ Թաղեցին զնա 'ի Կեչառուս. եղբայր տէր Բարսղի կաթողիկոսի. և Լ՛անուէ և ամենայն զօր բանակին հայոց զկնի գիոյն: Իսկ Ելեւազի երթեալ ընդ Ս՛իջագետս առնու զԵրուսաղէմ՝ 'ի Փռանգաց, հարկանելով նետ մի 'ի ձեղուն Եօթութեանն, որ կայ մինչև ցայժմ՝ 'ի նշան գործոյն:

Ի հինգհարիւր քառասուն և չորս Թուին Սուբման որդի Լ՛րդուխին, և ամիրայն Սամուսատայ Պաւտուխն՝ որդին Լ՛միր-զազէ՝ գան 'ի վերայ Ուռհայոյ. և դարձան լի ամսութիւն, զի կիւրապաղատն լծեադորոս իմաստութեամբ և քաջութեամբ պահէր զքաղաքն. մինչև ոչ սուլտանն Սատուան կարաց հնազանդել զնա: Վարձեալ 'ի հինգհարիւր քառասուն և եօթն

1. Ելեւազի, է Օրդօք Էլզազի ամիրայ, յորմէ անուանի Թուրք տոհմն Որդղեան, զոր մերքս Արդուխ կուէն, որք տիրեցին Խաթայ և բազում այլոց քաղաքաց հարաւային հայոց, Միջագետաց և Երուսաղէմի իսկ. բայց յառաջ

քան զգալն խաչակրաց, և ոչ որպէս հեղինակս ասէ 'ի ձեռաց Փրականկաց առին զԵրուսաղէմ, այլ Փռանկէք 'ի սոցանէ, մանաւանդ թէ 'ի յաջորդաց նոցին 'ի զօրաւարաց խալիֆային Նզիզպատի:

Թուին Վլիճ Մարան<sup>1</sup> սուլտանն արևմտից՝ Թոռն Վալմեյ<sup>2</sup> գնաց ի վերայ Սելտենոյ . և իշխան քաղաքին Վալբրին<sup>3</sup> աներ կիրապաղատին Ռուհայոյ՝ դարձոյց զնա անարգանաք :

ԿԴ. Հայսմ ժամանակի ընու բան մարգարէութեան սուրբ հայրապետին՝ Լերսիսի՝ որ վասն երից Փռանգայն . քանզի մինչ տիրէին Սկիւթացիքն Նրուսաղէմի, և առնուին վարձս ի մոեւոցն ի սուրբ գերեզմանն, դիպեցաւ կոմս մի փռանգ աղգաւ ի խռանն հարամդիլ և զայրանալ և վասն այնր գանիլ, մինչև հանին զակն նորա զմի ի կապձացն և ընկեցաւ ի վայր . զոր առեալ եգ ի գրապանն, և տարեալ ի Հռոմ ցուցանէր . և նախանձու վառէր զբազումն : Եւ ելանէին արք փառաւորք զլուխք զօրաց բազմաց, որոց անուանք էին այս<sup>4</sup>. Սոնդոփր, և Պաղտոյն՝ եղբայր նորա՝ յաղգէ Թագաւորաց . զոր ասէն ունել զԹագն Սեպիանու՝ որ աւերեաց զՆրուսաղէմ . և մեծ կոմսն Պայմուեդ, և հանկրի քեռորդի իւր, և կոմսն Օնջիլ . և Ռուպերսն՝ Նրմնաց կոմսն . և միւս Պաղտոյնն, և Սոսլին կոմսն . արք յաղթողք և բազմազօրք : Հուդի անկեալք գան ի Վիւզանդիա . և սիրով անցեալք ի Վիկիա՝ հարին զՎլիճ Մարանն միանգամ և երկիցս, և առին զՎիկիա, և ետուն յՍելքսն . և ինքեանք գնացեալ ընդ Սիլիկէ՝ առին զՍնտիօք, և զամենայն ծով

1. Գլիճ Մարան որդի Սիւլէյմանայ, որդւոյ Գութուլմուշայ, սուլտան Իկոնիսի :

2. Ղաւրիլ է Գաբրիէլ իշխան հայ ըստ ոմանց, ըստ այլոց յոյն կամ յաւահայ, աներ Պոտուկնայ Թագաւորի Նրուսաղէմի :

3. Աշխարհածանութ առաջ նորդքն առաջին խաչակրաց, Կոտոփրէ (Կոտրֆրուա առ Պոյոն, Godefroy de Bouillon), և Պալտին (Պոտուէն, Baudouin) եղբայր նորա, ի հանալ իւրեանց ռերունգք ապին Մեծին Կարողսի ինքնա կալի . իսկ Թագ և Թուր Վեւապիանու՝ ըստ կարծեաց Մատթ . Ռուհայեցոյ, յորմէ առնու հեգի նախ : — Պեմունգ (Boëmond) որ

գուքս եղև Անտիօքայ՝ որդի է հռչակելոյն Ռուպերդայ Կէրաբայ : — Տանկրի, (Դանգրես, Tancrede) ոչ քեռորդի այլ հօրաքեռորդի Պեմունգայ կարծի : — Զնջիլ է կոմսն Ռայմոնա Սէն-ժիլ (Raymond de Saint-Gille) : — Ռուպերդ կոմս Նրմնաց (Ալամանաց) է կոմսն Նորմանդիոյ : — Միւս Պալտինն է Պոտուէն առ Պուրկ (Baudouin de Bourg) արեանառու առաջնոյն : — Զօդին է Ժօսէլեն առ Գուրդընէ (Josselin de Courtenay) որ յաջորդեաց զմիւս Պալտին :

եղերսն և զԵրուսաղէմ. և եղին Թադաւոր, որպէս ծանուցանեն յովովից պատմութիւնք:

Բայտու ժամանակօք եմուտ սուրբ խաչն Վրանեայ 'ի յԱՆի. այն որ 'ի յուրացմանն Սաղգենի Սրաց առաջնորդի գաղթեցաւ 'ի խորշս լերինն Պարխարու, 'ի ձեռն սուրբ վանականին Բնդրէասայ յաշակերտաց սրբոյն Սահակայ: Եւ կացեալ անդ զեօթն ամ, և ապա ազդ արարեալ մամիկոնեանն Վրիգորոյ որդւոյ Հմայեկի՝ տարաւ 'ի Սապոյտն կոչեցեալ բերդ<sup>1</sup> և անդի փոխեցաւ 'ի Սանանդ, և կոչեցաւ Սանանդայ իրաչ. և 'ի բառնալ տանն Սամիկանէից յանօրէնն Սուքմանայ՝ բերաւ յԱՆի, 'ի հայրապետութեանն տեառն Բարսղի. և կարգեցաւ նմա տօն կիւրակէն՝ որ զկնի ութօրէից խաչավերացն տօնի:

Եւ յԱՆի հինգհարիւր քառասուն և եօթն թուին Պաղտոյն կոմսն<sup>2</sup> հառ զԹՎԿԱՇԱՐ և զՍԷՈՏԱ: Եւ 'ի միւս ամին սպասալարն Բէկիարութին եկեալ յԱՆիտիօք 'ի վերայ Փռանգին, և հարաւ 'ի նոցունց իբրեւ բիւրս ութ. քանզի գտին 'ի ձախակողմն սրբոյն Պետրոսի զգեղարդն՝ որով Հրեայքն խոցեցին ընդ կատականս զպատկերն փրկչական, ուստի ել արիւն և ջուր, որպէս 'ի կողէն Տեառն. և պատուեցաւ զէնն որպէս առտուաւ ծամուին այն՝ զոր Հայք ունին. որով զօրացեալ Փրռանգքն՝ հարին զԹՆԱՄԻՍ իւրեանց, և ապա առաքեցին զնա Բլբլսին:

ԿԵ. Ի հինգհարիւր քառասուն և ութ թուին մեռաւ Սոստանդին մեծ իշխանն Հայոց՝ որդին Սուբինայ, որ էր յազատաց<sup>3</sup> Գազկայ արքայի, ուր ակն յայտնի ցուցաւ նշան մահու նորա: Օ՛ի 'ի նմին աւուր անկեալ շանթ 'ի յերկնից՝ հարկանէր զարծաթի սկըտեղն՝ որ կայր առաջի նորա 'ի բերդն Սահկա<sup>4</sup> կոչեցեալ. և մեռաւ այր մի առ ժամայն. յետոյ ապա և ինքն իսկ, որ բռնացեալ ունէր զԷԿԱՌՆ Սեալ<sup>5</sup>: Եւ թողու երկու որդի, զԹՎՈՐՈՍ և զԷԼՆ:

1. Կապոյտ բերդ յԱրշարու. կըայ և Պրիշիկայ, յաջմե Եփրատիս:

2. Եղայայն Կոստանդուպէ և առող ԹՎԿԱՇԱՐԱՅ. սա նշանակէ և կոչի թիւ Աւետեաց, և է բերդաւ. քաղաք յարեմոյց հարաւոյ Հոռոմ. 3. Հին Օ. Կոպպոս: 4. Սահկայ բերդ ոչ հետի 'ի Սայ: 5. Սեալ Էւառն 'ի Կիւրիկիա:



Թուին Վլխ Նյլան<sup>1</sup> սուլտանն արեւմտից՝ Թուն Ղալմոյ՝ գնաց ի վերայ Սելտենոյ . և իշխան քաղաքին Վլխ Վլխին<sup>2</sup> աներ կիրապաղատին Ուռայոյ՝ զարծոյց զնա անարգանօք :

ԿԴ. Յայսմ Ժամանակի ընու բան մարգարէութեան սուրբ հայրապետին Վերսիսի՝ որ վասն ելից Փռանգայն . քանզի մինչ տիրէին Սկիւթացիքն Նորուսաղէմի, և առնուն վարձս ի մտելոցն ի սուրբ գերեզմանն, դիպեցաւ կոմս մի փռանգ ազգաւ ի խռանն հարամղիլ և զայրանալ, և վասն այնր գանիլ, մինչև հանին զակն նորա զմի ի կապճացն և ընկեցաւ ի վայր . զոր առեալ եգ ի գրապանն, և տարեալ ի Հռոմ ցուցանէր . և նախանձու վառէր զբազումս : Եւ ելանէին արք փառաւորք Կլուխք զօրաց բազմաց, որոց անուանք էին այս<sup>3</sup>. Սոնդոփր, և Պաղտոյն՝ եղբայր նորա՝ յազգէ Թագաւորաց . զոր ասէն ունել զԹագն Սեպկանու՝ որ աւերեաց զՆորուսաղէմ . և մեծ կոմսն Պայմունդ, և հանկրի քեռորդի իւր, և կոմսն Օնջիլ . և Սոպերոն՝ իրմնաց կոմսն . և միւս Պաղտոյնն, և Գօսլին կոմսն . արք յաղթողք և բազմազօրք : Յուղի անկեալք գան ի Վիւզանդիա . և սիրով անցեալք ի Վիկիա՝ հարին զՎլխ Նյլանն միանգամ և երկիցս, և առին զՎիկիա, և ետուն յՆլքսն . և ինքեանք գնացեալ ընդ Վիլիկէ՝ առին զՆտիոք, և զամենայն ծով

1. Գլխ Նյլան որդի Սիւլէյմանայ, որդւոյ Գուլթուլմուշայ, սուլտան Եկոնիսի :

2. Ղալմոյ, է Գաբրիէլ իշխան հայ ըստ ոմանց, ըստ այլոց յոյն կամ յունահայ, աներ Պատուէնայ Թագաւորի Երուսաղէմի :

3. Աշխարհածանօթ առաջնորդք են առաջին խաչակրաց, Կոտոփրէ (Կոտրֆրուա առ Պուլոն, Godefroy de Bouillon), և Պալտին (Պատուէն, Baudouin) եղբայր նորա, ի հանւոյ իւրեանց սերունդք առին Մեծին Կարալոսի ինքնակալի . իսկ Թագ և Թուր Վեպիանու՝ ըստ կարծեաց Մատթ. Ուռայոյցոյ, յորմէ առնու հեղինակս : — Պեմունդ (Boémond) որ

զուրս եղև Անտիոքայ՝ որդի է հռչակելոյն Ռոպերդայ Կիւրայ : — Տանկրի, (Դանգրեա, Tancrede) ոչ քեռորդի այլ հօրաքեռորդի Պեմունդայ կարծի : — Զնջիլ է կոմսն Ռայմոնտ Սէն-ժիլ (Raymond de Saint-Gille) : — Ռոպերդ կոմս Որմնաց (Աշխարհաց) է կոմսն Կորմանդիոյ : — Միւս Պալտինն է Պատուէն առ Պուրի (Baudouin de Bourg) արեանառու առաջնոյն : — Զօսլին է Ժօսլին առ Գուրդրեն (Josselin de Courtenay) որ յաջորդեաց զմիւս Պալտին :

եղերսն և զԵրուսաղէմ. և եղին Թադաւոր, որդէս ծանուցանեն յովովից պատմութիւնք:

Բայտու ժամանակօք եմուտ սուրբ խաչն՝ Եւանայ՝ ի յԱՆի. այն որ ի յուրացմանն Սաղգենի Սրաց առաջնորդի գաղթեցաւ ի խորշ լերինն Պարխարու, ի ձեռն սուրբ վանականին Խորէասայ յաշակերտաց սրբոյն Սահակայ: Եւ կացեալ անդ զեօթն ամ, և ապա ազդ արարեալ մամիկոնեանն Վրիգորոյ որդւոյ Հմայեկի՝ տարաւ ի Սապոյտն կոչեցեալ բերդ<sup>1</sup> և անդի փոխեցաւ ի Սանանդ, և կոչեցաւ Սանանդայ իւս. և ի բառնալ տանն Սամիկանէից յանօրէնն Սուքմանայ՝ բերաւ յԱՆի, ի հայրապետութեանն տեառն Բարսղի. և կարգեցաւ նմա տօն կիւրակէն՝ որ զկնի ութօրէից Սաչավերացն տօնի:

Եւ յԱՆի հինգ հարիւր քառասուն և եօթն թուին Պաղտոյն կոմսն<sup>2</sup> հառ զԹադաւոր և զՍահա: Եւ ի միւս ամին սպասալարն Եկեղիարութիւն եկեալ յԱՆի տիգր ի վերայ Փռանգին, և հարաւ ի նոցունց իբրեւ բիւրս ութ. քանզի գտին ի ձախակողմն սրբոյն Պետրոսի զգեղարդն՝ որով Հրեայքն խոցեցին ընդ կատականս զպատկերն փրկչական, ուստի ել արիւն և ջուր, որպէս ի կողէն Տեառն. և պատուեցաւ զէնն որպէս աստուա ծամուխն այն՝ զոր Հայք ունին. որով զօրացեալ Փրոնանդն՝ հարին զԹնամիս իւրեանց, և ապա առաքեցին զնա Ելեքսին:

ԿԵ. Ի հինգ հարիւր քառասուն և ութ թուին մեռաւ Սոստանդին մեծ իշխանն Հայոց՝ որդին Ռուբինայ, որ էր յազատաց<sup>3</sup> Բագկայ արքայի, ուր ակն յայտնի ցուցաւ նշան մահու նորա: Օ՛ր ի նմին աւուր անկեալ շանթ ի յերկնից՝ հարկանէր զարծաթի սկըտեղն՝ որ կայր առաջի նորա ի բերդն Սահկա<sup>4</sup> կոչեցեալ. և մեռաւ այր մի առ ժամայն. յետոյ ապա և ինքն իսկ, որ բռնացեալ ունէր զԷպոն Սեալ<sup>5</sup>: Եւ թողու երկու որդի, զԹորոս և զԷմն:

1. Վապոյտ բերդ յԱրշարու. կըայ և Պերիճիկայ, յաջմե Եփրատիս:

2. Եղայայն Կոստիքուայ է առող թղպաշարայ. սա նշանակէ և կոչի թիւ Աւետեաց, և է բերդաքաղաք յարեմոից հարաւոյ Հոռո՛

3. Հին Օ. Կոստայ:

4. Սահկայ բերդ ոչ հետի ի Սայ:

5. Սեալ Էտան ի Կիւրիկիա.

Ի Տինգհարիւր քառասուն և ինն թուին Ղանըշ մանն<sup>1</sup> տէրն Սեբաստիոյ, զորմէ ասէն յազգէն Հայոց, եկեալ 'ի վերայ Սեւտենոյ, և Պեմունդն և Ռաջարդն<sup>2</sup> որ կային յՈւռհա, ելին ընդդէմ նորա, և ըմբռնեցան 'ի նմանէ և եդան 'ի բանտի :

Ի Տինգհարիւր և յիսուն թուին յաւուր շաբաթուոյ վառեցաւ լոյսն յԱրուսաղէմ, այլ յոր կիւրակէին 'ի յինն ժամուն, և զարմացաւ ամենայն երկիրն . այլ պատճառն էր անուղղայ գործք Փռանգին, զի կանանց ետուն զսպասաւորութիւն աստուածընկալ գերեզմանին :

Եւ 'ի նոյն ամի զայր կոմսն մեծ Պետեանն<sup>3</sup> կուլեցեալ երեսուն բիւրօք 'ի Սոստանդնուպօլիս, և հըպարտ բանիւք եպարքոս կոչելով նախատէր զՂլեքսն, և առնոյր զօրս 'ի նմանէ յուղարկաւորս ընդ երկիրն Ռուբրաց : Եւ նոցա նենգ գործեալ հրամանաւ իւրեանց թագաւորին, տարան ընդ անջրդի անապատ, և տկարացուցեալ զնոսա՝ մատնեցին Ղանշմանայ և զօրացն խլիճ Ղլանայ, մինչ զի երեսուն արամբ միայն զերծեալ Պետեանն՝ անկաւ յԱնտիոք . և յԱրուսաղէմ հասեալ և ուխտեալ՝ դարձաւ անդրէն 'ի Հռոմ :

Ի Տինգհարիւր յիսուն և մի թուին՝ տասն ազգ քրիստոնէից թիւր զատիկ արարին 'ի ծառադարդարն, բայց 'ի Հայոց և յԱսորւոց . 'ի չար սերմանց խորոնի<sup>4</sup> :

Ի Տինգհարիւր յիսուն և երկու թուին՝ իշխանն Հայոց Ղողն կոչեցեալ Սասիլ՝ գնեաց զՊեմունդն օգնելով 'ի գինս տասն հազար դահեկան, որ գնեցաւ հարիւր հազարաւ : Ի նոյն ամի կոմսն Ուռհայոյ Պաղ-

շար Ամանոս լերանց, ընդ մէջ Ասորւոց և Ժողուն :

1. Ղանըշման է Տէմիւղիւ, Ժանանձ, որ նշանակէ գիտուն, ընթերցող . զի որդի էր գիտնոյ ուրումն թուրքի բռնացելոյ 'ի կողմանս Սեբաստիոյ, իբրու յամի 1084 . և սերունդ նորտ տեւաց դարս բողոքակ : Ոչ յազգէն Հայոց, այլ թուի ծնեալ յերկրին Հայոց :

2. Ռաջարդ է Ռիշար (Richard du Principat) ազգական Պեմունցայ :

3. Պետեանն մեծ կոմս է Գու-

լիեմոս Թ կոմս Բուապիէի (Guillaume IX comte de Poitiers) .

4. Ի սօմարադիտութեան գրուցնն խնդրողք զպաաճառս թիւր և ուղիղ զատկաց, և արդարանան դատափեսայն 'ի հեղինակէ :

5. Գող Սասիլ ժամանակակից Ռուբինի Ա, տիրէր 'ի կողմանս Մարաշոյ . վասն յանկարծօրէն 'ի վերայ թշնամեացն հասաւ նելոյ՝ Գող կոչեցաւ, զոր Լատին պատմիչք ժամանակին ծգբանօք կոչեցին Covasilus կամ Corouasilus .

տոյնն գնաց 'ի վերայ (Թուրքին 'ի սահմանս Ս'երտնայ .  
և կալաւ զՍուլիսալար<sup>1</sup> ամիրայն , և ած 'ի յՍուհա  
յորով գերութեամբ , և հաղարս հաղարաց ոչխարս :  
(Յորում աւուրս գայր պատրիարզն Ռարսեղ 'ի յՍ'նույ ,  
և յոյժ պատուեալ լինէր 'ի կոմսէն գեօղօք և գան-  
ձիւք :

Ի հինգհարիւր յիսուն և երեք թուին մեռաւ Վա-  
նըշմանն , թողլով երկոտասան որդիս . և առ զիշխա-  
նութիւնն աւագն Վ ազի : Եւ 'ի նմին ամի մեռաւ  
Բէգիարուխ սուլտանն , և առ զտեղի նորա եղբայր իւր  
Տափար<sup>2</sup> : Եւ 'ի սոյն աւուրս առ զՍ'արաշ Նօշլինն .  
և իշխանն Յունաց որ կայր անդ՝ (Թաթուշն՝ ծախեաց  
զպատկեր Տիրամօրն՝ (Թորոսոյ որդւոյ Լոստանդեայ ,  
որդւոյ Սուբէնի յորով ոսկւոյ և արծաթոյ :

Ի հինգհարիւր յիսուն և չորս թուին 'ի շփոթել իշ-  
խանութեանն Պարսից , յարեաւ ամիրա մի Վ զիւ ա-  
նուն սկիւթացի , էառ զաւանն Լ օռէ , և գնայ մտանէ 'ի  
Վուին բռնութեամբ ուժոյ , սպանեալ զԼաւնասար  
զեղբայրն Ս'անուէի : Եւ գնացեալ Ս'անուէի առ-  
նու զօր 'ի դրանէ արքային Պարսից , և գայ սպանա-  
նէ զՎ զիւն 'ի վերայ գերեզմանի եղբօր իւրոյ , և  
զՎուին տայ 'ի ձեռս Պարսից :

ԿԶ . (Յայնմ ժամանակի պատրիարզն Ռարսեղ նե-  
ղեալ յազգի ազգի շփոթմանէն գնաց յաթոռն իւր  
յՍ'նի . և իսկոյն հասանէ նմա խնդիր 'ի տէր Վրիգո-  
րիսէ Պաշլաւէ , որ և Վ ահրամն , Վ կայասէր կոչեցեալ ,  
եթէ հասեալ է ժամանակ իմ , եկ յուղարկեա զիս  
առ Տէր : Եւ նա ոչ յապաղեալ յուսով վերջին օր-  
հնութեանն , և պատահէ նմա փորձութիւն ինչ սակաւ  
'ի ճանապարհին 'ի բերդն Ս'ենծկերտոյ՝ մօտ 'ի Ռա-  
լու , 'ի յունականացն որ անդ՝ որք կամեցան կողոպ-  
տել գնոսս . բայց նա քաջասրտաբար արիացեալ ոչ ետ  
ըստ կամաց իւրեանց առնուլ , այլ զոր ինքն թողացոյց .

1 . Ուլու Սալար կամ Սաղըր  
Թուի զօրավար կամ իշխան , 'ի  
ձեռանէ Որդեքանն Էլզաղեայ  
տեառն Մերտինու :

2 . Տափար Մուհամէտ սուլտան  
Պարսից :

3 . Մենծկերտ 'ի գաւառին Ծռ-  
փաց Շահունեայ , յայժմեանս  
Չարսանձադ : — Ծովակն Թուի  
ոչ Ծովք լիճ ( Կեօճիւկ ) , այլ  
լճակ մի փոքրիկ մերձ 'ի Բալու ,  
որ ոչ նշանակի յաշխարհացոյցս :

բայց զիտն երկամբի ձեռագործ առաքելոյն խնայեալ, որ ասնեմն առաքի, ընկէր բարձունք 'ի ծախմն, որ յետոյ գտեալ եղև 'ի քրիստոսնէկց 'ի ճանաչն նշանն զաշակեալ, և ապեալ եղև 'ի առք Պրկեղոյ լեռան<sup>1</sup>, ուր կոյ գերեզման նորա. և կոյ անդէն ասնէլով պէտքս սքանչեմն: Իսկ նորա զնայեալ զերկոյն նախից ճանապարհն, և հասեալ 'ի Կրտմիր վանքն կուրցեալ, ուր կայք ողբն լ'յառածոյ, առ իշխանն մեծ Ստեփն, և որհնեալ 'ի նմանէ և յանձնեալ 'ի նա ընտելոյն ձեռասուն, որք էին նորա քորորոց որդիք, 'Պրկեղոս' որ և ընկեր<sup>2</sup> կամարէմա, և լիբան եղբայր նորա, և էին որդիք լ'յակոբոսն: Եւ թէքն նշն ընայ 'ի որէ ամիս յաւար շարաթա, 'ի յիսնամեկ աւարան, 'ի ասնի խրեմիցի մարգարէին, և թաղեցաւ 'ի անդառն: Եւ որպէն կամ մեծ 'ի վերայ նորա Ստեփն և աննայն աղապարանքն հոգոյ:

Ի նմն ամի կառարեցաւ առք ճիւղաւորն և մարգարէն Ստեփն 'ի Կրտայ գաւառն, 'ի լեռան Կրտմիր նաթ<sup>3</sup> մերձ 'ի Ստեփն, որ վաթաւն և հինգ ամ ոչ եկեր հոյ, և ոչ որ թիչ նման է հոյք, բայց միայն խաւ. որ և ասոյ իսկ<sup>4</sup> եթէ յանախն չարիք մարդկան, և ասերի աշխարհ յաղաղեաց, և վանքն դրանք եկի. զնշնայ, և զյառապէմ գարնեալ ասնան խնայք: Սա յերկու անգիս ջուր եհան 'ի նոյն անապատի և ամբարեցաւ 'ի վանքն Կրտաւորն<sup>5</sup>. յետ ասնի լ'յառածածնին հինգշարաթա որն ասն է անա:

Ի հինգ հարիւր յետան և եօթն թաթն ասաւ Տրադորոս, զանն մեռաւան ասեալ խաւք 'ի վերայ նա ըստ թաղաւորն Կրտաւորնէմի, և կանն Պերդրոսն<sup>6</sup>. ոչ ամիցն ասաւ քաղաքն 'ի Տանկի 'ի անդն լ'յակոբոս: Ստեփն որոյ բարեկեցեալ 'ի վերայ նորա թա-

1. Ս. Պրկեղոս լեռան ըստ յիշխանից և զմի (125) 'ի ասն ձեռն յարանայ և Կրտմիր թաղի և ոչ Սեպուհն Գարանիցայ:

2. Հին 0. 123 և անանից:

3. Կրտմիրն կամ Կրտմիրն:

4. և Կրտայ գաւառ 'ի ասն:

5. և Կրտայ գաւառ 'ի ասն:

6. և Կրտայ գաւառ 'ի ասն:

անա. անից Ստեփն գաւառ ըստ թաղաւորն:

4. Կրտաւորն լեռն մերձ 'ի վանքի ըստ Ստեփ. Գրգ. և ոչ աս Սեպուհն, ուր յիշխան յիշխան զիշխանուն գրգիւն:

5. Պերդրոսն որդի մարգարէն կանի Սեպուհից:

6.

դաւորն և Պերդրան, առին վերստին զքաղաքն և մաշեցին սրով և կողոպտեցին. և Պերդրան ժառանգեաց զտեղին:

Ի հինգհարիւր յիսուն և ինն թուին Սամուտն՝<sup>1</sup> սպասալարն Պարսից՝ աւերեաց զամենայն երկիրն Ուռհայոյ կոտորածով և գերութեամբ, և ի սուգ նստոյց զամենայն քրիստոնեայն:

Ի նմին ամի ի ժամանակս ձմեռանի ի մթին գիշերի՝ անկաւ հուր ի բարձանց ի ծովն՝<sup>2</sup> Վասպուրահտն. և գոչեցեալ ծովուն անկաւ զցամաքաւն. և դարձաւ ծովն ի գոյն արեան, և մեռան ձկունքն. և ի լուսանալ առաւօտուն կուտեալ կային առ ցամաքաւն իբրեւ զփայտակոյտս անտառաց:

Իսկ ի հինգհարիւր վաթսուն թուին մեծ իշխանն Հայոց, կորովի իմաստութեամբ իւրով հառ զբերդն Լինտոսեակաւս՝<sup>3</sup>, ուր սպանին զՊադիկ Շահնշահ, Լազի կենդանի էին սպանողք թագաւորին՝ որդիքն Սանդալէնի՝ երեք եղբարք, եսպան զնոսա չարչարանօք. և հառ զթուրն և զհանդերձս թագաւորին, և զգանձն ամենայն գաւառին՝ որ կայր անդ ի պահեստի վասն անառ ամրութեան գղեկին. և խաչ և պատկեր ոսկի՝ բազում յոյժ. և տարեալ զգովանդակն ի Վահկայն՝ գոհանայր զԵստուծոյ, և կոցոյց յիւրոցն պահապան բերդին:

1. Մամուտն է Մանտուտ որդի Ալթուն-Թէքինայ, զօրավար Տափար սուլտանի:

2. Մատթ. Ուռհայեցի ասէ և երկրին հերձոտեալ յեղերս ծովուն, և թուեցուցանէ ստորջրեայ հրաբլիի ժայթքումն, քան մեծի օղաբարի անկումն:

3. Կինտոսեակաւս բերդ ոչ յիշեալ առ աշխարհագիրս. և զի այլ պատմիչք ի Կիզիստուտ ասեն ըզգաղկայ սպանումն, երկոքին մի են, կամ առաջինն է բուն բերդին անունն և միւսն աւանին. որ յամանց համարի նոյն ընդ Կիւպիստաւայ՝ ընդ մէջ Կիւլիկեան գրանց և Տիանեայ, յայժմանս Գարաման. և յայոց որիչ և մերձ ի Մաժա: Հիթում պատմիչ ի Լիւ-

կանդոն գաւառի ասէ զբերդն. իսկ գաւառդ այդ ստեպ յիշատակեալ ի մերոցս և ի Բիւզանդացւոց՝ է Լականիտ գաւառ հին, յարեւելան հիւսիսային ծայր Կիւլիկիոյ, սահմանակից Կապպադովկիոյ և Կոմագենիոյ, այսինքն Եփրատացւոց: Արդ թուի Կիւզիստուտ որիչ ի Կիւպիստաւայ, և զոյդ առաջ նոյն կամ մերձաւոր նմին բերդն և զերտկան ի լեռնասահմանին Տաւրոսի, որ բաժանէ ընդ Կապպադովկիա և ընդ Կիւլիկիա, և հայի ի գաշտն Արդէնոսի. զի և այլ պատմիչ ի սահմանս Արծիասն դաշտի ասէ զբերդն, և մերձ ի Ձկրն ջուր երկիր. իսկ արդ ծանօթ է հռմէս Պալլադոս գետոյ ի սահմանս Կիւրիւնի:

Իսկ պատրիարքն Ռարսեղ այլ ոչ դարձաւ 'ի յԼ'նի, այլ անդէն կեցեալ ժամանակս ինչ՝ ապա եղ 'ի մօրի երթալ յԵրուսաղէմ: Եւ հրաւիրեալ զեպիսկոպոսունս և զվանորեայս երկրին և զիշխանսն գալ 'ի տօն վարդափառին, ձեռնադրել զՎրիգորիս յաստիճանն առաքելական. զի ինքն աներկբայ զառաջի եղեալ ճանապարհն վճարեսցէ: Եւ պատահեալ նմա որոգայթ ինչ 'ի վանքն՝ որ Շուղըն՝ կոչի, շինելով տուն, որ և 'ի վեր տանելն զՏեփանն, զերծեալ 'ի ձեռացն անկաւ 'ի վերայ, և հրաւիրեաց մահու: Սակայն կեցեալ զկնի զաւուրս հինգ, տայ Վրիգորի զաստիճանն, և ինքն վճարի, ուր և թաղեցաւ անդէն 'ի հինգհարիւր վաթսուն և երկու թուին: Իբրև լուաւ զայս Վաւիթ՝ ոմն որդի Ռոռնկայ 'ի կղզւոյն Լիթամարայ, արարեալ ժողով եպիսկոպոսաց հնգից ձեռնադրեցաւ կաթուղիկոս, պատճառելով եթէ Սահանիկ կաթուղիկոս եկն առ Լքուսահլ որդի Վագկայ 'ի Զորոյվանս՝ և անդ վախճանեցաւ. և կայր անդ սեղան պատարագի սրբբոյն Վրիգորի, և գաւազանն և դօտին մաշկեղէն, և հողաթափ սրբոյ Հռիփսիմեայ և պերեգոտն ներկեալ արեամբ, և շղարշն՝ որ է դաստառակ, մնացեալ անդ 'ի ժառանգաւորաց. և 'ի ժամանակս հալածանացն ամբացաւ 'ի կղզին Լիթամարայ: Եւ զի ասէն աթոռ է սա թագաւորացն Լրծրունեաց և վայել է լինել և պատրիարգ: Սակայն ոչ եղև ընկալեալ, թէ և շատիցս եղև աշխատ ընծայիւք և աղաչանօք, մանաւանդ 'ի յԼ'նոյ գլխաւորացն. որոց գրէ մեծ շնորհակալութիւն օրհնութեամբ պատրիարքն Վրիգորիս ամենայն վանորէիւք Սեաւ լերինն, և շրջակայ եպիսկոպոսացն ձեռագրով:

1. Շուղը անապատ յարևմտից հարաւոյ Մարաշու ինդրելի է:

2. Վաւիթ՝ որ առաջնորդ համարի կաթուղիկոսաց Աղթամարայ՝ սերունդ է զարմի թագաւորաց Վասպուրականի. յորոց և յիշխալց Աբուսահլ որդի Աշոտոյ երէցաւ եղբոր Վագկայ՝ և ոչ սորա: Իսկ կաթուղիկոսութիւն Աղթամարայ երկու ևս դարուք երբ:

ցագոյն է քան զկարծեցեալն 'ի հասարակաց, հասառաեալ 'ի Գագկայ թագաւորէ յամի 921. և յառաջնոյ կաթողիկոսէն, որ է Տէր Եղիշէ եղբորդի նորին Գագկայ, մինչև ցայժմ անընդհատ կարգին շարք կաթուղիկոսացն 'ի դիւանս Աղթամարայ:

3. Զորոյվանք որ և Սալնապատ, 'ի սահմանն Պանդխաղթի:

Բայց մինչ կենդանին էր տէր Բարսեղ, մեռաւ պարոն Սասիին մեծ իշխանաց իշխանն, որ Եստուծոյ յաջողելուն տիրեալ էր բազում բերդից և գաւառաց . և հոգաց զտունն նորա պատրիարքն Բարսեղ, և ետ զիշխանութիւնն 'ի տղայ Սասիին, ձեռնասուն մեծ Սասիին՝ յազգէ կամնարական : Օյ տուն Սասիին էր յայնժամ հաւաքարան թագաւորազանց և ազատաց հայոց, և աթոռ հայրապետաց :

Ի նմին ամի մեռանէր մեծ կումն Ենտիոքու Տանկրի քրիստոսասէրն և իրաւադատն . և առ զիշխանութիւնն Սոռէր քորորդին իւր :

ԿԵ. Ի հինգ հարիւր յիսուն և երեք թուին 'ի մարերի երկոտասանն՝ դողաց երկիր<sup>1</sup> հանդերձ ազիողորմ ձայնիւ որ դայր 'ի լերանց և 'ի դարափուլ վիմաց, և օրն էր կիւրակէ և ձայնն վառ . վասն որոյ և կարծեցաւ թէ օրն է կատարած աշխարհիս . և փան յորով քաղաքք և մեռան քառասուն հազար անձինք, զոր թուել կարացին :

Ի նմին ամի մեռաւ Վէորդ վարդապետն ժականուն Սեղրիկ կոչեցեալ սակս քաղցրուսոյց վարդապետութեանն, նորոգող սուրբ ուխտին Վրազարկուն<sup>2</sup>, որ էր 'ի Սասաւրական գաւառէ 'ի յՆալիւր կոչեցեալ գեղջէ, սուրբ և սքանչելի և մեծ ճգնաւոր : Եւ 'ի գալ միւս ամին, անկաւ հուր յերկնից 'ի Ճէմիայն Եմթայ, որ է մնիրայն հաւաքման մելիմանաց, և այրեաց զքաղաքէն յարկն և ելանէր բոցն մինչև յերկինս :

Ի հինգ հարիւր յիսուն և հինգ<sup>3</sup> թուին թորոս եղբայր Սեդնի որդի Սոստանդեայ՝ կալեալ զտղայ Սասիին ետ 'ի Պաղտոյնն 'ի կումն Սուհայոյ, և նա չարչարեալ զնա հառ զամենայն երկիր նորա, և ելաւ աշխարհն 'ի հայոց : Եւ Սասիին գնաց 'ի Միլիկէ առ աներն իւր Սեդն, և անտի 'ի Սոստանդինուպոլիս . և պատուեցաւ 'ի կայսերէ ազատովքն իւրովք : Եւ 'ի միւս այլ ամին գնայ Պաղտոյն 'ի Մզէպն<sup>4</sup> 'ի վերայ Եւ-

1. Սասանութիւնս մեծ եղև 'ի կողմանս Եփրատացւոց և Մարաշս, որպէս պատմէ Մատ. Ուռ. հայեցի :

2. Վրազարկ անուանի մենաւ տան Կելիկիոյ և քնարան թագաւ-

ւորաց Ռուբինեանց, յարեմաւ կողմն Սոսայ խնդրելի է և հետաքըն ներքի :

3. Հին. Օ. հինգ հարիւր յիսուն և եօթն :

4. Մզէպ, Կիսիպ, աւան ամուր



պըղարիպին՝ Հայոց իշխանին, որդւոյ Սասակայ<sup>1</sup>, եղբոր Սիկոսին, որ էին տեարք հազար զօրականի. որ յառաջ ունէին զ(Թ)լպաշարն և զՊիրն, առեալ 'ի Թուրքաց մեծաւ քաջութեամբ. զոր 'ի խտար արկեալ ամ մի, էառ 'ի նմանէ զբովանդակն. և նա զնաց առ Թորոսն : Եւ յոյնպէս քակեաց զմիւս իշխանն որ բնակեալ էր յԱրեւընդան<sup>2</sup> զՆազարատ, և զԽոստընդին տէրն Սառկառայ<sup>3</sup>, զոր մեռոյց 'ի կապանս 'ի բերդին Սամուսատ :

Ի հինգհարիւր վաթսուն և եօթն թուին մեռաւ Թագաւորն Երուսաղեմի Պաղտոյնն, և առ զԹագն միւս Պաղտոյնն կոման Ուռհայոյ : Ի նմին ամի մեռաւ Տափարն սուլտանն Պարսից, որ և մերձ 'ի մահ եղեալ՝ ետ սպանանել զաւագ կինն իւր զՎոհշար խաթունն, որ ունէր ասէն առաջի իւր ութսուն<sup>4</sup> կուսանս 'ի սպա սու ինքեան Թագ 'ի զլուխ, և էր տէր զօրաց բազմաց, յորոց գաղտ զենուէ ետ. զի մի, ասէ, արասցէ այր զեղբայրն իմ, որ ունէր զխորին աշխարհն Պարսից. զՆշգկան<sup>5</sup> քաղաք, և զՍզնէ, որ իննսուն աւուրք ճանապարհաւ անդր է քան զՍպահան. և զաթոռն տայր յաւագ որդին 'ի Սահմուտն, և զկրտսերն՝ զՍէլքն<sup>6</sup> դնէր տէր Գանձակայ Հայոց : Եւ 'ի գալ տարւոյն՝ մեռաւ Ալեքսն, և առ զԹագն որդին իւր Փեռփեռօ. Ժէն, որ եղև բարեմիտ առ Հայս. և մեղադրէր հօր իւրում, որ մոլեալ 'ի սուտ առաջնորդաց, կրկին մկրտեւ ի խաչէր կրկին զՏէրն :

ԿԸ. Յայնմ Ժամանակի զօրանայր Ղաւթի Թագաւորն Սրաց որդի Գէորգեայ, որդւոյ Նազարատայ. և առ զՏփիսիս 'ի Պարսից. և եհար զՍէլք զսուլ

յաջմէ Եփրատայ, ընդ մէջ հռոմ կայ, Պիրայ, Թլպաշարայ և Այն Թապայ :

1. Սասակգ Պահլաւունի է հօր եղբայր Ս. Ներսիս Ենորհաւոյ :

2. Արեւընդան թուի յաջմէ Եփրատայ, յարեմոնց Այնթապայ և Քիլիսայ, մերձ 'ի Կուրիս (Խոռոս) քաղաք, ըստ Չամչեան հօր :

3. Հին օր. Ն, որ է Երեմիայի :

4. Կարկառ. նովին անուամբ

Ճանաչի ցարդ, բերդաւան ամուր յեզր Եփրատայ յաջմէն, 'ի հիւսիսոյ վերոյնախակեալ տեղեաց, ուր և հուն է գետոյն :

5. Օղկան է Օղբէնո քաղաք առ Սիհուն գետով, 'ի հիւսիսոյ Սմբղանտայ :

6. Սէլք Տօղբուլ, որ հակառակութեամբ կալաւ զաթոռ սուլտանութեան Պարսից, առ կենդանեաւ եղբօրն :

տանն Վանձակայ 'ի հարուածս սաստիկս . և հինգ-  
հարիւր արս սրահանգս բարձրացոյց 'ի փայտ մահու 'ի  
Տփխիս քաղաքի : Ընդ աւուրսն ընդ այնտիկ , զի մե-  
ռեալ էր Սանուէէ՝ ամիրայն Նուոյ , և Լալուար որդի  
նորա տիրէր նմա , այր անարի և կնամարդի , որ կամե-  
ցաւ վաճառել զՆի վաթսուն հազար դէնարի 'ի վե-  
րայ Կարուց ամիրային . և ետ բերել նալ<sup>1</sup> ծանրագին  
և բարձրահասակ 'ի Խլաթայ , և դնել 'ի վերայ գրմ-  
բեթի կաթուղիկէին , փոխելով զեդեալն յառաջնոցն .  
վասն որոյ սրտառեալ քրիստոնէիցն՝ կոչեն զՎաւիթ ,  
և տան 'ի ձեռս նորա գքաղաքն Նի . և ընկեցեալ ըզ-  
զէնն ատեի 'ի պատուական գլխոյ կաթուղիկէին , զոր  
ունէր վաթսուն ամ վասն մեղաց մերոց համբերելով՝  
եդին զպսակն զարդու , և զթագն Յիսուսի՝ զպար-  
ծանքն Պօղոսի , զփրկութեան մերոյ արեգակն , զխաչն  
աստուածընկալ . և հարեալ զժամահարն առ խաչին՝  
դաւանեցին Լստուած զխաչեալն 'ի փրկութիւն հա-  
ւատացելոց : Իսկ թագաւորն զԼքուէթ<sup>2</sup> , և զորդին  
իւր զՎանէ թողեալ 'ի յՆի՝ դառնայ յերկիր իւր ,  
ընդ իւր տանելով զԼալուար որդւովք իւրովք , որք ան-  
դէն մեռան և ոչ ևս դարձան : Եւ ընդարձակեալ Վա-  
ւիթ զսահմանս լրաց, առեալ զՎիթիս<sup>3</sup> և զսահմանս  
իւր , և զՎադ , և զՏէրունականն , և զՏայուշ և ըզ-  
կայեան և զկայծոն , և զՕռէ և զՏաշիր , և զԴահ-  
կանաբերդ , և զբոլոր իշխանութիւնն հայոց Կիւրիկէի  
և Լքասայ , հնազանդէր և զլեառն Կովկասու , և ըզ-  
թագաւորութիւնն Սոնաց<sup>4</sup> , զԴրաճուլք , և զՂբեթ ,  
և զՎուսէթ , զՀերէթ , և մինչև ցժողն Կաղբից և  
ցհաղբանդ<sup>5</sup> , և ցԴապուրան<sup>6</sup> քաղաք : Իննամածեալ

1. Նալ, լք ըստ թուրքաց,  
պայք . զի լուսնաձև է՝ իբրեւ նշան  
մահմանականութեան համարէր :

2. Արուէթ յԱռապելեան տոհմէ :

3. Ուիթիք , այժմ՝ Օլթի , 'ի  
Տայս : Այլք 'ի տեղեացդ են 'ի  
սահմանակցութեան Գուգարաց և  
Ուտիոյ , և 'ի հիւսիսոյ Սիւնեաց  
և Արցախոյ :

4. Սոնաց թագաւորութիւն է  
Սուանք , Սուանէթ , 'ի հիւսիսոյ

արեւելից Եգերացոց : — Մրէնուս  
մասն են Ռաճայ , յելից հարաւոյ  
Սուանաց : — Ճիլի կամ Ճիլի են  
Չերքէզք , յարեւմտից հիւսիսոյ  
Ափխազաց , յեղեր Սեաւ ծովու :  
— Դաւիթ , Դաւայ , յարեւելից  
Ռաճայ : — Հերի կամ Հիւր , յա-  
նուն եղբոր հայկայ , մասն Կախե-  
թու , Սղնախ կոչեցեալ այժմ , ընդ  
մէջ Վրաց , Աղուանից և հայոց :

5. Նոյն ինքն Դարբանդ :

6. Յայժմեանս Տաղստան :

և անխմստ ազգին Վրաց, ընտրեալ մանկունս քառասուն առաքեաց 'ի Յոնս ուսանել լեզու, և առնել թարգմանութիւնս և բերել. զոր և արարին իսկ. երեք 'ի նոցանէ լաւագոյն գտան և մտաւոր, զարդարեցին զազգն անզարդ: Եւ ոչ էր նա երկմիտ յեկեղեցւոյ և յաղօթից մերոց. վասն որոյ բազում անգամ դնէր զգլուխ իւր 'ի ներքոյ ձեռաց մերոցն՝<sup>1</sup> խնդրելով օրհնութիւն: Սա թագաւորեաց երեսուն և երեք ամ, և մեռաւ 'ի Տփլիս. և թաղեցաւ 'ի Վելաթ<sup>2</sup> 'ի գերեզմանս հարց իւրոց: Եւ առ զթագն՝ Վեմետրէ որդի իւր, որ պահեաց նոյնպէս զիշխանութիւն հօրն. և յաւել ևս զՎանիս<sup>3</sup>, և զԽունան<sup>4</sup> քաղաք առեալ 'ի Վարսից:

ԿԹ. Ի Ժամանակին յայնմիկ որդի մի Վպլւարայ, որ կայր 'ի Խորասան, իբրեւ լուալ զանցս հօրն և զեղբարցն և զմահն Վաւթի, գայ 'ի խնդիր հայրենի քաղաքին Մնոյ, և աղերսանօք խնդրէ յՎպուլեթէ և յաւագաց քաղաքին. և զի կայր քաղաքն 'ի մեծի վճտանգի 'ի Թուրքաց, ետ 'ի նա Վպուլեթ խնայելով 'ի քրիստոնեայն, ևս առաւել յորդին իւր Խանէ, զի մի կորիցէ 'ի յաճախ մարտիցն. և ինքն անցեալ գնայ 'ի տուն իւր: Իսկ Փատուն որդին Վպլւարայ բարիօք խնամարկեալ քաղաքին և ամենայն սահմանացն՝ արիւթ բար ջանացեալ, արար խաղաղութիւն. առ և զՎուլին և զՎանձակ և եղև անուանի: Եւ զի կամեցաւ ձեռնարկել 'ի սուրբ կաթողիկէն, զկնի երից ամաց եղև 'ի վերայ նորա արհաւիրք 'ի խոցոտմանէ հրակերպ արանց, որք ելանէին 'ի բանալեաց եկեղեցւոյն, զոր առեալ էր 'ի սուրբ սպասաւորէն Վրիգորոյ: Եւ 'ի վաղիւն կամէր կողոպտել զեկեղեցին 'ի զարդուէն՝ զոր նոր զգեցեալ էր առաքաստն երկնաւոր զկնի վաթսնամեայ

1. Անհարկէ 'ի խոնարհել թագաւորին ընդ ձեռամբ Յովէ. Սարկաւագայ վարդապետի:

2. Գեղաթի մեծահռչակ մեհաւան վրաց յիմերէթ, կառուցեալ 'ի նոյն ինքն 'ի Դաւթայ Բ, ուր և կայ ցարդ տապան նորին և պատկեր նկարեալ յորմն եկեղեցւոյն:

3. Դմանիք քաղաք և վեճակ Սոմխէթու:

4. Խունան է հունարաւիերա ըստ Հայոց, 'ի սպառուած Գուգարաց, առ մեծահռչակ Կարմիր կամրջան վրաց՝ 'ի վերայ Կուր գետոյ, 'ի սահմանակցութեան վրաց, Աղուանից և Հայոց:

սգոյն . յորմէ տեսլենէ հիւանդացեալ և ահաբեկեալ , ինդրեաց աղօթս 'ի Վրիգորոյ՝ հանելով զնա 'ի բանտէ կապանացն յորում կայր . յաղագս զի 'ի կարճ առաւրտն գնացեալ էր 'ի Սիրասի . և 'ի դառնալն նորա 'ի Վրւին՝ տեսեալ զահագին ժողովն (Թուրքաց յոգնախառն բանակին , աղաղակեաց 'ի ձայն մեծ և ասաց՝ ) Երհնեալ է Վրիստոս Բարուած , որդին Բարուծոյ , զոր սովորն էր առնել օր ըստ օրէ յԻնի . քանզի աղօթաւից ընկերն ասաց ընդ կատակ յականջս նորա , եթէ ահա տեղիս օրհնելոյ զՎրիստոս . վասն որոյ կապեալ զնա և տարեալ 'ի Փատուլն՝ եղին 'ի զնդան , և կամեցեալ անդ սպանանել 'ի նմին գիշերի յորում կալան . բայց Տէր պահեաց զնա այսպէս :

Հ . Ինչ և վարդապետը յայնմ ժամանակի . ( Զով հաննէս , որ և Սարկաւագ , 'ի գաւառէն Փառխոտոյ 'ի քահանայական ազգէ , որոյ յիշատակը ճառագայթիցն փայլեն մինչև ցարդ 'ի բանս իւր , և 'ի նմանէ աշակերտեալն . — Երեմիա որ և Բնձրեիկ , որ զամս երեսուն չորակեր եղև , այնչափ հլու եղեալ վարդապետին իւրոյ , որ և 'ի սաստեղն երբեմն թէ լուռ լեր՝ զամս երիս ոչ խօսեցաւ ընդ մարդ , բայց եթէ ընդ վարժիչն իւր 'ի կարիս . — և Սամուէլ երեց աշխարհի՝<sup>1</sup> որ զգաւազանսն յօրինեաց քրոնիկոնին՝ Բնեցին : Եւ նախ քան զսոսա Բնանիա , որ զառաքեալն համառօտեաց հրամանաւ կաթողիկոսին Պետրոսի , Սանահնեցին<sup>2</sup> : Իսկ Սարկաւագ վարդապետն կեցեալ 'ի ժիւր մշակութեան զառուրս իւր , հանգեաւ 'ի հինգհարիւր ութսուն և ութ թուին<sup>3</sup> : Եւ զկնի ամի միոյ լծակիցն իւր Բյաւկայ որդին Ղաւիթ<sup>4</sup> , որ կանոնը գրեաց դիւրահաս : Եւ (Թորակերայ որդին<sup>5</sup> կոչեցեալ աշակերտ նորին , և

1 . Սամուէլ անուանի ժամանակագիրն , որ ըստ Եւսեբեայ շարակարգէ զքէպս պատմութեան , և այլք ըստ նմանէ :

2 . Մանիայ Սանահնեցւոյ ծառայողն գրուած է մեկնութիւն Թղթոց Պողոսի . յիշի նորա և մեկնութիւնն Մատթէի , և Դիմադրութիւն առ Յովնս :

3 . Հին Օ . ԸԿԸ , որ է հինգհարիւր վաթսուն և ութ : Այլ ժա-

մանակագիրք ԸԿԸ ասեն , հինգհարիւր եօթանասուն և ութ , որ ուղղագոյն թուի :

4 . Դաւթի Գանձակեցւոյ Աւակայ որդւոյ գտանին կանոնքն խրատականը գրեալ առ Արքայութիւն ոմն համբակ քահանայ :

5 . Թորակերի որդւոյն , Խոնթկայ որդւոյն Պետրոսի և Սքանչելատեսին Յակոբայ արդիւնք և զըրուածք անձանթք են մեզ :

այլ ապա Կենսաբանք 'ի յՄշտան, որպէս Պետրոս  
խանութից որդին, և յիսկեր քանդէլին, որ յաւար  
միտմ' տեսներ զառանայ հեծեալ յառ Կանաւորի  
միտմ' որ զայդ առ նա 'ի խառնութեան թին, և 'ի մե-  
տին մարտեալ զնա և խաթեալ', անդրէն զարնցց որ-  
պէս փախաւական: Եւ նա հրամայեալ ապաւորին  
ընթանալ զգին և բերել առ նա բանութեամբ. և հար-  
ցեալ զնա առայ. Եւ ինչ առ բեղ զջնայեալ 'ի յաւար-  
խառնութին, և յիշեալ զաւերական զարծն իմ զար-  
նայ 'ի բէն: Եւ աւարն ապաւնայ նա զանդին. և նա  
բա լուեալ անկա յառ նորս և խառնութեալ էա  
զլանն ապախառնութեան: Եւ ինչ և Կանայ թաղա-  
ւորաւոր Կանաւորեալ Կառնութեամբ 'ի Վարդան',  
Խառնա և Սարգիս, առ որ զբեր աւար զար-  
պեան Սարգիսաւ զլաւական խառն:

Հ.Ե. Ի չնորհարեր Եթանաւան և թն թաթն  
խառնութի, որդի Ելին' զայ 'ի յաթն և անդի, զիստա-  
րեալ 'ի պատերազմն զփառան, զը նենդիլք աննոր  
զարդ խեղդեցն պատնաւել զլին, որ զեր մեջս:  
Եւ առ զաւերացութին Կառն Երանն փառա-  
նայ խառնութին. և զին անկառ աւարն Սարգիսաւ. և  
անկա զարնեալ 'ի թառառութին Երանն լինայ:

Ի նոյն ժամանակայ ա յեւաղցին թն' որդին լոր-  
էթի Խանն Կանայ ապանանել զ'Եթանութ և զեր  
բայն իր զ'Եթան. և յոյժ նորս լորէթ ինդելով  
զլին իր աւարն որդին' որդի զնա: Եւ Եթն Եր-  
աննն որդիլեալ 'ի բերն յաննի պատնաւ  
նոր թն խառնութեան 'ի մէջ Երանն. զը ապա ի  
մայեալ 'ի Եթան, առայ զ'Եթան. Կարդ զնա, մեծ:  
Եւ նա զլինայեալ առայ. Եւ որդայ, այլ էառ զեր  
բայն իր 'ի նեա իր, որ ինդլէ աննալ զԵթանաւ  
բաթին: Եւ նա զաննեալ խառնութեան, և  
Թաղ:

1 - Յոր նորին, նորին զին Ս-  
Եթան:

2 - Կարդ Կառնաւան 'ի Յ-  
թան զաւար զարդայ - իմ  
Թաղաւորաւոր Եւ 'ի զարդ  
Կարդն իմ յոյժ-Եթան թն  
զարդայ:

3 - Խառն Եթան 'ի լոր Կառ  
նայ աւարն թաղայ - զը զը  
Կարդն իմ յոյժ-Եթան թաղ  
նայ:

4 - զին Ս - Եթան:

Յորում ժամանակի լցաւ դաշտն Ղազայ<sup>1</sup> անթիւ և անհամար հեծելօք յամենայն ազգաց անօրինաց հաւաքեալ, որ կամեցան այրել զսուրբ խաչն՝ որ յանուն զօրավարին Սարգսի : Եւ 'ի բարկութենէ հեռան խելացնորեալք կոտորեցին զմիմեանս . զոր լուեալ 'Իմեարե էրթեալ ժառանգէր անաշխատ զկարասի նուցա : Ի սոյն աւուրս պատանի մի յեղբարցն Փատլնոյ լուեալ էթէ հան նորա կատայն 'ի տանէ Ղազարատունի՝ քրիստոնեայ էր յազգէ թագաւորաց , խաղայր հագի իւր 'ի սէրն Վրիստոսի , և երթեալ 'ի լեռն սրբոյն Ղրիգորի՝ մկրտեալ կրօնաւորեցաւ անդ՝ զամս հնգետասան մեծ ճգնութեամբ<sup>2</sup> , մինչ զի տեսանէին լոյս անձառելի բորբոքեալ ընդ երդս խցկանն . և զինի գնաց 'ի Ղարազարկն և անդ փոխեցաւ 'ի Վրիստոս :

Ի հինգհարիւր ութսուն թուին , Լւանէ որդի Լգուլեթին ասպատակեաց 'ի Ղառնի՝ և հարան զօրքնորա 'ի Խուրթէ , զորոց կտրեալ զգլուխն եփեաց թանուլ , և զգանկան դնէր 'ի բարձրութեան մօտային 'ի շարս քարորմոցն : Եւ 'ի գալ միւս ամին սպանաւ Լւանէ 'ի 'Իմեարե նենգիւ . և որդին նորա թիրքաշն գընաց առ ամիրապետն Շահի Լըմէնն , և առեալ 'ի նմանէ զՂարունիս՝ աւերէր զտունն Սրաց մեծաւ քաջութեամբ :

Ի հինգհարիւր ութսուն և ութ թուին կործանեցաւ Ղանձակ 'ի շարժմանէ<sup>3</sup> :

ՀԲ . Եթովպիայ ամօք նախ քան զայս Շահի Լըմէնն տիրեաց երկրին Սլաթայ և այլ բազում քաղաքաց , որ էր թուոն Սուլթանայ . և սպան զհանիկն իւր , որոյ ըսպանեալ էր զորդիսն և կալաւ զիշխանութիւնն : Եւ իբրեւ զարգացաւ սա , կամեցան և զսա հեղձուցանել ,

1 . Գագ գաշտ և բլուր 'ի Կողբոփոր գաւառի Գուգարաց աշխարհի , 'ի սահմանակցութեան Ուտիոյ , յորոյ կատար շինեալ էր տաճար Ս . Սարգսի , և ատամն մի նորին սրբոյ եղեալ անդ 'ի ձեռն Ս . Մեսրոպայ . յայտ ակնարկէ շարականն . “Առաւել պայծառ 'ի զլուխ Գագայ , 'ի գագաթան , տեղւոյն , օրհնեալ սրբոյն Մես-

,, լովպայ , , : Իսկ գումարտակդ այդ էր թուրքաց ժողով , զորս և հար 'Իմեարե :

2 . Հինն յաւելու . և Կոթմի գիշերաց :

3 . Մեծ ժառն Գանձակայ եղև յամին 1139 յ30 սեպտեմբերի , զորոյ արկածս մանրապոյն յիշեն Կիրակոս պատմիչ և նորին վարդապետն Միքիթար Գաշ :

այլ արք ճգնաւորք 'ի յՂուանս, որպէս Պետրոս Խոնթկայ որդին, և Յակոբ սքանչելին, որ յաւուր միում տեսանէր զսատանայ հեծեալ յուս կրօնաւորի միում՝ որ գայր առ նա 'ի խոստովանութիւն, և 'ի մօտիւն մտրակեալ զնա և խոթեալ<sup>1</sup>, անդրէն դարձոյց որպէս փախստական: Եւ նա հրամայեաց սպասաւորին ընթանալ զկնի և բերել առ նա բռնութեամբ. և հարցեալ զնա ասաց. Եկի առ քեզ զղջացեալ 'ի յապաշխարութիւն, և յիշեալ զսովորական գործն իմ՝ դարձայ 'ի քէն: Եւ սուրբն պատմեաց նմա զտեսիւն. և նորա լուեալ անկաւ յոտս նորա և խոստովանեալ էառ զըռծն ապաշխարութեան: Եւ քին և կանայք թագաւորազունք կրօնաւորեալք կուսութեամբ 'ի Վրդայրն<sup>2</sup>, Խորասու և Սարիամ, առ որս գրէր սուրբ վարդապետն Սարկաւազն զգուշական խրատս:

ՀԱ. Ի հինգհարիւր եօթանասուն և ինն թուին Խուրթի<sup>3</sup>, որդի Լզին՝ գայ 'ի Վուին և տիրէ, վերաւորեալ 'ի պատերազմին զՓատլուն, զոր նենգիւք ունանք զազտ խեղդեցին պատճառելով զվէրն, որ չէր մահաւ: Եւ առ զամիրայութիւնն կրտսեր եղբայրն Փատլունոյ Խուշէրն. և զկնի սակաւու աւագն Սահմուտ. և անկաւ դարձեալ 'ի թշուառութիւն երկիրն Լ'նոյ:

Ի նոյն ժամանակաց ոչ հեռագոյնս ինչ որդին Լ'պուլեթի Լւանէ կամեցաւ սպանանել զՎեմետրէ և զեղբայրն իւր զՎորգի. և հայր նորա Լ'պուլեթ ճողելով<sup>4</sup> զալիսն իւր ւառջի որդւոյն՝ արգել զնա: Եւ էին երկոքեանն արգելեալք 'ի բերդն Վմանիս պատճառաւ նոք ինչ խաբէութեան 'ի մէջ եղբարցն. զոր ապա իմացեալ Վեմետրէ, ասաց ց'Լւանէ. Կալար զիս, մամ: Եւ նա զղջացեալ ասաց. Ոչ, արքայ, այլ ետու զեղբայր քո 'ի ձեռս քո, որ խնդրէ առնուլ զթագաւորութիւնդ: Եւ նա ըմբռնեալ խաւարեցուցանէ, և թողու:

1. Յօր. Դորսիւ, Խիւիւ: Հին. Օ. Խոնթիւ:

2. Քորայր կուսաստան 'ի Ձորոփոր գաւառի Գուգարաց. իսկ թագաւորազունք են 'ի զարմից Կորիկեան կամ Հայ-Աղուան թագաւորաց:

3. Խուրթ էմիր 'ի Ղօզ կամ Ուշ տոհմէ Թրքաց, որք ընդ Սէլջուկեանց խաղացին յարեմուտս:

4. Հին Օ. Խեթել:

Յորում ժամանակի լցաւ դաշտն Ղազայ<sup>1</sup> անթիւ և անհամար հեծելօք յամենայն ազգաց անօրինաց հաւաքեալ, որ կամեցան այրել զսուրբ խաչն՝ որ յանուն զօրավարին Սարգսի : Եւ 'ի բարկութենէ Տեառն խելացնորեալք կոտորեցին զմիմեանս . զոր լուեալ Ղաեմետրէ երթեալ ժառանգէր անաշխատ զկարասի նուցա : Ի սոյն աւուրս պատանի մի յեղբարցն Փատլնոյ լուեալ եթէ հան նորա լատայն 'ի տանէ Ղազարատունի՝ քրիստոնեայ էր յազգէ թագաւորաց , խաղայր հոգի իւր 'ի սէրն Վրիստոսի , և երթեալ 'ի լեառն սըրբոյն Ղլրիգորի՝ մկրտեալ կրօնաւորեցաւ անդ՝ զամս հնգետասան մեծ ճգնութեամբ<sup>2</sup> , մինչ զի տեսանէին լոյս անձառելի բորբոքեալ ընդ երգս խցկանն . և զկնի գնաց 'ի Ղլրագարկն և անդ փոխեցաւ 'ի Վրիստոս :

Ի հինգհարիւր ութսուն թուին , Լւանէ որդի Ղպուլեթին ասպատակեաց 'ի Ղառնի՝ և հարան զօրքնորա 'ի Խուրթէ , զորոց կտրեալ զգլուխն եփեաց թանով , և զգանկսն դնէր 'ի բարձրութեան մնիրային 'ի շարս քարորմոցն : Եւ 'ի գալ միւս ամին սպանաւ Լւանէ 'ի Ղաեմետրէ նենգիւ . և որդին նորա թփրքաչն գընաց առ ամիրապետն Շահի Ղլւմէն , և առեալ 'ի նմանէ զՂշարունիս՝ աւերէր զտունն Սլրաց մեծաւ քաջութեամբ :

Ի հինգհարիւր ութսուն և ութ թուին կործանեցաւ Ղանձակ 'ի շարժմանէ<sup>3</sup> :

ՀԲ . Եւթն ամօք նախ քան զայս Շահի Ղլւմէն տիրեաց երկրին Խլաթայ և այլ բազում քաղաքաց , որ էր թոռն Սուքմանայ . և սպան զհանիկն իւր , որոյ ըսպանեալ էր զորդիսն և կալաւ զիշխանութիւնն : Եւ իբրեւ զարգացաւ սա , կամեցան և զսա հեղձուցանել ,

1 . Գագ դաշտ և բլուր 'ի Կողբոյի գաւառի Գուգարաց աշխարհի , 'ի սահմանակցութեան Ուախոյ , յորոյ կատար շինեալ էր տաճար Ս . Սարգսի , և առամն մի նորին սրբոյ եղեալ անդ 'ի ձեռն Ս . Մեսրոպայ . յայս ակնարկէ շարականն . “Առաւել պայծառ 'ի զլուսս Գագայ , 'ի գագաթան , տեղւոյն , օրհնեալ սրբոյն Մես .

յ , բովայայ , : Իսկ գումարտակդ այդ էր թուրքաց ժողով , զորս և հար Դեմետրէ :

2 . Հինն յաւելու . և հոգիս գիշերայ :

3 . Մեծ ժափն Գանձակայ եղև յամին 1139 յ30 սեպտեմբերի , զորոյ արկածս մանրագոյն յեջնն Կիրակոս պատմիչ և նորին վարդապետն Մխիթար Գօշ :



որ և զերծեալ Ղստուծոյ յաջողելովն և տիրեալ երկու տասան քաղաքաց, կոչեցաւ թագաւոր Հայոց . որ է Շահի Ղւրմէն՝ ըստ իւրեանց լեզուին : Ար և փեսայացոյց ինքեան զՍալդուին<sup>1</sup> և խորհեցաւ նովաւ բարի առնել աշխարհի : (Յորում ժամանակի էր և Լլտկուզ Ղթաբակն<sup>2</sup> նովին բարի կամօք , յՂստուծոյ եղեալ երեքեան սորա քրիստոնէասէր և աշխարհաշէն : Եւ Ղստուծոյ Շահի Ղւրմէն զնացեալ 'ի Սասունս՝ յօրանայր 'ի գեօղի միում . և լուեալ Սիգենայ տեառն երկրին՝ երթեալ 'ի գիշերի միում պատեր զտունն յորում կայր , և յասելն ումեմն 'ի կատակս . Եւ Սիգէն , ուր ես . ետ պատասխանի ընդ երդն և ասէ . Եւ ամառսիկ շնորհօքն Ղստուծոյ : Եւ կալեալ տանի զնա յամուրս իւր . և զկնի աւուրց արձակէ ուխտիւ և երդամբ սիրոյ :

(Յորում աւուրս ել 'ի վերայ նորա զօրավարն Պարսից Լլտկուզն , և հարեալ զնաց ամօթով : Սա էառ զՍմուկ 'ի Խետենկայ<sup>3</sup> , և զՍասունք 'ի Սիգենայ ամենայն վանորէիւքն . և պահէր 'ի խոր խաղաղութեան , զամս վաթսուն :

(Եւ աւուրս սորա եղև սովսաստիկ 'ի Սիջաբետս , և քահանայ մի Ղէտ անուն հայ ազգաւ՝ բարձեալ ցորեան իշոց՝ տանէր աղալ 'ի ջրաղացն , և 'ի տեսլենէ տառապելոցն աղէխարշեալ բաշխէր զամենայն աղքատաց . և զէշն վաճառեալ նոյնպէս արար , և այլ ոչ դարձաւ 'ի տուն իւր , այլ զգեցեալ այծեայս շրջէր քաղաքով թեամբ ընդ քաղաքս և ընդ գեօղս քրիստոսաբար . զի ունէր բանս հանձարեղս , և ետ նմա Տէր շնորհս նշանաց . և զղջացեալ 'ի բանս նորա՝ դառնային բազումք 'ի չարեաց . և խնամ ածէր որքոց և այրեաց , ինով զկարիս նոցա իւրով միջնորդութեամբ 'ի կարողացն : Եւ ել համբաւ զնմանէ . և գային յարենային 'ի նա յորովութիւնք ժողովոց , և եկն մինչև 'ի Սանձկերտ , և ել ընդ առաջ նորա Շահի Ղւրմէնն մեծաւ

1. Սալտուկ ամիրայ Կարնոյ :

2. Եիլաէկիզ տիրող կողմանց Նախճաւանայ , աթաբէկ կոչեցեալ վան խնամակալ և հայրազիր կալոյ սուլտանին Պարսից :

3. Խեգենեկ 'ի զարմից թագաւորաց Արծրունեաց , որք յեա վաճառման աշխարհին իւրեանց 'ի Յոյնս՝ տիրէին մասին միոյ , մինչև 'ի ժն դար :

Հանդիսիւ և խնդրեաց 'ի նմանէ աղօթս և եմոյծ պատուով 'ի քաղաքն : Եւ զի յանդիմանէր զպառնիկ քահանայսն՝ քսեցին զնա առ շահն , թէ լրտես է Հոռոմ թագաւորին , և ետուն զնա քարկոծել . յորոյ վերայ տեսին լոյս երկնային զերիս տիւս և զերիս գիշերս : Օ որ տեսեալ շահն՝ աւաղեաց զմահ սրբոյն , և ետ հրաման պատուել զոսկերս նորա :

ՀԳ . Ի հինգհարիւր իննսուն թուին եկն Փերփերօ ժանն և առ զԼիլիկիա , և տարաւ տամբ և որդւովք զ ևոն եղբայր Սորոսոյ , և զպատկեր Տիրամօրն 'ի Կոստանդնուպօլիս . և անդ մեռաւ Լևոն , որդին Կոստանդեայ : Եւ զկնի երկուց ամաց մեռաւ Փերօֆն , և առ զթագն Կիւ Սանիլ որդի նորա : Եւ 'ի նոյն ամի մեռաւ թագաւորն Երուսաղէմի . երկօրին սոքա՝ 'ի յորսի ուրօգայթեցան , վասն խոզի՝ թագաւորն Յունաց , և վասն նապաստակի՝ թագաւորն Երուսաղէմի :

Ի հինգհարիւր իննսուն և չորս թուին Օ անդիա միրայն՝ էառ զԼուհա . և զկնի երկուց ամաց էառ զնա Սօլլինն , որ էր տէր նորա . և զկնի եօթանասուն աւուր սպանաւ 'ի թուրքաց , որք եկին վերստին առին զքաղաքն , և մեռաւ քաջն և յոյժ հայասէրն . ուրում արար ողբս Վեորդ վարդապետն , որ հայրն էր խոստովանութեան նորա :

Իսկ 'ի հասանել թուիս մերոյ 'ի վեցհարիւր ամն , եկին որդիքն Լևոնի՝ Սորոս և Ստեփանէ , և մեծաւ իմաստութեամբ և քաջութեամբ տիրեցին հայրենեաց իւրեանց Լիլիկիոյ , հարեալ զԽնդրոնիկոս զօրագլուխն Յունաց , որ կայր անդ երկոտասան հազարաւ . զոր լուեալ Սանիլին 'ի վարձու կալաւ միանգամ և երկիցս զՍասուդ՝ սուլտանն , առնուլ զքէն վրիժուց նորա . որ և 'ի յերկրորդ մոլտն սուլտանին անկաւ ահ Տեառն 'ի վերայ նոցա , և փախեան առհասարակ , զմիմեանս սատակելով , անդէն թողեալ զքնաւ արարս իւրեանց . քանզի Ղլուպն զօրագլուխ նոցա կամեցաւ զնալ երեք

1. Փերփերօֆանդ կամ Փերփերօ Բուլգ. է Յովհ. Կոմնենոս կայսր. և թագաւորն Երուսաղէմի՝ Ֆուլդ , որք մեռան յամի 1142 :

2. Իմաստաստին Չանկի Ս , սուլ

տան Դամասկոսի , հռչակեալ առ մամն Եգեանոյ , զոր ողբերգեաց 'Երսէս Ընորհալի :

3. Մասուտ սուլտան Խոնիտնի , որ տէրէր յամն 1117-1155 :

հազարաւ յԻնչաւարդու 'ի կողմանս Լ'նտաքու, յորոյ վերայ անկեալ Ստեփանէ եղբայր թորոսի՝ սատակեաց զամենեսին . և 'ի լսել զձայնն գուժին 'ի բուն բանակին՝ դողացին առհասարակ, և ոչ մնաց շունչ զօրութեան 'ի նոսա : Եւ հազիւ զերծեալ սուլտանն՝ անկեալ 'ի յորջա իւր սատակի, տալով զպատինն Լյիճ՝ Լ'սլանայ որդւոյ իւրոյ, 'ի թուին վեցհարիւր և չորս :

Ի նմին ժամանակի առին Փռանգք զԼ'սկաղոն քաղաք : Ի սոյն ժամանակս եկն Ս'անիլն 'ի Լիլիկիա, և սիրով նուաճեաց զթորոս . և առեալ զնա և զզօրսն Փռանգաց, գնաց 'ի վերայ հալպայ . և լուեալ համբաւ յաթուոյն՝ դարձաւ 'ի տուն . և ծայրաքաղաքար 'ի նոցանէ թուրքն երկոտասան հազար 'ի ճանապարհին :

ՀԴ. Իսկ թագաւորն Սրաց Ղաեմետէ կալեալ ըզթագաւորութիւնն ամն երեսուն և երկու, վճարի . և առնու զթագն՝ Ղաւիթ որդին իւր, կորովամիտ և բարեւեր, և հանեալ 'ի բանտէ զթիւրքաշն, զհօրն կապեան, գնէ զօրագլուխ, և զկնի ամնոյ միոյ մեռանի . (ոմանք ասեն 'ի դաւելոյ) (որբելեանց 'ի Սմբատայ և յԼանէէ, վասն 'ի տեղի նոցա գնելոյ զթիւրքաշն, բանս եղեալ ընդ Ղաեորգայ եղբօր Ղաւթի՝ զնոսա գնել զօրավար<sup>1</sup>) . և առ զթագն Ղաեորգի, 'ի թուին վեցհարիւր և հինգ :

Եւ առուրս յայսոսիկ յայտնեցան 'ի Շահապիվանս՝ մարմինք սպանողացն Ղանելոյ՝ անփուտ հանդերձիւք, և արիւնաշաղախ մարմնով՝ որպէս և սպանանն, ըստ անիծից սրբոյն Լերսիսի<sup>2</sup> :

Ի վեցհարիւր և տասն թուին էառ Ղաեորգի Սրաց թագաւորն զԼ'նի 'ի Փատուրն ամիրայէն . որ փոխեաց զՇատատն եղբայր իւր . և զկնի յիսուն աւուր եկն Շահի Լ'րմէնն բազում հրոսակօք 'ի վերայ հարուածեալ և ախտացեալ քաղաքին 'ի Սոնացն : Օր լուեալ Ղաեորգի անդրէն դարձաւ, և եհար զնոսա կոտորմամբ սրոյ, զորոց զթիւն ոչ ոք կարաց գիտել :

1. Փակագծեալ հատուածք չիք 'ի Բ. Օ :

2. Գնեւ ինք սպանաւ 'ի Շահապիվան, իսկ սպանէջնորս ոմն

'ի Բասեն և այլք այլուր . այլ եթէ ոմանք 'ի դաւաճանացն անդէն առօրին սպանան, ոչ գիտեմք 'ի հընուանդ պատմութեանց :

բայց ձերբակալքն էին քսան հազար . և [Թողըր 'ի յ]Նի զ[Սաղուն<sup>1</sup> իշխանն , յորոյ վերայ կարծիք ապրտամբութեան եղեն՝ վասն խնամով<sup>2</sup> ամրացուցանեն զպարիսպ քաղաքին , զոր իմացեալ [Թագաւորն ընկենու զնա 'ի պատուոյ : ]Զնա սրտառեալ զնաց հատուած առ [Նշտկուզն . զոր խաբէութեամբ կայեալ [Յրիս[թափն<sup>3</sup> Եւթէոյ<sup>4</sup> , բերէ անդրէն առ արքայ և մեռանի . և զիշխանն Օպքարեան զ[Սարգիս՝ զնէն 'ի տեղի նորա 'ի յ]Նի : ]Իսկ [Նշտկուզն զայրացեալ չէր ինչ ձեռնհաս առնել , զի չորեք հազար Պարսիկ կորեաւ ընդ Սաղունին :

[Իսկ [Թագաւորն Ս]րաց կուտէ առ ինքն զկովկասային զօրսն , և գայ առնու զ[Նուին՝ խստազոյն խայտառակեալ զնոսա 'ի սուր և 'ի հուր , բաց 'ի քրիստոնէիցն որ անդ . և զգազա[թունսն [Թանեփեացս առեալ 'ի մնիրայէն՝ զարդարէ ոսկե[թել հանդերձիւք . և եղեալ 'ի դագաղս՝ բառնայ 'ի յուսս մուկրեաց , և բոկոտիւք տայ տանել մինչև ցՏփիսիս , նախագահ քաղաքն իւր , 'ի վեցհարիւր երկոտասան [թուին : Օր լուեալ [Նշտկուզն քայ յայրեցեալն և 'ի քանդեալն Պուին , և խոցոտեալ սրտիւ և միմռեալ իբր զգազան կատաղի՝ գայ 'ի Ս]րեն և այրէ անդ զամրոցն , ուր ողջակիզեցան վասն Քրիստոսի ոգիք իբրև չորեք հազար . և դառնայ 'ի դաշտն Պագայ , և ասաց այրել զխաչն հռչակաւոր . վասն որոյ 'ի բարկութենէն Տեառն պատժեալ լինէին 'ի տուէ և 'ի գիշերի 'ի [Թիւնաբեր օձից : ]Եւ զկնի 'ի [Թագաւորէն Ս]րաց ահաբեկեալ փախչի , [Թողըւ զկարասին և զգերիսն անդէն . սակայն գրգռէ զ[Նուվիզ սուլտանն , զորդին Սահմուդի զ[Նշտկուզն<sup>5</sup> և ածէ յ]Նի , և զամս չորս պահէ 'ի տառապանս անվար և անհանգիստ . մինչև [Թագաւորն Ս]րաց Պէտրգի ողորմելով քաղաքին՝ կոչէ առ ինքն զսուլտանն և տայ 'ի նա զ]Նի . զի չէր ձեռնհաս պահել 'ի բազմութենէ անօրինացն :

ՀԵ . [Յայնմ ժամանակի ա[թոռն հայոց շրջեալ 'ի

1. Սաղուն յԱրծրունեաց ազգէ իշխան հուժկու :

2. Հինն . 'ի սրբազանութեամբ :

3. Երիս[թաւ . նախարար կամ իշխան մեծ նշանակէ առ Վերս :

4. Եւթի անուանի քաղաք և գաւառ Աղուանից . զարգիս մի 'ի կուսակալութեանց Տաղստանի :

5. Աշխատ Սեբեդիւկեան սուլտան Պարսից :

բազում վայրս՝ ի Լյարմիր վանքն, և ՚ի Շուղըն, և ՚ի Նավքն, գնացեալ դադարէ ՚ի Հոռոմկլայն՝ կոչեցեալ զգեաւնն, վասն Հոռոմ արեղայի անդ բնակելոյ. յորմէ առին Տաճիկք, և ՚ի նոցանէ Սասիլ իշխանն Հայոց, և ՚ի նմանէ առին Փռանգք. և ՚ի յորսի պատահեալ իշխանին որոգայթիւ մատնիլ ՚ի ձեռս Տաճկաց, զոր տարեալ ՚ի Հալպ, մեռաւ անդէն. և կին նորա՝ որ ՚ի Հոռոմկլայն, առաքէ ՚ի Նավքն, և բերեալ զպատրիարգն՝ տայ ՚ի ձեռս նորա ասելով, եթէ Սայ իմ որդի յայնկոյս ծովուն առ ծնողսն իմ. և երթամ, եթէ լինի կենդանի՝ առաքեցից առ քեզ, և տուր ՚ի նա՝ որպէս ճըշմարիտ աւանդապահ. և թէ ոչ՝ լաւ քեզ քան օտարաց։ Եւ գնացեալ առաքէ զորդին, որում տուեալ ինչս յորով՝ գարձօցին անդրէն. զի և ինքն ոչ վստահանայր միայն բնակիլ ՚ի մէջ այլազգեաց. քանզի տիրեալ էր թուրքն բոլոր շրջակայ դաւառացն. և տէրհականեցաւ Թոռ Հայոց. զոր բարեպաշտ կին Սօջիւն իշխանին շարժեալ ՚ի հոգւոյ ետ յերկասեան հարազատսն ՚ի Տէր Վրիգոր և ՚ի Վերսէս։

Ար և ՚ի վեցհարիւր հնգետասան թուին կատարեալ տէր Վրիգոր՝ յաջորդէ զԹոռն տէր Վերսէս։ Եւ սոսա առաքեաց Սանին վասն հաւատոյ դաւառութեան. և ետուն գրով, յոյժ կորովի և հաճեղի բընաւից դաւանութիւնս, զոր ունիմք. և կամեցան միաբանութիւն առնել ազգացս, և մնաց դորձն անկատար, որպէս ցուցանեն ընդարձակ մատենագիրք։

Ի նմին ամի ահագին շարժ եղև և կործանեցաւ Եդնիայն։

Ի սոյն ժամանակի առան և մնացեալ զգետիք լիապանին՝ յայլազգիս, Վրհամ և Վեղի և լիքաւաբերդ, վասն սատկացեալ մեղաց մերոց։

Հորում ժամանակի և ՚ի միթիթարութիւն քրիտանէից՝ գեղեցիկ պատգն հասուն և քաղցրաճաշակ պատանին Նովսէփ՝՝ վկայեաց չարչարանօք յամենանն

1. Հոռոմկլայ, Բոռոմ-գաղէ, յետք Եփրատայ, յառնէն, ՚ի Հիւսիսայ Պփրձիկոյ։ Առանձն բընակութեանն Վրացիք կոչեցաւ Ընդհայն Ներսէս։

2. Հիւն յառեալ, ՚ի գաւառի

Եմիւնայ։

3. Կապանն՝ Թաղաւորութիւն Բաղայ է, որ է Սիւնեացք, և յիշատակեալք են ամառ բերդք տէրութեանն այնորիկ։

4. Յովսէփ որ վկայ կոչէ,

յահէկի՝ի քսանն<sup>1</sup>, և թաղեցաւ ՚ի Հառու թառ<sup>2</sup>. որ էր պարսիկ ազգաւ, ՚ի սահմանացն Վուռայ, ՚ի գեղջէն որ Վորաշէնք կոչի :

Ի սոյն աւուրս և Վէորդ Մշիկայ<sup>3</sup> ՚ի գնալն իւր ՚ի Հռոմ՝ յարոյց ՚ի մեռելոց զառաջնորդն իւր զՎրիգոր, զոր սպանին յելուզակք ՚ի գաւառին Ունկուաց . որ և մեղադրէր նմա, եթէ ընդէր յանձառելի բարութեանցն յորում կայի՝ դարձուցեր վերստին ՚ի թշուառութիւն կենցաղոյս :

Եղև նշան և ՚ի Հռոմայրն ՚ի հռչակաւոր սուրբ նըշանէն, ածեալ մանուկ մի կոյր ՚ի ծնէ և եղեալ ՚ի վերայ աչացն տեղւոյ զգէնն աստուածամուխ՝ նոյնժամայն պատառեալ տեղւոյ աչացն և հոսեալ արիւն բազում՝ կազմեցան աչքն անարատ ամենեւին ՚ի փառս խաչելոյն Մտուծոյ : Եւ էր ՚ի յՈւնայ, (և հօր վանիցն Պետրոս էր անունն ՚ի լինել գործոյն<sup>4</sup>) :

Ի վեցհարիւր քսան և մի թուին կատարեաց պատրիարզն Վերսէս զվարս իւր . եօթն ամ պաշտեալ զպատիւն, և եօթն եպիսկոպոս ձեռնադրեալ ձրի, արքանսանիք և ընտիրք, որ վարդապետ և որ փիլիսոփայ : Եւ առնու զքօղն Վրիգոր եղբօրորդի իւր ձեռնառութեամբ Վորադնին<sup>5</sup> : Եւ միւս եղբօրորդին Վրիգորէս, որ և Մկրտատ կոչէր, չոգաւ ՚ի Ամբրօնն, և խնամէր զՏարսնի վիճակն :

ՀԶ. Ի վեցհարիւր քսան և երեք թուին հառ Վէորդ զՎնի երկրորդ անգամ, ՚ի սարերեւոյ լւանէի ամիր սպասալարի, զի ինքն նստցի ՚ի նմա, և արասցէ գերադարձ քրիստոնէից . և զԼահնշահ<sup>6</sup> ամիրայն տա-

զորոյ զվարս գրեաց Շնորհալին՝ երբեմն ասանջական նորին և խրախուսի :

1. Հինն երկարաբանէ . Վայեաց Քրիստոսի տաքառածութեան, և վարսիպատ լարբանօք և աշխարհալար մահուամբ խաբարեցաւ ՚ի Քրիստոս :

2. Սամ Հայոց-թառ . հռչակաւոր մենատան մերձ ՚ի Գառնի, յարեմտից Գեղամայ ծովուն :

3. Ի Յայմաւուրս, ահիկ ի՛նչ, մանր պատմին գէպք աշիկայիս, այսինքն կուրին Գեորգայ Արձի.

շեցւոյ, որ յուխտ երթալով ՚ի Հռովմ՝ սրախողկող եղև յերկրին Ունկարաց, և բռնկեալ յետ կատարման ուխտին դարձ արարեալ բնակէր առ գրամբք եկեղեցեաց Անւոյ :

4. Փակագծեալք չէք ՚ի Բ. Օ :

5. Կուրեատին Մահմուտ, որդի և յաջորդ Զէնկեայ :

6. Ըահնշահս այս թուի որդի Փատուուն ամիրայի Անւոյ, ՚ի Շէտ. տատեան տոհմէ :

րաւ ընդ իւր արքայն , և այլ ոչ ևս դարձաւ անդրէն :  
Եւ լուեալ զայս ամենայն թուրքաստանաց՝ հաւաքե-  
ցան 'ի մի , զԼճփասլանն<sup>1</sup> կոչեցեալ սուլտան՝ ընդ ին-  
քեանս առեալ գան 'ի յԼճի , և աւերեն զտունն Շի-  
րակայ : Իսկ Լանէ կամեցաւ տալ զքաղաքն 'ի թուրքն ,  
և ոչ աջողեցաւ գործն . զի իմացաւ քաղաքն և զգուշա-  
ցան , և գնաց սուլտանն և աթաբակն իւր սրտախո-  
ցեալ , և մեռան երկոքեան 'ի միում ամի :

Ի նմին ժամանակի ել 'ի բանտէն Լարուց մեծ իշ-  
խանն Լալիրատն և եկն 'ի յԼճի . սա էր եղբայր եպիս-  
կոպոսի քաղաքին տեսուն Բարսղի , որ աղաչեաց զթա-  
գաւորն Սրաց , և ետ փոխան նմա ամիրայ , և առ զնա  
և եօթնէւտասն հազար դահեկան : Յայնմ ժամա-  
նակի յայտնեաց Լանէ զչարու թիւնն իւր , զեղբորոր-  
դի թագաւորին իւրեանց զԼեւնէն և զյոյովս յաղա-  
տացն յինքն յանկուցեալ՝ խորհեցաւ սպանանել զթա-  
գաւորն , մինչ կայր 'ի Սախատա<sup>2</sup> յանհոգս . զոր իմա-  
ցեալ յառնէ միօջէ՝ փախեաւ 'ի Տփլիս , զի սակաւա-  
մարդ էր . և անդ հաւաքեցան առ նա բազումք՝ թող-  
լով զչար խորհուրդն : Եւ յորժամ զօրացաւ կողմն  
թագաւորին , և կամէր գնալ 'ի վերայ ապստամբացն՝  
որք 'ի Սախատէ , փախեան յամուրս իւրեանց , և ապա  
մտին 'ի Սոնէ , բաց 'ի իսպարտէն՝ որ չոգաւ 'ի Պարսից  
կողմն երկու որդւովք . և էառ թագաւորն զամենայն  
գանձ ( ) որբէլեանց , և ամենեքեան անկան յոտս թա-  
գաւորին , եղբորորդին և ընդ նմա այլքն , մինչև ինքն  
խկ Լանէ . զորոյ զաչան կուրացոյթ , և զկրտսեր որդի  
նորա զԲալթար և զԼնէն , զորդի իսպարտին սպան ,  
և յոչինչ եղեն չար խորհուրդքն ամենայն , 'ի վեցհա-  
րիւր քսան և վեց թուին :

Եւ զԼճփասլան սուլտանն փոխեաց Տուղրին , և  
զԼյուկուզն՝ Փաշաւանն<sup>3</sup> , որ տիրեաց խորին աշխար-  
հին , և Խալաւանն՝ վերին աշխարհիս<sup>4</sup> , որք էին որդիք

1. Ալի Արսլանգ Է Արսլան շահ  
Անշիւհիւան Պարսից :

2. Չախատա յիշէ և Սոն-  
փանոս Աւուպիւն , երկարադէյն  
պատմելով զանցս իրացս , և զտե-  
ղին կոչէ ևս Գլարուպա-Աբարակ .  
և է այն գեօղ 'ի Ծորտփոր գաւա-

ռի Գուգարաց , յայժմանա Շա-  
րովէր կամ Պոսչալու , վիճակ  
Սօմէթու :

3. Փաշաւան և Գլուլ Արսլան  
որդիք Ելուկուզի աթաբէկի :

4. Խորին աշխարհ իմանայ ըզ-  
կողմանս Պարսից , վերին՝ զմերս :

նորա : Ի նոյն աւուրս առաւ Նառաքար<sup>1</sup> 'ի գողոց հրա-  
մանաւ Վարաչայ ամիրային Վեչորոյ , որ վաճառեաց  
զնա ի զլաւանայ ընդ բազում ոսկւոյ . և նա բնակեցոյց  
անդ արս ֆնասակարս որք ոչ դադարէին յարենհեղու-  
թենէ 'ի տուէ և 'ի գիշերի . մինչև զբրիտոնեայս 'ի  
խաւարային անդունդս ընկղմեալ սովով և գարշ հոտով  
առաջնոց մեռելոցն՝ սպանանէին . որ և հինգ կրօնա-  
ւորս անուանիս դառնակսկիծ վիրօք ընդ կատակս խա-  
չանիչ հարմամբ դանակացն փողոտէին :

Հե . Ի վեցհարիւր քսան և ութ թուին թագաւորն  
Լորուսաղեմի երեքհարիւր ձիաւորով եհար զՍալահա-  
դինն<sup>2</sup> 'ի զրանն Լորուսաղեմի զօրութեամբ սուրբ խա-  
չին , որ եկեալ էր հարիւր քառասուն հազարաւ յառ-  
նուլ զԼորուսաղեմ , բարձեալ Զուր վաթսուն հազար  
ուղտով , (որք միշտ կրէին 'ի գետոց և յաղբիւրաց<sup>3</sup>) :  
(Կառաջ (Զ)ուսուֆ էր անուն նորա , որդի Լուբին ,  
առն տառապելոյ Վանացոյ , որ և 'ի մեծանալն կոչե-  
ցաւ Սալահադին՝ որ է խաղաղութիւն հաւատոց<sup>4</sup> :

Ի վեցհարիւր քսան և ինն թուին Վեհորդի եբարձ  
զգող և զաւազակ յերկրէ . զի ամենայն զօրացն 'ի միւս  
սին եղելոյ՝ օրինադրեաց կախել զփայտէ վասն փոքու և  
մեծի իրաց՝ անողորմ զամենայն մարդ , և յովովք 'ի պա-  
տուաւորաց կախեցան . և զգտեալ ինչան տանէին կա-  
խէին զփայտիցն պատուհասից , և կախեցին մինչև ցա-  
նասուն և ցուն և ցմուկն , և ահ անկաւ 'ի վերայ ա-  
մենեցուն , և եղև խաղաղութիւն մեծ :

(Կայնմ ժամանակի մեռանէր Սանիւն . և կինն նո-  
րա՝ զի դուստր էր Իրնձին Լ'նտաքայ , կամեցաւ Փր-  
ռանդ այր առնուլ և սպանանել զորդին իւր զՍլեքսն՝  
որում տուին զթագն : Եւ փախեաւ տղայն յեկեղեցիին  
և ազդ առնեն Լ'նդրոնիկայ ազգականին Սանիւն . և  
զայ սպանանէ զսեւստօսն՝ որ կամէր առնուլ զթագու-  
հին . և զազգն Փռանդաց՝ որ էին 'ի քաղաքին՝ կոտո-

1. Ծառաքար վանք և Վեչորո  
քաղաքաւան յԱրեղեան դաւառի  
Այրարտայ , 'ի կողմանս Բասե-  
նոյ մերձ յԵրասխաձոր :

2. Սէլահադին կամ Սալատին  
յ' Եյիւպեան Բուրգ տոհմէ , ա-  
նուանի աշխարհապալութեամբ ,

նուաճեաց զՌամսակոս , զՀալէպ,  
և զԵրուսաղեմ յամի 1187 : Հօր  
նորա Դաւենցի կոչելոյ ոչ գիտեմ  
զոր երաշխաւոր :

3. ( ) Հին Օ :

4. Բ . Օ . Խաղաղութեան հոտար :



րէ , և որք 'ի նաւ մօտեալ փախչէին , նֆատ ձգեալ 'ի նաւան՝ այրեաց երեսուն հազար արանց . սպան և զտըղայն , և առ զթագն : Եւ առաքեաց կոչել զայր մի թագաւորազն Ռիսիկ անուն , զի և զնա սպանցէ . և նորա զօրացեալ սպան զկոչողն . և մեծաձայն գոչմամբ երթայր 'ի սուրբն Սոփի . և շարժեցաւ քաղաքն , և չարամահ սատակեցին զՆորոնիկոս , և զերկու որդիս նորա անմեղ մանկունս՝ ծովամայն արարին :

Ի վեցհարիւր երեսուն և մի թուին Խարաշայն որ էառ զՆառաքար , և խորտակեաց կռանաւ զխաչն Ղորոզոյ կոչեցեալ , անկեալ 'ի սիրտ նորա արհաւիրք երկիւղի՝ թողու յանկարծակի զտուն իւր զՍեբոր և զՍէթիսն և զամենայն ձորն Լորասխայ , և երթայ կնաւ և որդւովք 'ի Ղուին . և տեսանէ այլ մի ահաւոր՝ որ ասէր ցնա , Եւ եմ խաչն Ղորոզոյ զոր կոտորեցեր . և ահա սպանանեմ զքեզ ձեռօք սիրելոյն քո Շահի-արմէնին : Եւ պատմեաց զտեսին , և 'ի վաղիւն զնաց բռնութեամբ զերծեալ , թէպէտ արգելութիւն զնա վասն երկիւղի տեսլեանն , մինչև փակեցին ըզդրունան . այլ նա ընդ պարիսպն իջեալ , և երկու ջնիւ բայով՝ չոգաւ 'ի Սանձկերտ , և եկաց առաջի Շահին , որ և նոյնժամայն յարուցեալ եհար զգանական ընդ սիրտն և սատակեաց զնա :

Ի նոյն ամի Սարգիս ոմն խաչենեցի՝ կայր 'ի Ղանձակ և առնոյր խարաճ՝<sup>3</sup> , և ոմն պարսիկ 'ի յաւագ ուրբաթուն խաչեաց զնա ընդ պարիսպն , ասելով . Խաչակից լեր Վրիստոսին քում . զոր լուեալ իշխանք նորա՝ տարան առ ինքեանս զպարսիկն և չարամահ սպանին :

Ի սոյն աւուրս և Յորդանան ոմն 'ի Տաճիկ տօհմէ վկայեաց մեծ հանդիսիւ 'ի Կարնոյ քաղաք՝<sup>4</sup> . և եղան նշխարք նորա ընդ Յովսեփայ և ընդ Սահակայ ազգականին իւրոյ՝<sup>5</sup> :

ՀԸ . Ի վեցհարիւր երեսուն և երեք թուին մեռաւ Ղեորգի Սրաց թագաւորն և ոչ գոյր նորա որդի , և

1. Զնիւս , ձնիւս , ձնայիւս  
جنايب , جنایات Ըստ Արարաւ-  
ցոյց . որ է նժողդ 'ի ձեռանէ :

2. Հարկահան ամիրային Գանձակայ :

3. Հարկ , մարդահարկ , ըստ արաբ լեզուի :

4. Բ . Օ . Ի Կարն քաղաք :

5. Այսինքն՝ ազգակցացն , որ պէս և ասի յերես 91 :

Ղաւթին յաչաց և յերանաց յապաւած էր, որդին Ղաւթի: Բայ առնու զթագն դուստր նորա (Թաւարն, բերեալ նմա այր զորդին Սարգոյ թագաւորին ըզ-Սօսլան, որ առ զՂաւթին քաղաք: Եւ 'ի դալ միւսոյ ա-մին մեռաւ Շահ-արմէնն անորդի, և աւեր և սուր և գերութիւն բազմացաւ 'ի վերայ աշխարհի նորա 'ի շըր-ջակայ ազգացն: Եւ զի թողն Սիգենայ՝ Շահնշահ քեռորդի տեառն Ղրիգորի կաթողիկոսի առննթեր կայր մահաւան շահին, առեալ զիւրսն անկանի 'ի Սա-սունս. և անդ անկաւ 'ի ձեռս նորա Բեկդամուրն՝ որ էր իշխան ամենայն տան շահին. առնու 'ի նմանէ զբերդն որ (Թառձեան՝ կոչի, և ուխտիւ արձակեաց զնա, որ և ստեաց ուխտին 'ի տիրելն իւրում աթոռոյ շահին. և զայն ևս և զամենայն Սասունք՝ եհան 'ի նմանէ, և արկ ընդ հարկաւ զեկեղեցիս և զուխտս:

Ի վեցհարիւր երեսուն և չորս թուին ըմբռնեցաւ Սուբէն 'ի բրնձէն, և թափեաց զնա Լեռն եղբայրն իւր, որդին Ստեփանեայ, որդւոյ Լեռնի, որդւոյ Սոս-տանդեայ, որդւոյ Սուբենայ, որ տիրեաց եօթանասուն և երկու բերդից և զօրացաւ 'ի վերայ Յունաց և Պար-սից, և արար ընդ հարկաւ զԼիճ ասլան սուլտանն մէ-ջերկրեայ:

Ի վեցհարիւր երեսուն և հինգ թուին առին Բնե-ցիք զ(Թառաքար զհայրենիս տեառն Բարսղի, յան-խնայ կոտորելով զօրս անդ, բաց 'ի կանանց և 'ի ման-կանց: Օր լուեալ Բիշէրն ամիրայն Ղանայ ճողէր զմօրունն, և սեաւ զգենոյր 'ի վերայ կնոջն և որդեացն որ անդ, և 'ի վերայ զօրացն կոտորման. և 'ի քրիստո-նէից՝ փառաւորիւր սուրբ Երրորդութիւնն:

ՀԹ. Իսկ 'ի վերայ Յունաց թագաւորեաց Փիսիկն որ և Սահակ, և յարոյց հալածանս և չարչաւանս հայ-աղաւան ազգաց, զի դարձցին յաղանդ նոցա. վասն որոյ գրէ առ նա աղերսանս պատրիարքն Ղրիգոր խա-ղաղանալ ընդ ժողովրդեանն Բստուծոյ. և ոչ լուաւ նմա, այլ զյողովս դարձոյց 'ի կրօնս իւր, և զայս հա-լածականս արար. ուր կային երեք եպիսկոպոսի ա-

1. Թառձեան կամ հովեանս համալիճակ էր ըստ վարդութեան: յիշատակի 'ի Տարօն, որ 'ի ժամա- 2. Գլըճ-ասլան, սուլտան Ի- նակի պատմութեան ընդ Սասնոյ կոնիստին:

Թողք և հազար և վեցհարիւր քահանայք . զորս 'ի մի հաւաքեալ բռնադատէր , յորոց սակաւք զերծան ամբողջ հաւատով : Եւ զայսպիսի աղէտս գրեաց յարեւելս տէր Ղրիգոր . և խոշորեալ<sup>1</sup> սրտիւ ոչ ինչ կարացին առնել : Ինչպէր և նոյն պատրիարք եպիսկոպոս մի Ղրիգոր անուն 'ի Պապն Հռոմայ վասն վտանգին , որ 'ի Հռոմայ կրէին Հայք , և զի խնդրեսցեն աղօթս և օրհնութիւնս , որպէս և առաջինքն , զոր կարի մեծաբեաց Պապն , և ետ պատարագ առնել և հաղորդեցաւ (!) , և զգեցոյց նմա զիւր քահանայապետական հանդերձն : Եւ հաւաքեաց առ ինքն զամենայն պատուաւորս , զկայսրն Բլամանաց , և զԹագաւորն Բնկիլիզաց , և զԹագաւորն Ռանցիսաց , իւրեանցայովքն . և զպատրիարզն Բլամանաց<sup>2</sup> որ ունի քսան և հինգ հազար ձիաւոր . և զարհի եպիսկոպոսն Սպանիոյ , որ ունի քսան հազար ձիաւոր , և զարքեպիսկոպոսն սուրբ Հակոբայ<sup>3</sup> որ տիրէ հինգ հազար ձիաւորաց . և զմեծ արքեպիսկոպոսն մեծի քաղաքին Սեւանայ , որ տիրէ երեսուն և վեց հազար ձիաւորաց . և յայսմ կողմանէ զպատրիարզն Երուսաղեմի : Եւ 'ի խորհուրդ մտեալ նոքօք՝ գրեաց գիր հրամանաւ սուրբ առաքելոցն 'ի նոցա երեսաց , եթէ Հայոց պատրիարզն յայնկոյս ծովու իշխանութիւն կալցի 'ի վերայ Հայոց և Հռոմայ և ամենայն ազգաց , որպէս մեք յայսմ կողմանէ երկնաւոր և երկրաւոր բանալեօք : Եւ վասն զի երկայն ճանապարհ է 'ի մէջ իմ և եղբօրն իմոյ , Հայոց պատրիարդին , առաքեցի նմա զիմ վակասն և զպատկն և զկօշիկն , զի զայն զգեցեալ պատարագեսցէ մատանեալ հանդերձ : Եւ ասէ ցեպիսկոպոսն Ղրիգոր . Տար և զգեցօ պատրիարդին . և յայնմ հետէ նմա լիցի իշխանութիւն յաւիտեանս յաւիտենից<sup>2</sup> :

2 . Եւ 'ի վեցհարիւր երեսուն և վեց Թուին եղև զի վաճառականք Սարահադնին անցանէին ընդ Պաղէս տինէ չորեքհարիւր ուղտուց բարձեալ ագնիւ կարասի , զոր կռմն հրապօլեաց իմացոյց Թագաւորին Երուսաղեմի , և էառ հրաման յաւարի առնուլ : () որ լուեալ

1 . Այսպէս ամենայն օրինակք : միայն է Թղթակցութիւնն և առա-

2 . Մեծաբանութիւնք նմանաբան ընծայից տա մերս հայրա-  
ձայն Դաշնեց Թղթոյ . բայց ստոյգ պետ :

Սալահադինն յղեաց և խնդրեաց միանգամ և երկիցս, գոնեայ զծառայան միայն, յիշեցուցանելով զուխտ երդմանն՝ որ ՚ի մէջ իւրեանց, և ոչ լուաւ. վասն որոյ զայրացեալ գայ ՚ի վերայ նորա : Եւ եւ ընդդէմ՝ նորա թագաւորն Երուսաղեմի երեսուն և վեց հազարու ՚ի դաշտն Հերմոնի, և նենգութեամբ կոմսին Տրապունաց զտեղի առեալ յոստ մի անջրդի՝ փակեցաւ ՚ի խուրքաց, և ըմբռնեցաւ սաստիկ հարուածովք, և առան ամենայն քաղաքք ծովեզերեայք, և ապա Երուսաղէմ. զորոյ զենակիչս ոչ հրամայեաց կոտորել, այլ վաճառել զկենանս նոցա, կտրելով գին արուի՝ տասն դահեկան, և իգին հինգ. և զայլ ամենայն ինչս իւրեանց առեալ գնասցեն յի և կամեսցին, և արարին այնպէս : Իսկ ա նօրէն կոմսն՝ որ միաբանեալ էր ընդ Սալահադինն ՚ի ծածուկ, հարեալ ՚ի Տեառնէ տատակեր. և երթեալ Սալահադինն ՚ի վերայ բերդի նորա՝ խնդրէր զկինն և զբերդն. և նա խնդրեաց պատանդս յերեւելի արանցն՝ զի գնասցէ առ նա, և լիցի նմա կին. և առեալ ՚ի ներքս եհատ զգլուխս նոցա և ընկէց արտաքս, ընդ որ զարհուրեալ ՚ի բաց գնացին : Վասնզի լուան զհամբաւ գալլս տեան մեծի թագաւորին լճամանաց, որ գայր ՚ի գոյժ սգոյ սուրբ գերեզմանին և ամենայն քրիստոնէից, հարիւր յիսուն հազար հեծեալ առաքելով ընդ ծով. որք եկեալ պաշարէին զԼքայ. և ինքն գայր ընդ ցամաք անհուն բանակօք ընդ աշխարհն Հունաց, առնելով ՚ի նոցանէ զԼեռիաւ քաղաք և զՓիլիպուպոլիս<sup>1</sup> և զԴնդրիանուպոլիս և այլ յովով բերդս և աւանս. և առաքէր զորդի իւր յառաջագոյն ՚ի վերայ Կոստանդնուպօլսի, և խառնէին հալածեալքն ՚ի կիռ Սահակայ մերքն՝ ՚ի նոսա, և բազում առնէին աւերս ՚ի նոցանէ վառեալ նախանձու :

Իսկ Կոստանդինուպօլսացիք խնդրեցին ողորմութիւն, և ետուն հարիւր կենդինար ոսկւոյ և երկու հարիւր արծաթոյ, և ձրի անցուցին զամենայն բաղմութիւնն, զոր առեալ էին ՚ի Նախագ<sup>2</sup> և ՚ի Նուղա-

1. Վերիա և Փիլիպուպոլիս լեփփի :  
 քաղաքք Թրակիոյ (Բուլղի), 2. Բլաիք՝ Վահագ կամ Ուայժմ կոչին Գարավերիա և Ֆիլահք :

րաց , յոլովութեամբ գանձուց 'ի յանցանէն ընդ աշխարհս նոցա : Իսկ որդիքն Խիճ-ասլանայ ոչ լսելով հօրն իւրեանց՝ Ուճին թուրքոյն արարին ընդ նոսա պատերազմ, երեսուն և երեք օր ոչ մեկնելով 'ի նոցանէ՝ մինչև հարան և կորեան 'ի նոցանէ , և այնքան սովեցան՝ մինչ զի ութ և տասն օր անսուաղ կացին 'ի բերայ հողոյ . և մինչ 'ի Եօնն կերան վաթսուն հազար ձի . և առեալ զԵօնն կոտորեաց , և նստաւ անդ : Եւ երիցս անգամ դեսպան յղեաց առ Լեւոն , և ոչ հասաւ առ նա . և իբրեւ ել 'ի Եօնն՝<sup>1</sup> եհաս գիր 'ի պատրիարգէն՝ Վրիգորոյ , եթէ Լեւոն մեք մինչև 'ի Սիս քաղաք , և մնամք քեզ աստ : Եւ թագաւորն ժողովեալ զամենայն մեծամեծս իւր՝ ետ կարգալ , և 'ի խնդութենէն լացին . և գրեաց պատասխանի՝ եթէ Լեւոն 'ի հինգ ամքո հրամանաւ կամիմ բանալ անդաստան հայոց , և ապա գնամ յերկիրն իմ . և ահա ունիմ թագ և զգեստ , զի օճցես թագաւոր հայոց՝ զով ընտրես : Եւ ասէր 'ի լեւելի ամենեցուն , եթէ Սինչ տեսանեմ զՊարոնն իմ , և զսուրբ Պետրոս՝ զպատրիարգն Վրիգոր , ոչ ասեմ զոր ինչ կայ 'ի սրտի իմում : Եւ եկեալ 'ի Սելեկիա<sup>2</sup> , գտեալ հուն՝ անցին ընդ գետն ամենայն զօրն . և թագաւորն ոչ անց ընդ հունն , այլ ասաց ննջել յայն կոյս գետոյն սակաւ մի : Եւ յորժամ խաղաղեցան մեծամեծք նորա , յարեաւ ինքն և երկու արամբք եմուտ 'ի գետն , և զմինն 'ի նոցանէ խլեաց գետն և տանէր . և թագաւորն օգնելով նմա չպահեաց և ինքն , կորոյս զքրիստոնեայք , և հեղձաւ 'ի գետն , և զմարմինն առեալ տարան 'ի Սիս : Եւ 'ի զօրացն բազումք նաւեցին 'ի յերկիրն իւրեանց . քանզի էր և որդի մի կրտսեր թագաւորին , և այն ևս մեռաւ երթեալ 'ի յԼեւոն : Բայց քանզի թագաւորն Լեւելիցաց և միւս ևս այլ ընդ նմա զայնու աւուրբք եկին առին զԼիպոս , և լուեալ վասն անգլուխ մնացեալ զօրացն՝ որ զԼեւոն էին պաշարեալ՝ հասին նոցա 'ի թիկունս , և առեալ զքաղաքն՝ սատակեցին տան հազար ընտիր այր 'ի զօրացն Սալահադնին , և զինքն իսկ գլխովին՝ որ եկն յայցելու :

1. Կօն է Իկոնիոն , Գօնեա : յայժմանս Իչէլի . և գետն յի-

2. Ս. յո Սելեկիա 'ի հուսկ յա շեալ է Կալիկազնոս , այժմ Կեզը . քանտեան սահմանս Կիլիկիոյ է , սու :

(Թիւն իւրոցն , առաջի եղեալ տարան կոտորելով մինչև յԱյսալան<sup>1</sup> , և յոլովս յամիրացն ձեռնակալեալ տա-  
րան յայնկոյս ծովուն . և վերստին առին զամենայն  
առեալն 'ի Թուրքաց՝ բաց յԱրուսադեմէ , որ ասեին  
մինչև եկեսցէ օր այցելութեան նորա :

ԶԱ . Ի սոյն ժամանակս ոմն 'ի գլխաւորաց Սալահա-  
դինին գայ 'ի վերայ Սանժկերտոյ , և պաշարեալ զնա՝  
օչինչ կարաց առնել , զի նորանշան ձիւն եկն 'ի վերայ  
նոցա 'ի մէջ ամարան . և դարձաւ և սատակեցաւ 'ի  
Ճանապարհին , և Ռէգդեմուրն շնորհ կաղեալ քրիստո-  
նէիցն՝ սկսաւ պատուել և սիրել յայնմհետէ զքրիս-  
տոնեայսն :

Օայնու ժամանակօք Թարգմանեաց Սխիթար  
պատուեալ քահանայն կաթողիկեցի<sup>2</sup> զպատճառս խա-  
ւարման արեգական և լուսնի , 'ի պարսկէ միոջէ Սճիէ  
անուն , զոր ասէր Թարգմանեալ 'ի յունաց 'ի պարսս ,  
և Թէ (Յոյնք 'ի յ)Նովքայ մարգարէութենէն ունէին .  
որ ասէր Թէ արեգակն բնութեամբ ոչ երբէք խաւարի՝  
այլ 'ի լուսնէն լինի պատճառն . յորժամ 'ի միում կեն  
դանակերպի դիպին արեգակն և լուսին , և ժամ իցէ  
ծննդեան լուսնի , և անդ դիպին Թանձր ամպքն կոչե-  
ցեալ ռաստ , և կամ զանապն<sup>3</sup> . զոր Թէ սոքա մերձ ոչ լի  
նին՝ ոչ է ժամ խաւարման . Թէպէտ ժամ իցէ ծննդեան  
լուսնի , և իցեն 'ի միում կենդանակերպի . ապա Թէ  
իցեն մերձ՝ խաւարի արեգակն . Թէ բոլորն հանդէպ է  
միմեանց՝ բոլորն խաւարի , և Թէ մասամբ ինչ՝ առ 'ի  
շեղ մասն նսեմանայ . և որ մեզ երեւի՝ պատեան լուսնին  
է և ոչ արեգականն աման , որպէս որ եղև 'ի վեցհա-  
րիւր քսան և հինգ Թուին մեծ խաւարումն : Իսկ լուս-  
նին խաւարումն լինի՝ յորժամ վեց կենդանակերպօք  
հեռի լինի յարեգակնէն , և զանապն և ռաստն 'ի նոյն  
կենդանակերպի , մութ ամպք չտան առնուլ լոյս յարե-  
գակնէն , և ստուեր Թանձրութեան երկրի անկանի ըզ-  
լուսնաւն , խաւարի լուսինն . եթէ զոյգ և կշիռ միմեանց  
կայցեն՝ բոլորն խաւարի , իսկ եթէ առ 'ի շեղ լինի՝

1. Ասկալա՝ Ասկադոն քաղաք  
յեզերս Պաղեստինեայ :

2. Սխիթար՝ պատմին է նա-  
խայիշեալ . տես յերես 92 :

3. Զանապն بجز و فاصه  
նշանակեն զհանգոյցս լուսնի 'ի վե-  
րայ խաւարման ծրին , և զկէտն՝  
յորում գիտի աստղն :

ապրեալ մասն լուսաւորի յարեգականէ : Օ այս աշխա-  
տեալ ծրարողորին փոխեաց 'ի մերս :

28. Հաւուրս ժամանակացս այսոցիկ էին փառա-  
ւոր իշխանքն Օ աբարէ և Լւանէ որդիք Սարգսի, որ-  
դւոյ Ս արհամայ, որդւոյ Օ աբարի յորդւոյ Սարգսի,  
'ի Քուրդ ազգէ, հատուած եղեալ առ Թագաւորսն  
Չորոգետոյ, որ 'ի Ռազրատունեաց ազգէ, հաւատա-  
ցին 'ի Քրիստոս, և պատուեցան . և տուաւ նոցա տուն  
բնակութեան Խոշորնի . և զի արիագոյնք էին, յառա-  
ջեցին օր ըստ օրէ 'ի բարձ և 'ի պատիւ : Եւ յաւուրս  
Թամարին առաւել փառաւորեցան, և ետ նոցա զՕ-  
ռէ . և ինքեանք քաջութեամբ իւրեանց Թափեցին 'ի  
Խուրքաց յովով բերդս և գաւառս 'ի սուղ ժամանա-  
կի . քանզի 'ի վեցհարիւր քառասուն Թուին առին զեր-  
կիրն Շիրակայ . և 'ի վեցհարիւր քառասուն և հինգ,  
առին զԻնբերդ<sup>1</sup> . և 'ի վեցհարիւր քառասուն և ութ  
Թուին առին զԻնի . և 'ի վեցհարիւր յիսուն Թուին  
առին զԻջնի . և 'ի վեցհարիւր յիսուն և երկու Թը-  
ւին առին զԻուին . և 'ի վեցհարիւր յիսուն և հինգ  
Թուին առին զԵարս<sup>2</sup> Թագաւորին<sup>3</sup> . և ապա զԻւե-  
տաբակս և զԶարեքն<sup>4</sup> . և ել անուն նոցա ընդ ամե-  
նայն երկիր : Եւ այց Լւանէ խաբեալ 'ի Թագուհւոյն  
Թամարայ՝ տկարացաւ 'ի հաւատոյն<sup>5</sup>, և անյաջողեալ  
նմա ըմբռնեցաւ զերի 'ի Խլաթ . և եղբօրն արիական  
անուամբ՝ ազատեցաւ դարձեալ, զդուստր իւր տալով 'ի  
կնութիւն Սէլիք Լըրաֆին տեառն Խլաթայ : Եւ իսկ  
Օ աբարէ եղբայրն Լւանէի մնաց 'ի սեփհական հա-  
ւատն . սակայն կամեցաւ զտօն Տիրամօրն և զխա-  
ջին 'ի պատկեր աւուրն տօնել, և զճրագալոյցսն չու-  
ծանել, և կրօնաւորաց միս չուտել, և կենդանոյն<sup>6</sup> պա-  
տարագ մատուցանել . և վրանով պատարագել 'ի բա-  
ցեայ՝ դպրօք և սարկաւագօք . վասն որոյ առաքեաց առ  
Լւան որ այն ինչ օծեալ էր Թագաւոր 'ի Ֆռանդաց և

1. Ինբերդ վիճակ՝ մասն Արա-  
զածուան :

2. Այսպէս 100. Թուի Իւ-  
գուրսիպն լինել :

3. Գետաբակք և Չարեք բերդք  
'ի հիւսիսակողմանս և յարեւել  
Արցախոյ :

4. Լւանէ միաբանեաց ընդ  
Վերս և ընդ Յոյնս 'ի գաւառու-  
թեան :

5. Որպէս վասն յիշատակի  
ննջեցելոց, նոյնպէս և վասն հոգե-  
ւոր օգտի բարեպաշտից կենդա-  
նեաց :

Յունաց , առաքելով նմա թագս 'ի վեցհարիւր քառասուն և վեց թուին . և էր ճոխ և յաղթազգեաց և հարկադիր և լծատանջ ամենայն շրջակայ ազգացն : Իսկ նոքա յամեցուցին զպատասխանին , վասն զի յետ տեառն Վրիգորի առ Տէր փոխելոյն՝ էառ զաթոռն Վրիգորիս , Տղայն<sup>1</sup> կոչեցեալ . զոր կալեալ | Լոնի եդ 'ի բանտի զկնի ամի միոյ , որ և կամեցաւ ելանել 'ի բանդէն բերդին , պարանաւ իջմամբ , և մեռաւ , կտրելով պարանին : Եւ զաթոռն էառ Լպիրատն , ամն , հինգ : Եւ ապա տէր Յովհաննէս , որ կայր ապստամբ 'ի | Էւոնէ , յորմէ վշտացեալ թագաւորին | Լոնի՝ գնէ կաւ թուղիկոս զտէր՝ Վաւիթ յ'ըքակաղնին<sup>2</sup> , Եւ յերկպառակու թենէն անտի հազիւ եկեալ 'ի մի կամս՝ ամենեքեան հաւանութեամբ արարին պատասխանի , առնել Օսթարի՝ զոր խնդրէ . զի չէ , ասեն , արտաքոյ գրոց , և մեր է սահմանդ հայրենի , և յաւերմանէ եկեղեցւոյ է խանգարեալ : Իայց 'ի յարեւելս միանգամ և երկիցս արար ժողով՝ կատարեալ արանց՝ 'ի | օսէ և յ'նի , և ոչ եղև ընկալեալ . գուցէ , ասեն , և ամենայն իրօք հարկեալ լինիմք գնալ զկնի աղանդոյն Յունաց և Վրաց :

Իսկ 'ի յաւուրս ժամանակաց թամարայ թագաւորին Վրաց , զօրացան քրիստոնեայք . թէպէտ ընկէց զայրն Իսուս , և էառ զ( )ան Սօսյան , որ ելից զ| իրս գերութեամբ և ուսարաւ 'ի թուրքաց . յորմէ ծնաւ միամօր որդի , և կոչեաց գնա | աշա , և ինքն կայեալ զթագն ամն քսան և երեք՝ վճարի : Եւ նստի յաթոռն | աշայն , որ 'ի զօրացն կոչեցաւ Վէտրգի , 'ի թուին վեցհարիւր յիսուն և եօթն<sup>3</sup> :

ՁԳ . Ի վեցհարիւր յիսուն և ինն թուին մերեխն աւերեաց զքաղաւմ՝ գաւառս , յորում ժամանակի մեծն Օսթարէ աւերէր զտունն Պարսից մինչև ց| լրտաւիլ քաղաք , առնելով 'ի նոցանէ զվրէժ արեան քրիստոնէից ,

1 . Ոչ Գրիգոր Յղոյն մեկանուանեալ Ե , այլ Ծ Գրիգոր , արքարե աղայ տիգր և մեղք , որ և Բարաւլժն կոչեցաւ :

2 . Աղբակաղնի վանք՝ շինեալ 'ի Լեոնէ Ա թագաւորէ , հետաքննե

լի 'ի սահմանս Սոսյ :

3 . Ամ մահուն թամարայ թագաւորի՝ զոր թագաւոր գրէ մերս , ոչ նշանակի ստուգիւ 'ի պատմութեան վրայ :



ըստ որում՝ և զաղօթատուն նոցա լցեալ արամբ՝ այրել հրամայէր, զոչ լինել իշխանացն՝ որք՝ ի Ղախշուանու եկեղեցիսն, և կուռայքն և մուղրիքն՝ սուրբ քահանայիցն, որ ի Ղազուան զենեցան, և արեամբ նոցա ներկաւ պարիսպ եկեղեցւոյն: Եւ դարձեալ յայնր կոտորուածէ՝ կատարի ի տէր ուղղափառ և ամբիժ հաւատով, և թաղի ի սուրբ ուխտն Սանահնին, ի վեցհարիւր վաթսուն և մի թուին, թողլով տղայ մի հնգամեայ (ահնշահ անուն, ի պատիւ տէրութեանն Մուշկոյ կոչեցեալ<sup>1</sup>), զոր դարձոյց յաղանդն (!) Վաղկեդոնի Խոշաքն զուգակիցն Լւանէի:

Եւ զկնի միոյ ամի կատարեցաւ սուրբ և սքանչելի վարդապետն Սիմեթար, մահանուն Վաշ Վանձակեցին, և թաղեցաւ յիւրում ձեռակերտին ի Վետիկ, զոր շինեաց հրամանաւ Լւանէի քեռորդւոյն մեծի իշխանին Վրդին, որոյ հրամանաւ եկեալ իսկ էր յերկիրն լայեւոյ, ի շինն կոչեցեալ<sup>2</sup> Վետիկ. զի յայնմ ժամանակի նա ունէր զլայեան հայրենեօք ի հասանայ լայեանեցոյ շինողէ բերդին:

Ի վեցհարիւր վաթսուն և երեք թուին զհաթերք յԼւանէ տուին տեարք նորա, զի մեռաւ Սաղթանգ բուն տէր նորա և որդիք իւր տարածամ. և միւս Սաղթանգ Սակոեանց, փեսայն Լւանէի, տէր Ղերբին լայեւոյ, թողլով երկու տղայս, զհասան՝ որ ի գրգուսնաց Սալալդօրա, և զԱպարէ՝ որ և յասարադօրա: զորս խնամարկէր Լւանէ մարքն իւրեանց Խորիշահի: Որ և ապա յԱրուսաղէմ երթեալ և յամեալ, մեծաւ ճգնութեամբ կատարի յօլով դուռտիւք ի տէր: Եւ մեծն Լւանէ անուանի եղեալ քաջարութեամբ՝ առնու զԱրեքն և զամենայն շրջակայս նորա. և ապա ձեռն տուեալ ազգայնոյն իւրոյ՝ Սահրամայ որդւոյ Ապարիայ, առնուն զՀամբոր. և ի վեցհարիւր վաթսուն և ութ թուին առնու զՈրոտն<sup>3</sup>, և զմերձա-

1. ( ) Ըստ Հին Օ:

2. Հինն Գետիկ ի Միտփոր դաւառի որ յերկիւ կուտէ ծովուն Սեւանայ, երկրաստան կործանմամբ տանրեալ: Միմեթար շինեաց ըզնորն ոչ հեռի ի հնոյն:

3. Հաթերք կամ հայթերք բերդաւան յԱրցախ աշխարհի, ի Միւնեայ կողման, որ է յարեւմուտս կոչս:

4. Որոտն հաշակաւոր բերդ և աւան Ծղուի գաւառի Միւնեայ:

կայ դղեակսն, թէպէտ ոչ զբովանդակ. քանզի երբ ունէին զնա Հայկազունքն<sup>1</sup>, քառասուն և երեք բերդք էին նշանաւորք, և հազար չորեքհարիւր գեղք, և քառասուն և ութ վանորեայք. որոց սկիզբն աւերման եղև 'ի հինգ հարիւր յիսուն և երկու թուին, 'ի պատճառէ երիտասարդի միոյ մատուռակի Սէլլք-շահ սուլտանին, որ 'ի զնալն հայկազնի թագակալին<sup>2</sup> 'ի հնազանդութիւն սուլտանին, նեղէր զնա գինով խիստ<sup>3</sup>, մինչ խոստանալ նմա զգուստր իւր կնութեան, և նորա հանգուցեալ<sup>4</sup> զգօտին՝ ցուցանէր սուլտանին ըստ իւրեանց սովորութեանն: Եւ զկնի անցեալ աւուրցինդէր զխոստացեալն, և 'ի հարկանէն զնա նախատանօք՝ լինի նախանձաբեկ. և առեալ յոյրովութիւն զօրաց աւերէր զաշխարհ, մինչև ամենեկն քանդեալ ապականեցաւ. որում յետոյ տիրեալ հզօրն Լւանէ:

2Գ. Ի սոյն թուականի փոխի առ Վրիստոս պսակաւորն մեր Լեւոն, և առնու զթագն դուստր նորա միւս մօր, Եղիսաբէթ անուն, որ ըստ Ֆրանգաց լեզուին Օպակի կոչի, ածեալ նմա այր զՖիլիպն զորդի տեառն Ինթաքու, զամս երկու. և զի ատելի էր նմա ազգս Հայոց, և զիւրսն մանաւանդ պատուէր զՖրանգսն, երդմնազանց եղեալ 'ի յեղեալ ուխտէն հայադաւան և հայասէր լինել, վասն որոյ և զպատուական թագն և զպաղատն<sup>5</sup> առաքէր 'ի տուն հօր իւրոյ: Որում ոչ կարացեալ տանել իշխանացն, զնէն զնա յարգելանի՝ մինչև մեռաւ անդէն. և տան զաղջիկն՝ Հեթմոյ, որդւոյ Սուտանդեայ, մեծահոգի և հանձարեղ պատանեկի, որ էր անձնեայ և թիկնեղ և գեղեցկադիտակ երիտասարդ, պսակելով զնոսա պատրիարգին Սոստանդեայ, որ ժառանգեաց զաթոռն սուրբ՝ զկնի մահուան տեառն Յովանիսի 'ի վեցհարիւր վաթսուն և ինն թուին. ոչ յարենէ և կամ 'ի պատուոյ, կամ 'ի մամոնայէ, այլ

1. Հայկազունքք են ազնուաւորն իշխանք Սիւնեաց սերեալք 'ի զարմից Հայկայ:

2. Ստեփանոս Ուսպեյեան (գլ. կն.) Ժանուարէն զի Սենեքերիմ թագաւորն էր երթեալն առ Մէլքեաշ. մատուռակն էր Զորթման ոմն. և զսկիզբն աւերածին Սիւնեաց գնէ յամի 1103:

3. Հ. Խաթաբոյն:

4. Այսինքն հանգոյց գործեալ 'ի գօտւոյն:

5. Իմա զպատու և զքանձաւոր. քունի պաշտօնն:

ի շնորհաց Հօգւոյն կոչեցեալ, և յամենայն լեզուաց վկայեալ :

Եւ յախ քան զձեռնադրին նորա միով ամաւ՝ եղև շարժ ահագին, և փրաւ պաճուճազարդ եկեղեցին, որ ՚ի Ս՝շակավանս<sup>1</sup> ՚ի մետասանն յունուարի ՚ի ժամ ճաշոյ, և չորս պատարագող ընդ մեծ զենմանն նուիրեցան : Եւ յսկ ՚ի յերկինս տեսեալ լինէր ՚ի բոլորից աստղ նիզակաձև զամենայն գիշեր . որք երկոքեան ցոյցքն նը շանակէին զշարժումն խաղաղութեան աշխարհի ՚ի խռովութիւն նիզակաւոր թշնամեաց . որպէս և եղևն իսկ ՚ի գալ թուականին ՚ի վեցհարիւր վաթսուն և ինն : Օ որ ինչ օտարադէմ և այլալեզու շարժեալ ՚ի Չին և ՚ի Ս՝աչին<sup>2</sup> աշխարհէն, Ս՝ուղալ և թաթար անուն կոչեցեալ՝ եկին մտին յերկիրն Ղուգարացոց առ դաշտավայրօքն, ՚ի կողմանցն Ղըուանից, իբրև թէ քսան հազար . և կոտորէին զամենայն կենդանի՝ զորս գտանէին, և փութով դառնային : Օ որոց զհետ մտեալ ամենայն ուժով Ս՝աչն՝ հասանէ առ գետոյն Վոտմանայ . և պարտեալ ՚ի նմանէ՝ ապրի փախստեամբ հանդերձ լւանէիւ, զորոյ երիվարին ածէր զջին իշխան ոմն՝ զրկեալ ՚ի նմանէ . բայց Ս՝ահրամ տէր երկրին՝ մեծաւ քաջութեամբ գնայ հանդէպ երեսացն սաստիկ կոտորմամբ՝ մինչև ց՝Վարդման, չգիտելով զայլոցն փախուստն :

Եւ ՚ի վեցհարիւր եօթանասուն և մի թուին կամեցան այսրէն դառնալ նոյնք . այլ զի գտին դեսպանք նոցա կազմ և հաւաք զՀայս և զՍ՝իրս, և տարեալ զհամբաւն՝ ոչ համարձակեցան գալ, այլ անդրէն դարձեալ գնացին, յի և գնացին : Եւ ՚ի նոյն ամի զօր բազում հատուածեալ ՚ի Հոնաց, զոր խաչաղն<sup>3</sup> կոչեն, եկեալ ՚ի Վանձակ միաբանեցան ընդ նոսա . և ՚ի գրեալ մերոցս վստահութեամբ և անզգուշաբար ՚ի վերայ նոցա, հատուածեալք դարձան փախստեամբ, զբազումն

1. Մշակավանք ՚ի Կողբոփոր գաւառի Գուգարաց :

2. Ոչ ՚ի բնիկ Չինաց այլ և ոչ կարի հեռի ՚ի նոցանէ են բնավայրք Մոնկոլ կամ Մոնղալ տոհմի, որ խառնեալ ընդ թաթարաց երկս

քան անխափր միով անուամբ կոչին :

3. խաչաղ, Ղաչաղ, կամ խրփաղ կամ Քափաղք, տոհմ է խաչաղ-թուրքաց ՚ի Ֆինեան ցեղէ :

սրոյ ճարակ տուեալ, և զոմանս կենդանի կալեալ 'ի փառաւոր ազատացն՝ եղին 'ի բանտի. ընդ որս և զՎրիգոր<sup>1</sup> իշխանն զկոչեցեալն որդի խաղբակայ, և զեղբոր որդին իւր զարիական և զքաջ նահատակն զՊապաքն անուանեալ. զորոց զվրէժն առին 'ի գալ ամին զօրքս մեր ջնջելով զաւելի մասն խաչողին, 'ի գալն նոցա յերկիրն Վարդանաշատոյ<sup>2</sup>:

ԶԵ. 'Իսկ 'ի վերանալ Թուխ մերոյ 'ի համարն վեց հարիւր եօթանասուն և չորս, երկոքին որդիքն խորազմն շահին<sup>3</sup> պարտեալ և նեղեալ 'ի լաթարացն<sup>4</sup>, գան երկերիւր հազարաւ, որպէս ասեն, ընդ Մջլպարական երկիր 'ի յՍտանն Հայոց, առնուն զնա, և ինուն զդաշան լայնատարած վրանօք. յորոց վերայ երթեալ մերքս՝ յաղթահարեալ կորնչին ոչ սակաւք, առ գեղաքաղաքին Վառնոյ, աւելի մասն՝ վիժմամբ ընդ խրամս խորխորաւորն, յաւտուածասասած բարկութենէն՝ 'ի վերայ լաւնէի. յաղագս նոր և օտար շարեացն, զոր գործեաց կին նորա: Վրանդի Վարկեշտ անուն երեց մի մեռեալ, հաւնել ետ 'ի գերեզմանէն և այրել, և շուն զենուլ 'ի տեղօջն, վասն յաճախ ուխտականացն երթեւեկաց<sup>5</sup>, զոր պատուեաց Մտուած իջմամբ լուսոյ 'ի վերայ նորա. ակներեւ բերդաքաղաքին Վջնոյ, ուր և հիմն արկին եկեղեցւոյ<sup>6</sup>, ելեալ 'ի բանս բանսարկու առն միոյ, զոր շանթակէզ արար Տէր 'ի նմին գիշերի, յորում 'ի տուըն Քեանն զայնպիսի անցս կրեցին:

'Իսկ սուլտանն յաղթագգեաց պերճանօք յանհոգս եղեալ, կոխէ բազում տեղիս, և ընդ կրունկն գարձեալ 'ի Վաւրէժ, զկնի ամի միոյ գայ ընդ կողմն դաշտավայրացն Վազայ 'ի Տփիսիս. և բազում ոճիրս գոր-

1. Գրեգորո՞ւ իշխան է խաչեւոյ, իսկ եղբայր իւր՝ հայրն Պապաքայ կոչի Վասակ:

2. Վարդանաշատոյ երկիրն է միջանկին խառնրոցոյ Կուր և Եւրատի գետոյ:

3. Խորազմ շահն է Մուհամմետ և որդի իւր Մուհամմետ Ճելալիւտաին, որ եկն ընդ Արապատական (Մջլպարական) յԱլյորաւա. և էառ զՌուին (Ոստանն Հայոց). խաղաց 'ի վերայ նորա իւանէ զօ-

րօք Վրաց և Հայոց. այլ զխրախուսական ձայն գիտին իւրեանց՝ խուճապական կարծեցեալ 'ի փախուստ փութացան, և ընդ վախս Գառնուոյ գահավիժեալք կորեան շատք 'ի զօրուէն 'ի խորխորատու ձորոյն:

4. Հ. յաւելու աւելից պրօքն կիսխառնոյ:

5. Հ. 'ի նշխարս ուկերաց նորա:

6. Հ. յաւելու. որ լիւրաց քաւել զպատիւ հոգ քանակայն:

ծեալ դառնայ 'ի վերայ Խլաթայ . և առեալ զնա և հարստացեալ՝ երթայ 'ի Հռոմք 'ի վերայ Լ՝յատին սուլտանին և Ելիք Լ՝շրաֆին . և մեծապէս խորտակումն կրեալ 'ի զօրն , փախչի սակաւութի 'ի Լ՝ուղան՝ 'ի դաշտն ամենունակ զամենայն պէտս մարդոյ և անասնոյ . յորոյ վերայ հասանէ վաղվաղակի Տաթարն , որ հանեալ էր զնա յիւրմէ աշխարհէն յառաջագոյն , և անտի դարձուցանէ զնա 'ի փախուստ դէպ 'ի յԼ՝միթ . և յանգէտս մեռանի 'ի փախչելն , թէ սրով լծաթարին , և թէ որպէս ասեն՝ յիւրայոցն ոմն մի՝ զորոյ մերձաւոր սպանեալ էր 'ի կարճոյ , և սրտառեալ կայր վասն այնորիկ , և յաղաքո անհանգիստ շրջեցուցանելոյն զնոսա . և այնպէս խնդրեցաւ վրէժ արեան անձանց անմեղաց : Իսկ լծաթարն կոչեցեալ որ եկեալ էր յառաջագոյն սակաւութի 'ի վեցհարիւր վաթսուն և ինն թուին , և կամեցաւ դառնալ 'ի վեցհարիւր եօթանասուն և մին՝ և ոչ վստահացաւ , յաւելեալ յինքն անհուն բազմութիւն առաջնորդ ունելով զ՝ճարմաղանն կոչեցեալ զօրապետ , գայ 'ի Վանձակ շահաստանի 'ի վեցհարիւր եօթանասուն և չորս թուին . պաշարէ զնա աւուրս ինչ և առնու . և կոտորէ անողորմաբար , բաց 'ի մատաղ տղայոց և 'ի կանանց՝ յորս հաճէին : Եւ յայսմանէ ոյժ առեալ մտանեն 'ի թագաւորութիւնն Լ՝րաց , և բաժանեն զանուանի տեղիս գաւառաց , և զբերդս ամուրս մեծամեծ իշխանացն՝ զորս Լ՝ոյինն<sup>1</sup> կոչէին . որք երթեալք յիւրաքանչիւր վիճակեալ դղեակս գաւառացն՝ վաղվաղակի մատնեալ լինէին 'ի ձեռս նոցա , 'ի պատուհաս մեղացն մերոց : Դաղադա նոյինն էառ զԼ՝օռէ քաղաք , և որք յայնր կողմանէ գաւառք . Դաղադա նոյինն՝ զԼ՝այեն բերդ , ուստի հանին զԼ՝ւագն<sup>2</sup> տէր երկրին . և մեծն Դորմաղանն՝ զԼ՝նի և զԼ՝պրս , և զմերձակայնս . Դատաղա նոյինն՝ զկողմանս Դարեքին , զԼ՝ետաբակուց և ըզԼ՝արդանաշատու : Իսկ Լ՝ոլար նոյինն՝ 'ի բաժնի առեալ զբերդոք գաւառաց մեծ իշխանի Լ՝ահրամայ<sup>3</sup> , և

1. Դոյին լաւ և Դոյան , ըստ Մողղաց նշանակէ բիւրապետ :

2. Աւագ որդի Իւանէի եղբոր մեծին Չաքարիայ :

3. Վահրամ որդի Չաքարիայ տեփոն Գաղայ և Տաւուշոյ , ինա մի իշխանաց խաչենոյ և ժառանգ Կիւրիկեան Թագաւորաց Աղուա .

նախ առնու զՇ ամբոր հնարիւք . և Ս ասհրամ որդւոյն  
 Լ ղբուղայիւ փախչի տեղւոյն 'ի տեղի, մինչև գիտաց  
 եթէ խնայեն 'ի հնազանդեալս՝ որք կամօք խոնարհին  
 'ի ձեռս նոցա : Եւ ապա եկեալ առնոյր զառեալն 'ի նոցա  
 նէ զգղեակս և զգաւառն՝ որ տեփական լեալ էր նոցա  
 'ի հայրենեաց . որ և զամենայնն առեալ էին , զՏա-  
 ւուշ<sup>1</sup>, զԼիաժարէթ<sup>2</sup>, զՏէրունականն<sup>3</sup>, զԵրզնէանքն<sup>4</sup>,  
 զԼ՝աճնաբերդ<sup>5</sup> . որ էր Լիւրիկեանց Լճխարթանայ .  
 զԼոր բերդ<sup>6</sup> . որ էր Ս ասակայ Թաղաւորազնին , և ըզ-  
 Վաւազինն<sup>7</sup> անմարտնչելի ամրոց , և զԼազ անդանի  
 բերդ , և գաւառ 'ի Վազկայ<sup>8</sup> Թաղաւորէ շինեալ,  
 ուր կայ հոչակաւոր և սուրբ ուխտն խաչ և եկեղեցի  
 յանուն սրբոյն Սարգսի զօրավարին , օրհնեալ 'ի սրբ-  
 բոյն Ս՝եսրովլայ վարդապետէն և Թարգմանչէն Հայոց,  
 որ կայ 'ի գլուխս Վազայ , և հայի 'ի գաշտն լայնանիստ  
 և երկայնատարած . և զայլ ամրոցս<sup>9</sup> և զգեօղս և զա-  
 գարակս . ամենեքեան տուեալ լինէին 'ի ձեռս նոցա 'ի  
 սուղ ժամանակս , ամփատակ և առանց աշխատու-  
 թեան . զի գիտասցուք եթէ ձեռն Տեառն է որ ետ  
 զաշխարհս մեր առաջի աչաց մերոց կերակուր օտա-  
 րաց<sup>10</sup> :

22 . Եւ սկիզբն 'ի սրբութեանց իւրոց և 'ի սրբոց  
 արարեալ , առեալ լինէր նեղեալ 'ի կարօտութենէ պի-  
 տոյից , և աւելի 'ի ջրոյ , քարայրն վստանականին համ-

նից , որոց կաշուածք էին յիշեալքդ  
 'ի ստորէ :

1 . Տաւուշ , Տայուշ , կամ Տաուշ ,  
 'ի հիւսիսակողմն Ուտիոյ աշխար-  
 46 , Տուշքատակ գաւառ հին :

2 . Կափաբէր 'ի նմին Տաւուշ  
 գաւառի , այլ խական տեղին  
 անայտ :

3 . Տէրունական բերդ 'ի գաշտն  
 Կոտմանայ մերձ Սպտակ գաւառ  
 Ուտիոյ , 'ի վիճակի՝ այժմս յա-  
 նուն գետակին՝ Հասանայ-ձոր կո-  
 շեցելոյ :

4 . Երգեանի կամ Երգեւանի  
 բերդ 'ի Տայուշ գաւառի :

5 . Մաքնաբէր , 'ի Տայուշ ,  
 ամբողջ Կիւրիկեան արքազարմից  
 յ՝ժր գարու :

6 . Կորբէրդ , միւս ամբողջ ար-  
 քայազանց , 'ի կողմանս Հասան-  
 ձորոյ :

7 . Բաւազին կամ Գաւազին ,  
 Կիւրիկեան գաւառ 'ի Թուրքաց կողմ-  
 ցեալ . քարաբլուր միտպազաղ և  
 բերդ 'ի գաղաթմանն :

8 . Գազկէս այս հնազոյն Թուի  
 քանդակմանայն ծանօթ Թաղաւորոս  
 Բաղդատունիս և Կորիկեանն :

9 . Հինն . և այլ ամրոց , և այլ  
 վանքոք՝ որ խոյն 'ի մայրիւ և Թու-  
 ծուր և 'ի յորտն գաւառաց , գեղից և  
 ագարից , որ և ամենեւեմ , և այլն :

10 . Հինն յաւելու . ըդ որ և զը-  
 ղիսաւորն այն և զգայնախնայն  
 Կիւրիկեանից , եւս յոս վստանալու  
 փղկէն . և այլն :

բաւատենչ և արդիւնական վարդապետին Վանականն<sup>1</sup> կոչեցեալ. յորում ինքն իւրայովքն ամրացեալ էր աշակերտօք և այլովք գաղթականօք յօլովիւք՝ ի նա ապաւինելօք. որոց տուեալ զանձն փոխանակ քրիստոսաբար՝ գնայ գերի, ազատելով զնոսա, և ժամանակս ինչ շրջեալ ընդ բանակս խուժական ազգին վաճառի քրիստոնէիցն՝ որք ի բերդն Վաքայ. որք գնեցին ոչ հրէաբար ի մահ նախատանաց, այլ տիրանման յազատութիւն փառաց (յիսուն դահեկանաւ, աւելի քան զՏէրն Բյնբան ժլատ էր վաճառողն Տեառն, և դիւրագին և թեթեւ ունէր, որում ինքն էր արժանաւոր<sup>2</sup>): Յետ որոյ կեցեալ ամս հնգետասան ի փառս Բստուծոյ և յօգուտ բազմաց, հանգչի ի Վրիստոս ի բազմավաստակ ճգնութեանցն ի խորանս լուսաւորչացն աշխարհի, յեօթն հարիւր թուականին, ի յութեաման մարտի և ի տասն յարեգի հին զուգիւն, ի յաղուհացն յաւուր շաբաթի, ի յիշատակի Սվրենդի և եղբարցն իւր ի կարգի. և ըստ մեզ՝ Սիւրդի Լորուսաղեմի հայրապետի, առնելով տօն վերին Լորուսաղեմի, որ աւտէն տօնիչ և գգուիչ էր զաւակաց նորա, որդւոցն լուսոյ ի փառս փեսայի նորա, անմահ թագաւորին (Յիսուսի և Նոր իւրում և Նորոյն սրբոյ. զհարիւրապատիկն աստէն թողեալ զանուն քաջութեան յաշակերտս իւր, և ի գիրս գանձուց եկեղեցւոյ, զոր ամբարեաց ի շնորհացն Բստուծոյ և ի յստակ մտաց ծննդականաց:

2Է. Բրդ ի վեցհարիւր ութսուն և հինգ թուականէն Հայոց մինչև յեօթն հարիւր չորեքտասան, յորում եմքս մեք, զոր ինչ արարին ազգն նետողաց. ընդ աշխարհս և ընդ իշխանութիւնս, որ յայսմ կողմանէ ծովուն մեծի, ընդ Պարսս և ընդ Բղուանս, ընդ Հայս և ընդ Վիրս, և ընդ աշխարհն Հոռոմոց կոչեցեալ. ուր էին բնակեալ Հայք և Բարիք, Յոյնք, և Տաճիկք և Խուրքմանք, գրեալ են մանրամասնաբար փառաւորեալ հայրն մեր Վանական վարդապետն, և հարա-

1. Վանական վարդապետ Յովհաննէս, հաջակաւոր ի հեղինակս Ժ. Գարու առաքինական վարուք

և քիտութեամբ. վարժապետ Հեղեակիս և Կիւրակոսի պատմիչ:

2. ( ) Ըստ հին Օ:

զատն մեր Լիբրակոս վարդապետն հօրն համանման . զոր մեք ոչ համարձակեցաք երեքնեւ կամ բազմաբանել , այլ համառօտ բերել միայն զԹիւ ժամանակին նը շանաւոր իրաց և գործոց յիշատակօք 'ի լրումն մերոյ գործառնութեանս' յոյով ժամանակօք սկսեալ և Թերի Թողեալ պատկառելով 'ի գրողացն պատուոյ' զոր վերագոյն յիշեցաք . Թէպէտ և չկարէ բան և նիւթ պեղել և 'ի յիշումն ածել զյորդութիւն բազմութեան մեղաց և յանցանաց և անզգամութեան մերոյ , ըստ որում և ոչ զհատուցումն վրիժուց արդար դատաստանին Եստուծոյ : Եւ անաւանդ եթէ գոյ հնար Թուել զհատուցմունս , և զհամար չարեացն մեր ոչ բնաւ . որում յաղթեաց և միշտ յաղթէ խորոցն խորք և անդնդոցն անդունդք , գթութեանցն Եստուծոյ անբաւութիւնք : Եւ որում չնորհ և զօրութիւն , փառք և պատիւ , օրհնութիւն և գոհութիւն , անթուական և անյորոտ յաւիտենիւն , 'ի բոլորից և 'ի մասանց արարածոց իւրոց , յի մանալեաց և 'ի զգալեաց , յորոց և ամէնն ասացի անսպառ և անեզր էին անվախճանիւն' :

2Ը . Եւրդ 'ի վեցհարիւր իննսուն և մի Թուին Հայոց Բաշաւնուինն<sup>1</sup> փոխեաց զիշխանութիւնն (շարմաղանին և էառ զԼյարնոյ քաղաք , հանեալ անտի զայլն երևելի մեծատուն և երկիւղած 'ի Տեառնէ զՍմեկն<sup>2</sup> , և զազգականս նորա զորդիսն պարոն (Յոհաննու , զԵթեփաննոս և զեղբարսն իւր հինգ . — և 'ի վեցհարիւր իննսուն և երկու Թուին զամենայն աշխարհն Հռոմոց' կոչեցեալ , և զանուանի քաղաքսն , զԼեօսարիա նախ , ապա զԵթատ , յորս խնայեցին 'ի կոտորելոյ , զի վաղ եկին 'ի հնազանդութիւն , ապա զԵթնկա , զորս յանխնայ կոտորեցին և գերեցին . քանզի ընդդէմ դարձան : Եւ զայլ աշխարհս և զգաւառս , ուր մանաւանդ ազգ Հայոց վշտատեսաց բնակեալ էին . զի համարագիր Թուականին ՈՂԲ (վեցհարիւր իննսուն և երկու) էր , և ըստ այն

1 . Աստանօր գաղարէ պաւմութիւնն 'ի բնագրի մերում' յնտիրն օրինակի . հետեւեալք 'ի հազիր օրինակէն է :

2 . Պայշու Նոյան , ըստ Թա-

Թարաց , ազգաւ Մոնկոլ :

3 . Ուսեկայ սերունդք յիշն յարձանս վանորէից Զորոգնոյ . որդի նորա էրի Ճար Մանաղիկը . աւելի ճիշտ վաճառական 'ի պարսն :



գործեցան արդիւնքն արժանաւոր ողջոյ և արտասուաց , ոչ միայն բանականաց , այլ և անբանից , լերանց և դաշտաց , որք ոռոգեցան արեամբ և արտասուօք : Ար և սոյն ողբ կրկնեցաւ 'ի վեցհարիւր իննսուն և ութ թուին . քանզի կարծիս առին Ռաչուն և այլ աւագանին ամբարտաւանութեան և ապստամբութեան թագաւորին և իշխանացն Սրաց . և ընդ ձեռամբ ածեալ զթագաւորն Սաւիթ , և զայլ մեծսն՝ կապեցին և հատին վճիռ մահու , այլ 'ի խնամեց վերնոյն արձակեցին 'ի մահուանէ : Սոկայն անթիւս կտարեցին և զերեցին զեօք և ազարախ և գործեցին խայտառականս 'ի կանայս՝ 'ի Հայո , և աւելի յաշխարհն Սրաց :

Ի վեցհարիւր իննսուն և ինն թուին մեռաւ Մարգարէն Սահեի և թագեցաւ 'ի Պրննահանքն՝ ընդ հոր իւրում , այր անագահ և պատերազմաւոր և ազաւթաւ :

20. Այնքէն հարիւր թուին շարժեցաւ խնդիր 'ի մեծ Պարսէն Հաւանց , և զրեաց յազգս ամենայն քրիստոնէից , եթէ պարտ է զամենաւորս Հոգին Մատաւ՝ խոտաւանել 'ի Հորէ և յԱրցւոյ բզիւեալ . և ոչ եղև հաճոյ Մարոց և Յանաց և Սրաց , բայց 'ի Հայոց . որք քննեցին զգաւանութիւն առաջնոյն որոց 'ի ձեռն աստուածամերձ զարգաւթեմն Սահեանին , և գտին համարեհ երեւելի արանց փառաւորաց Մթանաթ , Պրիւզորի Մատաւարանի , Պրիւզորի Միւսացոյ , Պրիւզորի Մատարգին և այլոց որոց :

21. Այնքէն հարիւր և մի թուին մարտիս եմն 'ի վերին աշխարհս Հայոց , և արար քնաս յարդից գաւառաց :

Այնքէն հարիւր և երեք թուին Սահեան զանն հրա ման էտ համարել զհնազանդեալ աշխարհս ընդ խիտ իշխանութեամբ 'ի ձեռն ասն երեւելոյ Մարգին Կոնցերոյ , և գնել հարկս ըստ զգնոց արանց , բայց 'ի կանանց և 'ի բուն ծերոց և 'ի մատաղ աղայոց :

Այնքէն հարիւր և երեք թուին քրիստոսաւոր աղբայն

1. Պրննահանքն են 'ի Արցւոյ և զան Կոնցերոյ եր յաւար լիւրն Սոփեթու , ընդ մէջ Յաւանութեան Զարգարոց և Իւսիւրոց և Մարտարոց , ուր նկերցի նմի :

Հայոց Հեթում չոգաւ 'ի Ռաթաւ<sup>1</sup> մեծ Թագաւորն  
Տիւսիսոյ, Համազգի Չանգզ զանին, և անտի առ Սան-  
կու զանն . և ըստ արժանւոյն մեծարեցաւ, և դարձաւ  
յետ տարւոյ խաղաղութեամբ յաթոռ իւր :

(Եօթն Հարիւր և չորս Թուին եկն Հուլաւոյն եղ-  
բայր Սանկու զանին անթիւ զօրօք, և մեծասաստ իշ-  
խանութեամբ 'ի վերայ Պարսից, Բորեստանեաց,  
Հայոց, Սրաց և Բղուանից, և հրաման ետ նախ ե-  
կեալ զօրուն՝ ամենայն ախիւն իւրեանց գնալ յաշ-  
խարհն Հռոմոց : (Յորմէ ահէ Թողին զվերին աշ-  
խարհս<sup>2</sup>, և գնացին 'ի հարկէ, և կալան զամենայն  
միջերկրեայս մինչև 'ի ծովն, տիրելով աշխարհացն՝ որ  
ընդ իշխանութեամբ սուլտանացն Հռոմոց կոչեցեալ :

Եւ մեծն Հուլաւու 'ի նոյն ամի գալստեանն իւրոյ  
'ի Թուին եօթն Հարիւր և չորք, չոգաւ յերկիրն Սը-  
հեդաց յԱլամուզն կոչեցեալ, և առ զնա, հանեալ  
զգլխաւորն, զի յառաջ քան զգալն նորա՝ պաշարեալ և  
'ի նեղ արկեալ էին զօրք նոցա, որոց գլխաւոր էր Խա-  
ւուր նուինն կոչեցեալ : Եւ 'ի դառնալն անտի կոչեաց  
առ ինքն գլխաւթ Թագաւորն Սրաց և զմեծամեծս  
աշխարհին, և սիրով և պատուով տեսեալ զամենե-  
սեան, մանաւանդ զքրիստոնեայսն . զի աւագ կին նորա  
Տօղուզ խաթունն<sup>3</sup> կոչեցեալ քրիստոնեայ էր ըստ  
Բորուոց ուսմանն՝ որ Եթստօրքն կոչին . սակայն չէր տե-  
ղեակ նոցա աղանդոյն, այլ անխարդախ սիրով մեծա-  
րէր զամենայն ազգ քրիստոնեայ և ինդրէր աղօթս .  
որպէս և ինքն իսկ Եղանն<sup>4</sup> կոչեցեալ Հուլաւուն .  
խորան կտաւեայ 'ի ձեւ եկեղեցւոյ չրջեցուցանէին ընդ  
նոսա, 'ի ձայն ժամահարի և աղօթից կարգաւորու-  
թեան և պատարագաց պաշտէին հանապազորդ քա-  
հանայք և սարկաւագունք . և գոյր դարոցս և ուսմունս  
մանկանց համարձակութեամբ : Եւ անդ հանգչէին ե-

1. Պագուի խան որդի Ճուչեայ  
անգրանկան Ճինկիղխանի, իշ-  
խոզ կողմանց Հոնաց :

2. Այսինքն զՄեծ Հայս :

3. Ըստ Բեշիւ-էլտինայ Տօ-  
ղուզ խաթուն էր 'ի Քէրայիդ  
տոհմէ Թաթարաց, գուտոր Ի-

բուլայ որդւոյ Օնկ խանայ :

4. Իշխան նշանակէ ըստ Թա-  
թարաց Թագաւոր գաւառի կամ  
աշխարհի ուրիշ, հպատակ մեծի  
խանին Թաթարաց՝ զոր խաբանն  
կոչէին . և սեփական եղէ տանն  
Հուլաւուի անունս Իշխանեան :

կեղեցականք որ յամենայն կողմանց և 'ի լեզուաց քրիստոնէից գնային խնդրել զխաղաղութիւն և գտանէին ևս , և դառնային խնդութեամբ և պարզեօք :

§ Եօթն հարիւր և հինգ թուին մեռաւ Ռաթա մեծ կողմնական հիւսիսի : Եւ 'ի նոյն տարւոջն որդի նորա Սարգախն դեղակուր եղև յիւրոցն եղբարց վասն նախանձու . զի նմա յանձնեցաւ իշխանութիւնն 'ի հօրէն և 'ի Սանկու զանէն յաւելուածով . և սուգ մեծ եղև մահն նորա քրիստոնէիցն . զի կատարեալ քրիստոնեայ էր և լինէր պատճառ փրկութեան բազմաց , ածելով 'ի հաւատս յիւրոցն և յօտարացն :

ԴԱ . § Եօթն հարիւր և եօթն թուին քաջն Հուլաու էառ զՌադտատ , զկնի հինգհարիւր և եօթն . և տասն<sup>1</sup> ամի շինութեան նորա 'ի Սափրէ Սամայե լացւոյ 'ի հարիւր իննսուն և չորս թուին Հայոց , 'ի վերայ Տիգրիս գետոյ , որպէս ասեն , հեռի 'ի հին Ռաբելոնէ եօթն աւուր ճանապարհ , սպան և զխալիփայն իւրով իսկ ձեռօքն Հուլաու , որում անուն էր Սուլթասը , և ապրեցան քրիստոնեայք որ կային անդ կամօք և բարեխօսութեամբ հողուզ մեծի թագուհւոյն :

Եւ զի Սալիփայն՝ յետամնաց ասի ազգին Սահմե տի՛ , որ 'ի վաթսուն թուականին Հայոց երևեցաւ , և տեւեաց յետնորդն մինչև 'ի յեօթն հարիւր և եօթն թիւս : Ի դառնալն Եղլան Հուլաուին յաւերմանէն Ռադգատայ՝ 'ի նոյն թուին պաշարեցաւ Սուփարկինն քաղաքն Սարտիրոսաց զամս երկու , զի անուանեալ սուլտանն որ անդ՝ ընդդէմ դարձաւ որդւոյ Հուլաին Սամուդին<sup>2</sup> , և փակեաց զքաղաքն և մնարտեաւ ընդ նմա ևս , որ էր յազգէն Եղլեաց , որ եղև նիւթ բարկութեանն Ստուծոյ . զի 'ի սղարն<sup>3</sup> կերան զսուրբ և զանսուրբ անասունս , և ապա զաղքատսն , ապա զծրնունդս իւրեանց և զմիմեանս զոր կարէին : Սինչ զի

1 . ԶՊադտատ շինեաց Ճեաֆար-կէ-Մանսուր , յամի Ցեառն 782 , որով 496 ամբ լինին յառուսն նորին 'ի Հուլաու խանէ , յամի 1258 . վերջին խալիփայն է Մօսթադէմ , որ խեղդամահ եղև հրա-

մանաւ և ոչ ձեռամբ խանին :

2 . Զխամուլ ըստ Աբրահիմի պատմի , Իշմուլ ըստ Մողղաց :

3 . Հիւսիս ըստ Արաբաց , պաշարումն քաղաքի :

աւագ և գլուխ երկայնացն որ անդ՝ հարկեալ 'ի կատաղի բոցոյ որկորին և գազանացեալ՝ եկեր յիւրոցն , և գրեաց խոստովանութիւնս 'ի քարտիսի , և յուսացաւ տեսանել մեզ զգիրն , և ողորմութիւն գտանել յողորմածէ բնութեանս ստերժողէն : Եւ ինքն տուեալ զինքն կողկողման և լալեաց՝ վայիւք և հառաչմամբ անդադար ափսոսանօք , մինչև քաղեցաւ շունչն : Օրոյ զգիր խոստովանութեանն ըստ յուսոյն իւրոյ տեսաք մեք , և ակն ունիմք նմա ողորմութիւն գտանել 'ի գիտողէն և ստեղծողէն բնութեանս , որ մահուամբ ևս կարակցեաց մեզ . գթածն հայր և ողորմութեան խորքն , և սիրոյն անդունդքն . նովիմք կամօք և կարողութեամբ ողորմեսցի նմա , և քաւեսցէ խորհրդով սուրբ եկեղեցւոյ . և ամենեցուն իսկ՝ որ զջմամբ ապաւինեցան և ապաւինեսցին յողորմութիւնս Վրիստոսի Մտուծոյ մերոյ . և պատահեալքդ սրտի մտօք հայցեցէք զամէնն ասելով :

ԴԲ . { Եթեմ հարիւր և ութ թուին չօգաւ հուլաւուն յաշխարհն Սիջագետաց , և առ զքաղաքսն և զգաւառան զայնոսիկ , որպէս և գրեցին մանրապատում՝ գրողքն : Եւն առ նա պատրիարքն հայոց , կաթուղիկոսն , օրհնեաց զնա և սիրեցաւ 'ի նմանէ . ընդ նմա էր 'ի յառնուն զամենայն աշխարհն Շամայ՝ և մեր պսակաւորն հեթում , ազատելով 'ի մահուանէ զքրիստոնեայն զեկեղեցականս և զաշխարհականս , յամենայն տեղիս լինելով : Որում հատուցէ Տէր հազարաւոր թողութեամբ մեղաց , և յերկարութեամբ կենաց ըստ իւրոց կամաց , յորդուոց յորդիս :

Վարձաւ հուլաւուն յիջևանս 'ի ձմերոցս 'ի դաշտն Սուղանայ<sup>1</sup> , և 'ի կայս ամարան 'ի Վառին գաւառ կօչեցեալն , կամ ըստ այլոց 'ի Վարան-դաշտ<sup>2</sup> . զի այլք և դերբուկք քարանց կան անդ շուրջնակի առ լեւրամբն , զոր սիրեաց , և շինեաց անդ շինուածս ըստ սրտի իւրում . և խորհեցաւ շինել քաղաք , յորմէ պատճառէ տառապեցաւ երկիր , մարդ և անասուն , փայտս ծանունս 'ի հեռաստանէ բերելով :

1. Մուկան կամ Մուկան դաշտ , ջին գնացից Երասխայ :

2. Ի հարաւակողմն աշխարհին կայ , խոպան կամ անապատ ընդ Երասխայ և 'ի հիւսիսի Վասպուրականի :

Յեօթն հարիւր և ինն թուին առաւ Սարտիրուսաց քաղաքն, զկնի յոլով ազետից և զնասուց՝ ոչ միայն պաշարեալ քաղաքին, այլ և պաշարողացն զօրացն Տաթարուն, և քրիստոնէիցն որ ընդ նոսա. կռուելով ընդ միմեանս ի ներքուստ և արտաքուստ. ուր սպանաւ գեղեցիկ երիտասարդն Սեւադա Խաչենեցի, որդի մեծ իշխանին Վրիգորի, քաջապէս մարտուցեալ և յայնոսիկ պսակեալ, հաւատ և երկիւղ պահելով զՍտուծոյն և զյղբանին. որում մասն հասցէ արեամբ նահատակացն Վրիստոսի՝ պահողացն զհաւատ և զերկիւղ նորա. ամէն :

Ի նոյն թուին կոտորեցան զօրքն զոր թողեալ էր Լյղան հուլաուն կողմնապահ երկրին Շամայ իբրև քսան հազար, ընդ մեծ զօրագլխին Վիթբուղա կռնեցեալ, քրիստոնէայ հաւատով, ընդ որս մարտեալ սուլտանն Սորայ առ ստորոտով Թաբրական լերինն անթիւ բազմութեամբ, և զի սակաւք էին բուղայեանքն՝ կոտորեցան և գերեցան, և էին որք ցրուեցան թաքեան և ապրեալ եկին առ Թադաւորն հայոց. և ի նմանէ յոլով գտեալ մարդատիրութիւն հանդերձ, և երիվարս և ոռձիկս, եկին գոհութեամբ առ տէրն իւրեանց, Տաթարք և քրիստոնէայք : Լը յայնմանէ յոլով փառաւորեցաւ անունն Վրիստոսի յարքայն հետում, յօտարաց և յրնտանեաց :

ԶԳ. Ի Յեօթն հարիւր թուին իշխանաց իշխանն արքայաշուքն Սարայն՝ դասն չարչարանօք կցորդեցաւ մահուն Վրիստոսի և վկայից նորա ի զբախօս Տաճկաց, զուր պարտաւորեալ և մատնեալ Լըղունին. տարեալ ի Տաճկաստան ի Խաղուինն, և անդ գիշերի յօգակոտոր արարեալ սպանին, միայն զքրիստոսաւորութիւնն ունելով պատճառս, պահօք և աղօթիւք և ո՛ր զօրմածութեամբ և զմիաշարժան յօտնկացութեամբ անցուցեալ զժամանակս իւր մինչև ի ծերութիւն. վասն որոյ և լուսով ի բարձանց պատուեաց զնա լըստուած իջանելով ի վերայ յօշեալ անգամեցն նորա, պըսակելով և վկայելով զանպարտաւոր մահ նորա զմարտիրոսական : Ուր տեսեալ սպանողացն ստակացեալ

ընկեցին 'ի ջրհոր մի ցամաք, մինչև եկին իւրքն և տա-  
րեալ թաղեցին յիւր սեփհական վանքն Ղանձասար<sup>1</sup>  
կոչեցեալ, հայրենեօք տուն գերեզմանի իւրեանց . ըզ-  
նոյն ճառագայթս լուսոյ տեսանելով բերողացն : Ի  
նոյնքանիս թուականին հայոց յեօթն հարիւր սպանին  
'ի դուռն Լյղանին հուլաին զսպարապետն Սլրաց  
զ՝ Սաքարէ՝ զորդի Շահնշահի, 'ի տիս երիտասար-  
դութեան 'ի գեղ ծաղկի՝ և յառաջագէմ յաջողման  
ժամանակի, յերևանի և ծանօթ ամենեցուն, բա-  
րուրս ինչ եղեալ 'ի վերայ . և զայն ևս՝ թէ խափա-  
նեալ եղև կարգեալ հարկն յիւրում ժամու երթալոյ  
յարքունիս : Սորոյ մահն ողորմազին աշխարհնօք  
սգացին ամենայն տունն Սլրաց, հայաստանօք մերձա-  
ւորօք նոցա . քանի՜ առաւել որք ծնանն զնա ծնողքն դառ-  
նակսկիծ և մարմնատանջ ողբովք : Սանն որոյ 'ի նոյն  
աւուրս և 'ի նոյն սեռ սգին սրտակտուր լեալ մեռաւ  
հայրն Շահնշահ կոչեցեալ, իբր տէր մայրաքաղա-  
քին Լնոյ, որ երբեմն նստոց էր արքայի, որ աւագն էր  
թագաւորացն Բագրատունեաց, այլ և այլ աշխար-  
հացն, զանուն տեառն Լնոյ Շահնշահ կոչելով, իբր  
թագաւորաց թագաւոր :

ՂԴ . Թիւքս խորհրդաւորք, 2, (եօթն հարիւր) որ  
է կատարեալ հանգիստ, և թ' (տասն) սուրբ, իբրև  
զսուրբս Լստուծոյ հանգուսցեն 'ի շաբաթն Լստուծոյ՝  
որ առաջի կայ, զսասցեալ նշանաւոր որեարսդ յայսմ  
թուաբերութեան, կատարեալ յաղօթս ամենայն  
սրբոց :

ՂԵ . Եօթն հարիւր և մետասան թուականին վախ  
ճանեցաւ տէր Լերսէս կաթողիկոսն Լըուանից դառն  
ցաւով ջրգողութեամբ, չգտեալ 'ի բժշկաց դեղ, բայց  
միայն զմինն Եիսուս Լստուած, և դեղ կենաց անմա-  
հութեան . առ որ փոխեցաւ մեծ յուսով խոստովա-  
նութեամբ և անդարձիւ ըստ արժանւոյն, կեցեալ ըզ-  
ժամանակս իւր հեզութեամբ և ողորմածութեամբ :

Եօթն հարիւր և երկոտասան թուին հանգեալ 'ի

1. Գանձասար անուանի մենա կաթողիկոսաց Աղուանից, 'ի Մե-  
ստան և աթոռ առաջին և վերջին ծիրանից գաւառի Արցախոյ :

Վրիժառու անուանի ճգնաւորն և արժանաւորն պատուելի սատիճանաց և կոչմանց , ուր կոչեաց շնորհն Ղըսուծոյ՝ի քահանայութիւն , ի վարդապետութիւն և յարհեպիտակապետութիւն տանն Վարդմանայ և այլոց բերդից և դաւառաց , այրն անուանի և յերեւանի աշխարհի՝ տէրն (Յովհաննէս Տուեցին անուանեալ , որ զերիս յիմնական անհաց և անջուր կատարէր , և զուրբաթ և զգորեքշաբաթ , և յԵրուսաղէմ՝ գնացեալ բոկ օտիւք , և զաւուրս աղուհացիցն յոան կալով և անհաց՝ի սուրբ Յարութեանն . և զարմացոյց զազգն Փռանդաց՝ որք անդ էին . զի ոչ միայն յոան և անկերակուր , այլ և լուծեամբ կեայր , և խնդրէր յՂըսուծոյ յայտնի հաւատ համբաւոյն՝ որ գայր յազդս . Թէ յիջանել լուսոյն՝ Հայոց կանթեղն է՝ ի վառիլ , որպէս և ինքն պատմեաց , եթէ որ զկուրայ՝ սուրբ գերեզմանին պահէր՝ սիրէր զմեզ և փարէր զմեօք , և մեք խնդրեցաք ի նմանէ ըզհաւաստիս իրացն . և նա ասաց զու գնէ կանթեղս , և բեր կախէ քոյին ձեռօքդ . և արարի այնպէս , գնեցի երեք կանթեղ , և կախեցի ի վերայ սուրբ գերեզմանին . յաջմէ յանուն Փռանդաց և ի ձախմէ Յունացն և ի միջին զՀայոցն , որպէս ինքեանք սովոր էին . Թերեւս փակեցաք զգուռն և մատանեցաք : Եւ ետ ցիս պահապանն զմատանին և զբանալին յաւուրն մեծի ուրբաթուն . և յաւուրն մեծի շաբաթուն՝ յինն ժամուն մինչ կայաք յաղօթս՝ առհասարակ ամենայն քաղաքն և աղօթականքն եկեալ ի հեռատանէ , ասէ ցիս պահապանն դուբային , Տէր հրամէ , և բաց , զի իջաւ լոյսն , և չոգայ բացի , ի վեր առեալ զմատանին . և ճշմարտապէս առանց կարծեաց միջին կանթեղն վառեալ բորբոքէր անպատմելի գեղով : Եւ այսու սքանչելեօք՝ փառաւորեցաւ համբաւեցաւ այրն այն տէր Յովհաննէս : Ի՞նչոց ինքնին և զայս բան եթէ , չոգայ ի սուրբ Բեթղէհէմ , և տեսի անդ զսուրբ առաքելոցն պատկերոն նկարեալ ի պարիսպ եկեղեցւոյն , և հաճիկք ի պատճառս անարգութեան փորեալ էին զաչոն . արտմե-

1. Կուրայ , Գուրգէ ՋԱԾ , կապոյ և սր զինի սքանչելեքն Յովհաննէս , կամ մատուռն կամարակալ : նու յԵրուսաղէմ :

2. Ըստ հաւատաց հեղինակիդ

ցայ ընդ իրան, և աղօթեցի առ սուրբ առաքեալն աղաչելով յայտնել ինձ՝ եթէ հաճոյ է նոցա ամենայն ուրեք նկարել զնոսա : Եւ յորժամ դարձայ յԱրուսաղէմ՝ յայնմ գիշերի տեսի՝ ի տեսլեան երկու արս փառաւորս, զի գային առ իս, և ելի ես ընդ առջնոցա և ասացի, Եթէ Ո՞վ էք սուրբքդ Եստուծոյ . և նոքա ասեն, Պետրոս և Յոհաննէս, որ աղաչեցեր ցուցանել քեզ վասն ձեռակերպելոյն զմեզ քրիստոնէից՝ որ բնալէ մեզ հաճոյ և ձանձրացեալ եմք . և յայտնեմք ուրեք ուրեք և չսեն մեզ : Եւ երբ և աբեղայն իւր ուղեկից յԱրուսաղէմ . եթէ բոկ երեկ մինչ ի տեղն . և ապա յաւուր միում կոչեաց զիս, և ասաց . Տես զոտս իմ՝ զի ցաւէ և նեղէ զիս . և ի տեսանելն իմ և ի յորոնել զուռիցն ասղամք՝ սրագոյն և ստուար կտորս փշոյ գտի՝ որ ելանէր թարախով ոչ սակաւ . և զարմանք կալաւ զմեզ, զի չյայտնեաց մինչև ի տեղին, առ սէրն Եստուծոյ և սուրբ տեղեացն առ ոչինչ համարեալ զկրկիծն : Եւ յսպիսի զառ ի վեր և նեղ ճանապարհաւ կացեալ մինչ ի խորին ծերութիւնն՝ հանգեաւ ի Վերիստոս, ի հռչակաւոր վանան՝ Երբ-բերդին անապատ կոչեցեալ . թաղեցաւ ի դուռն եկեղեցւոյն, զոր իւր իսկ էր շինեալ . և այլ բազում շինուած և արդիւնս վաստակեալ հրամանաւ, կամօք և ձեռնտուութեամբ լի աւսիայ թաղաւորազին Ռադրատունւոյ . որոյ յիշատակն օրհնութեամբ ի կաթողիկէ եկեղեցւոյ կացցէ առաջի Եստուծոյ անշիջանելի ի հոտ անուշից յաւիտեանս :

ԴԶ. Եթեթի հարիւր երեքտասան թուին կոչեաց զմեզ մեծն Հուլաւու Աղանն ի ձեռն Շնորհաւոր՝ կոչեցեալ փառաւորելոյ առն յայնմ ժամանակի՝ յամենեցունց, և աւելի յաշխարհակալացն, ի Ռաթու կուսակալէն հիւսիսոյ, ուր չոգաւն և պատուեցաւ նախ, ապա ի Հուլաւու Աղանէն՝ որ տարաւ իւրով ծախիւք

1. Պատկերը առաքելոցդ գտանելն և յեկեղեցիս հայոց՝ ուր աղթեին հեղինակդ և առանձուղդ, այլ թերեւ ոչ շատք մինչև ի ձանձրութիւն նոցին :

2. Շնորհաւորդ է անշուշտ վաճառականն որ ընդ Ումեկայ գտաւ ի Կարնոյ քաղաքի, յամանն նո-

րին ի Թաթարաց : Այլ ոմն Ժամանակագիր ասէ . “Ստրվանին որդին Շահպատկին՝ զվարդան վարդապետն տարաւ ի մօտ Հուլայուն, և մեծաւ սիրով պատուեաց զնա խանն . և բազում բանս իմաստութեան հարցաւ ընդ սուրբ վարդապետն, : 8. յէջ 189 :



և գրաստիք զմեզ և որք ընդ մեզ էին վարդապետք եղբայրք մեր Սարգիս և Վրիգոր, և աւագ երէցն Տփխեց տէրտէրն: Եւ տեսաք զմեծն զայն 'ի մեծի աւուրսն ամսամտի և տարեմտի իւրեանց, 'ի յամենանն յուլիս ըստ հռոմայեցւոց, և ըստ մեզ յարաց<sup>1</sup>: Եւ էր նոցա աւուրք ուրախութեան իբր լուսին մի. և կոչէին զաւուրսն զայնոսիկ Խուռութայ<sup>2</sup>, իբր խորհրդատոնս, յորս խորհէին այլոցնքն ազգայինքն շանկրզանին՝ առ մեծն եկեալ, զոր ինչ պատշաճն տեսանէին, հանդերձ ամենայն աւագունօքն իւրեանց, ամենեքեան նոր զգեցեալ՝ յամէն աւուր որիչ գունով փոփոխս: Ինչ լինէին և ամենայն հնազանդեալքն իւրեանց շատ և երեւելի նուիրօք՝ Թագաւորք և սուլտանք. որպէս և 'ի մեր տեսն Թագաւորն Հայոց Նեթում, և Թագաւորն Սրաց Վաւիթ և Վրինձն<sup>3</sup> Ինտպուր, և սուլտանք 'ի Վարսից կողմանց յողովք: Եւ 'ի տեսանելն զմեզ ծունր ոչ ետուն կրկնել և ոչ չոքել<sup>4</sup> ըստ իւրեանց սովորութեանն. իբր Թէ արքաւունքն<sup>5</sup> Իստուծոյ միայն երկրպագեն. գինի ետուն օրհնել, և 'ի մեր ձեռաց առնուլ: Եւ խօսք զոր ինչ հրամայեաց՝ առաջին այս. Իրչել եմ գրեզ որ տեսանես զիս և ճանաչես, և 'ի սրտաց աղօթես վասն իմ: Եւ աւելորդ է Թերևս զամենայնս գրել, շատ խօսեցաւ: Եւ մեք տուաք պատասխանի և նստուցին զմեզ, և գինի ետուն. և շարական պաշտեցին եղբարքն որ ընդ մեզ. և Սրացիք զիւրեանց պաշտօնն, և Սորիք և Հոռումք զիւրեանցսն: Օր յայնմ աւուր տեսին զեկեայսն յամենայն կողմանց, մինչ ասել Սյուլանին, Թէ ես գրեզ միայն եմ կոչեալ, ինչ է այս նշանս, որ ոչ յառաջ և ոչ յետեմի աւուրք յամենայն կողմանց եկին ընդ քեզ, տեսանել և օրհնել զիս: Եւ յառաջեաց հրամայեաց ինքն, Թուի եթէ նշան է, որ Իստուծոյ սիրտն լաւ է ինձ:

1. Ըստ շարժական տոմարի Հայոց, որոյ նաւասարդ յայնմ ա. մի, 244. 1264, սկսանէր 'ի 14 յուլիուրի, ապա և օտարեմուտն Թագաւոր 'ի սկիզբն էր յուլիոյ:

2. Գաւրիլ-Սոփ կոչէին Թաթարք զհամաշխարհական ժողովս և առնա իւրեանց յընտրութիւն նորոց խա.

ղանաց և յայլ կարեւոր գէղս:

3. Prince, այսինքն Փռանի իշխանն Աթաթղայ:

4. Չեղիւր ըստ Թուրքաց, 'ի գուշս անկանել:

5. Այսպէս կոչէին Թաթարք զքրիստոնեայս:

Լսացաք . Օ մեզ այլ կալաւ զարմանք , և պատճառ՝  
զոր դուք հրամայեցիք : Լսա հրամայեաց , թէ Նա-  
ծուկ բան ունիմ առ քեզ : Եւ յաւուր միում արար  
անապատ յոյժ , և հեռի կացուցեալ զամենայն բա-  
նակն , և երկու արամբ միայն խօսեցաւ ընդ մեզ յեր-  
կար . յիւր ծննդենէ հետէ և 'ի մօրէ՝ որ քրիստոնեայ  
էր , ասէ . և թէպէտ դայեակ անուցանէ զտղայն , երբ  
'ի հասակ դայ՝ զիւր մայրն սիրէ . չենք օտարք 'ի սիրոյ  
քրիստոնէից , զոր ինչ ունիս ասելոյ ասա : Եւ բռն-  
նեալ էր զիմ ձեռքս , և մեք ասացաք զինչ Լստուած  
երեստ ասել բան . թէ Որչափ 'ի վեր ես դու բան  
զայլ մարդիկ , մօտ ես յԼստուած . Լստուածոյ աթոռն  
արդար դատաստանաւ է հաստատ : Լսմէն ազգի տուեալ  
է Լստուած տէրութիւն աշխարհի . մինչ 'ի ձեզ՝ աշ-  
խարհաւեր են լեալ , և աղքատաց անողորմն ծանր շա-  
լակ են դրել . նաքան<sup>1</sup> յոգոց են հանել , և լացեալ առա-  
ջի Լստուծոյ . Լստուած առեալ է զիշխանութիւնն և  
յայլ ազգ տուեալ . թէ դուք աշխարհաշէն վնիք և աղ-  
քատաց ողորմած , 'ի ձեզանէ չառնու Լստուած , զոր  
տուեալ է՝ թողու առ ձեզ , և զոր տալ կամի՝ զայն այլ  
տայ : Ի քո դրանս հէնց<sup>2</sup> մարդ կացո՝ որ յԼստուծոյ  
երկնչի և զձեզ սիրէ . որ զլալով եկած տառապեալն՝ որ  
աղերս չունի և կաշառք՝ ուրախ 'ի տուն աղարկէ<sup>3</sup> , քեզ  
յիշեցնէ . և զաշխարհս տեսանել տուր հէնց մարդոյ՝  
որ յստակ տեսանէ , կուրանայ ոչ կաշառք , և քեզ ա-  
սէ զիրաւն :

Եւ յայս կարգիս շատ խօսեցաք : Հրամայեաց թէ  
'ի սրտումս դրի զքո խօսքդ : Ո՞նց է<sup>4</sup> որ զամէն զայն  
ասացեր որ յիմ սիրտս կայր՝ որ ինձ դիւր թուեաց . Լս-  
տուած խօսեցեալ է քեզ , երևեալ է քեզ : Լսացաք , թէ  
Ընէ . մեք մեղաւոր մարդ ենք , ապա<sup>5</sup> զաստուածախօս  
մարդկանց գիրքն կարդացել ենք , և սիրտ թագաւորաց  
'ի ձեռին Լստուծոյ են , Լստուած յայտնեալ է քեզ ա-  
ռանց գրոց : Լսա ասացաք , թէ Եւաջի աստուծոյ խօսք  
մի եմ յասել , որ Լստուած լսէ և ապա դու՝ որ սուտ

1 • Եւ նոքա :  
2 • Աշխարհի :  
3 • Յուզարկէ :

4 • Ուստի է այս , զի ... :  
5 • Սակայն :



Թու և 'ի Շ ահաբատինն եմ յանձնել զերկիրդ և ըզքեզ, որ զինչ ասես առնեն : Եւ մեք չնորհ կալաք և ելաք : Թուերևս աւելորդ Թուիմք գրելով զայս, այլ վասն բարեսէր և քաղցրաբարոյ մեծի Հուլաւունին յիշատակի գրեցաք յօգուտ, կամ յօրինակ այլոց՝ որ գալոց են յետ մեր, ո՞ր գիտէ :

Դէ . Վրանգի 'ի մտանել Թուականութեանն Հայոց յեօթն հարիւր չորեքտասան, եհաս մեծին այնորիկ մեծագոյն հրաւիրակ, և եհար գաւազանն զօրեղ զքաջն զայն յաղթագգեաց Հուլաւուն, և ժամանեաց նմա վըճիւ նախահօրն . քանզի որդի էր և նա Մշամայ, որ էարբ 'ի բաժակէն յորմէ ամենեքեան ճաշակեցին և ճաշակեն . Թէ և դառն էր նմա, էարբ զլեղին մահու՝ ոչ ուրախութեամբ որպէս Տէրն և յուսացեալք 'ի նա . զի խաբէին զնա աստեղագէտք և քուրմք պատկերաց ումանց Շակմնիկայ<sup>1</sup> կոչեցեալ, որ է ասեն՝ Մտուած երեք հազար և քառասուն ամաց . կալոց է դեռ այլ ևս երեսուն և հինգ դումանս, որ է դումանն տասն հազար<sup>2</sup> : Եւ ապա հանէ զնա ասեն միւս ևս Սոնդրին<sup>3</sup> անուն . Տոյինք<sup>4</sup> կոչէին զքուրմն զայնոսիկ, որոց հաւատայր և հրամանաւ նոցա ելանէր 'ի պատերազմ, կամ չելանէր . որք ասէին եթէ յերկար մնալոց ես 'ի մարմինդ յայդ . և յորժամ յերկար ծերանաս, այլ նոր մարմին զգեսուս . շինել ետուն նմա մեհեան պատկերացն այնոցիկ . և երթայր անդ յաղօթս, և դիւթէին նմա զոր ինչ կամէին :

Եւ մինչդեռ սպասէաք մեք այլ ժամանակի, և երկրորդ տեսութեան և ծանօթութեան աւելագունի, ասել ինչ նմա զարժանն, այլ և մնայաք 'ի բարեսէր բարուցն և 'ի քրիստոնէասէր ցուցանել նմա յՄտուածոյ նշան ինչ ձեռնտու քրիստոնէից, ասել ինչ նմա վստահութեամբ . քանզի վարժեալ էր 'ի նոցա բանսն

1 . Ըստ Բաբելոնի ըստ Հնդկաց, անուն մի Պուտայ գից մարմնացելս 'ի Թաքաւորէ Ըաքեան տոհմի . Մուսի նշանակէ առ նոսա ապաշխարող սրբազան :

2 . Ըստ պարսկէ լեզուի :

3 . Ըստ Կիրակոսի և Ստեփա-

նոսի Ուռպելեան՝ Մագրին, իսկ ըստ Հնդկաց Մաիգրեյա . այսպէս կոչեն զՊուահա միւսչէն մարմնացեալ և եկեալ յաշխարհ 'ի փրկութիւն մարդկան :

4 . Թուիլ ըստ Թաթարաց :

և հիւանդացեալ: Վանդի Թաղեայ պատկերաց խօսել տային և ձիոց, և յողով էր 'ի նոսա արուեստ խաբէութեան և հմայութեան. և էին պարկեշտ 'ի կերակուր և 'ի հանդերձ և 'ի կուսութիւն, և 'ի չափաւոր ամուսնութիւն և 'ի խառնակութիւն. քսան ամաց կին առեալ, ասեն, մինչ յերեսուն ամի՝ 'ի շաբաթն երեք հետ խառնին. և անդի մինչ 'ի քառասուն ամի՝ ամենանն երեք, և անդի մինչ 'ի յիսունն՝ տարեանն երեք. և ընդանցեալ բնաւ ասեն ոչ մերձեալ, ուստի մանաւանդ կարէին խաբել: Եւ յայտոսիկ քայր հասանէր օրհասն, և կոխեր զբարձրն զայն բլուր լայն ոտամբն մահն. և փուցանէր հաւասարէր իւրոցն նախնեաց. քանզի լեառն որ փլանելոցն է՝ փլցի, ասէ գիր: Եւ լինէր հաւատարիմ բան մարգարէին. Եւ նայն փառք մարդոյ իբրեւ զծաղիկ խոտոյ. այլ հաւատարիմ է Տէր և արդար հատուցանելնմա զմասն բարւոյն, զոր օրինօք բնութեանն ստացեալ ունէր, և զիւրեանցն հայրենիս՝ պահելով. զի ասաին<sup>2</sup>, որպէս ասէին ինքեանք կոչելով զեղեալ սահմանն 'ի Վանկըզ զանէն, սուտ չասել, չգողանալ, յայլոյ կին չխառնակել, սիրել զիրեարս հաւասար անձին, յիշոցք չունել և չգիտել բնաւ, զկամաւ հնազանդեալսն ապրեցողացանէ՝ զերկիր և զքաղաք. և զանուանեալ տունս Եր. տուծոյ, և զկոչեցեալ նորա ծառայան՝ զիարդ և իցեն՝ ազատ Թողուլ 'ի հարկաց, և զնել պատիւ: Օր և նա հրամայէր պահել և պահէր: Եւ յիշենք զոր ասացն, Թէ մեք որ պատուիրեմք աղօթել վասն մեր, ոչ Թէ 'ի մահուանէ զերծանել, զայն չգիտենք, այլ խնդրէք յԵր. տուծոյ որ 'ի մեր Թէնամեացն ձեռացն չմեռանիմք: Թէ կատարեցաւ՝ այն Եր. տուած գիտէ. զի համբաւեցին նախ, Թէ դեղով և հնարիւք սպանին, և յետոյ ծածկեցին զգրոցն: Եւ կայն մեծ Թագուհին Տողուզ խաթունն կոչեցեալ՝ նախ քան զհամբաւել մահուն առաքեաց առ մեզ գաղտ, Թէ Եր. տուած սիրեաց զԵւլլանն և տարաւ աստի, և զինչ որ աստ սիրէր և զայս աշխարհս նմա էր տուեալ, նոյնպէս և արդ

1. Զիւրեանց հայրենի օրէնսն պահելով:

2. Եւսոփ ىصافى, արդէհրաւմանի:

զայն աշխարհն երեւոյնմա . պատարագ լինի թէ ոչ : Եւ ասացաք , թէ չէ պարտ պատարագ առնել , այլ ողորմութիւն և հարկաց թէթեւութիւն առնէք . զի Մարիքն ասացեալ էին՝ թէ պատեհ է : Հարցեալ էր և վան Մարգարային , որ աւագ որդին էր Հուլաւին , թէ պարտ է զնա դնել , զի անդարձ նմա արար : Եւ մեք պատուիրեցաք՝ որ 'ի զրոյց է զաւագն դնել , և անդարձն սնկրկնելի կոչի ստուգաբանութեամբ : Որպէս և եղևն իսկ . և իւրեանց ազգայինն՝ որ և նա կոչէր Մարգարային՝ հակութար՝ երթեալ նստուցանէր զՄարգարէն կոչեցեալ 'ի տախտն և 'ի գահոյս հօրն , և հաւանեցան զօրքն ամենայն և հնազանդեցան : Մարգարային զի մեղքն մեր անշարի էին , չեղև սուգն չափով . զի յետ երից ամսոց 'ի նոյն թուին՝ փոխեցաւ 'ի Վրիստոս քրիստոսասէր թագուհին Տողուզ խաթունն , և սրտակտուր միջաբեկ եղևն ազգք քրիստոնէից բազմապատիկ սգով և տրտմութեամբ . զի նմա կենօքն վաղվաղակի ողջանալ սկսաւ խոցն Մարգարային , ակն ունելով առաւել պայծառանալ քրիստոնէութեանն . զի որքան և էր պատճառն՝ նա իսկ էր ըստ մեր կարծելոյն : Մարգարային Մարտաճ իսկ է ամենայն բարեաց պատճառ , զայոյն չէ պարտ հատանել մեզ . քանզի կացոյց նա 'ի տեղի իւր միւս ևս հաւատացեալ ազգական իւր , կին բարեպաշտօն՝ կոչեցեալ Խաթունի : Եւ բերեալ եղև 'ի Հունաց կին Մարգարային՝ Վեսպինայ<sup>1</sup> անուն , դուստր թագաւորին զոր Սատաճն ասէին , և պատուէր՝ թէ կնքուի Մարգարային , և ապա առնու : Եւ ել համբաւն նոյնպէս եթէ մկրտեցաւ և առ զնա , 'ի փառս Վրիստոսի :

Յաւուրս յայս 'ի մեղաց իմոց անկաւ գրքունկս 'ի ձեռս հարամեաց<sup>2</sup> , տղայօք մեր , և յողորմութենէն Յիսուսի ապրեցան տղայքն առ ժամն . և յետ այմի և կիսոյ գիրքս 'ի Տփլիսի 'ի վաճառ բերեալ և գնեալ 'ի տանէ եղբօր մերոյ միոյ Մելքի կոչեցելոյ : Վասն որոյ ողորմութեան Տեառն փառք 'ի սուրբս ամենայն և յարարածս , և գնողին զսա՝ գթութիւն 'ի Քրիստոսէ :

1. Դեսպինա՝ տիկին կամ տի. րուհի ըստ Յունաց լեզուի՝ Δεσποινά, էր Մարիամ դուստր ոչ օրինաւոր կայսեր Միքայէլի Բա.

լէոնդի . 'ի Տէրութեան առհմէ :

2. Հարամի ցար , ըստ Արաբացւոց . աւագակք կամ մեկնակազէնք թաթարաց :

ՂԸ. Իսկ 'ի մտանել թուականին յեօթն հարիւր և հնգետասան՝ կողմնակալն հիւսիսի կոչեցեալն Ռարքա<sup>1</sup>, որ ունէր զտեղի Ռաթուին և զՍարգախին և հաւանեալ էր օրինացն Տաճկաց, լուեալ զմահուանէ մեծի Հուլաւուն՝ զայ բազմութեամբ առ Կուր գետով, և ցուցանէ զինքն յայսմ կողմանէ կացեալ զօրացն Լյաւղային, և եղբօր իւրոյ՝ Իսմուդին, իբր թէ կենդանի է յետ մահու հօր նոցա: Եւ զայ կոխէ զնոսա, և ան հողութեամբ մինչև 'ի Հէճ'ն<sup>2</sup>, աղօթել անդ յուրախութիւն ամենայն Տաճկաց. յորմէ զարհուրեալ յայսմ կողմանէ կացելոցն՝ ցանկեն զերկայնութիւն գետոյն աստի՝ զոր Շիբարն<sup>3</sup> կոչէին, և զգուշացան ամենայն պատրաստութեամբ զաւուրս ձմերայնոյն: Իսկ Ռարքայն վրիպեալ 'ի յուսոյն՝ դառնայր 'ի տեղի իւր. և յաւուրս ամարայնոյն վճարէր զկեանս. զոր աւսեն լինել բարուք ոչ խռովարար, և ատեցող արեանհեղութեան:

ՂԹ. Ինոյն թուին մերձ յաջնան յեղանակն՝ բացաւ մեզ աման դառն քաջախուն, և միուր բարկութեանն Լյտութոյ հայկազարմ ազգիս: Վանզի սուլտանն Սարայ Փնտխտար<sup>4</sup> անուն խնդրէր զԷրզնն՝ զոր Տաթարին ուժովն առեալ էր Հայոց թագաւորն Հեթում: Եւ 'ի չտալն, աւելի վասն երկեղի Տաթարին, բարկանայր յոյժ, և զօրս գումարէ բազում յոյժ, և առաքէ 'ի ձեռն զօրազլխի որումն Սմմութ<sup>5</sup> անուն յերկիրն Կիլիկեաց. որ և յանպատրաստից մտեալ յաշխարհն՝ առնու զՍիս մայր քաղաքաց՝ զարքայանիստն, այրէ զնա եկեղեցեօքն որ 'ի նմա, և գտանէ զտունն գետնափոր գանձուցն, և առնու յոյժ բազում, զոր 'ի միում ամանի լինել ասէին վեց հարիւր հազար կարմիր<sup>6</sup>: Եւ գնայ աւերմամբ մինչև յԼյտանա, և ա-

1. Պէրքէ կամ Պէրքայի խան, եղբայր Բազու խանի:

2. Հէճ'ն թուի Լէհիճ գաւառ. Երուան նահանգի, զի աստ մղեցաւ պատերազմն:

3. Շիբար թուի Ազու գետ օժանդակ Կրի 'ի Երուան նահանգի. ոչ պատմիչք ոչ յիշեն զչեաակի, բայց յափունս Կուր գետոյ ասեն

բանակեալ զթշնամբուն աստի և անտի:

4. Պիյաարս Ալի Փուշտուգտար:

5. Սիմ-էլ-մաւգ:

6. Կարմիր նշանակէ զսկի զրոմն կամ զդահեկանն. Թիւն նշանակեալ է 100. 000, որ ընթերցեալ լինի վթաուն հարիւր

պա լսե համբաւ երկիրդի և գառնայ աւարաւ և գե-  
րութեամբ քառասուն հազարաւ, բաց 'ի կոտորելոցն.  
որ գլուխ և խոց անողջանալի կոտորելոցն՝ իտորաւ ար-  
քայորդին, գեղեցիկ ծաղիկ 'ի մատաղ հասակի մերձ 'ի  
փթիթս մուրուաց, վկայեալ յամենայն բերանոյ, ան  
պակաս 'ի բովանդակ բարւոյ, և կուսութեամբ շտե-  
մարանեալ 'ի ծրարս շնորհացն Մատուծոյ : իբ յո-  
ժարութեամբ ևս դիմեալ 'ի պսակն արեան . քանզի  
հարցեալ զոմն ոչ ետ զանուն հօրն . զի կենօքն գե-  
րեալ մի լիցի աւելի բեռն հօրն և աշխարհին՝ ընդ ան-  
դրանիկ եղբօրն ՝ Լոնի, պսակելոյ և հրախրելոյ յա-  
թոս թագաւորութեանն առ կենօք հօրն : Վնայի  
նա եղև գլուխ գերելոցն մեր, և հուր աղեկէզ լերգա-  
շարչար և սրտակտուր աշխարհիս մեր և ազգիս, որ  
կամբ շնչարգել և յերերման : Հասանէ ձեռն վերին,  
որ եհարն ցասմամբ՝ նոյն բժշկէ ողորմութեամբ, ածե-  
լով զմեծաբաց խոցն, առնելով գերէգարձ՝ զոր տարան  
ընդ այլն . հնգետասան օր յամելով յաշխարհն և  
լնլով աղետիւք, զնոսա՝ իրօք, և զմեզ՝ խոցոտիչ համ-  
բաւովն :

Ծ . Իսկ 'ի վերանալ թռոյն մերոյ յեօթն հարիւր և  
վեշտասան 'ի կատարման քառասներորդաց աղուհացիցն,  
'ի լնուլ վեցերորդ շաբաթուն 'ի յարութեան աւուր  
'ի ազարու, սահմի ամենան 'ի քսան և վեց, փոխի  
յաշխարհէս զգալոյ յիմանալին՝ տերն Վաստընդին  
պատրիարքն Հայոց, ծերացեալ և լի աւուրբք ըստ  
մարմնոյ, և առաւել ևս ըստ հոգւոյ և ըստ կամացն  
Մատուծոյ, յորովայնէ ընտրեալ, և ընդ ամենայն աս-  
տիճանս յառաջանալով անցեալ, ամենեքումբ հաճոյա-  
ցեալ, յամենայն ազգաց և 'ի լեզուաց վկայեալ . կու-  
սութեամբ անփուտ մնացեալ յիմանալի և 'ի զգալի  
մարդն և 'ի զգայութիւնս և 'ի զգայարանս, և 'ի բո-  
լոր անդամս մարմնոյ . կրակից և վշտակից և սգակից  
ազգիս եղեալ 'ի մեղսաբեր և 'ի ցասմնահար դարուս .  
և 'ի ժամանակս ցաւալից և 'ի կսկծահար՝ զբոլորն  
յինքն տարեալ և ըստ կարի թեթեացուցեալ, սիրտ և  
բան և գանձ ծախելով առատաբար և անխնայ : Վասն

հազար, 6,000,000, և համարիմբ սխալեալ փոխանակ գրելոյ ԶԾԻ :



որոյ և յարմարի նմա ասել տեառն իւրոյ . Մնացաք մեք  
 ընդ հուր և ընդ ջուր զանազան փորձանաց, այրիչ և խեղ-  
 դիչ որոգայթից . որ և ճաշակեաց իսկ և 'ի Թանձրա-  
 ցեալ և զմուսեալ վերջնոյ լեղւոյս , մերձ 'ի կատար կե-  
 նացն տեառնաբար , զդղրդումն Թազաւորութեան մե-  
 լոյ , զսուր և զքերութիւն իւրական ծննդեան սննդեան  
 աշխարհին , մտեալ 'ի փորձ հնոցի գեհնահոտ հրոյն  
 բորբոքման , ձեռասուն արքայորդեացն կորստեան . որք  
 մանաւանդ մերձ բերին զօրհաս նորա և արարին տագ-  
 նապել ստիպեան<sup>1</sup> շնչոյն , բորբոքելով զծարաւ լուծման  
 յոգնաթախիժ կենցաղոյս : () որ տեսեալ {}խուսին  
 իւրոյ և Մտուծոյ՝ ընդ Ղազարու հանէ արտաքոյ  
 այսքան դժնդակ կրիցս՝ յանպատումն :

1 . Այսպէս 200 . Թուի լինել գափնադել սփոթման շնչոյն :



## ՃԱՆԿ ԱՆՈՒԱՆՑ \*



- Աբաս Թդ. բազրատ 87. 94.  
 Աբաս Թդ. կիւրիկեան 106. 119.  
 Աբաս Թդ. Սովակէթ 90.  
 Աբաս Թդ. Վանանդայ 92.  
 Աբգամանոս 23.  
 Աբգար 33. 34. 35.  
 Աբգիշ 58.  
 Աբգլա ստիկան 71.  
 Աբգլիկեք 71.  
 Աբեգար 22.  
 Աբել 5.  
 Աբելուհի 5.  
 Աբիա 24.  
 Աբիադար 22.  
 Աբիմէլէք 16. 21.  
 Աբիգին 14.  
 Աբէշէրթ 80.  
 Աբուլէթ 119. 120. 122.  
 Աբունասր 113.  
 Աբուսալիմ 96.  
 Աբուսահակ 79.  
 Աբուսահլ Թդ. Արծրուն. 92. 116.  
 Աբուսահլ Բ. 92.  
 Աբուսէթ 80.  
 Աբուսալիփ 96.  
 Աբրահամ Թարգմանիչ 31.  
 Աբրահամ կաթողիկոս 60.  
 Աբրահամ մտորամիջօրիս 34.  
 Աբրահամ նահապետ 15. 16. 17.  
 19. 29.  
 Աբրահամ սարկաւադ 34.  
 Ագաթանգեղոս 31.  
 Ագաթոն 84.  
 Ագամ 5. 6.  
 Ագգով, Ագարիա 24.  
 Ագլպարական (Ատրպատական).  
 143.  
 Ագրիանոս 38.  
 Ագրիանուպօլիս 45. 135.  
 Ագարիա, Ագգով 24.  
 Աթանաքինէս 39. 46.  
 Աթանաս Ս. 148.  
 Աթենացիք 21.  
 Աթէնք 20. 44.  
 Աթուր ք. 17.  
 Աթուրիա 16. 17.  
 Աթահակ 15. 26. 36.  
 Աւամանք 134.  
 Աւամուդ 104. 149.  
 Աւան 12.  
 Աւատին (Ալայ-Էատին) . 144.  
 Աւաւիկ 12.  
 Աւեքս կայսր 91. 105. 107. 118. 131.  
 Աւինէ 44.  
 Աւիշէր ամիրայ 133.  
 Աւիս 42. 89.  
 Աւիւն 14.  
 Աւիսապան Ե. 96. 101.  
 Աւիսապան Բ. (Արաւան-Հահ) 130.  
 Աւփիրակ 108.  
 Ալ-բայուրա 64.  
 Ախալ-բաղդ 101.  
 Ախուրան, Ախուրեան 35.  
 Ակայեցի (Ակէ) . 31.  
 Ակիւղաս 38.  
 Ակոռի 70.

\* Համառօտք նշանակեն, ք. բերդ. գ. դիւղ. Լ. լեռն. Թդ. Թաղաւոր. կթ. կաթողիկոս. ծ. ծանօթութիւն. ս. սուրբ. ք. քաղաք. դւ. դաւառ :

- Ահերմոն 6.  
 Ահմատան 60.  
 Աղբակ Մեծ . 35.  
 Աղբուղայ որդի վահրամայ 145.  
 Աղեքսանդր մակեդոնացի 15. 28.  
 29. 88.  
 Աղեքսանդր հայրապ . Աղեքս . 82.  
 Աղեքսանդր հայրապ . Կոստան .  
 զնուպուլսոյ 82.  
 Աղեքսանդրիա .ք . 47.  
 Աղեքսանդրիա Թագուհի 28.  
 Աղեքսանդրոս Մամեան 39.  
 Աղեքսանդրոս Պարիս 24. 24.  
 Աղթամար, Ախթամար 69. 92. 116.  
 Աղթամարայ կաթուղիկոպ 116.  
 Աղիովիտ 32. 77.  
 Աղձնիք 15.  
 Աղորոս 7.  
 Աղու 125.  
 Աղուանք 30. 40.  
 Աղջք Աղյից գեօղ 64.  
 Ամազոնք 5.  
 Ամազէկ 20.  
 Ամասիա Հայկազն 14.  
 Ամասիա Թգ . Հրէից 24. 25.  
 Ամասիա .ք . 102.  
 Ամարաս 43.  
 Ամիգ Ամիթ 34. 117. 144.  
 Ամիրալմուսնիք 93.  
 Ամիր-Ղազէ 109.  
 Ամմոնացիք 42.  
 Ամն 26.  
 Ամովս 25.  
 Ամուկ 124.  
 Ամուրիա .ք . 80.  
 Ամր 68.  
 Ամրամ 18.  
 Ամրի 24. 26.  
 Այրարատ 45. 91.  
 Այրարատեան դաշտ 92.  
 Անալիւր գ . 117.  
 Անանեանք 26.  
 Անակ 36. 37.  
 Անանէ 54.  
 Անանիա մարգարէ 24.  
 Անանիա մոկացի կթ . 89.  
 Անանիա շիրակունի 70.  
 Անանիա սանահնեցի 121.  
 Անաստաս կթ . 70. 83.  
 Անատոլիկեայք գւ . 42.  
 Անատոլիս 48.  
 Անաւարզա 126.  
 Անբերդ 92. 138.  
 Անգղիա . ծ . 9.  
 Անգեայք (Անգեղեայք) 31.  
 Անդրէաս Թարգմանիչ 110.  
 Անեբիս 15.  
 Անի 39. 89. 93. 101. 108. 119. 126.  
 130. 138.  
 Անկիւզք 136.  
 Անձնացի 31.  
 Անձիա 31.  
 Անձրեկի Տ . Երեմիա  
 Անյուշ գղեակ 48.  
 Անուշաւան 15.  
 Անապք Տ . Անտիգք  
 Անաէոս 21.  
 Անտիոք 33. 44. 46. 110.  
 Անտիոքայ Բրինձք (Իշխանք) 156.  
 Անտիոքոս Եպիփանէս 28.  
 Անտիոքոս Եւպատոր 28.  
 Անտիոքոս զօրագլուխ 43.  
 Անտիոքոս Կերանոս 29. 42.  
 Անտոն անապատական 55.  
 Անտոն ընկեր Կրօնիգեայ 41.  
 Անտոնիոս Եռապետ 32. 34. 38.  
 Անտոնիոս կայսր 39.  
 Աշարուհիք Տ . Աշարուհիք  
 Աշխարհաբերդ . ծ . 14.  
 Աշոտ Արծրունի 80.  
 Աշոտ բազրատ . (առ Մօրկաւ) 66.  
 Աշոտ բազրատ . շինող Անշոյ 76.  
 78. 79.  
 Աշոտ բազրատ . պատրիկ 74. 75.  
 Աշոտ Բիւրատեան սպարապետ .  
 70. 71.  
 Աշոտ Իշխան Տարօնոյ 80.  
 Աշոտ Կիւրապաղատ վրաց. 77.  
 79. 82.  
 Աշոտ Մասկեր . 79. 82.  
 Աշոտ Ս . Թգ բազրատ . 81. 82.  
 Աշոտ Բ . Երկաթ . 87.  
 Աշոտ Գ . Ողորմած . 89. 92. 106.  
 Աշոտ Դ . Եղբայր Յովհաննու 92.  
 99.  
 Աշոտ Թգ . Կարուց 87.  
 Աշոտ Թոռն Գագկայ Բ . 106.  
 Աշոտ Սիսական 81.  
 Աշոցք 86.  
 Աշոցաց ձոր 92.  
 Աշունք գ . 88.  
 Աշուշայ 56.

- Աշխատ 39• 46• 32.  
 Ազահունեաց քաղաք 93.  
 Ազահունիք 46• 48• 93.  
 Ազաղա-Ղան 161.  
 Ազար աշխարհ 34.  
 Ապիկոս 78.  
 Ապիս 17.  
 Ապիրատ եղբայր Բարսեղի կթ. 130.  
 Ապիրատ Պահլ. 97• 114.  
 Ապիրատ վրացի 99.  
 Ապլլարիւր իշխան 106• 117.  
 Ապսուար 119• 120.  
 Ապովիմոս իմաստասէր 20  
 Ապախմարոս կայսր 84  
 Ասան 17• 30• 103• 106.  
 Ասանիս 30  
 Ասաւան 15.  
 Ասաւեղեանք 15.  
 Ասբերանի 32.  
 Ասետ աւան 59.  
 Ասիգէս 37.  
 Ասնակ 15.  
 Ասս 24.  
 Ասասինի ծ. 97.  
 Ասափ 22.  
 Ասիա 9• 10• 30.  
 Ասլան Սուլան 97• 127.  
 Ասիալա Տ. Ասկազոն  
 Ասիարթան 145.  
 Ասկազոն 34• 126• 137.  
 Ասողիկ 34.  
 Ասորեստան 15• 30• 33.  
 Ասորի 12.  
 Ասորիք 10• 26• 38.  
 Ասպահան 15• 95• 118.  
 Ասպուրակէս 49.  
 Ասադիկ 9• 10.  
 Ասբանաղ 14.  
 Ասալանդ 19.  
 Ատանա 106• 162.  
 Ատոմ արծ. 92.  
 Ատոմ վկայ 80  
 Ատաիկէ 18.  
 Ատաիկոս պատրիարք 32.  
 Ատրնեբսէհ 77.  
 Ատրնեբսէհ իշ. խաչենոյ 81.  
 Ատրպատական 48• 145.  
 Արաբիա 64.  
 Արաբիա Երջանիկ 10.  
 Արաբոն 35.  
 Արաբիսոն 35.  
 Արագած լ. 14.  
 Արաղ աշխարհ 97.  
 Արամ 14.  
 Արամ Հիթացի 16.  
 Արամաղդ 19.  
 Արամանեակ 14.  
 Արամնակք 42.  
 Արամնից գեօղ 74.  
 Արայ 15.  
 Արբակ 15  
 Արբակ Թգ. Վրաց 91.  
 Արբեկ 15.  
 Արբուն 15.  
 Արգիացիք 20.  
 Արդուխ 109.  
 Արեւբանոս ք. 33.  
 Արիոս 44• 63.  
 Արիստարուզոս 28.  
 Արիստակէս 41• 82.  
 Արիստոտէլ 4.  
 Արծիաս գաղա 115.  
 Արծուղ 46.  
 Արծրունիք 30• 51.  
 Արկադէոս կայսր 49.  
 Արձան Թարգմանիչ 51• 53.  
 Արդուն 148• 152.  
 Արմայիս 14.  
 Արմանեկ 14.  
 Արմաւիր 14• 35.  
 Արմէն 14.  
 Արմնիք 59.  
 Արմոգ 15.  
 Արշակ Յ. Պարթև 29.  
 Արշակ Բ. Մեծն 31• 32.  
 Արշակ Յ. Թգ. Հայոց 31• 32.  
 Արշակ Բ. 46• 48.  
 Արշակ Գ. 49.  
 Արշական 32.  
 Արշակունիք 32.  
 Արշամ 32• 33.  
 Արշան, Արտաշէս Պարթև 29.  
 Արշարունիք 41• 123.  
 Արշաւիր Մարաց Թգ. 29.  
 Արշաւիր Պարսից Թգ. 33• 34.  
 Արշէն քահանայ 54.  
 Արուս 70.  
 Արտաղ 34.  
 Արտաշատ 35• 43.  
 Արտաշէս Երկայնաբաղուկ 27.  
 Արտաշէս Ուրուս. 27.  
 Արտաշէս Յ. Թգ. Հայոց 31• 32.

- Արտաշէս Բ. 35.  
 Արտաշէս Գ. (Արտաշէր) 52.  
 Արտաշէս Պարթևաց թգ. (Ար-  
 շան) 54.  
 Արտաշէր Տ. Արտաշէս Գ.  
 Արտաշէր Ա. Սասանեան 36. 37.  
 Արտաշէր Բ. 49.  
 Արտաշէր Գ. 62.  
 Արտաւազգ Ա. 32.  
 Արտաւազգ Բ. 35.  
 Արտաւազգ Մանգակունի 37.  
 Արտաւան (Արտևան) 36.  
 Արտաւիւ 139.  
 Արտեմիս 84.  
 Արտևան Տ. Արտաւան.  
 Արցախ 30.  
 Արփաքսադ 10.  
 Արփիազատ 16.  
 Արքակաղնի 159.  
 Արքեպոյոս 45.  
 Աւագ, որդի Իւանէի 144. 148.  
 Աւան դ. 60.  
 Ազգկան (Օզկան) 118.  
 Աւետ երեց 124.  
 Աւոդ 21.  
 Աւրեղիոս Մարկոս. 39.  
 Ափալու 95.  
 Ափրիկանոս 20. 22.  
 Ափրիկէ 5. 44.  
 Ափխաղք 92. 99.  
 Ափշին 79.  
 Աքաաբ 26.  
 Աքաղ 25.  
 Աքայ քղ. 136.  
 Աքիա 23.  
 Աքիսա 23.  
 Բաաս, Բայաս 24. 25.  
 Բաբ 15. 79.  
 Բաբգէն 54. 80.  
 Բաբելոն 11. 15. 16. 25. 29.  
 Բազարան 55. 87.  
 Բազարատնահատիւ Բազարատ 30.  
 Բազարատ որդի Աշոտոյ կիւրա-  
 պաղատի 78. 79. 80.  
 Բազարատ Ափխաղաց թգ. 92.  
 Բազարատ Վրաց թգ. 98.  
 Բազարատ թգ. միւս 118.  
 Բազուան 56. 140.  
 Բազրատունիք 15. 30.  
 Բազրևանդ 48. 52. 76. 81.  
 Բազկերտ 90.  
 Բազունիք 90.  
 Բաթու-Ղան 149. 150. 155. 162.  
 Բաշու 50. 115.  
 Բակիրուխ 97. 108. 113.  
 Բակուր Աղձնեաց քղեշխ. 45.  
 Բա՛՛՛՛՛ քղ. 29. 94.  
 Բաղդատ քղ. 30.  
 Բաղտասար թգ. 26. 27. 35.  
 Բաղք 89. 105.  
 Բաչաւ-Կոյին (Բաչու) 147.  
 Բառաբա 70.  
 Բասեն 31. 56. 59.  
 Բասիւք 40.  
 Բարակ 21.  
 Բարգիսու Ասորի եպիսկոպոս 84.  
 Բարդոդիմէ 54. 46.  
 Բարդափրան 52.  
 Բարմ, Բարմա 55.  
 Բարսեղ Ս. 68.  
 Բարսեղ կթ. 403.  
 Բարբա-Ղան 162.  
 Բաքարուխ Տ. Բակիրուխ.  
 Բաքր (Պէքր) . 75.  
 Բեթղեհեմ 10.  
 Բեթղարբա ծ. 34.  
 Բեխ 108.  
 Բեխդ իշխան 105.  
 Բենիամին 25. 51.  
 Բեր թգ. Սարմատ. 88.  
 Բեդիարուխ Տ. Բակիրուխ.  
 Բէլ 15. 15.  
 Բէկզամուր 133. 137.  
 Բիւթանիա 74.  
 Բիւրական 87.  
 Բիւրատ 76.  
 Բիւրիտանացիք 9.  
 Բլախք (Վլա՛՛ք) . 135.  
 Բլուր դ. 52.  
 Բոր 62.  
 Բուբաքր 68.  
 Բուղդաք 56. 135.  
 Բուղա 81.  
 Բունդար 56.  
 Բուրեա վարդապետ. 78.  
 Բշնի 99. 138. 143.  
 Բրենհիմ (Աքրենհիմ) . 99.  
 Բրենհիմ Արաբկաց թգ. 108.  
 Բրիտանիա ծ. 9.  
 Բրուտոն ծ. 9.  
 Բրքիշու 52.

- Գարեգեանք 30• 81•  
 Գաղ բերդ 119• 143• 145• 146•  
 Գաղայ գաղա 122• 127• 143• 145•  
 Գաղիկ Արծուռնի 87• 92•  
 Գաղիկ Թգ. Բաղրատ • Ե. 92•  
 Գաղիկ Բ. 99• 105• 115•  
 Գաղիկ Թգ. Կարուչ 102•  
 Գաղիկ շինող Գաղայ 145•  
 Գաղիկ տէր Տանձնաց 100•  
 Գաղ մարգարէ 22•  
 Գաղանածոկէք 81•  
 Գալլոս 39•  
 Գաղատացիք 14•  
 Գաղտոս 44•  
 Գամիր 13• 14•  
 Գամիրք 14•  
 Գայերիգադ 6•  
 Գայոս 38•  
 Գայլ գետ • 58•  
 Գանձակ 100• 123• 142•  
 Գանձակ Շահաստան , Տ . Դա-  
 վէժ 144•  
 Գանձասար 153•  
 Գանչէնք , Յուրտաւ • 58•  
 Գաննի 76• 123• 143•  
 Գասպար 33•  
 Գարգարացիք 30• 40•  
 Գարդման գաւառ 62• 81• 101•  
 142• 134•  
 Գարդմանացիք 30•  
 Գեգէոն 21•  
 Գելաթ վանք • 120•  
 Գեղամ 14•  
 Գեղարբունի 14• 79•  
 Գեղի 128•  
 Գետաբակք 139• 144•  
 Գետիկ վանք , Հին և Նոր 140•  
 Գէորդ Ե. կթ • 76•  
 Գէորդ Բ • 85• 86•  
 Գէորդ Աշիկայ 129•  
 Գէորդ Թգ. Վրաց • 106•  
 Գէորդ Լուսնի 102• 104•  
 Գէորդ խոստովանահայր Ճօսնի  
 123•  
 Գէորդ Մեղրիկ 117•  
 Գէորդ Ուրձեցի 107•  
 Գէորդիոս վկայ 47•  
 Գիսանէ 39•  
 Գիււս կթ • 53• 54• 59•  
 Գլխայ վանք 68•  
 Գնէլ 48• 126•  
 Գնունիք 30• 77•  
 Գաղողիա 24•  
 Գոթոնիէլ 20•  
 Գոհար խաթուն 118•  
 Գողցոթա 10•  
 Գողիաթ 22•  
 Գող Վասիլ • 114• 122• 128•  
 Գորամ 82•  
 Գորդի եղ • Դեմետրի 122•  
 Գորդի Թգ. Արղաղաց 92•  
 Գորդիանոս 39•  
 Գորողայ խաչ 132•  
 Գուգարաց երկիր 142•  
 Գուգարացիք 30•  
 Գուգ 12•  
 Գուլթք 37•  
 Գուշարացիք 30•  
 Գուրգան (վեկանք) 94•  
 } Գուրգասար , (Վախանգ) 91•  
 } Գուրգասարան • Ծ • 91•  
 Գուրգէն Գնունի 87•  
 Գուրգէն և Դաւիթ վկայք 87•  
 Գուրգէն Թգ. Սոմէթայ 90•  
 Գուրգէն Թգ. Վասպուրականի 92•  
 Գուսկ 15•  
 Գրիգոր Լուսաւորիչ 36• 39• 40•  
 41• 61• 67• 148•  
 Գրիգոր Աստուածաբան 148•  
 Գրիգոր (Ս.) Եկեղեցի 43• 60•  
 Գրիգոր Ընկեր Գէորգայ Աշիկայ  
 129•  
 Գրիգոր Թգ. Սիննաց 103•  
 Գրիգոր իշխան Փառնասայ 100•  
 Գրիգոր Խաղբակայ որդի 143•  
 Գրիգոր Խաչենեցի 152•  
 Գրիգոր Մաղխարոս 99•  
 Գրիգոր Մամիկոն 68• 70• 111•  
 Գրիգոր միւս 75•  
 Գրիգոր միւս 81•  
 Գրիգոր Միանձն 156•  
 Գրիգոր Նիւսացի 148•  
 Գրիգոր Նուիրակի ՚ի Հոռով 134•  
 Գրիգոր որդի Վասակայ պաշ-  
 104• 109•  
 Գրիգոր սպասաւոր կաթողիկէն  
 Դանայ • 120•  
 Գրիգոր Վկայասէր 102• 114• 116•  
 Գրիգոր Տղայ 129•  
 Գրիգորէն Ապիրատ 129• 139•  
 Գրիգորէն եպիսկոպոս Եգիպտոս  
 սի 102•

Գրիգորիս կԹ . 114.  
Գրիգորիս Տգայ (Քարավէժ) 139.  
Գրհամ 128.

Դադան 49.  
Դադանդան 96.  
Դադիմոն 42.  
Դադմատիոս 44.  
Դամասկոս 16. 25. 74.  
Դամասոս (պապ) 82.  
Դանաոս 20.  
Դանիէլ Ասորի 49.  
Դանիէլ մրգրէ 26. 27. 28. 81.  
Դանիէլ թորեպիսկոպոս 45.  
Դանշման 12. 13.  
Դառին գւ. 51.  
Դավթէժ 145. 144.  
Դարանդաշա 151.  
Դարբանդ 37.  
Դարեհ Արշամայ 27. 28.  
Դարեհ Հարձորդի 27.  
Դարեհ Մար (Աժդահակ) 26. 27.  
Դարեհ Պարթև 35.  
Դարեհ Վշտասպէայ 26-28. 42.  
Դարծնից բերդ . 71.  
Դարծնք 68.  
Դաւիթ մարգարէ 15. 23. 42. 43.  
55. 90.  
Դաւիթ Ալաւկայ որդի 121.  
Դաւիթ Աներ 1 ռաւաորդի 37.  
Դաւիթ Անյաղթ 51. 54. 55.  
Դաւիթ Աշոտայ որդի 80.  
Դաւիթ Դանցի 67. 71.  
Դաւիթ և Գուրգէն վկայք 87.  
Դաւիթ Թգ. Արծրունի 92.  
Դաւիթ Թգ. Ծանարաց 101.  
Դաւիթ Թգ. Կիւրիկեան 90. 106.  
Դաւիթ Թգ. Վրաց 118. 119.  
Դաւիթ Թգ. Վրաց միւս 126. 147.  
149. 156.  
Դաւիթ կԹ . Ե. 74.  
Դաւիթ կԹ . Բ. 80.  
Դաւիթ կԹ . Գ. 139.  
Դաւիթ կԹ . Աղթամարայ 116.  
Դաւիթ կիւրապաղատ 95.  
Դաւիթ որդի Դամարի 126.  
Դաւիթ Սահառունի 62. 67.  
Դաւութ սուլտան . 97.  
Դերբոս 21.  
Դեզադոս 21.  
Դելմիկ 95.

Դեկոս 39. 69.  
Դեմետր կուպ 39.  
Դեմետրէ Թգ. Վրաց 122. 126.  
Դենշապուհ 61.  
Դեսքինա 161.  
Դերենիկ Արծրունի իշխան 92.  
Դերենիկ Թգ. Արծրունի 92.  
Դերենիկ որդի Սենեքերիմայ 92.  
Դեւկալիոն 49.  
Դեմնէ 130. 133.  
Դեուժան, (Դիոժեն) 102.  
Դիա, (Դիոս) 22.  
Դիոկղեախանոս 37. 39.  
Դիոնեսիոս կրտսեր . Ժ . 20.  
Դիսակորոս 83.  
Դիոսկորոս կԹ . 98.  
Դմանիք 120. 122.  
Դոլադայ-Նոյին . 144.  
Դոմեախանոս 58.  
Դուգուլմուշ, (Գութուլմուշ) սուլտ . Իկոն . 110.  
Դուգուլմուշ, սուլտան Սէլչիւկ 97. 108.  
Դուին 45. 53. 58. 67. 77. 78. 101. 127. 132. 133. 138.  
Դուինիք, (Որդունիք) 31.  
Դպրավանդ 69. 88.  
Դրազարի վանք 117. 125.  
Դրուց աշխարհ 92.  
Դաւէթ 119.  
Դադլարակ 94.  
Էբեր 10. 12.  
Եբրայեցիք 19. 22.  
Եգեր 72.  
Եգիպտացիք 18. 19. 20. 23. 24.  
Եգիպտոս 9. 17. 18. 19. 20. 28. 32. 33. 34. 56. 38.  
Եգլոմ 21.  
Եդեսիա 34. 62.  
Եգվեանք 150.  
Եգոմ 25.  
Եզաբէլ, (Յեզաբէլ) 24. 26.  
Եղեկիա 25. 26.  
Եղեկիէլ 27.  
Եղնիկ 51.  
Եղնիկա 128. 147.  
Եղովբոս . Ժ . 21.  
Եղր կԹ . 61. 62. 67.  
Եղրաս 27.  
Եղրաս Անգէղացի 37.

Եթէովպիա 9. 19.  
 Եթովպացիք 15. 18.  
 Ելաս 24. 26.  
 Եղնացիք 12.  
 Եղնէն 21.  
 Եղևթրապօլիս 34.  
 Եղեւսինեա 18.  
 Եղիադի 109.  
 Ելան 24.  
 Ելակուղ ամբարեկ 124. 127.  
 Եկեղեաց 35. 48.  
 Եկեղեցաձոր 42.  
 Եկասն 29.  
 Եղիա 24. 48.  
 Եղիա կթ. 72.  
 Եղիազար 23.  
 Եղիակիմ 26.  
 Եղիշէ վարդ. 12. 31.  
 Եղեպարու. 2 73.  
 Եղիսէ 24.  
 Եղիսէ կթ. 89.  
 Եղեվարդ 70.  
 Եմագոր 22.  
 Եմաւան լեռան 9.  
 Եմիա 65.  
 Եմրան 29.  
 Ենանոս 33.  
 Ենով 6. 7. 9.  
 Ենովք 6. 7. 137.  
 Եպիկուլոս, (Սպիկուլոս) 78.  
 Եպիփան 24.  
 Եսինեա 91.  
 Եսայի կթ. 75.  
 Եսայի մարգարէ 25. 63.  
 Եսաւ 16.  
 Եսրոկ 29.  
 Եսերոն 21.  
 Երազդաւոր. 8. Շիրակաւան.  
 Երակլիա 83.  
 Երան կթ. Պարսիկ 89.  
 Երասի 35.  
 Երասիաձոր 132.  
 Երգեվանք 145.  
 Երեմիա Անձրեիկ 124.  
 Երեմիա մարգարէ. 27.  
 Երջանիկ Արաբիա 10.  
 Երուալ 33.  
 Երուանդ 15. 33. 36.  
 Երուանդաշատ } 35.  
 Երուանդաքար }  
 Երուսաղէմ 15. 17. 23. 25. 26. 27.

32. 34. 38. 39. 61. 109. 131. 134.  
 Եւա 5.  
 Եւթադի 37.  
 Եւիլա 10. 15. 63.  
 Եւիլատ 5.  
 Եւսերիոս կեսարացի 20.  
 Եւստաթէոս պատր. 82.  
 Եւտիքէս 85.  
 Եւրոպիա 9. 30. 40.  
 Եփեսոս 39. 47. 53.  
 Եփրատ 68.  
 Եփրեմ 7. 24.  
 Զամբրի 24. 26.  
 Զամբրիկ 62.  
 Զանգի ամիրայ. 125.  
 Զապէլ գշխոյ. 141.  
 Զառնաուփա 57.  
 Զարեհ 15. 16.  
 Զարմայր 15.  
 Զաւան 15.  
 Զաւէն 49.  
 Զաքարէ հաւ մեծին Զաքա-  
 րիայ. 138.  
 Զաքարէ մեծն (Սպասարար) 138.  
 Զաքարէ որդի Շահնշահի 153.  
 Զաքարէ Յ. Կարապետ 140.  
 Զաքարիա թգ. 25. 26.  
 Զաքարիա կթ. 81. 85.  
 Զաքարիա մարգարէ. 24.  
 Զաքարիա պատր. Երուս. 61.  
 Զաք. Յ. Թակոր Մեքնայ.  
 Զենոն. կթ. 41. 83.  
 Զեւս 22.  
 Զմրութ 16.  
 Զնջիլ (Սէն-ժիլ) 110.  
 Զըյի 98.  
 Զըյիոս 44.  
 Զուսառիմայ գ. 58.  
 Զրեոկ գ. 76.  
 Զորաբաբել 27. 28.  
 Էուպ 131.  
 Ընծաքիսար 59.  
 Ընձակ 15.  
 Ըստաուան. 8. Ռաստուան 109.  
 Ըսէ. 8. Ռէ.  
 Թագէոս առաքեալ 34. 39. 41. 46.  
 Թագէոսի խաչ 114.



Թաթարք 142-144 և այլն .  
 Թաթիկ եպիսկոպոս 34.  
 Թաթուլ Ս . 56.  
 Թաթուլ զորավար 113.  
 Թալին 97  
 Թակղաթփաղասար 25.  
 Թամար 23.  
 Թամար Թադուհի . 133.  
 Թառձեան Գ . 133.  
 Թարա 13. 16. 17.  
 Թարշիշ 14.  
 Թափօրական լեռն 132.  
 Թերացիք 20.  
 Թեման 63.  
 Թեսաղիա 19.  
 Թեսարա 18.  
 Թետաղացիք 31. 93.  
 Թետալիա 50.  
 Թետալք 14.  
 Թերմոզան ծ . 13.  
 Թերմոթիա 18.  
 Թիււխոունէք 42.  
 Թեւառա Թգ . Վրաց 91.  
 Թէոդոս Ս . կայսր 47. 48. 49.  
 Թէոդոս Բ . 51. 52. 53.  
 Թէոդոս Գ . 84.  
 Թէոդոս եղբայր Հերակլի } 61. 63.  
 Թէոդորոս }  
 Թէոդոս աշտունի } 67. 68. 85. 96.  
 Թէոդորոս }  
 Թէոդորոս կԹ . Ս . 89.  
 Թէոդորոս կԹ . Հանի 105.  
 Թէոդուպոլիս 48. 59.  
 Թէոփիլոս պատր . 41  
 Թէոփիլոս կայսր 84.  
 Թիլն աւան 48.  
 Թիրա 13. 14.  
 Թիրոս 15.  
 Թիրբաշ 123. 126.  
 Թլլաշար 111. 118.  
 Թոռնիկ 116.  
 Թովբէլ 6. 14.  
 Թովլա 21.  
 Թորգոմ 13. 14. 15. 91.  
 Թորդան 41. 43. 45. 68.  
 Թորոս Ս . 111. 117.  
 Թորոս Բ . 125.  
 Թորոս արքայորդի 163.  
 Թորոս, Թէոդորոս կիւրապաղատ .  
 108. 109.  
 Թուլիս 49.

Թուխարք 71.  
 Թուխասնի խաթուն . 161.  
 Թուրքասան 60. 130. ծ . 30.  
 Թուրքք 93. 103. 130.  
 Թոքակերպ որդի . 121.  
 Թոգոր ( Թէոգորոս կայսրունի )  
 102. 108.

Իգերիա ծ . 31.  
 Իգնատիոս Ս . 38.  
 Իգումա ( Եղովմ ) . 63.  
 Իգիա ( Եէզիա ) . 74. 75.  
 Իլիական 15.  
 Իլին ծ . 14. 21.  
 Իլմարովցակ 26. 27.  
 Իկոնիոն 136.  
 Ինէ 130.  
 Իուգ 24.  
 Իսթեր ( Եսթեր ) 27.  
 Իսմայէլ 64.  
 Իսմայիլ Հէթուք 108.  
 Իսմուգ 150. 162.  
 Իսրայէլացիք 20.  
 Իսրայէլ 18. 19. 21. 22. 24. 25. 26. 70.  
 Իսրայէլ եպիսկոպոս 68.  
 Իսալիա 19. 40. 44.  
 Իրադ-Արեպի ծ . 11.  
 Իւանէ մեծն 138.  
 Իւանէ Օրպելեան 119. 122. 129.  
 Իւանէ քեռորդի Քրդին 140.  
 Եթթիլ Թգ . Սիդոնի 24.

Լաբան 18.  
 Լաբդան 22.  
 Լամբրոն 106. 129.  
 Լաշա 139. 142.  
 Լաոիա 102  
 Լաոիս 92.  
 Լաոփնացիք 14.  
 Լէոն Ս . կայսր 83. 91.  
 Լէոն Բ . 83.  
 Լէոն Գ . 73. 84.  
 Լէոն Դ . 91.  
 Լէոն Ս . Հայ 77. 84.  
 Լէոն Ջ . 86. 87. 91.  
 Լէոն Ս . Ռուբինեան 111. 117. 125.  
 Լէոն Բ . 50. 133. 136.  
 Լէոն Գ . 163 .  
 Լէշբարի 100.  
 Լիա 18.  
 Լիբէացիք 31.

Լիբիա 9• 30• Ժ • 31•  
 Լիգա (Լիգերա) 32•  
 Լիկիանէս 37•  
 Լիկիանոս 41• 42•  
 Լիկոս 118•  
 Լինգոս 20•  
 Լիպառոն Արզլա 77•  
 Լիպարիա 98• 99•  
 Լիպարիա Օրպիւնէան 130•  
 Լիբիկէցիք 31•  
 Լիւրիկիա 14•  
 Լուլուայ ամրոց 79•  
 Լուկիանոս Փոանկ 53•  
 Լուսաւորիչ Տ • Գրիգոր Լուս •  
 Լիբիք 37•  
 Լոռէ 106• 113• 119• 130• 138• 144•

Խաչ եպիսկոպոս 48•  
 Խաղամախ դաշտ 57•  
 Խաղիք 36• 70•  
 Խաչաֆ Ամիրա • 78•  
 Խախ գետ 48•  
 Խաղթակ իշխան 143•  
 Խաղափք 93•  
 Խաչեն գաւառ 81•  
 Խաչեն Դերբին 140•  
 Խաչէնք աշխարհ 81• 100•  
 Խաչիկ իշխան Վասպուրականի  
 106•

Խաչիկ կթ • Ե • 90•  
 Խաչիկ Բ • 99•  
 Խառան 17• 18• 71•  
 Խարաշայ (Ղարաշա) 132•  
 Խարանէք 42•  
 Խաւատանէք 92•  
 Խեղենէն արծրունի 124•  
 Խղը-Ասլան որդի Էլակուլի 130•  
 Խղնէ (Ղաղնէ) 118•  
 Խղաղիզ ամիրա 100•  
 Խղաթ 123• 138• 144•  
 Խլիճ-ասլան • Տ • Ղլիճ-Ասլան •  
 Խոնթիկ 122•  
 Խոշաք 140•  
 Խոշորնի 90• 138•  
 Խոռ 90•  
 Խոռակերտ 90•  
 Խոռեմ 61• 62•  
 Խոսրով Ե • Թադաւոր Հայոց 36•

Խոսրով Բ • 43• 45•  
 Խոսրով Գ • 51•

Խոսրով Ե • Թադաւոր Պարսից 57•  
 Խոսրով Բ • 57• 59•  
 Խոսրով Թարգմանիչ 51•  
 Խոսրովանոյք 90•  
 Խոսրովիգուխաքոյր Տրգատայ 39•  
 Խոսրովուհիքոյր Անակայ 37•  
 Խորազմ շահ 143•  
 Խորասան 30• 94• 95•  
 Խորասու կուսան 122•  
 Խորիշահ 140•  
 Խորխոռունիք 30• 90•  
 Խուժաստան 52•  
 Խուշէր ամիրա 122•  
 Խուրթ 122• 123•  
 Խորդան-Պողոսյան 93•  
 Խրամ աւան 72•  
 Խւչախք (Ղիչաղ) 142•

Ծամնգաւ 102•  
 Ծանաք 101•  
 Ծառաբար 131• 132• 133•  
 Ծաւղէ • Տ • Ծագացիք  
 Ծանկային կողմն (Կովկաս) 45•  
 Ծովք 128•  
 Ծովոյց գաւառ 15• 43• 45•  
 Ծովիկ • Տ • Ասլան-Սուլտան •  
 Ծագացիք 30•

Կազմոս Թերաջի 20•  
 Կալափա Միքայէլ Կայսր 98•  
 Կալենպապաա բերդ 99•  
 Կածարէթ 143•  
 Կահաթ 18•  
 Կաղարջք (Կղարջք) 78•  
 Կամախ 45• 76• 77•  
 Կամբիւս 27•  
 Կամրջաձոր վ • 88• 107•  
 Կայեան աշխարհ 140•  
 Կայեան, Կային Բերդ 90• 92• 99•  
 119• 144•  
 Կային 5• 6• 7• 12•  
 Կայնակ 15•  
 Կայծուն բերդ 90• 92• 99• 119•  
 Կայնան 7•  
 Կայնան կուռք 16•  
 Կայնան որդի Արփաբադայ 10•  
 Կայպակ 15•  
 Կանգարք դ • 30•  
 Կապադովկացիք 14•  
 Կապան Սիւնեաց 128•  
 Կապոյտ բերդ 111•

Կապուտակէք } Կապպազովիկա  
 Կապուտիկա } 41. 59.  
 Կասթը 9.  
 Կասմ ոստիկան 72.  
 Կաստաղոն բ . 114.  
 Կասա 123.  
 Կատրամիտէ 90.  
 Կար 15.  
 Կարէն 34.  
 Կարկառ բ . 118.  
 Կարմիր ծով 10. 19.  
 Կարմիր վանք 102. 114. 128.  
 Կարնոյ աշխարհ 59.  
 Կարնոյ դաշտ 93.  
 Կարնոյ քաղաք 48. 5. 60. 61. 132.  
 147.  
 Կարոս 39.  
 Կարս քաղաք 88. 102. 119. 138.  
 Կարքեզան 23.  
 Կաւառ 57. 61. 62.  
 Կաքաւաքերդ 128.  
 Կեդար 63.  
 Կեզմա 63.  
 Կեղեւադանոս պապ 83.  
 Կեղաք 14.  
 Կենառուր 17. 19. 29.  
 Կեւառուս վ . 97. 109.  
 Կեւորք քաղաք 151. 132.  
 Կեսարիա (Մաժաք) 14. 36. 37. 39.  
 41. 46. 59. 147.  
 Կերինժոս 65.  
 Կիզիկոն 83.  
 Կիզիսարա 115.  
 Կիկրոփս (Կեկրոպս) 20.  
 Կինառուս-Կաւիս 115.  
 Կիւ Թօտոր 102.  
 Կիս 58.  
 Կիւիմ 14.  
 Կիրակոս պատմիչ 146.  
 Կիր-Մանիւ 125.  
 Կիւլիկիա 44. 50. 125.  
 Կիւռ-ժան 91.  
 Կիրակոսը երկու փայլ 87.  
 Կիւրիկեանք 145.  
 Կիւրիկէ Ե . 106.  
 Կիւրիկէ Բ . 100. 104.  
 Կիւրիկէ Գ . 90.  
 Կիւրիոն 58. 60.  
 Կիւրդս (Կիւրեղ) Աղէքսան.  
 զրաջի 83.  
 Կիւրոս 26. 27.

Կղէսպատրա 32.  
 Կղօզէոս կայսր 39.  
 Կոկաց գաւառ 114.  
 Կոկասոս 91.  
 Կոլք 62.  
 Կողոնիա 58. 88.  
 Կոմիդոս 39.  
 Կոն Տ . Իկոնիոն  
 Կոնդոփրէ 110.  
 Կոնկոնաս լեռան 114.  
 Կոշմ 34.  
 Կոստանդ կայսր 44.  
 Կոստանդիանոս 40. 41. 42. 43. 44. 47.  
 Կոստանդին Բ . 43. 44. 45.  
 Կոստանդին Գ . 84.  
 Կոստանդին Դ . 90.  
 Կոստանդին Ե . 91.  
 Կոստանդին Ջ . 88. 91.  
 Կոստանդին Կ . 91.  
 Կոստանդին Ը . 93.  
 Կոստանդին Հերակլ կայսր 84.  
 Կոստանդին Ռուբինեան Ե . 111.  
 Կոստանդին արծրունի 92.  
 Կոստանդին արքայահայր 141.  
 Կոստանդին կթ . 141. 162.  
 Կոստանդին աէր Կարկառայ 118.  
 Կոստանդինուպոլիս 34. 44. 47. 66.  
 Կոստատ 44.  
 Կովկաս 9. 14. 30. 36. 91.  
 Կովկասայինք 83.  
 Կոտման գետ 141.  
 Կորդուացիք 31.  
 Կորէշ 63.  
 Կորիւն 51. 53.  
 Կուշն (Ղօշ) 122.  
 Կուկր (Բուկրովիկ) 29.  
 Կոմիտաս կթ . 61.  
 Կուր գետ 30. 36. 68.  
 Կարիճ 81.  
 Կրասոս 32.  
 Կրեաէ 21. 22.  
 Կրիսոս 15.  
 Կրօնիդէս 41.

Հաբէլ երէց 60.  
 Հադարացիք 68.  
 Հաթերք 140.  
 Հաղբանդ 119.  
 Հաղբատ 90. 104.  
 Համազասպ Մամիկոնեան 31.  
 Համազասպեան 53.

- Համամ վարդապետ 86.  
 Համամ Յանձեայ տեր 100.  
 Համբակ (Սմբակ) 15.  
 Համգուն 88.  
 Համիան 98.  
 Հայկ 13. 14. 15. 30. 31.  
 Հայկազունք (Սինիք) 141.  
 Հայկակ 15. 91.  
 Հայք 14. 18. 29. 30. 31. 35. 39. 43.  
 45. 47. 48.  
 Հայք խորին 59.  
 Հայք ներքին 59.  
 Հայոս . Տ . Հայկ .  
 Հաշիշի 97.  
 Հաշտեանք 32.  
 Հաջը 73.  
 Հասան 75.  
 Հասան խաչենեցի . Տ . Զալաւ .  
 Գօլա .  
 Հասան Կայենեցի 140.  
 Հարմա 14.  
 Հարիրի 73.  
 Հացեայ դրախտ 46.  
 Հացիւնք 59.  
 Հաւան 15.  
 Հաւ (Հօւ) 80.  
 Հաւութառ 129.  
 Հաւանիք 30.  
 Հելթում Ե . 141. 149. 151. 156. 162.  
 Հեղի 22.  
 Հերակլ կայսր 84. 61. 62. 101.  
 Հերակլակ 67.  
 Հերակլէս 21.  
 Հերէթ 119.  
 Հերմոն դաշա 135.  
 Հերովդէս 28. 33. 34.  
 Հեփթադք 37. 56.  
 Հէճ 162.  
 Հէշմ . 74.  
 Հիւրկանոս 28.  
 Հիւրկանոս Յովհաննէս 28. 32.  
 Հմայեակ 53. 56. 111.  
 Հնդիկք } 9. 13. 36.  
 Հնդկաստան }  
 Հնդիկք խորին 3.  
 Հոկաւախոս 38.  
 Հողոյցիմ 52.  
 Հոմերոս 23.  
 Հոյն 15.  
 Հոն 12.  
 Հոնք 142.  
 Հոռոմայր 129.  
 Հոռոմոսի վանք 88.  
 Հոռոմոյ աշխարհ . 147  
 Հուան (Հաւան) 15.  
 Հուլադու 149-160.  
 Հոասոն 25.  
 Հոփփսիմէ 61.  
 Հոփփսիմեանց վկայարան յԱնի 90.  
 Հոռմ 26. 33. 44. 46. 47.  
 Հոմմերոս 26.  
 Հոմմայեցիք 11. 14. 22. 33.  
 Հոռմ 22.  
 Հոաչէ 15. 37. 38.  
 Հրեայք 9. 26. 27. 28. 33. 40.  
 Զագ 70. 81.  
 Զինականք 30.  
 Զինջուր 115.  
 Զորադեա 138.  
 Զորովանք 116.  
 Զորոփոր 70.  
 Ղազար Փարպեցի 51.  
 Ղազի 113.  
 Ղազուին 96.  
 Ղամէք 6. 7. 9.  
 Ղավէիլ (Գարբիէլ) 110.  
 Ղատաղայ-Նոյին 144.  
 Ղարաշայ (Խարաշա) 131.  
 Ղէի 18.  
 Ղեննդ եպ . Կեսարիոյ 39.  
 Ղեննդ երէց 51. 53. 54.  
 Ղեննդ կթ . 57.  
 Ղատայիք 22.  
 Ղլիլ ամիրայ 113.  
 Ղլիճ-Սալան Ե . Սուլաան Իփոն .  
 110. 112. 133.  
 Ղլիճ-Սալան Բ . 126. 133. 136.  
 Ղուկաս աւետ . 47.  
 Զենք 37.  
 Զոն Բարսեղ 69.  
 Զօլլին 113. 125. 128.  
 Զքէթ 119.  
 Մաքնիախ 44.  
 Մագոգ 14.  
 Մադան 29.  
 Մագիամ 19.  
 Մագիամայիք 21.  
 Մագիման 29.

- Մագինա 62.  
 Մաթան կուռք 94.  
 Մաթուսաղա 6. 7. 8. 9.  
 Մաժակ 32.  
 Մալքադոս 16.  
 Մաճնաբերդ 145.  
 Մակեդոն 48.  
 Մակեդոնացիք 29. 42.  
 Մահամթ (Մահմէտ) 63.  
 Մահկանաբերդ 9.  
 Մահմատ Մուհթադէ 94.  
 Մահմատ որդի Մահմուտի 94.  
 Մահմէտ ոստիկան 71.  
 Մահմուտ Ե. Սուլտ. խորազմ. 95.  
 Մահմուտ Ե. Սուլտ. Սէլչիւկ 96.  
 Մահմուտ Բ. 97.  
 Մահմուտ Գ. 97.  
 Մահմուտ Տափարայ որդի 118.  
 Մահմուտ Փատընայ որդի 122.  
 Մաղադիէլ 7.  
 Մամ 100.  
 Մամբրէ 51. 54.  
 Մամբուհ 40.  
 Մամթուղ 24.  
 Մամուհ 77.  
 Մամուռտ 113.  
 Մամբան 96.  
 Մայաէլ 6.  
 Ման կղզի . Ժ. 9.  
 Մանազկերտ 72. 93. 102. 124. 132. 137.  
 Մանաճիհր Ռշտունի 43. 44.  
 Մանասեմ (Մանայէմ) 25. 26.  
 Մանասէ 26.  
 Մանեայ այրք<sup>9</sup> 41.  
 Մանիտոն 9.  
 Մանիկերտ . Տ. Մանազկերտ .  
 Մանկու Ղան 148.  
 Մանուէլ . Տ. Կիւ-Մանուէլ .  
 Մանուէլ Մամիկոնեան 77. 79.  
 Մանուչէ 103. 113.  
 Մալա-Դաւլա Ռոստոմ 95.  
 Մառի 18.  
 Մառինոս-Սաբինոս . Ժ . 34.  
 Մասեայ ուն 62.  
 Մասէ 63.  
 Մասիս 14.  
 Մասիսուս Սուլտան խորազմ. 95.  
 Մասիսուս Սուլտ. Սէլչիւկ 97.  
 Մասմա ազգապետ Արաբ . 63.  
 Մասուդ Սուլտան Իկոն . 125.  
 Մատթէոս աւետ . 47.  
 Մարաշ 89. 107. 113.  
 Մարանդ 108.  
 Մարայ-Մարդ 55.  
 Մարիահա (Մար-Իհաբ) 34.  
 Մարիամ կին Լուսաւորչին 37. 59.  
 Մարիամ Կիւրիկեան 122.  
 Մար-Իբաս 14.  
 Մարիինոս 85.  
 Մարկոս աւետ . 47.  
 Մարկոս Զգն . 114.  
 Մարմաշէն վանք 97.  
 Մարս . Տ. Մարք .  
 Մարսամ 63.  
 Մարտին 67.  
 Մարտինոս Պապ . 84.  
 Մարտիրոսաց թ. տ. Մուփարդին.  
 Մար-Փիլիկա 50.  
 Մարք 14. 26. 29.  
 Մաւի 68. 70.  
 Մաքենոցայ վանք 76.  
 Մաքսիմիանոս } 59. 41.  
 Մաքսիմոս }  
 Մաքսիմեան 41.  
 Մէքասթեն . Ժ . 31.  
 Մեզա 14.  
 Մեթոռիոս 9.  
 Մեթէթ գնունի (Մեթէթ) 58. 61. 62.  
 Մելան Միլան ) 134.  
 Մելեօիտ 42.  
 Մէլեր 61.  
 Մէլիոս մետրապ . 55.  
 Մելտենի 15. 47. 59. 88. 110. 112.  
 Մելքիսեդեկ 17.  
 Մէլքոն 53.  
 Մեծամօր 55.  
 Մեհրուժան Արծրունի 48. 76.  
 Մեղքոմ 42.  
 Մեմփիս 18. 20.  
 Մենանդրոս 16.  
 Մենափթիս 18.  
 Մենծկերտ 113.  
 Մենծկերտ . Տ. Մանազկերտ .  
 Մեստրիմ 15.  
 Մեսելիանոս 105.  
 Մեսրոպ 49. 51. 52. 53.  
 Մերտին 113.  
 Մերմ . Տ. Մրու .  
 Մէլիք-Աշրաֆ 138. 144.  
 Մէլիք-Շահ 96. 104. 108.  
 Մէլիք Սուլտան Դանձափայ 118.

Մէջերէրայք 30. 33. 40.  
 Մթին լեռան 30.  
 Միհրան զորավար Պարսից 56.  
 Միհրան թգ. վրաց 91.  
 Մինով. ծ. 21.  
 Միրզաա 32.  
 Մեքայէլ (Ասորի պատմիչ) ծ. 7.  
 Մեքայէլ Ե. կայսր 84. 91.  
 Մեքայէլ Բ. 77. 91.  
 Մեքայէլ Գ. 91.  
 Մեքայէլ Դ. 93.  
 Մեքայէլ Զ. 102.  
 Մէհաբ 149.  
 Միւթթար Անեցի 137.  
 Միւթթար Գոշ 94. 140.  
 Մծբին 31. 32. 34. 35. 43.  
 Մշակավանք 42.  
 Մշկան 53.  
 Մոգք 27. 51. 54. 57.  
 Մոլար-նոյին 144.  
 Մոկացիք 31.  
 Մոնոմախ 98.  
 Մոնդրին (ղիք) 159.  
 Մոսք 14.  
 Մովաբ 21.  
 Մովսէս Խորենացի 51. 52. 54. 55.  
 Մովսէս կթ. 57.  
 Մովսէս մարգարէ 1. 18. 19. 20. 23.  
 Մովսէս (Էջեան Ուտիս) 87.  
 Մուծասր Խալիֆա 150.  
 Մուզալ Թաթար 142.  
 Մուզան զառա 144. 151.  
 Մուշեղ Մամիկոնեան 73.  
 Մուշեղ որդի Սմբատայ . Ե. 87.  
 Մուշեղ (Բաջակորով) 49.  
 Մուշէ 51. 54.  
 Մուշէ կթ. 57.  
 Մուսեափաղոյ 96.  
 Մուրացան 50.  
 Մուփարդին (Նփրկերտ) 15. 47. 150. 152.  
 Մսիս .ք. 106.  
 Մոլիմ 74.  
 Մար 102.  
 Մրաճուք 119.  
 Մրեն 62. 127.  
 Մրմ } (Մերմ) 96.  
 Մրու }  
 Մրուան 71. 74. 75.  
 Մօրիկ կայսր . 59. 60. 84.

Յարեթ 9. 13. 14.  
 Յաղք 56.  
 Յաղկերա Ե. 51. 52.  
 Յաղկերա Բ. 52. 54. 56.  
 Յաղկերա Գ. 62.  
 Յակոբ 12. 17. 18. 19.  
 Յակոբ Զգոն 37. 43. 44.  
 Յակոբ (Ս.) Սպանիոյ 154.  
 Յակոբ Աբանշիկի վարդ. 122.  
 Յամրէս 18. 19.  
 Յայեր 21.  
 Յանէս 18. 19.  
 Յաննէոս 28.  
 Յարեգ 7. 9.  
 Յաւան 14.  
 Յեկան 19.  
 Յեկոսան 13.  
 Յեսու 15. 20. 22. 23.  
 Յետուր արարացի 63.  
 Յեփթայի 21.  
 Յէքոնիա 26. 27.  
 Յէու 24. 26.  
 Յիդարուզիս 57. 67.  
 Յիսէ 85.  
 Յոր 16. 18. 86.  
 Յոր կթ. 76.  
 Յորնաղ պատրիարք. Յ. Յուրնաղ.  
 Յոյնք 14. 20. 21. 34. 37. 51. 58. 61. 67. 85. 86. 87. 99. 105. 120. 154.  
 Յոնակ 15.  
 Յովաբ 42.  
 Յովակիմ 27.  
 Յովան (Զաքարիա մարգ.) 24.  
 Յովաս 24. 26.  
 Յովաբաղ 24. 26.  
 Յովէլ 24.  
 Յովիդիա 24.  
 Յովհաննէս Աւետ. 38. 39. 47. 155.  
 Յովհաննէս Թգ. բազրատուն. 92. 93. 99. 102.  
 Յովհաննէս Թարգմանիչ 51.  
 Յովհաննէս կթ. Ե. (Մանգակուշի) 55. 57. 83.  
 Յովհաննէս կթ. Բ. 57.  
 Յովհաննէս կթ. Գ. 60.  
 Յովհաննէս կթ. Դ. Օձնեցի 72-74.  
 Յովհաննէս կթ. Ե. 80.  
 Յովհաննէս կթ. Զ. Պատմիչ 22. 87. 89.  
 Յովհաննէս կթ. Է. Մեծարարոյ 139. 141.

- Յովհաննէս Կարապետ 39.  
 Յովհաննէս Մայրապետմեջի 62.  
 Յովհաննէս Մայրովանեցի 83.  
 Յովհաննէս մետրապօլիտ 82.  
 Յովհաննէս որդի Բ. Գաղկայ 106.  
 Յովհաննէս պատր. Մանդեղու 82.  
 83.  
 Յովհաննէս Պարոն 147.  
 Յովհաննէս Տուեցի 154.  
 Յովն 21.  
 Յովնաթան 22. 25.  
 Յովնաթան մակարայեցի 28.  
 Յովսափատ 24.  
 Յովսէփ կթ . Ե. 51-54.  
 Յովսէփ կթ . Բ. 80.  
 Յովսէփ կթ . Աղուանից 98.  
 Յովսէփ նահապետ 18.  
 Յովսէփ Նոր վկայ . 128.  
 Յովսէփ և Սահակ 91.  
 Յովքամ 24. 26.  
 Յորդանան գետ . 15.  
 Յորդանան վկայ 132.  
 Յուբաղ 6.  
 Յուբիանոս 44.  
 Յուբնաղ 83. 85.  
 Յուդա ցեղ 23-27. 30.  
 Յուդա Մակարէ 28.  
 Յուլիանոս աղեկաւանցի 83.  
 Յուլիանոս Ուրացող 44. 45.  
 Յուլիոս Կեսար 53. 58.  
 Յունան 25.  
 Յունաց աշխարհ . Տ . Յոյնք .  
 Յուսակ 15.  
 Յուսիկ 45. 46.  
 Յուսիփ ոստիկան 87.  
 Յուսուֆ (Սալահէտտին) 131.  
 Յուստիանոս Ե. Կայսր 58. 83. 85.  
 Յուստիանոս Բ. 84.  
 Յուստիանոս (Յուստինոս Ե.) 83.  
 Յուստիանոս (Յուստինոս Բ.) 83.  
 Յուստիանովնիստ . Տ . Նփրկերա .  
 Դյաբատ 24. 25.  
 Դաբէովթ 63.  
 Դաբէս 63.  
 Դաբուգոգոնոսոր 13. 15. 26. 27. 31.  
 Դաբուկ 84.  
 Դաբուպալսար 26.  
 Դաթան 22.  
 Դախնաւան 72. 98.  
 Դախլուան 140.  
 Դամա 23.  
 Դամրուան 93.  
 Դանա սարկաւադ 78. 82.  
 Դաշաուր . (Դիւշապուհ) 95. 96.  
 Դարապոլա 140.  
 Դաքովք 13. 6.  
 Դեբրովթ 11. 15.  
 Դեսաոր 55.  
 Դեսողաց աղդ . (Թաթաբք) 146.  
 Դերշապուհ 58.  
 Դերոն 58.  
 Դերուսա 58.  
 Դերսէ Թդ . Վրաց 87.  
 Դերսէ Իշխան Վրաց 70.  
 Դերսէ Հայկազն 15.  
 Դերսէ (Միհր-Դերսէ) 54.  
 Դերսէ կթ . Աղուանից 153.  
 Դերսէ կթ . Ե. Մեծն . 45-48. 82.  
 110.  
 Դերսէ կթ . Բ. 57. 84.  
 Դերսէ կթ . Գ. Շինող 67-70. 85.  
 Դերսէ կթ . Դ. Շնորհալի 114.  
 128. 129.  
 Դերսէ-Բակուր 72.  
 Դեքառուիս պատր. Կոստանդ. 82.  
 Դղէպ 117.  
 Դիկիա 41. 107.  
 Դիկիտ-Ներքինի 83.  
 Դիկիփոր Ե. Կայսր 54. 84.  
 Դիկիփոր Բ. (Փոկաս) 94.  
 Դիկովմաք 37.  
 Դիկովլիս գիւղ . 58.  
 Դինոս 15. 17.  
 Դինուէ 15-17.  
 Դոյ 7-10. 13.  
 Դոյեմակ գիրք 62.  
 Դոյեմի 27.  
 Դոյինք (Իշխանք Մողղաց) 144.  
 Դոյովի 6.  
 Դորայր 13.  
 Դորաշէնք 129.  
 Դոր-բերդ 145. 155.  
 Դոր-քաղաք (Ախալ-քաղաք) 104.  
 Դոր-քաղաք . Տ . Վաղարշապատ .  
 Դունեայ խաչ 111.  
 Դփրկերա 59. 78.  
 Դակմոնիկայ 159.  
 Դահաբաթին 159.  
 Դահակ կթ . 48. 49.  
 Դահապիվանք 53. 126.

Հահի-Աբովն 123• 124• 126• 132• 153•  
 Հահնշահ Թոռն Վեդենայ 153•  
 Հահնշահ որդի Աբու-սահի 92  
 Հահնշահ որդի Զաքարիե մեծի  
 40• 153•

Հահնշահ (տեարք Անույ) 129• 153•  
 Համ աշխարհ 151•

Համբատ 15•

Համիրամ 15•

Համիրամայ-բերդ 100•

Համապրամ 54•

Համբոր 100• 140• 143•

Հաշուաղ 100•

Հապունհ Բ • արքայ Պարսից 40• 42•  
 48• 49• 51•

Հապունհ որդի Ս • Յաղկերտի 52•

Հապունհ որդի Սմբատայ բազրատ •  
 76• 78•

Հապունհան 119•

Հատատ 126•

Հատատիկք 106•

Հարայ 30•

Հարշան (Հարաշան) 31•

Հաւասայ Արծրունի 53•

Հաւուղ 23•

Հաբէ 127•

Հէխի հայր Յիսէի 85•

Հերոյ 53•

Հերար դեռ • 162•

Հերակ 76• 130• 158•

Հերակաւան 82• 86•

Հմառն մակարայեցի 28•

Հմուէլ կԹ • 52•

Հմուէլ մարդ 23•

Հնորհաւոր 55•

Հուլը անապատ 116• 128•

Հօթք 100•

Հօշ 15•

Ոգոհի 37•

Ոգիա 25•

Ոճիէ 157•

Ոսկեան 82•

Ոստան Հայոց 143•

Ովգեգի 13•

Ովսէէ 25• 26•

Ովսիա 26• 27•

Ովգենդ (Ս •) 146•

Ովգեստէս 17•

Որմիդդ արքայ Պարսից 43• 45•

Որմիդդ որդի Պերդի 59•

Որմիդդ դիք 53•

Որմիդդ Թոռն խոսրովու 62•

Որմիք (Ալամանք) 110•

Որոսն 140•

Ուլի Սալար (Ուլու Սալար) 113•

Ուխթանէս Պատմիչ 42•

Ուխթիք 93• 119• 132•

Ուձուն 129•

Ուղկան Բ • 40•

Ուճ 136•

Ումար (Խալիկայ) 72• 73•

Ումեկ 147•

Ունկարք 129•

Ուսհա 54• 62• 107• 108• 109• 111•

112• 113• 125•

Ուտէացիք 30•

Ուտի 81

Ուփիր 15•

Ոքոզիա 24• 26•

Պաղազա-նոյին 144•

Չաղբէկ 96•

Չանգղ-Ղան 149•

Չարէք 138• 140• 144•

Չարմաղան 144• 147•

Չին և Մալին 142•

Չոր (Ճոր) 56•

Չունակ 48•

Պագոս , Բոյ • Ժ • 19

Պալատ-ի 109•

Պահլաք 29• 54•

Պաղեստին 10• 13• 17• 30• 33•

Պաղտատ 79•

Պաղադին (Պոտուէն) 110• 111• 118•

Պաղադին միւս 110• 117•

Պաճոյճ 15•

Պամիրադունիա (Պախլադունիա) 9•

Պայգամ 15•

Պայմունդ Տ • (Պեմունդ) •

Պապ Թգ • 46• 47• 48•

Պապ Հոովմայ 134• 148•

Պապառն Բ • 106•

Պապաք 143•

Պառնասացիք 19•

Պաամոս կղզի 38• 39•

Պարդուան 100•

Պարէա 15•

Պարթէք 10• 29• 34•

Պարկեշա երէց 143•

Պարոյր 15•



**Պարսկէք** 26• 27• 29• 33• 34• 35• 36•  
 37• 43• 46•  
**Պարսկահայք** 35•  
**Պարտաւ** 91• 100•  
**Պերպպոս** 20•  
**Պեծենեկք (Բեւեռնեկք)** 107•  
**Պեմուհի** 110 112•  
**Պետեւան** 12  
**Պետրոս առաքեալ** 46•  
**Պետրոս Եպիսկոպոս** 58•  
**Պետրոս Խոնթկայ որդի** 122•  
**Պետրոս կթ** 95• 98•  
**Պետրոսականհայր Հոռոմայրի** 129•  
**Պերգէ** 52•  
**Պերդրան կոմս** 114• 115•  
**Պերոզ** 35• 56• 59•  
**Պերշ** 15•  
**Պերտինաքս** 39•  
**Պիղու** 99• 105•  
**Պիր** 118•  
**Պլատոն** 19•  
**Պրնձահանք** 148•  
**Պողքեր** 55•  
**Պոնտացիք** 52•  
**Պոնտոս** 13• 14• 30• 31• 32• 36•  
**Պորփիրոս պուէտ** 25•  
**Պուզան ամիրայ** 106• 107•  
**Պուրաս** 39•  
**Պոռկոպոս** 67•  
**Պոռտոն Արմենիա (Վ. Հայք)** 14•  
**Պաղովէոս Վ. Ղազոսեան** 28•  
**Պաղովէոս Բ. Փիլադելփոս** 28•  
**Պաղովէոս Գ. Փիլոպատովք** 28•  
**Պաղովէոս Դ. Եպիփանէս** 28•  
**Պաղովէոս Ե. Փիլուպատոր (Փիլ-  
 րմետոր)** 28•  
**Պաղովէոս Զ. Եւերդեստէս** 28•  
  
**Ջալալ իշխան** 152•  
**Ջահան գեա** 50• 95• 96•  
**Ջահայ** 76• 77• 78• 79• 81•  
**Ջալէլ** 51•  
**Ջաւայիք** 50• 58•  
**Ջափր** 81• 95• 130•  
**Ջուլին (ժուլէն)** 125• 128•  
**Ջուանշիր արքայ Հեփթաղայ** 37•  
 67• 89•  
  
**Ռաբովթ Մովսրու** 63•  
**Ռադաւ** 11• 13•  
**Ռադուել** 16• 19•

**Ռամանոս . Տ . Ռոմանոս Վ .**  
**Ռան . Տ . Աւան .**  
**Ռաջարդ (Ռիշար)** 112•  
**Ռատուան** 109•  
**Ռեբեկա** 17  
**Ռեմանայ դեք** 64•  
**Ռէ** 94•  
**Ռեստահէս** 43•  
**Ռոբովամ, Բոբովամ** 23• 24• 25• 26•  
**Ռոշէր** 17•  
**Ռոմանոս կայսր . Վ . 88•**  
**Ռոմանոս Բ . 91•**  
**Ռոմանոս Գ . 93•**  
**Ռոպերդ** 110•  
**Ռոստոմ Սադշիկ . Ժ . 31•**  
**Ռուբէն Վ . 111•**  
**Ռուբէն Բ . 135•**  
**Ռուշ** 135•  
**Ռուզուքան** 90•  
**Ռուքնադաւա** 96•  
**Ռատոմ . Տ . Մաջաւաւա .**  
  
**Սաբա** 10• 13•  
**Սաբիլէ (Սիբիլա)** 21•  
**Սաբինոս Ժ . 54•**  
**Սադաստան** 60•  
**Սադովի** 25•  
**Սադուռ իշխան** 127•  
**Սալահադին** 131• 134•  
**Սալար իշխան** 100•  
**Սալդուխ** 124•  
**Սախալթու** 158•  
**Սախատա** 150•  
**Սակզէն** 37•  
**Սահակ (Նահապետ)** 17• 18• 29•  
**Սահակ կթ Վ . (Պարթև)** 49• 51•  
 52• 53• 54•  
**Սահակ կթ . Բ .** 57•  
**Սահակ կթ . Գ .** 70• 71•  
**Սահակ Ասպետ** 56•  
**Սահակ Եպիսկ . Բիւրականի** 87•  
**Սահակ Մոռա** 85• 87•  
**Սահակ և Յովսէփ վկայք . 91•**  
**Սահակ Թգ Սինեայ** 90•  
**Սահակ կայսր (Փիսիկ)** 135•  
**Սահակդուխ** 91•  
**Սահերոն** 6•  
**Սահլ ամբատեան** 79•  
**Սաղա** 10•  
**Սաղմանասար** 25• 26•  
**Սամարիա ք . (Մամուլ)** 24• 25•

- Ստանա 23. 24.  
 Սամեգար 21.  
 Սամերոս 7. 5.  
 Սամելլիլ 401.  
 Սամուէլ մարգարէ 22. 23.  
 Սամուէլ Անեցի 21.  
 Սամուէլ երէց 34. 57.  
 Սամուէլ կամրջաձորեցի 107.  
 Սամուսատ 109. 118.  
 Սամիսոն 22.  
 Սանահին վանք 88. 98. 140.  
 Սանատրուկ 34. 35.  
 Սանատրուկ բռնաւոր 43.  
 Սանջար սուլտան 97.  
 Սառա 6.  
 Սասանական (Սանասական) 31.  
 Սասունք 124. 133.  
 Սարգիս կթ . Յ . 90. 93.  
 Սարգիս կթ . Բ . 104.  
 Սարգիս եպիսկոպոս Հաղբասայ 103.  
 Սարգիս (խրատառու Մահմէտի) 63.  
 Սարգիս Աւագ . 127. 138.  
 Սարգիս Նախահայր Զաքարեանց 138.  
 Սարգիս (Ս .) խաչ . 123. 143.  
 Սարգիս խաչենեցի 132.  
 Սարգիս (Ս .) 123.  
 Սարգսիս դան 150. 162.  
 Սարգանապաղ 15.  
 Սարի 93.  
 Սարկաւադ (վարդ. Յովհան .) 121.  
 Սարչուք (Սելչիւկ) 96.  
 Սաւուդ 22. 23.  
 Սաւաակիմ 24.  
 Սափան 108.  
 Սաֆա 63.  
 Սաբթան (Սէպէքթէկին) 94.  
 Սեաւ Լ . Ի Կիւլիկիս 91. 111. 116.  
 Սեբաստիա (Սեաստ) 42. 47. 59. 92. 98. 112. 147.  
 Սեբաստոս Տ . Օգոստոս .  
 Սեգեկիս 26.  
 Սելեւկիս Կիլիկիոյ 136.  
 Սելլով 25. 26.  
 Սելջուստրոս Պապ 40. 82.  
 Սեմ 9. 10. 15. 15.  
 Սենայար 11.  
 Սենեքերիմ 13.  
 Սենեքերիմ Թգ . Արծրուն . 92.  
 Սենեքերիմ Թգ . Սիւնեաց 103.  
 Սերկէլի գ . 98.  
 Սերմի (Սերմուն) 44.  
 Սերուք 13. 15.  
 Սեւագա խաչենեցի 152.  
 Սեւագա Զահապեան 79.  
 Սեան 71.  
 Սեւասա . Տ . Սեբաստիա .  
 Սեւերոս 39.  
 Սեւորգեաց գւ . 92. 100.  
 Սեւորգիք 81.  
 Սեւուկ 81.  
 Սեփովքա 19.  
 Սէթ 6. 7. 9. 12.  
 Սիգոն 24.  
 Սիդոս 23.  
 Սիմ Լ . 75.  
 Սինա 20. 49.  
 Սիոն կթ . 75.  
 Սիս 136. 162.  
 Սիսակ 14.  
 Սիսակեանք 30.  
 Սերակուսա 20.  
 Սիւնիք 14. 30. 80.  
 Սլիման 72.  
 Սկուարի գ . 58.  
 Սղիունիք 40.  
 Սմբատ (Շամբատ) 30. 55.  
 Սմբատ ասպետ որդի Բագարաւայ 48.  
 Սմբատ բագարաւ . Թգ . Յ . 87.  
 Սմբատ Բ . (Տիեզերակալ) 90.  
 Սմբատ Թգ . Սիւնեաց 103.  
 Սմբատ (Այրաքաջ) 55.  
 Սմբատ Բիւրասանան 76.  
 Սմբատ զօրավար 75. 76.  
 Սմբատ խոստովանող 81.  
 Սմբատ կիւրապաղատ 72.  
 Սմբատ Մարզպան Վրկանայ 59.  
 Սմբատաւան (Բաբերդ) 77.  
 Սմյուծ (Սիմ-էլ-մուգ) 162.  
 Սոկրատ պատմիչ 44.  
 Սողոմոն 23.  
 Սողոմոն կթ . 76.  
 Սոմէլթ 90.  
 Սոնք 119. 126.  
 Սովիէ 29.  
 Սորիս 44.  
 Սոփի 37. 58.  
 Սուլիման 74.  
 Սուր անապատ 63.  
 Սուր Հայկազն 15.

Սուրեն եղբայր Լուսաւ . 37.  
 Սուրեն մարզպան 64.  
 Սուրեն Պահլավունի . 34.  
 Սուրհան Պարսիկ 70.  
 Սուրհապ 56.  
 Սուրմակ 52.  
 Սուրման 109• 111• 125.  
 Սպանիա 32.  
 Սպանիացւոյ արքեպիսկոպոս 134.  
 Սպեր 77.  
 Ստեփանէ 125.  
 Ստեփաննոս կթ . Ե . 75.  
 Ստեփաննոս Բ . 89.  
 Ստեփաննոս կթ . Աղուանից 104.  
 Ստեփաննոս Վան . 84.  
 Ստեփաննոս որդի պարոն Յովհաննու 147.  
 Ստռակոս (Ստաւրակ կայսր) 84.  
 Սրաւ (Սէր-ապ) 95.  
 Սրուճ 15.  
 Սոսլան 153.

Վաղգէն 56• 111.  
 Վախթանգ Հաթերբայ տէր 140.  
 Վախթանգ Սակեանց 140.  
 Վախտանգ Վրաց արքայ 56• 91.  
 Վահագն 5.  
 Վահան գողթնացի 72.  
 Վահան եպիսկոպոս Տարօնոյ 85.  
 Վահան (Վահանիկ) կթ . 89• 116.  
 Վահան ամատունի 43.  
 Վահան մամիկոնեան 56• 57• 84.  
 Վահէ 15.  
 Վահէ ոստիկան 82.  
 Վահրամ Սարգիսեան 158• 142• 144.  
 Վահրամ (Գրիգոր Վկայառէր) 102• 104.  
 Վահրամ պատմիչ 94.  
 Վահրամ Պահլավունի 97.  
 Վահրամ Պարսից զօրավար 59.  
 Վաղարշ Թգ . Հայոց 56.  
 Վաղարշ Թգ . Պարսից 57.  
 Վաղարշակ Ե . 50• 51• 32• 40.  
 Վաղարշակ Բ . 49.  
 Վաղարշապատ 36• 37• 52.  
 Վաղարշաւան 36.  
 Վաղինախնոս 45• 47.  
 Վաղինախնոս զօրավար 67.  
 Վաղերիոս 39.  
 Վաղէս 45• 47.  
 Վայոց ձոր 52.

Վան 15• 32.  
 Վանական վարդապետ 147.  
 Վասակ պահլավունի . 95.  
 Վասակ կիրիկեան 145• 155.  
 Վասակ Սիւնի 54• 56.  
 Վասակ եղբ . Վահանայ մեծի 56.  
 Վասիգ 75.  
 Վասիլ Ե . կայսր 84• 85.  
 Վասիլ Բ . կայսր 91• 95.  
 Վասպուրականի թագաւորք 92.  
 Վասպուրականի ծով 155.  
 Վատած . (Տիգրվադացի) 161.  
 Վատնեան գաշտ 45.  
 Վարազայ վանք 98.  
 Վարազդատ Թգ . 49.  
 Վարազդատ մարզպան 61.  
 Վարազվաղան 54• 56.  
 Վարազդարեց 68.  
 Վարազդարդատ 68.  
 Վարաժունիք 50.  
 Վարաւան . ք . 74.  
 Վարրակէս 15.  
 Վարդ Ռշտունի 68.  
 Վարդ եղբայր Վահանայ 57.  
 Վարդան մեծն 51• 55• 60.  
 Վարդան որդի Վասակայ 61.  
 Վարդանակերտ 74.  
 Վարդանաշատ գւ . 144.  
 Վարդգէս աւան 36.  
 Վարձիւյ վանք 69.  
 Վարոս 56.  
 Վեոխաւ . ք . 155.  
 Վեսպիանոս 38• 110.  
 Վերիացիք կամ Վերիա 34.  
 Վիգէն 124.  
 Վիլոս 16• 17.  
 Վերապ Արտաշատու 121.  
 Վերք 14.  
 Վլիթ 72• 74.  
 Վնասեպ 56.  
 Վնդոյ 53.  
 Վուհգ 36.  
 Վւամ Բ . 51• 52.  
 Վւամյապուհ 49• 51.  
 Վտանիօտ 105.  
 Վրաց տուն 125.  
 Վրթանէս 37• 43• 45.  
 Վրկան 10.

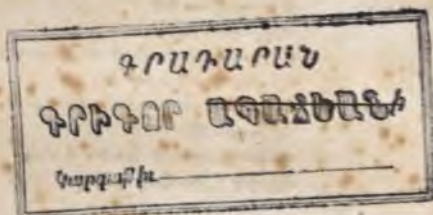
Տաթար . Տ . Թաթար .  
 Տախալատն Լ . 42.

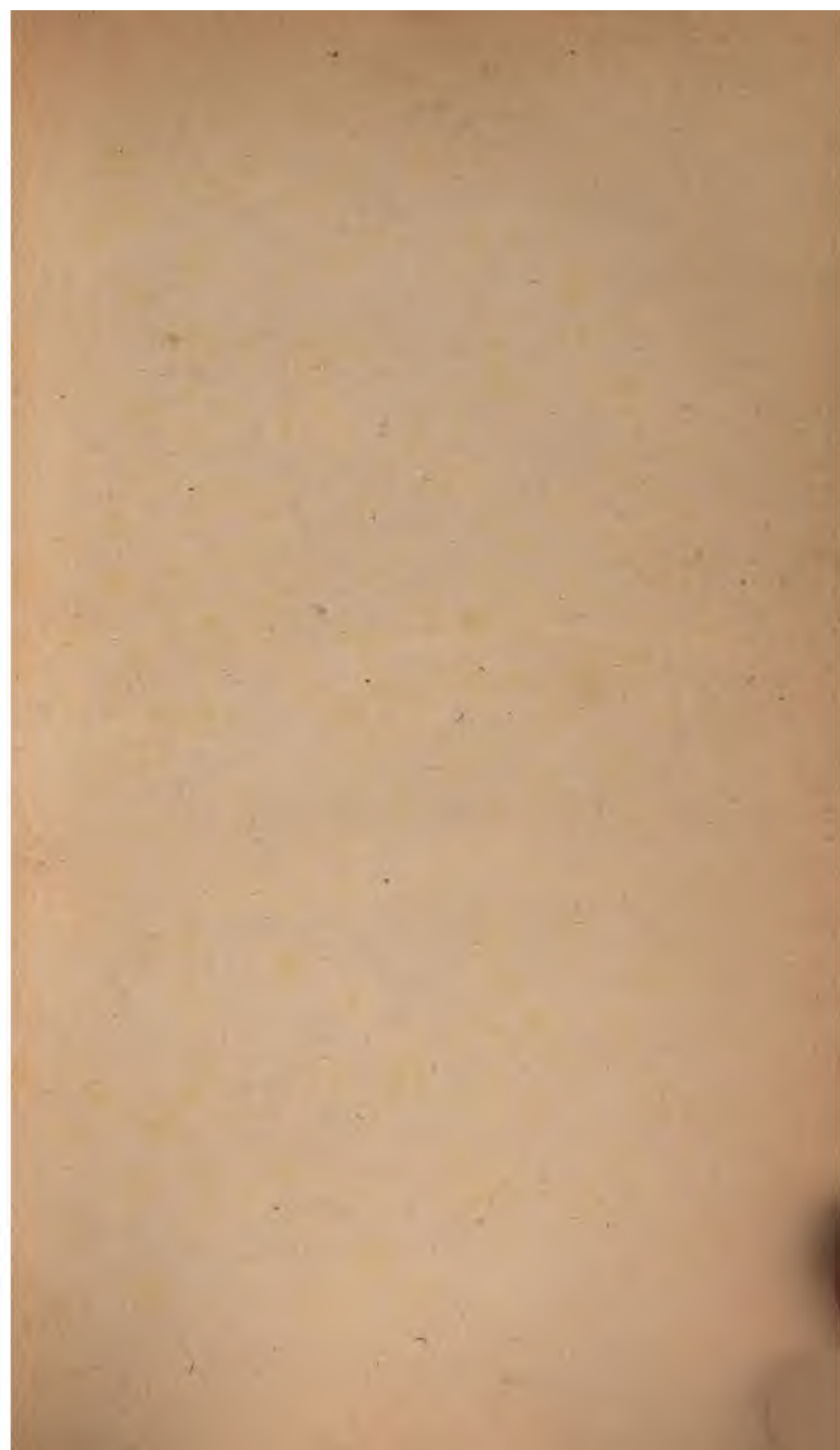
Տակիտոս կայսր 59.  
 Տաճիկք 29.  
 Տայուշ • Տ • Տաուշ •  
 Տայք 59 • 76.  
 Տանկրի 110 • 114 • 117.  
 Տանուտերական դւ • 59.  
 Տաշեր 90.  
 Տապարաստան 93.  
 Տառարի 93.  
 Տարապետք 95.  
 Տարոն 40 • 44 • 58 • 78 • 80 • 85.  
 Տաուշ բ • դւ • 92 • 119 • 143.  
 Տափար սուլտան 115 • 118.  
 Տափնաս 29.  
 Տեանթաղ 57.  
 Տերունական բ • 119 • 143.  
 Տիբեր Ա • կայսր 58.  
 Տիբեր Բ • 84.  
 Տիգրան Ա • (Եղուանդեան) 15.  
 Տիգրան Բ • (Արշակունի) 32 • 34.  
 Տիգրան Գ • (Աբրըն) 56.  
 Տիգրան Հայր Առաքմայ պատմիչ 94.  
 Տիգրանակերտ (Աթիթ) 54.  
 Տիգրիս 51.  
 Տիմոթ վարդապետ 69.  
 Տիմոթէոս պատր • Աղբա • 82.  
 Տիմոթէոս (Կուշ) 84.  
 Տիտոս 53 • 58.  
 Տիտոս կայսր 58.  
 Տիրան Ա • 43 • 45 • 46.  
 Տիրան Բ • 53.  
 Տիրան Գ • 43 • 46.  
 Տիրան արքայ Ճենայ 37.  
 Տիրիթ 48.  
 Տիւրացիք 25.  
 Տիւրենացիք 14.  
 Տիւրոս 25.  
 Տոլուշ-Խաթուն 149 • 150 • 160.  
 Տշլիք 139.  
 Տուկիծ կայսր 110.  
 Տուղբիշ-Բէկ 96 • 98 • 101.  
 Տուղբիշ Ութոն 97.  
 Տուրք 51.  
 Տրայխանոս 58.  
 Տրապիզոն 59.  
 Տրապիզոն 134.  
 Տրդատ 57 • 59 • 40 • 42 • 43 • 61 • 74 • 75.  
 Տրդատ որդի Գ • Տիրանայ 47.  
 Տրդատ Ա • 46 • 75.  
 Տրդատ Բ • 46 • 75.

Տրպատունիք 51.  
 Տփսիս 78.  
 Տորոս 80.

Փաշաւան 150.  
 Փակէէ 25 • 26.  
 Փակէէ միւս 25 • 26.  
 Փաղէկ 10.  
 Փայեթոն 19.  
 Փայտակարան 43.  
 Փառան (Փառնակ) 25.  
 Փառան անապատ 65.  
 Փառանձեմ 48.  
 Փառնոս 100.  
 Փառնաւազ 15.  
 Փառնեքսէ 46.  
 Փատուին ամիրայ Գանձակայ 120 • 122.  
 Փատուին ամիրայ Դունայ 100 • 105.  
 Փատունեանք 106.  
 Փարաւոն 18.  
 Փեռփեռոժէն (Պորփիրոժէն) կայսր 118 • 124.  
 Փերմելիանոս եպիսկոպոս 59.  
 Փերոժ • Տ • Փեռփեռոժէն.  
 Փիլարոս 104.  
 Փիլաքսիոս 84.  
 Փիլիպոսյոյ 155.  
 Փիլիպպէ իշխան Փառնոսյ 100.  
 Փիլիպպոս կայսր 56 • 59.  
 Փիլիպպոս Վարդան կայսր 84.  
 Փիլաքոս 20.  
 Փինտ-Տատուն-Խան • Տ • 96.  
 Փիսիկ (Սահակ կայսր) 152 • 153 • 155.  
 Փինիկէ 20.  
 Փինիկա 20.  
 Փլաքիանոս պատր • 83.  
 Փղտացիք 21 • 22.  
 Փնտխտար 162.  
 Փոկաս 84.  
 Փոկաս ապստամբ 92.  
 Փոյթ (Փոթի) 72.  
 Փովա 15.  
 Փովկաս կայսր 60 • 61.  
 Փոս պատր • 82.  
 Փորոն 18.  
 Փուա 25.  
 Փուանիք 110 • 111 • 154.  
 Փրանցեղք 154.

- Քաղանէ 11.  
 Քաղղէացիք 7. 16. 26. 29. 42.  
 Քաղկեդոն 71.  
 Քաղկեդոնի ժողով 54. 68.  
 Քաղրթ 66.  
 Քամ 9. 40. 43. 45.  
 Քայաղ 13.  
 Քանան 30.  
 Քանդար թգ. 48.  
 Քաջաջ 54.  
 Քաջ-Վահանայ ամրոց 42.  
 Քասախ, Քասաղ գետ 56. 69.  
 Քավթար Օրբէլեան 130.  
 Քարթլ (Վրաստան) 91.  
 Քարթլուս 14. 91.  
 Քաւաղին բ. լ. 145.  
 Քերթն 18.  
 Քիթբուղա 132.  
 Քիրամ 23.  
 Քնթունիք 30.  
 Քոբայր 122.  
 Քոհաստան 95.  
 Քոզադ 65.  
 Քուշ 15.  
 Քուշանք 29.  
 Քուս 20.  
 Քուրդ իշխան 140.  
 Քուրդք 138.  
 Քանթիս 18.  
 Քարաւ 16.  
 Քսէրքսէս 27.  
 Քրիստափոր կթ. 57.  
 Քրիստափոր բ. 61. 62.  
 Սգոստոս 33. 34. 38.  
 Օղկան (Աղկան) 118.  
 Օթմուռ գ. 74.  
 Օձ բերդ 79.  
 Օմար 68.  
 Օղկան գ. 32.  
 Օտա 39. 86.  
 Օրբէլեանք 126. 130.  
 Ֆիլեպ (այլ Չապէլայ) 141.







- Քաղանէ 11.  
 Քաղղէացիք 7. 16. 26. 29. 42.  
 Քաղկեդոն 71.  
 Քաղկեդոնի ժողով 54. 68.  
 Քաղըթ 66.  
 Քամ 9. 40. 43. 45.  
 Քայսղ 15.  
 Քանան 50.  
 Քանդար թգ. 18.  
 Քաջաջ 54.  
 Քաթ-Վահանայ ամրոց 42.  
 Քասախ, Քասաղ գետ 56. 69.  
 Քաղթար Օրբէլեան 130.  
 Քարթլ (Վրաստան) 91.  
 Քարթլու 14. 91.  
 Քաւաղին բ. լ. 145.  
 Քեքրոն 18.  
 Քիթբուղա 132.  
 Քիրամ 25.  
 Քնթունիք 50.  
 Քոբայր 122.  
 Քոհաստան 95.  
 Քողղադ 63.  
 Քուշ 15.  
 Քուշանք 29.  
 Քուս 20.  
 Քուրդ իշխան 140.  
 Քուրդք 158.  
 Քսանթիս 18.  
 Քսարոս 16.  
 Քսեքքէս 27.  
 Քրիստափոր կթ. 57.  
 Քրիստափոր բ. 61. 62.  
 Օգոստոս 55. 54. 58.  
 Օղկան (Աղկան) 118.  
 Օթմուռ գ. 74.  
 Օձ բերդ 79.  
 Օմար 68.  
 Օշական գ. 52.  
 Օտա 59. 86.  
 Օրբէլեանք 126. 130.  
 Ֆելիպ (այր Զապէլայ) 141.

